2024

Urząd Statystyczny
w Łodzi



Statystyka Łodzi

Statistics of Łódź

Łódź 2024

2024

Urząd Statystyczny
w Łodzi



Statystyka Łodzi

Statistics of Łódź

Urząd Statystyczny w Łodzi Statistical Office in Łódź

Łódź 2024

Zespół redakcyjny Urzędu Statystycznego w Łodzi
Editorial Board of Statistical Office in Łódź

Przewodniczący
President
Piotr Ryszard Cmela

Członkowie
Members
Joanna Drop, Jerzy Harbat, Izabela Kaleta, Tomasz Piasecki, Katarzyna Szkopiecka

OPRACOWANIE MERYTORYCZNE
CONTENT-RELATED WORKS
Urząd Statystyczny w Łodzi, Łódzki Ośrodek Badań Regionalnych
Statistical Office in Łódź, Łódzkie Centre for Regional Surveys
pod kierunkiem
supervised by
Katarzyny Szkopieckiej

Zespół autorski
Editorial team
Iwona Bednarska, Angelika Boncler, Anna Gierlich, Magdalena Hochman, Izabela Kaleta, Aleksandra Krupińska, Elżbieta Kucek, Mateusz Kusztelak, Jolanta Maniewska, Aneta Matysiak, Joanna Szmerka

Opracowanie graficzne
Graphs
Marta Gonerska

Opracowanie redakcyjne i skład
Editorial works and typesetting
Anna Gierlich

Zdjęcie na okładce:
Covered photo:
Archiwum Urzędu Miasta Łodzi
Archive of the City of Łódź Office

PRACE WYDAWNICZE
EDITORIAL WORKS
Zakład Wydawnictw Statystycznych
Statistical Publishing Establishments

ISSN 1427-8111

Publikacja dostępna na stronie internetowej
Publication available on the website
https://lodz.stat.gov.pl

Przy publikowaniu danych US prosimy o podanie źródła
When publishing SO data – please indictae the source

Przedmowa

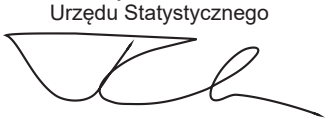
Urząd Statystyczny w Łodzi przekazuje Państwu kolejną edycję publikacji „Statystyka Łodzi", która od ponad dwudziestu lat dostarcza podstawowych danych statystycznych dotyczących stolicy regionu.

Publikację otwierają tablice przeglądowe zawierające ważniejsze dane o mieście w latach 2000–2023 oraz dane o Łodzi na tle województwa łódzkiego w 2023 r. Podstawową część publikacji stanowi obszerny zbiór danych charakteryzujących poszczególne dziedziny życia społecznego i gospodarczego miasta w latach 2022 i 2023.

Zawartość tabelaryczną opracowania poprzedzono uwagami metodologicznymi, wskazującymi źródło i zakres danych oraz definicje stosowanych pojęć, ułatwiające interpretację prezentowanych zmiennych. Zestaw tablic uzupełniono grafiką w postaci wykresów ilustrujących skalę zjawisk i obserwowane tendencje. Poza wydaniem książkowym, publikację przygotowano w formie elektronicznej, dostępnej na stronie Urzędu Statystycznego w Łodzi.

Polecając Państwu „Statystykę Łodzi 2024" mam nadzieję, że spełni ona oczekiwania Czytelników i będzie przydatna do oceny przemian zachodzących w mieście.

Dyrektor
Urzędu Statystycznego



dr Piotr Ryszard Cmela

Łódź, grudzień 2024 r.

Preface

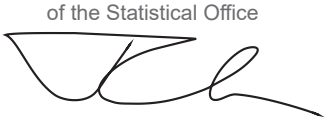
The Statistical Office in Łódź presents the new edition of the publication "Statistics of Łódź", which for over twenty years, has been providing major statistical data characterizing the capital city of the region.

The publication starts with summary tables including major statistical information describing the city across the years 2000–2023 and presenting Łódź on the background of the voivodship in 2023. The main part contains a wide collection of data characterizing various aspects of economic and social life of the city in years 2022 and 2023.

Detailed tables have been preceded with methodological notes on sources and scope of presented data as well as definitions of terms used. A collection of graphs illustrating some features, phenomena and observed tendencies constitutes a supplement to the results presented in tables. In addition to the printed version, the publication is prepared in electronic format, available at the website of the Statistical Office in Łódź.

Recommending "Statistics of Łódź 2024", I hope, that it will meet readers' expectations and will constitute a helpful basis for evaluation of the changes in the city.

Director
of the Statistical Office



Piotr Ryszard Cmela, Ph.D.

Łódź, December 2024

In memoriam

Pierwsze wydanie publikacji „Statystyka Łodzi" ukazało się w 1996 r. Publikacja powstała w odpowiedzi na zapotrzebowanie na dane statystyczne o Łodzi, gdyż ostatni Rocznik Statystyczny Miasta Łodzi ukazał się w 1974 r. W kolejnych latach dane statystyczne o rozwoju społecznym, gospodarczym i kulturalnym dla miasta prezentowane były w rocznikach statystycznych województwa miejskiego łódzkiego, utworzonego 1 stycznia 1975 r. w wyniku reformy podziału terytorialnego kraju. W rocznikach tych podejmowano próby kontynuacji prezentacji danych dotyczących Łodzi, wyodrębniając dodatkowe tablice statystyczne. Niemniej jednak jego treść musiała zostać podporządkowana ówcześnie obowiązującemu podziałowi administracyjnemu.

Po wieloletniej przerwie, w 1996 r. wznowiono wydawanie publikacji w pełni poświęconej charakterystyce miasta Łodzi. Jej pomysłodawcą i współtwórcą był dr Włodzimierz Obraniak. Tytuł „Statystyka Łodzi" nawiązywał do początków statystyki miejskiej w Łodzi w XX wieku[1]. W obecnej, piętnastej edycji tej publikacji, wydanej przez Urząd Statystyczny w Łodzi, przybliżamy Państwu sylwetkę jej Twórcy.

Dr Włodzimierz Obraniak był specjalistą w zakresie demografii i statystyki społecznej. Po ukończeniu studiów z zakresu historii podjął pracę w Pracowni Demograficznej PAN, która w drugiej połowie lat 1960-tych funkcjonowała w Łodzi – zainicjowana i kierowana przez nestora polskiej demografii prof. Edwarda Rosseta[2]. Od początku lat 1970-tych – po rozwiązaniu Pracowni Demograficznej PAN – dr W. Obraniak związał się z Uniwersytetem Łódzkim, gdzie pracował prawie 35 lat. Jego pierwotne zainteresowania badawcze – demografia staropolska, a dokładniej badania zachowanych materiałów z Ziemi wieluńskiej, pochodzących z pierwszego polskiego spisu powszechnego z czasów Sejmu Wielkiego – z biegiem czasu ewoluowały, obejmując badania rynku pracy (zatrudnienie), demografię regionalną (ze szczególnym uwzględnieniem województwa łódzkiego i środkowej Polski) i demografię miasta. Szczególnie ten ostatni wątek był drowi Obraniakowi bardzo bliski jako osobie, która definiowała się jako Lodzermensch. Wspomniane zainteresowania demografią województwa łódzkiego i Łodzi zostały zintensyfikowane w czasie prawie dwudziestoletniej pracy w Urzędzie Statystycznym w Łodzi, gdzie był m.in. odpowiedzialny za opracowywanie analiz demograficznych.

Dr Włodzimierz Obraniak był wybitnym dydaktykiem, który swoim zainteresowaniem prowadzonymi zajęciami zarażał studentów. Był przez nich niezwykle lubiany, nie tylko jako dydaktyk, ale też jako niezwykle życzliwy i wspomagający nauczyciel. Te cechy charakteru widoczne były również w Jego kontakcie ze współpracownikami. Swoim entuzjazmem wobec Łodzi i przemian ludnościowych potrafił zachęcać kolegów i koleżanki do podejmowania badań odnoszących się do tego miasta, jak i do badań demograficznych.



Dr Włodzimierz Obraniak (1941-2023), fot. Piotr Obraniak

Dr Artur Mikulec, Zastępca Dyrektora Urzędu Statystycznego w Łodzi
Dr hab. Piotr Szukalski, Prof. Uniwersytetu Łódzkiego

[1] Statystyka m. Łodzi. Trzylecie 1918-1920 (tom I), Wydział Statystyczny Magistratu Miasta Łodzi, 1922.
[2] Prof. E. Rosset był promotorem pracy doktorskiej W. Obraniaka; a także jego mentorem, stając się najważniejszym naukowym punktem odniesienia.

In memoriam

The first edition of the publication „Statistics of Łódź" was released in 1996. This publication emerged in response to the demand for statistical data about Łódź, as the last Statistical Yearbook of the Łódzkie Voivodship was released in 1974r. In the following years, statistical data on the social, economic and cultural development of the city were presented in the statistical yearbooks of Łódź urban voivodship, which was established on January 1, 1975, as a result of the territorial division reform in the country. In these Yearbooks attempts were made to continue presenting data about Łódź by isolating additional statictical tabels. However, its content had to be subordinated to the administrative division in force at that time.

After many years, the publication dedicated entirely to the statistics of the city of Łódź was resumed in 1996. Its initiator and co-creator was Włodzimierz Obraniak, Ph.D. The title „Statistics of Łódź" referred to the beginnings of urban statistics in Łódź in the 20th century[1]. In the current, fiteenth edition of this publication released by the Statistical Office in Łódź, we would like to present the profile of its Creator.

Włodzimierz Obraniak, Ph.D. was a specialist in the field of demography and social statistics. After completing his studies in history, he began working at the Demographic Unit of the Polish Academy of Sciences (PAN), which operated in Łódź in the late 1960s and had been initiated and led by the master of Polish demography, Professor Edward Rosset[2]. From the early 1970s, after the dissolution of Demographic Unit of PAN, W. Obraniak, Ph.D. became affiliated with the University of Łódź, where he worked for nearly 35 years. His initial research interests – early Polish demography, specifically, the study of preserved materials from the Wieluń region from the first Polish census during the Great Sejm – gradually evolved to encompass labor market studies (employment), regional demography (with a particular focus on the Łódź voivodship and Central Poland), and urban demography. Particularly, this last aspect was very close to Obraniak, Ph.D. as someone who defined himself as a Lodzermensch. The interests in the demography of the Łódź Voivodship and the city of Łódź were intensified durig Włodzimierz Obraniak's nearly twenty years of work at the Statistical Office in Łódź, where he was responsible among other things, for developing demographic analyses.

Włodzimierz Obraniak, Ph.D. was an outstanding educator, whose passion for his subjects inspired his students. He was greatly admired by them, not only as an educator but also as an exceptionally kind and supportive teacher. These character traits were also evident in his interactions with colleagues. His enthusiasm for Łódź and demographic changes encouraged his peers to undertake research related to the city as well as demoraphic studies.



Włodzimierz Obraniak, Ph.D.(1941-2023), photo by Piotr Obraniak

Artur Mikulec, Ph.D. Deputy Director of the Statistical Office in Łódź
Piotr Szukalski, Professor, University of Łódź

[1] Statistics of the City of Łódź: A triennial Review 1918-1920 (Volume I), „Statistical Department of the City Hall of Łódź, 1922.
[2] Professor E. Rosset was the supervisor of W. Obraniak's doctoral thesis and also his mentor, becoming his most important scientific reference point.

SPIS RZECZY

CONTENTS

		Strona Page
Przedmowa	**Preface**	3– 4
In memoriam	**In memoriam**	5– 6
Spis tablic i wykresów	**List of tables and graphs**	8– 17
Objaśnienia znaków umownych. Skróty	**Symbols. Abbreviations**	18
Uwagi ogólne	**General notes**	19– 23
TABLICE PRZEGLĄDOWE	**REVIEW TABLES**	
Ważniejsze dane (2000, 2005, 2010, 2015, 2020, 2021, 2022, 2023)	Major data (2000, 2005, 2010, 2015, 2020, 2021, 2022, 2023)	24– 33
Łódź na tle województwa w 2023 r.	Łódź on the background of the voivodship in 2023	34– 38
DZIAŁY	**CHAPTERS**	
I. Geografia. Meteorologia	Geography. Meteorology	39– 41
II. Stan i ochrona środowiska	Environmental protection	42– 51
III. Administracja samorządowa	Self-government administration	52– 53
IV. Bezpieczeństwo publiczne	Public safety	54– 57
V. Ludność	Population	58– 77
VI. Rynek pracy	Labour market	78– 91
VII. Infrastruktura komunalna. Mieszkania	Municipal infrastructure. Dwellings	92–100
VIII. Edukacja	Education	101–108
IX. Ochrona zdrowia i pomoc społeczna	Health care and social welfare	109–120
X. Kultura. Turystyka. Sport	Culture. Tourism. Sport	121–132
XI. Handel	Trade	133–134
XII. Leśnictwo	Forestry	135–136
XIII. Przemysł	Industry	137–141
XIV. Budownictwo	Construction	142–145
XV. Transport	Transport	146–148
XVI. Finanse	Finances	149–160
XVII. Inwestycje. Środki trwałe	Investments. Fixed assets	161–164
XVIII. Rachunki regionalne	Regional accounts	165–166
XIX. Podmioty gospodarki narodowej	Entities of the national economy	167–174

SPIS TABLIC I WYKRESÓW

LIST OF TABLES AND GRAPHS

		Tablica / Table	Strona / Page
DZIAŁ I. **GEOGRAFIA. METEOROLOGIA**	CHAPTER I. **GEOGRAPHY. METEOROLOGY**		
Uwagi metodologiczne	Methodological notes	x	39
Położenie geograficzne miasta	Geographic location of the city	1	40
Odległość Łodzi od granic państwa	Distance from national borders to Łódź	2	40
Najwyżej i najniżej położone punkty miasta	The highest and the lowest points of the city	3	40
Średnie miesięczne temperatury powietrza i opady atmosferyczne	Average monthly air temperatures and atmospheric precipitation	4	41
DZIAŁ II. **STAN I OCHRONA ŚRODOWISKA**	CHAPTER II. **ENVIRONMENTAL PROTECTION**		
Uwagi metodologiczne	Methodological notes	x	42
Stan geodezyjny, kierunki i zmiany w wykorzystaniu powierzchni miasta (2023, 2024)	Geodesic status, directions and changes of city land use (2023, 2024)	1 (5)	47
Pobór wody na potrzeby gospodarki narodowej i ludności (2015, 2020, 2022, 2023)	Water withdrawal for the needs of the national economy and population (2015, 2020, 2022, 2023)	2 (6)	48
Zużycie wody na potrzeby gospodarki narodowej i ludności (2015, 2020, 2022, 2023)	Water consumption for the needs of the national economy and population (2015, 2020, 2022, 2023)	3 (7)	48
Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczania odprowadzone do wód lub do ziemi (2015, 2020, 2022, 2023)	Industrial and municipal wastewater requiring treatment discharged into waters or into the ground (2015, 2020, 2022, 2023)	4 (8)	48
Emisja i redukcja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza (2015, 2020, 2022, 2023)	Emission and reduction of air pollutants from plants of significant nuisance to air quality (2015, 2020, 2022, 2023)	5 (9)	49
Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona i pomniki przyrody (2015, 2020, 2022, 2023)	Area of special nature value under legal protection and nature monuments (2015, 2020, 2022, 2023)	6 (10)	49
Miejskie tereny zielone (2015, 2020, 2022, 2023)	Urban green areas (2015, 2020, 2022, 2023)	7 (11)	50
Zieleń uliczna (2015, 2020, 2022, 2023)	Street green belts (2015, 2020, 2022, 2023)	8 (12)	50
Odpady komunalne i nieczystości ciekłe (2015, 2020, 2022, 2023)	Municipal waste and liquid waste (2015, 2020, 2022, 2023)	9 (13)	50
Odpady wytworzone (z wyłączeniem odpadów komunalnych) [2015, 2020, 2022, 2023]	Waste generated (excluding municipal waste) [2015, 2020, 2022, 2023]	10 (14)	51
Nakłady na środki trwałe służące ochronie środowiska (2015, 2020, 2022, 2023)	Outlays on fixed assets in environmental protection (2015, 2020, 2022, 2023)	11 (15)	51
Efekty rzeczowe uzyskane w wyniku przekazania do użytku inwestycji ochrony środowiska i gospodarki wodnej (2015, 2020, 2022, 2023)	Tangible effects of investments in environmental protection and water management (2015, 2020, 2022, 2023)	12 (16)	51

		Tablica Table	Strona Page
DZIAŁ III. **ADMINISTRACJA SAMORZĄDOWA**	CHAPTER III. **SELF-GOVERNMENT ADMINISTRATION**		
Uwagi metodologiczne	Methodological notes.....	x	52
Radni Rady Miejskiej w Łodzi według płci, wieku, poziomu wykształcenia i grup zawodów (2022, 2023).....	Councillors of the Town Council by sex, age, educational level and occupational group (2022, 2023)	1 (17)	53
Wydane decyzje o warunkach zabudowy i zagospodarowania terenu (2022, 2023)	The decisions issued about zoning and land use (2022, 2023).....	2 (18)	53
DZIAŁ IV. **BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE**	CHAPTER IV. **PUBLIC SAFETY**		
Uwagi metodologiczne	Methodological notes.....	x	54
Przestępstwa stwierdzone przez Policję w zakończonych postępowaniach przygotowawczych i wskaźniki wykrywalności sprawców przestępstw (2022, 2023)	Crimes ascertained by the Police in completed preparatory proceedings and rates of detectability of delinquents (2022, 2023).....	1 (19)	56
Wybrane zagadnienia działalności służb Straży Miejskiej (2015, 2020, 2022, 2023)	Selected activities of the Municipal Guard (2015, 2020, 2022, 2023).....	2 (20)	56
Wypadki drogowe (2015, 2020, 2022, 2023)	Road accidents (2015, 2020, 2022, 2023)...	3 (21)	57
Pożary zarejestrowane przez Straż Pożarną (2015, 2020, 2022, 2023).....	Fires registered by Fire Departments (2015, 2020, 2022, 2023).....	4 (22)	57
DZIAŁ V. **LUDNOŚĆ**	CHAPTER V. **POPULATION**		
Uwagi metodologiczne	Methodological notes.....	x	58
Ludność według miejsca zamieszkania (2015, 2020, 2022, 2023).....	Population by place of residence (2015, 2020, 2022, 2023).....	1 (23)	60
Ludność według płci i wieku (2015, 2022, 2023).....	Population by sex and age (2015, 2022, 2023).....	2 (24)	61
Ludność w wieku produkcyjnym i nieprodukcyjnym (2015, 2022, 2023)	Working and non-working age population (2015, 2022, 2023).....	3 (25)	62
Ludność w wieku produkcyjnym i nieprodukcyjnym według miejsca zamieszkania (2015, 2020, 2022, 2023).....	Working and non-working age population by place of residence (2015, 2020, 2022, 2023).....	4 (26)	63
Małżeństwa, separacje, rozwody oraz ruch naturalny ludności (2015, 2020, 2022, 2023).....	Marriages, separations, divorces and vital statistics of population (2015, 2020, 2022, 2023).....	5 (27)	64
Małżeństwa zawarte według wieku nowożeńców (2015, 2022, 2023)	Marriages contracted by age of grooms and brides (2015, 2022, 2023).....	6 (28)	65
Rozwody według wieku małżonków (2015, 2022, 2023).....	Divorces by age of spouces (2015, 2022, 2023).....	7 (29)	66
Płodność kobiet i wspólczynniki reprodukcji ludności (2015, 2020, 2022, 2023)	Female fertility and reproduction rates of population (2015, 2020, 2022, 2023)...	8 (30)	67
Urodzenia według płci (2015, 2020, 2022, 2023).....	Births by sex (2015, 2020, 2022, 2023).....	9 (31)	67
Urodzenia żywe według miejsca zamieszkania (2015, 2020, 2022, 2023).....	Live births by place of residence (2015, 2020, 2022, 2023).....	10 (32)	68
Urodzenia żywe według kolejności urodzenia dziecka oraz wieku matki (2015, 2020, 2022, 2023).....	Live births by birth order and age of mother (2015, 2020, 2022, 2023).....	11 (33)	69

		Tablica Table	Strona Page
DZIAŁ V. **LUDNOŚĆ (dok.)**	CHAPTER V. **POPULATION (cont.)**		
Zgony według płci i wieku (2015, 2022, 2023)	Deaths by sex and age (2015, 2022, 2023)	12 (34)	70
Zgony według przyczyn (2015, 2022, 2023)	Deaths by causes (2015, 2022, 2023)	13 (35)	71
Przeciętne dalsze trwanie życia (2015, 2020, 2022, 2023)	Life expectancy (2015, 2020, 2022, 2023)	14 (36)	72
Zamachy samobójcze zarejestrowane przez Policję (2022, 2023)	Suicides registered by the Police (2022, 2023)	15 (37)	72
Prognoza ludności według biologicznych grup wieku (2025, 2030, 2035, 2040, 2045, 2050, 2055, 2060)	Population projection by biological age groups (2025, 2030, 2035, 2040, 2045, 2050, 2055, 2060)	16 (38)	73
Prognoza ludności według edukacyjnych grup wieku (2025, 2030, 2035, 2040, 2045, 2050, 2055, 2060)	Population projection by educational age groups (2025, 2030, 2035, 2040, 2045, 2050, 2055, 2060)	17 (39)	73
Prognoza ludności według ekonomicznych grup wieku (2025, 2030, 2035, 2040, 2045, 2050, 2055, 2060)	Population projection by economic age groups (2025, 2030, 2035, 2040, 2045, 2050, 2055, 2060)	18 (40)	74
Migracje wewnętrzne i zagraniczne ludności na pobyt stały (2015, 2020, 2022, 2023)	Internal and international migration of population for permanent residence (2015, 2020, 2022, 2023)	19 (41)	75
Migracje wewnętrzne ludności na pobyt stały według płci i wieku migrantów (2015, 2022, 2023)	Internal migration of population for permanent residence by sex and age of migrants (2015, 2022, 2023)	20 (42)	76
Migracje wewnętrzne ludności na pobyt stały według województw (2022, 2023)	Internal migration of population for permanent residence by voivodships (2022, 2023)	21 (43)	77
DZIAŁ VI. **RYNEK PRACY**	CHAPTER VI. **LABOUR MARKET**		
Uwagi metodologiczne	Methodological notes	x	78
Pracujący w gospodarce narodowej (2022, 2023)	Employed persons in the national economy (2022, 2023)	1 (44)	81
Przyjęcia do pracy (2022, 2023)	Hires (2022, 2023)	2 (45)	82
Zwolnienia z pracy (2022, 2023)	Terminations (2022, 2023)	3 (46)	83
Absolwenci podejmujący pracę po raz pierwszy według rodzaju ukończonej szkoły (2022, 2023)	Graduates taking up work for the first time by type of graduated school (2022, 2023)	4 (47)	84
Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto (2022, 2023)	Average monthly gross wages and salaries (2022, 2023)	5 (48)	85
Bezrobotni zarejestrowani w urzędach pracy (2022, 2023)	Unemployed persons registered in labour offices (2022, 2023)	6 (49)	86
Bezrobotni nowo zarejestrowani i wyrejestrowani (2022, 2023)	Newly registered unemployed persons and persons removed from unemployment rolls (2022, 2023)	7 (50)	86
Bezrobotni zarejestrowani według płci i wieku (2015, 2022, 2023)	Registered unemployed persons by sex and age (2015, 2022, 2023)	8 (51)	87

		Tablica Table	Strona Page
DZIAŁ VI. **RYNEK PRACY (dok.)**	CHAPTER VI. **LABOUR MARKET (cont.)**		
Bezrobotni zarejestrowani według płci i poziomu wykształcenia (2015, 2022, 2023)..	Registered unemployed persons by sex and educational level (2015, 2022, 2023)	9 (52)	88
Bezrobotni zarejestrowani według płci i czasu pozostawania bez pracy (2015, 2022, 2023).....	Registered unemployed persons by sex and duration of unemployment (2015, 2022, 2023).....	10 (53)	89
Bezrobotni zarejestrowani będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy (2022, 2023).....	Registered unemployed persons with a specific situation on the labour market (2022, 2023).....	11 (54)	90
Aktywne formy pomocy bezrobotnym (2022, 2023).....	Active forms of assistance to unemployed persons (2022, 2023).....	12 (55)	90
Wypadki i poszkodowani w wypadkach przy pracy (poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie) [2022, 2023].....	Accidents and persons injured in accidents at work (excluding private farm in agriculture) [2022, 2023].....	13 (56)	91
DZIAŁ VII. **INFRASTRUKTURA KOMUNALNA. MIESZKANIA**	CHAPTER VII. **MUNICIPAL INFRASTRUCTURE. DWELLINGS**		
Uwagi metodologiczne	Methodological notes.....	x	92
Wodociągi i kanalizacja (2015, 2020, 2022, 2023).....	Water supply and sewage systems (2015, 2020, 2022, 2023).....	1 (57)	96
Odbiorcy i zużycie energii elektrycznej w gospodarstwach domowych (2015, 2020, 2022, 2023).....	Consumers and consumption of electricity in households (2015, 2020, 2022, 2023).....	2 (58)	96
Sieć gazowa oraz odbiorcy i zużycie gazu z sieci w gospodarstwach domowych (2015, 2020, 2022, 2023).....	Gas supply system, consumers and consumption of gas from gas supply system in households (2015, 2020, 2022, 2023).....	3 (59)	97
Ogrzewnictwo (2015, 2020, 2022, 2023)....	House-heating (2015, 2020, 2022, 2023)...	4 (60)	97
Ludność korzystająca z sieci wodociągowej, kanalizacyjnej i gazowej (2015, 2020, 2022, 2023).....	Population using water supply, sewage and gas supply systems (2015, 2020, 2022, 2023).....	5 (61)	97
Zasoby mieszkaniowe (2015, 2020, 2022, 2023).....	Dwelling stocks (2015, 2020, 2022, 2023).....	6 (62)	98
Mieszkania w zasobach mieszkaniowych wyposażone w instalacje (2015, 2020, 2022, 2023).....	Dwellings in dwelling stocks fitted with installations (2015, 2020, 2022, 2023).....	7 (63)	98
Mieszkania, izby i powierzchnia użytkowa mieszkań oddanych do użytkowania (2015, 2020, 2022, 2023).....	Dwellings, rooms and useful floor area of dwellings completed (2015, 2020, 2022, 2023).....	8 (64)	99
Mieszkania oddane do użytkowania według liczby izb (2015, 2020, 2022, 2023).....	Dwellings completed by number of rooms (2015, 2020, 2022, 2023).....	9 (65)	99
Dodatki mieszkaniowe (2022, 2023)	Housing allowances (2022, 2023)	10 (66)	100
Zaległości w opłatach za mieszkanie w wybranych formach własności w 2022 r.	Outstanding housing fees in selected type of ownership in 2022.....	11 (67)	100
Gospodarka gruntami pod budownictwo mieszkaniowe (2015, 2020, 2022, 2023)...	Administration of grounds for dwelling construction (2015, 2020, 2022, 2023)	12 (68)	100

		Tablica Table	Strona Page
DZIAŁ VIII. **EDUKACJA**	CHAPTER VIII. **EDUCATION**		
Uwagi metodologiczne	Methodological notes	x	101
Edukacja według szczebli kształcenia (2020/21, 2022/23, 2023/24)	Education by level (2020/21, 2022/23, 2023/24)	1 (69)	102
Szkoły podstawowe dla dzieci i młodzieży (bez szkół specjalnych) [2020/21, 2022/23, 2023/24]	Primary schools for children and youth (excluding special schools) [2020/21, 2022/23, 2023/24]	2 (70)	103
Branżowe szkoły I stopnia dla młodzieży (bez szkół specjalnych) [2020/21, 2022/23, 2023/24]	Stage I sectoral vocational schools for youth (excluding special schools) [2020/21, 2022/23, 2023/24]	3 (71)	104
Branżowe szkoły II stopnia dla młodzieży (bez szkół specjalnych) [2020/21, 2022/23, 2023/24]	Stage II sectoral vocational schools for youth (excluding special schools) [2020/21, 2022/23, 2023/24]	4 (72)	104
Licea ogólnokształcące dla młodzieży (bez szkół specjalnych) [2020/21, 2022/23, 2023/24]	General secondary schools for youth (excluding special schools) [2020/21, 2022/23, 2023/24]	5 (73)	104
Technika dla młodzieży (bez szkół specjalnych) [2020/21, 2022/23, 2023/24]	Technical secondary schools for youth (excluding special schools) [2020/21, 2022/23, 2023/24]	6 (74)	105
Szkoły artystyczne dla dzieci i młodzieży dające uprawnienia zawodowe (2020/21, 2022/23, 2023/24)	Art schools for children and youth leading to professional certification (2020/21, 2022/23, 2023/24)	7 (75)	105
Szkoły policealne (bez szkół specjalnych) [2020/21, 2022/23, 2023/24]	Post-secondary schools (excluding special schools) [2020/21, 2022/23, 2023/24]	8 (76)	105
Szkoły dla dorosłych (2020/21, 2022/23, 2023/24)	Schools for adults (2020/21, 2022/23, 2023/24)	9 (77)	106
Uczelnie w roku akademickim 2023/24	Higher education institutions in the 2023/24 academic year	10 (78)	106
Uczelnie, studenci i absolwenci (2020/21, 2022/23, 2023/24)	Higher education institutions, students and graduates (2020/21, 2022/23, 2023/24)	11 (79)	107
Wychowanie przedszkolne (2020/21, 2022/23, 2023/24)	Pre-primary education (2020/21, 2022/23, 2023/24)	12 (80)	108
DZIAŁ IX. **OCHRONA ZDROWIA I POMOC SPOŁECZNA**	CHAPTER IX. **HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE**		
Uwagi metodologiczne	Methodological notes	x	109
Pracownicy medyczni (2020, 2022, 2023)	Medical personnel (2020, 2022, 2023)	1 (81)	111
Ambulatoryjna opieka zdrowotna (2015, 2020, 2022, 2023)	Out-patient health care (2015, 2020, 2022, 2023)	2 (82)	111
Szpitale ogólne (2020, 2022, 2023)	General hospitals (2020, 2022, 2023)	3 (83)	112
Ratownictwo medyczne i pomoc doraźna (2015, 2020, 2022, 2023)	Emergency medical services and first aid (2015, 2020, 2022, 2023)	4 (84)	112
Apteki ogólnodostępne (2015, 2020, 2022, 2023)	Generally available pharmacies (2015, 2020, 2022, 2023)	5 (85)	113
Żłobki i kluby dziecięce (2015, 2020, 2022, 2023)	Nurseries and children's clubs (2015, 2020, 2022, 2023)	6 (86)	113
Placówki wsparcia dziennego (2015, 2020, 2022, 2023)	Day-support centres (2015, 2020, 2022, 2023)	7 (87)	114

		Tablica Table	Strona Page
DZIAŁ IX. **OCHRONA ZDROWIA I POMOC SPOŁECZNA (dok.)**	CHAPTER IX. **HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE (cont.)**		
Rodzinna piecza zastępcza (2015, 2020, 2022, 2023).....	Family foster care (2015, 2020, 2022, 2023).....	8 (88)	114
Instytucjonalna piecza zastępcza (2015, 2020, 2022, 2023).....	Institutional foster care (2015, 2020, 2022, 2023).....	9 (89)	115
Placówki stacjonarnej pomocy społecznej (2015, 2020, 2022, 2023).....	Stationary social welfare facilities (2015, 2020, 2022, 2023).....	10 (90)	116
Dzienne domy pomocy społecznej (2015, 2020, 2022, 2023).....	Day-care social welfare homes (2015, 2020, 2022, 2023).....	11 (91)	117
Udzielone świadczenia pomocy środowiskowej (2015, 2020, 2022, 2023).....	Granted social welfare benefits (2015, 2020, 2022, 2023).....	12 (92)	118
Osoby i rodziny objęte pomocą według wybranych powodów jej przyznania (2015, 2020, 2022, 2023).....	Persons and families benefiting from social assistance by selected reasons of assigned assistance (2015, 2020, 2022, 2023)	13 (93)	119
Wspieranie rodziny (2020, 2022, 2023).....	Family support (2020, 2022, 2023).....	14 (94)	120
DZIAŁ X. **KULTURA. TURYSTYKA. SPORT**	CHAPTER X. **CULTURE. TOURISM. SPORT**		
Uwagi metodologiczne	Methodological notes.....	x	121
Książki i broszury wydane (2015, 2020, 2022, 2023)	Books and brochures published (2015, 2020, 2022, 2023)	1 (95)	124
Gazety i czasopisma wydane (2015, 2020, 2022, 2023)	Newspapers and magazines published (2015, 2020, 2022, 2023).....	2 (96)	124
Biblioteki publiczne (2015, 2020, 2022, 2023).....	Public libraries (2015, 2020, 2022, 2023).....	3 (97)	125
Księgozbiór i czytelnicy w bibliotekach publicznych (2015, 2020, 2022, 2023).....	Collection and library users in public libraries (2015, 2020, 2022, 2023).....	4 (98)	125
Teatry i instytucje muzyczne (2015, 2020, 2022, 2023).....	Theatres and music institutions (2015, 2020, 2022, 2023).....	5 (99)	125
Domy i ośrodki kultury, kluby, świetlice (2015, 2020, 2022, 2023).....	Cultural centres and establishments, clubs and community centres (2015, 2020, 2022, 2023).....	6 (100)	126
Galerie sztuki (2015, 2020, 2022, 2023)	Art galleries (2015, 2020, 2022, 2023)	7 (101)	126
Muzea (2015, 2020, 2022, 2023)	Museums (2015, 2020, 2022, 2023).....	8 (102)	126
Kina stałe (2015, 2020, 2022, 2023)	Fixed cinemas (2015, 2020, 2022, 2023)...	9 (103)	127
Obiekty zabytkowe (2015, 2020, 2022, 2023)	Monuments (2015, 2020, 2022, 2023)	10 (104)	127
Ogród botaniczny (2015, 2020, 2022, 2023)	Botanical garden (2015, 2020, 2022, 2023)	11 (105)	128
Palmiarnia (2015, 2020, 2022, 2023).....	Palm house (2015, 2020, 2022, 2023).....	12 (106)	128
Ogród zoologiczny (2015, 2020, 2022, 2023)	Zoological garden (2015, 2020, 2022, 2023)	13 (107)	128
Turystyczne obiekty noclegowe (2022, 2023).....	Tourist accomodation establishments (2022, 2023).....	14 (108)	129
Wykorzystanie turystycznych obiektów noclegowych (2022, 2023).....	Occupancy of tourist accommodation establishments (2022, 2023).....	15 (109)	129
Placówki gastronomiczne w turystycznych obiektach noclegowych (2022, 2023)	Catering establishments in tourist accommodation establishments (2022, 2023)....	16 (110)	130
Kluby sportowe (2016, 2020, 2022).....	Sports clubs (2016, 2020, 2022)	17 (111)	130
Ćwiczący w sekcjach sportowych według wybranych dziedzin i rodzajów sportów (2016, 2020, 2022).....	Persons practising sports by selected fields and kinds of sports (2016, 2020, 2022).....	18 (112)	131

		Tablica Table	Strona Page
DZIAŁ XI. **HANDEL**	CHAPTER XI. **TRADE**		
Uwagi metodologiczne	Methodological notes	x	133
Targowiska (2015, 2020, 2022, 2023)	Marketplaces (2015, 2020, 2022, 2023)	1 (113)	134
Sklepy według form organizacyjnych (2015, 2020, 2022, 2023)	Shops by organizational forms (2015, 2020, 2022, 2023)	2 (114)	134
DZIAŁ XII. **LEŚNICTWO**	CHAPTER XII. **FORESTRY**		
Uwagi metodologiczne	Methodological notes	x	135
Powierzchnia gruntów leśnych (2015, 2020, 2022, 2023)	Forest land (2015, 2020, 2022, 2023)	1 (115)	136
Grunty leśne prywatne i gminne (2015, 2020, 2022, 2023)	Gmina and private forest land (2015, 2020, 2022, 2023)	2 (116)	136
DZIAŁ XIII. **PRZEMYSŁ**	CHAPTER XIII. **INDUSTRY**		
Uwagi metodologiczne	Methodological notes	x	137
Przedsiębiorstwa przemysłowe według liczby zatrudnionych (2022, 2023)	Industry enterprises by number of employees (2022, 2023)	1 (117)	139
Produkcja sprzedana przemysłu (2022, 2023)	Sold production of industry (2022, 2023)	2 (118)	140
Przedsiębiorstwa przemysłowe według wysokości przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia (2022, 2023)	Industry enterprises by the amount of the average monthly wages and salaries (2022, 2023)	3 (119)	141
DZIAŁ XIV. **BUDOWNICTWO**	CHAPTER XIV. **CONSTRUCTION**		
Uwagi metodologiczne	Methodological notes	x	142
Produkcja sprzedana budownictwa (ceny bieżące) [2022, 2023]	Sold production of construction (current prices) [2022, 2023]	1 (120)	143
Przeciętne zatrudnienie i wynagrodzenie w budownictwie według działów (2022, 2023)	Average paid employment, wages and salaries in construction by division (2022, 2023)	2 (121)	143
Budynki oddane do użytkowania według rodzajów budynków (2022, 2023)	Buildings completed by type of buildings (2022, 2023)	3 (122)	144
Nowo wybudowane budynki mieszkalne oddane do użytkowania według liczby mieszkań (2022, 2023)	Newly built residential buildings completed by number of dwellings (2022, 2023)	4 (123)	145
Cykle realizacji budynków (2022, 2023)	Stages of construction (2022, 2023)	5 (124)	145
DZIAŁ XV. **TRANSPORT**	CHAPTER XV. **TRANSPORT**		
Uwagi metodologiczne	Methodological notes	x	146
Pojazdy samochodowe zarejestrowane (2015, 2020, 2022, 2023)	Registered road vehicles (2015, 2020, 2022, 2023)	1 (125)	147
Pojazdy nowo zarejestrowane (2015, 2020, 2022, 2023)	Newly registered vehicles (2015, 2020, 2022, 2023)	2 (126)	147
Drogi publiczne (2015, 2020, 2022, 2023)	Public roads (2015, 2020, 2022, 2023)	3 (127)	147
Ruch pasażerów w ruchu międzynarodowym w porcie lotniczym im. Władysława Reymonta (2015, 2020, 2022, 2023)	International passenger traffic at Władysław Reymont airport (2015, 2020, 2022, 2023)	4 (128)	148
Ruch samolotów w ruchu międzynarodowym w porcie lotniczym im. Władysława Reymonta (2015, 2020, 2022, 2023)	International aircraft traffic at Władysław Reymont airport (2015, 2020, 2022, 2023)	5 (129)	148
Długość dróg dla rowerów (2020, 2022, 2023)	Length of bicycle tracks (2020, 2022, 2023)	6 (130)	148

		Tablica Table	Strona Page
DZIAŁ XVI. **FINANSE**	CHAPTER XVI. **FINANCES**		
Uwagi metodologiczne	Methodological notes	x	149
Dochody budżetu miasta według rodzajów (2022, 2023)	Revenue of city budgets by type (2022, 2023)	1 (131)	153
Dochody budżetu miasta według działów (2022, 2023)	Revenue of city budgets by division (2022, 2023)	2 (132)	155
Wydatki budżetu miasta według rodzajów (2022, 2023)	Expenditure of city budget by type (2022, 2023)	3 (133)	155
Wydatki budżetu miasta według działów (2022, 2023)	Expenditure of city budget by division (2022, 2023)	4 (134)	156
Umowy partnerstwa – wartość umów/ decyzji o dofinansowanie 2014–2020 według źródeł finansowania i programów operacyjnych (2022, 2023)	Partnership agreements – value of contracts/financing decision 2014–2020 by sources of funding and operational programs (2022, 2023)	5 (135)	156
Przychody, koszty i wynik finansowy przedsiębiorstw według sektorów własności (2022, 2023)	Revenue, costs and financial results of enterprises by ownership sectors (2022, 2023)	6 (136)	157
Przychody, koszty i wynik finansowy przedsiębiorstw według wybranych sekcji (2022, 2023)	Revenue, costs and financial results of enterprises by selected sections (2022, 2023)	7 (137)	158
Aktywa obrotowe przedsiębiorstw (2022, 2023)	Current assets of enterprises (2022, 2023)	8 (138)	159
Zobowiązania przedsiębiorstw (2022, 2023)	Liabilities of enterprises (2022, 2023)	9 (139)	159
Relacje ekonomiczne w przedsiębiorstwach (2022, 2023)	Economic relations in enterprises (2022, 2023)	10 (140)	160
DZIAŁ XVII. **INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE**	CHAPTER XVII. **INVESTMENTS. FIXED ASSETS**		
Uwagi metodologiczne	Methodological notes	x	161
Wartość brutto środków trwałych w przedsiębiorstwach według sektorów i sekcji (bieżące ceny ewidencyjne) [2015, 2020, 2022, 2023]	Gross value of fixed assets in enterprises by sectors and sections (current book-keeping prices) [2015, 2020, 2022, 2023]	1 (141)	163
Nakłady inwestycyjne w przedsiębiorstwach według sektorów i sekcji (ceny bieżące) [2015, 2020, 2022, 2023]	Investment outlays in enterprises by sectors and sections (current prices) [2015, 2020, 2022, 2023]	2 (142)	164
DZIAŁ XVIII. **RACHUNKI REGIONALNE**	CHAPTER XVIII. **REGIONAL ACCOUNTS**		
Uwagi metodologiczne	Methodological notes	x	165
Produkt krajowy brutto (ceny bieżące) [2021, 2022]	Gross domestic product (current prices) [2021, 2022]	1 (143)	166
Wartość dodana brutto według rodzajów działalności (ceny bieżące) [2021, 2022]	Gross value added by kind of activity (current prices) [2021, 2022]	2 (144)	166

		Tablica Table	Strona Page
DZIAŁ XIX. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ**	CHAPTER XIX. **ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY**		
Uwagi metodologiczne	Methodological notes	x	167
Podmioty gospodarki narodowej według wybranych form prawnych (2015, 2020, 2022, 2023)	Entities of the national economy by selected legal forms (2015, 2020, 2022, 2023)	1 (145)	168
Podmioty gospodarki narodowej według form prawnych i sekcji (2022, 2023)	Entities of the national economy by legal forms and sections (2022, 2023)	2 (146)	169
Podmioty gospodarki narodowej według sekcji (2022, 2023)	Entities of the national economy by sections (2022, 2023)	3 (147)	171
Podmioty gospodarki narodowej według lokalizacji i sekcji (2022, 2023)	Entities of the national economy by location and sections (2022, 2023)	4 (148)	172
Podmioty gospodarki narodowej według lokalizacji, sektorów i form prawnych (2022, 2023)	Entities of the national economy by location, sectors and legal forms (2022, 2023)	5 (149)	173
Podmioty gospodarki narodowej według liczby pracujących (2022, 2023)	Entities of the national economy by number of employees (2022, 2023)	6 (150)	173
Spółki handlowe według lokalizacji, form prawnych i rodzaju kapitału (2022, 2023)	Commercial law companies by location, legal forms and type of capital (2022, 2023)	7 (151)	174

SPIS WYKRESÓW

LIST OF GRAPHS

		Strona Page
Łódź na tle miast wojewódzkich w 2023 r.	Łódź compared to voivodship cities in Poland in 2023	38
Wykorzystanie powierzchni miasta w %	Land use of the city area in %	39
Emisja gazowych zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza	Emission of gaseous air pollutants from plants of significant nuisance to air quality	39
Wskaźniki wykrywalności sprawców przestępstw	Rate of detectability of delinquents	56
Pożary zarejestrowane przez straż pożarną według przyczyn w 2023 r.	Fires registered by fire departments by the causes in 2023	56
Liczba ludności	Population	57
Ruch naturalny ludności	Vital statistics	57
Ludność według płci i wieku w 2023 r.	Population by sex and age in 2023	62
Ludność według płci i wieku oraz miejsca zamieszkania w 2023 r.	Population by sex and age and place of residence in 2023	63

SPIS WYKRESÓW (dok.)

LIST OF GRAPHS (cont.)

		Strona Page
Pracujący w gospodarce narodowej według sekcji	Employed persons in the national economy by sections	86
Pracujący w gospodarce narodowej według sektorów ekonomicznych	Employed persons in the national economy by economic sectors	86
Bezrobotni	Unemployed persons	87
Oferty pracy i stopa bezrobocia	Job offers and registered unemployment rate	87
Mieszkania oddane do użytkowania na 1000 ludności	Dwellings completed per 1000 population	100
Przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania oddanego do użytkowania	Average useful floor area of dwelling completed	100
Mieszkania oddane do użytkowania	Dwellings completed	100
Edukacja według szczebli kształcenia w roku szkolnym 2023/24	Education by level in the 2023/24 school year	101
Szkoły według organów prowadzących	Schools by school governing authority	108
Pracownicy medyczni	Medical personel	109
Osoby objęte pomocą według wybranych powodów jej przyznania	Persons benefiting from social assistance by selected reason of assigned assistance	109
Turystyczne obiekty noclegowe	Tourist accommodation establishments	130
Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w turystycznych obiektach noclegowych	Rate of exploitation of beds in collective tourist accommodation establishments	130
Ćwiczący w sekcjach sportowych według wybranych dziedzin i rodzajów sportów	Persons practising sports by selected fields and kinds of sports	131
Korzystający z placówek kultury na 1000 ludności	User of cultural establishments per 1000 population	131
Przedsiębiorstwa przemysłowe według liczby zatrudnionych	Industry enterprises by number of employees	140
Produkcja sprzedana (ceny bieżące) przemysłu w przedsiębiorstwach według liczby zatrudnionych	Sold production of industry (current prices) by number of employees	140
Produkcja sprzedana budownictwa (ceny bieżące)	Sold production of construction (current prices)	141
Budynki niemieszkalne oddane do użytkowania według rodzajów budynków	Non-residential buildings completed by type of buildings	141
Dochody budżetu miasta według działów	City budget revenue by division	154
Dochody i wydatki budżetu miasta na 1 mieszkańca	Revenue and expenditure of city budget per capita	154
Wartość brutto środków trwałych w przedsiębiorstwach według sekcji (bieżące ceny ewidencyjne)	Gross value of fixed asstes in entities by sections (current book-keeping prices)	155
Nakłady inwestycyjne w przedsiębiorstwach według sekcji (ceny bieżące)	Investment outlays in entities by sections (current prices)	155
Produkt krajowy brutto na 1 mieszkańca	Gross domestic product per capita	166
Wartości dodana brutto według rodzajów działalności w 2022 r.	Gross value added by kind of activity in 2022	166
Podmioty gospodarki narodowej w 2023 r.	Entities of national economy in 2023	167

OBJAŚNIENIA ZNAKÓW UMOWNYCH
SYMBOLS

Kreska (–)	–	oznacza, że zjawisko nie wystąpiło. magnitude zero.
Zero: (0)	–	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5; magnitude not zero, but less than 0.5 of a unit;
(0,0)	–	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05. magnitude not zero, but less than 0.05 of a unit.
Kropka (.)	–	oznacza: brak informacji, konieczność zachowania tajemnicy statystycznej lub że wypełnienie pozycji jest niemożliwe albo niecelowe. data not available, classified data (statistical confidentiality) or providing data impossible or purposeless.
Znak Δ	–	oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji; ich pełne nazwy podano w uwagach ogólnych, ust. 16. categories of applied classification are presented in abbreviated form; full names are given in the general notes, item 16.
„W tym” „Of which”	–	oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy. indicates that not all elements of the sum are given.
Comma (,)	–	used in figures represents the decimal point.

SKRÓTY
ABBREVIATIONS

tys.	= tysiąc
mln	= milion
zł PLN	= złoty = zloty
szt pcs	= sztuka = pieces
wol vol.	= wolumin = volume
kg	= kilogram kilogram
dt	= decytona deciton
t	= tona tonne
mm	= milimetr millimetre
m	= metr metre
km	= kilometr kilometre
m^2	= metr kwadratowy square metre
ha	= hektar hectare
km^2	= kilometr kwadratowy square kilometre
l	= litr litre
m^3	= metr sześcienny cubic metre
dam^3	= dekametr sześcienny cubic decametre
hm^3	= hektometr sześcienny cubic hectometre
kW	= kilowat kilowatt
kWh	= kilowatogodzina kilowatt·hour
GW	= gigawat gigawatgt
GWh	= gigawatogodzina gigawatt·hour
kJ	= kilodżul kilojoule
h	= godzina hour
r.	= rok
art. Art.	= artykuł = article
cd. cont.	= ciąg dalszy continued
dok. cont.	= dokończenie continued
nr (Nr) No.	= numer = number
pkt	= punkt
poz.	= pozycja
tabl.	= tablica table
ust.	= ustęp
Dz. U.	= Dziennik Ustaw

UWAGI OGÓLNE

1. Prezentowane w publikacji dane – jeśli nie zaznaczono inaczej – dotyczą całej gospodarki narodowej.

2. Dane prezentuje się:

1) w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności – PKD 2007**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej – Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007, wprowadzona z dniem 1 stycznia 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 grudnia 2007 r.

   W ramach PKD 2007 dokonano dodatkowego grupowania, ujmując pod pojęciem **„Przemysł"** sekcje: „Górnictwo i wydobywanie", „Przetwórstwo przemysłowe", „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych" oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją".

   Pod pojęciem **„Pozostałe usługi"** ujęte są sekcje: „Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna", „Działalność z zakresu usług administrowania i działalność wspierająca", „Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne", „Edukacja", „Opieka zdrowotna i pomoc społeczna", „Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją", „Pozostała działalność usługowa" oraz „Gospodarstwa domowe zatrudniające pracowników; gospodarstwa domowe produkujące wyroby i świadczące usługi na własne potrzeby";
2) według **sektorów instytucjonalnych** – wyłącznie w zakresie rachunków regionalnych;
3) według **sektorów własności**:
   – **sektor publiczny** – grupujący własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszaną" z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego,
   – **sektor prywatny** – grupujący własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszaną" z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego i brakiem przewagi sektorowej w kapitale (mieniu) podmiotu.

   „Własność mieszana" określana jest głównie dla spółek i wyznaczana na podstawie struktury kapitału (mienia) deklarowanego we wniosku rejestracyjnym spółki.

GENERAL NOTES

1. Data presented in the publication, unless otherwise indicated, concern the entire national economy.

2. Data are presented:

1) according to the **Polish Classification of Activities – PKD 2007**, compiled on the basis of the Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007, was introduced on 1 January 2008 by the decree of the Council of Ministers, dated 24 December 2007.

   The item **"Industry"** was introduced, including NACE Rev. 2 sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" and "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities", as an additional grouping.

   The item **"Other services"** was introduced including sections: "Professional scientific and technical activities", "Administrative and support service activities", "Public administration and defence; compulsory social security", "Education", "Human health and social work activities", "Arts, entertainment and recreation" and "Other service activities" as well as "Activities of households as employers; undifferentiated goods-and-services-producing activities of households for own use";
2) according to **institutional sectors** – exclusively within the scope of regional accounts;
3) according to **ownership sectors**:
   – **public sector** – grouping state ownership (of the State Treasury and state legal persons), local self-government entity ownership as well as "mixed ownership" with a predominance of public sector entity capital (property),
   – **private sector** – grouping private domestic ownership (of natural persons and other private entities), foreign ownership (of foreign persons) as well as "mixed ownership" with a predominance of private sector entity capital (property) and lack of predominance of public or private sector in capital (property) of the entity.

   "Mixed ownership" is defined mainly for companies and determined on the basis of the capital (property) structure as declared in a company's registration application.

3. Prezentowane informacje przedstawione zostały stosownie do zakresu prowadzonych badań, uwzględniających podmioty klasyfikowane według kryterium **liczby pracujących** i, jeśli nie zaznaczono inaczej, obejmują podmioty o liczbie pracujących:
– do 9 osób,
– od 10 do 49 osób,
– 50 osób i więcej.

4. Dane, jeśli nie zaznaczono inaczej, opracowano zgodnie z **każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.**

5. Dane w podziale według sekcji i działów PKD 2007 oraz sektorów instytucjonalnych opracowano, jeśli nie zaznaczono inaczej, tzw. metodą przedsiębiorstw.

Metoda przedsiębiorstw (podmiotowa) oznacza przyjmowanie całych podmiotów gospodarki narodowej za podstawę grupowania wszystkich danych charakteryzujących ich działalność według poszczególnych poziomów klasyfikacyjnych i podziałów terytorialnych.

W przypadku gdy dane statystyczne grupowane metodą przedsiębiorstw ujmują również informacje dotyczące części składowych podmiotów gospodarki narodowej utworzonych w celu prowadzenia działalności innej niż prowadzona w jednostce macierzystej, każdorazowo poinformowano o tym fakcie w poszczególnych działach Rocznika.

6. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj.: osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

Pod pojęciem podmiotów gospodarczych rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą (produkcyjną i usługową) na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

7. Z ważniejszych klasyfikacji, według których prezentuje się dane w Roczniku, obok PKD 2007, należy wymienić:
1) **Klasyfikację Zawodów i Specjalności (KZiS)**, na podstawie której dokonuje się grupowania radnych organów jednostek samorządu terytorialnego, klasyfikacja opracowana na podstawie Międzynarodowej Standardowej Klasyfikacji Zawodów (ISCO-8) wprowadzona została z dniem 1 stycznia 2015 r. rozporządzeniem Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 7 sierpnia 2014 r. w miejsce obowiązującej do 31 grudnia 2014 r.;
2) **Polską Klasyfikacją Obiektów Budowlanych (PKOB)**, na podstawie której dokonuje się grupowania obiektów budowlanych; PKOB, opracowana na podstawie Klasyfikacji Obiektów Budowlanych (CC), wprowadzona została z dniem 1 stycznia 2000 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 30 grudnia 1999 r.;
3) **Klasyfikację Środków Trwałych (KŚT)**, na podstawie której dokonuje się grupowania środków trwałych według rodzajów; KŚT 2016 wprowadzona została z dniem 1 stycznia 2017 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 3 października 2016 r., w miejsce obowiązującej do 31 grudnia 2016 r.

3. Information is presented in compliance with the scope of conducted surveys, considering entities classified according to the criterion of the **number of persons employed**, and, unless otherwise indicated, include entities employing:
– up to 9 persons,
– from 10 to 49 persons,
– 50 persons and more.

4. Data, unless otherwise indicated, are compiled in accordance with the **respective organizational status of units of the national economy.**

5. Data according to NACE Rev. 2 sections and divisions as well as according to institutional sectors are compiled, unless otherwise indicated, using the enterprise method.

In the **enterprise (entity) method**, the entire organizational unit of entities in the national economy is the basis for grouping all data describing their activity according to individual classification levels and territorial divisions.

When statistical data grouped by the enterprise method include information concerning component parts of entities of the national economy, established in order to conduct activity other than that which is conducted by the parent entity, this fact is indicated in the individual chapters of the Yearbook.

6. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity (production and service) on their own-account in order to earn a profit.

7. Other than NACE Rev. 2, among the more important classifications, according to which data are presented in the Yearbook, the following should be mentioned:
1) **the Occupations and Specializations Classification (KZiS)**, on the basis of which councilors of organs of local government units, the classification compiled on the basis of the International Standard Classification of Occupations (ISCO-08) was introduced on 1 January 2015 by the decree of the Minister of Labour and Social Policy, dated 27 August 2014 replacing the classification valid until 31 December 2014;
2) **the Polish Classification of Types of Construction (PKOB)**, on the basis of which type of constructions are grouped; PKOB, compiled on the basis of the Classification of Types of Constructions (CC), was introduced on 1 January 2000 by the decree of the Council of Ministers, dated 30 December 1999;
3) **the Classification of Fixed Assets (KST)**, on the basis of which fixed assets are grouped according to type; KST 2016 was introduced on 1 January 2017 by the decree of the Council of Ministers of 3 October 2016 replacing the classification which was in force until 31 December 2016.

8. Dane w **cenach bieżących** odpowiadają uzyskanym dochodom, poniesionym wydatkom lub wartości wyrobów, usług itp. W tablicach, w których nie określono cen, dane liczbowe wyrażono w cenach bieżących.

Cena bazowa definiowana jest jako kwota pieniędzy otrzymywana przez producenta (w tym także przez jednostkę handlową) od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszona o podatki od produktu oraz o ewentualne rabaty i opusty, powiększona o dotacje otrzymywane do produktu.

Podatki od produktów obejmują: podatek od towarów i usług – VAT (od produktów krajowych i z importu), podatki i cła od importu (łącznie z podatkiem akcyzowym) oraz inne podatki od produktów, jak podatek akcyzowy od produktów krajowych i podatki od niektórych rodzajów usług (np. od gier losowych i zakładów wzajemnych, zryczałtowany podatek od towarów i usług od okazjonalnych przewozów osób autobusami zarejestrowanymi za granicą).

9. Jako **ceny stałe** przyjęto w przypadku:

1) produkcji rolniczej, sprzedaży detalicznej, importu i eksportu, nakładów inwestycyjnych, środków trwałych, produkcji globalnej, zużycia pośredniego i produktu krajowego brutto – ceny bieżące z roku poprzedzającego rok badany z wyjątkiem ziemniaków, warzyw i owoców, w przypadku których przyjmuje się średnie ceny z dwóch kolejnych lat, tj. z roku poprzedzającego rok badany i z roku badanego;
2) produkcji sprzedanej przemysłu i produkcji budowlano-montażowej:
   – ceny stałe 2005 r. (średnie ceny bieżące 2005 r.) dla lat 2006–2010,
   – ceny stałe 2010 r. (średnie ceny bieżące 2010 r.) dla lat 2011–2015,
   – ceny stałe 2015 r. (średnie ceny bieżące 2015 r.) dla lat 2016—2021,
   – ceny stałe 2021 r. (średnie ceny bieżące 2021 r.) od 2022 r.

10. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

Wskaźniki dynamiki – w przypadku zmian metodycznych, zmian kategorii ceny przyjmowanej do wyceny produkcji, zmian systemu cen stałych oraz zmian systemu wag użytych do obli- czania wskaźników cen w poszczególnych okresach – obliczono w warunkach porównywalnych.

Wskaźniki jednopodstawowe obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

11. Do przeliczeń danych według liczby ludności, jeśli nie zaznaczono inaczej, przyjęto liczbę ludności według krajowej definicji zamieszkania, opracowaną metodą bilansową.

Przy **przeliczaniu na 1 mieszkańca** (1000 ludności itp.) danych według stanu w końcu roku (np. łóżka w szpitalach, środki trwałe) przyjęto liczbę ludności według stanu w dniu 31 grudnia, a przy przeliczaniu danych charakteryzujących wielkość

8. Data in **current prices** correspond to obtained revenue, incurred expenditures or the value of products, services, etc. In tables in which prices are not defined, data are expressed in current prices.

Basic price is defined as the amount of money received by a producer (trade entities included) from a buyer for a unit of product (good or service), decreased by the tax on the product as well as by applicable rebates and deductions, and increased by subsidies received for the product.

Taxes on products include: value added tax – VAT (on domestic products and on imports), taxes and customs duties on imports (including excise tax) as well as other taxes on products, such as excise tax on domestic products and taxes on selected types of services (e.g. on games of chance and mutual betting, lump sum tax on goods and services from occasional transport of passengers in buses with foreign registration).

9. Constant prices were adopted as follows:

1) agricultural output, retail sales, imports and exports, investment outlays, fixed assets as well as output, intermediate consumption and gross domestic product – current prices from the year preceding the surveyed year, with the exception of potatoes, vegetables and fruit, in case of which average prices from two consecutive years are adopted, i.e., from the year preceding the surveyed year and from the surveyed year;
2) sold production of industry, construction and assembly production:
   – 2005 constant prices (2005 average current prices) for 2006–2010,
   – 2010 constant prices (2010 average current prices) for 2011–2015,
   – 2015 constant prices (2015 average current prices) for 2016—2021,
   – 2021 constant prices (2021 average current prices) since 2022.

10. Relative numbers (indices, percentages) are, as a rule, calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in the tables.

Indices – in case of methodological changes, changes in price categories used in the evaluation of production, changes in the system of constant prices as well as changes in the system of weights for calculating price indices in individual periods – are calculated in comparable conditions.

Single base indices are calculated using the chain-base index method.

11. For the purpose of calculating data by population number, unless otherwise indicated, the population number according to the national definition of residence, compiled using the balance method, was adopted.

When **computing data per capita** (1000 population, etc.) as at the end of a year (e.g. beds in hospitals, fixed assets), the population as of 31

zjawiska w ciągu roku (np. ruch naturalny ludności, produkcja, spożycie) – według stanu w dniu 30 czerwca.

Przyjętą do przeliczeń liczbę ludności opracowano:
- dla lat 2000–2009 (w przypadku wskaźników dynamiki – lata 2001–2010) na bazie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002, przy czym dla lat 1999 (stan w dniu 31 grudnia), 2000 i 2001 – według podziału administracyjnego obowiązującego w dniu 31 grudnia 2002 r.;
- dla lat 2010–2019 (w przypadku wskaźników dynamiki – lata 2011–2020) na bazie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011, przy czym dla 2010 r. – według podziału administracyjnego obowiązującego w dniu 31 grudnia 2011 r.;
- od 2020 r. (w przypadku wskaźników dynamiki – od 2021 r.) na bazie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2021.

12. Dane, jeśli nie zaznaczono inaczej, nie obejmują jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

13. Niektóre informacje za ostatni rok zostały podane na podstawie danych nieostatecznych i mogą ulec zmianie w następnych publikacjach Urzędu Statystycznego.

14. Ze względu na zaokrąglenia danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się nieznacznie różnić od podanych wielkości „ogółem".

15. Informacje statystyczne pochodzące ze źródeł spoza Głównego Urzędu Statystycznego opatrzono odpowiednimi notami.

16. W publikacji zastosowano skróty nazw niektórych poziomów klasyfikacyjnych; zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

December was adopted, whereas data describing the magnitude of a phenomenon during a year (e.g. vital statistics, production, consumption) – as of 30 June.

The population number adopted for calculations was compiled:
- for the years 2000–2009 (in the case of indices – for the years 2001–2010) on the basis of the results of the National Population and Housing Census 2002, but for 1999 (as of 31 December), 2000 and 2001 – by the administrative division in force as of 31 December 2002;
- for the years 2010–2019 (in the case of indices – for the years 2011–2020) on the basis of the results of the National Population and Housing Census 2011, and for 2010 – by the administrative division in force as of 31 December 2011;
- since 2020 (in the case of indices – since 2021) on the basis of the results of the National Population and Housing Census 2021.

12. Data, unless otherwise noted, do not include budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

13. Selected information for the recent year was presented on the basis of preliminary data and may change in subsequent publications of the Statistical Office.

14. Due to the rounding of data, in some cases sums of components may slightly differ from the amount given in the item "total".

15. Statistical information originating from sources other than Statistics Poland is indicated in the appropriate note.

16. The names of some classification levels used in the publication have been abbreviated; the list of abbreviations used and their full names are given below:

skrót **abbreviation**	**pełna nazwa** **full name**

POLSKA KLASYFIKACJA DZIAŁALNOŚCI (PKD 2007)
STATISTICAL CLASSIFICATION OF ECONOMIC ACTIVITIES IN THE EUROPEAN COMMUNITY – – NACE Rev. 2

sekcje **sections**	
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja	Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją
Handel; naprawa pojazdów samochodowych	Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle
Trade; repair of motor vehicles	Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods
Zakwaterowanie i gastronomia	Działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi
Accommodation and catering	Accommodation and food service activities
Obsługa rynku nieruchomości	Działalność związana z obsługą rynku nieruchomości
Administrowanie i działalność wspierająca	Działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierajaca.

*

* *

Wyjaśnienia metodyczne dotyczące podstawowych pojęć i metod opracowania danych liczbowych znajdują się w uwagach do poszczególnych działów, a bardziej szczegółowe informacje dotyczące poszczególnych dziedzin statystyki w publikacjach tematycznych oraz w serii „Metodologia badań statystycznych”.

Methodological explanations concerning basic definitions and methods of compiling statistical data are contained in the notes to individual chapters, while more detailed information on parti- cular fields of statistics can be found in thematic publication as well as in the series ”Statistical Research Methodology”.

WAŻNIEJSZE DANE
MAJOR DATA

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2010	2015
	POWIERZCHNIA				
1	Powierzchnia[ab] w km^2	294	294	293	293
	STAN I OCHRONA ŚRODOWISKA				
2	Ścieki przemysłowe i komunalne[c] oczyszczane w % wymagających oczyszczania[d]	98,5	98,1	99,9	99,9
3	Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ogółu ludności[e]	94,0	96,3	98,7	98,2
	Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza na 1 km^2 w t:				
4	pyłowych	4,0	3,0	1,1	0,5
5	gazowych (bez dwutlenku węgla)	80,0	67,7	56,5	30,2
	Redukcja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza w % zanieczyszczeń wytworzonych:				
6	pyłowych	99,3	99,6	99,8	99,9
7	gazowych (bez dwutlenku węgla)	0,0	0,0	22,5	29,7
8	Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych)[f] wytworzone (w ciągu roku) na 1 km^2 w t	1047	1243	1533	1754
9	Nakłady na środki trwałe w mln zł (ceny bieżące) służące ochronie środowiska	94,3	120,8	201,8	147,4
	BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE[g]				
10	Przestępstwa stwierdzone przez Policję w zakończonych postępowaniach przygotowawczych na 1000 ludności	46,9	51,2	39,4	27,7
11	Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych przez Policję w %	21,1	29,3	50,3	44,0
	LUDNOŚĆ				
12	Ludność[h] w tys.	798,4	767,6	730,6	701,0
13	w tym kobiety	433,3	417,8	398,3	382,0
14	Ludność[h] na 1 km^2	2712	2608	2492	2390
15	Kobiety na 100 mężczyzn[h]	119	119	120	120
16	Ludność[h] w wieku produkcyjnym w tys.	510,0	506,6	468,4	419,8
17	Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym[h]	57	52	56	67
18	Małżeństwa na 1000 ludności	4,7	4,5	5,1	4,2
19	Urodzenia żywe na 1000 ludności	6,8	7,6	8,9	8,2
20	Zgony na 1000 ludności	13,8	13,8	13,9	14,5
21	Zgony niemowląt na 1000 urodzeń żywych	9,4	6,8	3,2	6,2
22	Przyrost naturalny na 1000 ludności	-7,0	-6,1	-4,9	-6,3

a Stan w dniu 1 stycznia. b Zmiana powierzchni wynika z weryfikacji granic obrębów geodezyjnych. c Od 2010 r. zmieniono do wód lub do ziemi. e Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – dane szacunkowe; ludność ogółem – na podstawie karalnych popełnionych przez nieletnich. h Stan w dniu 31 grudnia.

a As of 1 January. b Change of the total area is the result of verification of the geodetic areas' borders. c Since 2010 data d Discharged into waters or into the ground. e Population connected to wastewater treatment plants – estimated data; tor's office; since 2014 excluding punishable acts committed by juveniles. h As of 31 December.

2020	2021	2022	2023	SPECIFICATION	No.
				AREA	
293	293	293	293	Area[ab] in km^2	1
				ENVIRONMENTAL PROTECTION	
100,0	100,0	100,0	100,0	Industrial and municipal[c] wastewater treated in % of requring treatment[d]	2
98,9	98,5	98,6	98,5	Population using wastewater treatment plants in % of total population[e]	3
				Emission of air pollutants from plants of significiant nuisance to air quality per 1 km^2 in t:	
0,2	0,3	0,2	0,3	particulate	4
10,1	11,7	10,1	10,8	gaseous (excluding carbon dioxide)	5
				Reduction of air pollutants from plants of significant nuisance to air quality in % of pollutants produced:	
100,0	100,0	100,0	100,0	particulate	6
76,7	77,5	79,8	76,4	gaseous (excluding carbon dioxide)	7
721	677	3298	1220	Waste (excluding municipal waste)[f] generated (during a year) per 1 km^2 in t	8
123,6	137,2	129,3	189,5	Outlays on fixed assets in million PLN (current prices) serving environmental protection	9
				PUBLIC SAFETY[g]	
22,9	24,7	23,7	23,1	Ascertained crimes by the Police in completed preparatory proceedings per 1000 population	10
53,9	46,8	46,2	46,9	Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes by the Police in %	11
				POPULATION	
673,0	664,9	658,4	652,0	Population[h] in thousand	12
366,4	361,8	358,1	354,4	of which females	13
2295	2267	2245	2223	Population[h] per km^2	14
119	119	119	119	Females per 100 males[h]	15
384,4	377,4	371,6	366,3	Population[h] at working age in thousand	16
75	76	77	78	Non-working age population per 100 persons at working age[h]	17
3,7	4,4	4,1	4,4	Marriages per 1000 population	18
8,5	8,1	7,8	7,0	Live births per 1000 population	19
16,2	18,1	15,7	14,5	Deaths per 1000 population	20
3,0	3,1	3,9	4,1	Infant deaths per 1000 live births	21
-7,7	-10,0	-7,8	-7,4	Natural increase per 1000 population	22

metodologię badań ścieków komunalnych; dane nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie. d Odprowadzone bilansów. f Patrz uwagi do działu „Stan i ochrona środowiska". g Do 2012 r. – łącznie z prokuraturą; od 2014 r. bez czynów

the methodology of municipal wastewater survey has been changed; data are not strictly comparable with previous years. total population – based on balances. f See notes to the chapter "Environmental protection". g Until 2012 including prosecu-

WAŻNIEJSZE DANE (cd.)
MAJOR DATA (cont.)

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2010	2015
	RYNEK PRACY				
1	Pracujący[ab] w tys.	212,2	197,6	231,0	230,0
2	w tym kobiety	111,5	102,2	122,4	122,4
3	w tym w przemyśle	62,8	52,7	55,2	51,9
4	Pracujący[ab] na 1000 ludności	265,8	257,4	316,1	328,1
5	w tym w przemyśle	78,6	68,7	75,5	74,0
6	Bezrobotni zarejestrowani[a] w tys.	55,5	54,7	33,7	32,4
7	w tym kobiety	29,5	27,2	16,7	15,4
8	Stopa bezrobocia rejestrowanego[a] w %	15,8	16,4	10,0	9,5
9	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto[c] w zł	.	2401,67	3243,15	4047,78
	INFRASTRUKTURA KOMUNALNA. MIESZKANIA				
	Długość sieci[a] rozdzielczej w km:				
10	wodociągowej	1158,4	1218,7	1270,0	1326,4
11	kanalizacyjnej[d]	816,7	889,6	1021,3	1123,5
12	gazowej[e]	981,1	1033,6	1080,1	1149,3
	Zużycie[f] w gospodarstwach domowych:				
	wody z wodociągów:				
13	w hm^3	44,9	35,3	30,6	27,6
14	na 1 mieszkańca w m^3	56,0	45,8	41,7	39,3
	energii elektrycznej:				
15	w GWh	584,7	610,5	637,9	554,6
16	na 1 mieszkańca w kWh	729,1	792,1	869,9	788,8
	gazu z sieci:				
17	w GWh[g]	70,4	96,4	76,2	631,7
18	na 1 mieszkańca w kWh[h]	86,1	125,0	103,9	898,4
	Zasoby mieszkaniowe[i] (do 2000 r. – zamieszkane):				
19	mieszkania w tys.	328,4	331,9	342,9	352,0
20	na 1000 ludności	411,3	432,4	469,3	502,2
21	izby w tys.	962,4	1016,9	1053,6	1083,8
22	na 1000 ludności	1205,4	1324,8	1442,0	1546,1
	przeciętna powierzchnia użytkowa w m^2:				
23	1 mieszkania	.	52,8	53,3	53,9
24	na 1 osobę	.	22,8	25,0	27,1
	Mieszkania oddane do użytkowania:				
25	mieszkania	1232	682	2082	2252
26	na 1000 ludności	1,5	0,9	2,8	3,2
27	na 1000 zawartych małżeństw	327	198	555	755
28	izby	5113	3322	6975	7538
29	na 1000 ludności	6,4	4,3	9,5	10,7
	powierzchnia użytkowa:				
30	w tys. m^2	131,7	89,7	184,0	168,2
31	1 mieszkania w m^2	106,9	131,5	88,4	74,7

a Stan w dniu 31 grudnia. b Do 2021 r. według faktycznego miejsca pracy; Dane dotyczą podmiotów gospodar Od 2022 r. dane prezentowane są na podstawie administracyjnych źródeł danych według miejsca zamieszkania. c Dane liczby pracujących. d Łącznie z kolektorami. e Do 2020 r. łącznie z siecią rozdzielczą o ciśnieniu wyższym niż 0,5 MPa. 31 grudnia); w 2021 r. na podstawie Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2021.

a As of 31 December. b Until 2021 by actual workplace; data concern economic entities employing 10 persons and on the basis of administrative data sources by place of residence. c Data concern economic entities employing 10 persons 2020 including distribution network with a pressure of more than 0.5 MPa. f During a year. g,h In the years 2000–2010 in Housing Census 2021.

2020	2021	2022	2023	SPECIFICATION	No.
				LABOUR MARKET	
245,9	248,9	285,9	284,4	Employed persons[ab] in thousands	1
129,7	131,5	144,0	143,5	of which women	2
51,8	51,2	55,3	53,6	of which in industry	3
365,4	374,3	434,2	436,2	Employed persons[ab] per 1000 population	4
77,0	77,0	83,9	82,2	of which in industry	5
20,9	20,3	15,4	14,9	Registered unemployed persons[a] in thousands	6
10,0	9,3	7,4	7,1	of which women	7
6,0	5,8	4,5	4,4	Unemployment rate[a] in %	8
5510,99	6062,04	6629,23	7548,10	Average monthly gross wages and salaries[c] in PLN	9
				MUNICIPAL INFRASTRUCTURE. DWELLINGS	
				Distribution network[a] in km:	
1379,6	1392,8	1593,2	1594,9	water supply	10
1165,1	1178,2	1197,0	1201,8	sewage[d]	11
1227,2	1287,7	1332,4	1369,1	gas supply[e]	12
				Consumption[f] in households:	
				water from water supply system:	
27,4	26,2	26	25,7	in hm^3	13
40,4	39,1	39,2	39,3	per capita in m^3	14
				electricity:	
589,3	586,4	565,6	644,7	in GWh	15
869,1	877,0	855,2	831,2	per capita in kWh	16
				gas from gas supply system:	
779,2	890,7	826,2	737,6	in GWh[g]	17
1150,5	1333,6	1249,3	1125,6	per capita in kWh[h]	18
				Dwellings stock[i] (until 2000 – inhabited):	
368,9	367,7	376,2	381,3	dwellings in thousands	19
548,8	548,2	571,4	584,8	per 1000 population	20
1134,9	1143,4	1164,4	1177,9	rooms in thousands	21
1686,4	1719,7	1768,3	1806,5	per 1000 population	22
				average useful floor area in m^2:	
54,6	55,5	55,5	55,6	per dwelling	23
29,9	30,7	31,7	32,5	per person	24
				Dwellings completed:	
5768	4921	5788	5204	dwellings	25
8,5	7,4	8,8	7,9	per 1000 population	26
2309	1663	2150	1818	per 1000 contracted marriages	27
16353	14886	15499	14040	rooms	28
24,1	22,3	23,4	21,4	per 1000 population	29
				useful floor area:	
355,5	328,1	361,3	318,4	in thousand m^2	30
61,6	66,7	62,4	61,2	of 1 dwelling in m^2	31

czych o liczbie pracujących 10 i więcej osób oraz jednostek sfery budżetowej niezależnie od liczby pracujących. dotyczą podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących 10 i więcej osób oraz jednostek sfery budżetowej niezależnie od f W ciągu roku. g,h W latach 2000–2010 w jednostkach naturalnych: g – hm^3, h – m^3. i Na podstawie bilansów (stan w dniu

more as well as budgetary sphere units regardless of the number of employed persons. From 2022 data are presented and more as well as budgetary sphere units regarredless of the number of employed persons. d Including collectors. e Until natural units: g – hm^3, h – m^3. i Based on balances (as of 31 December); in 2021 based on the National Population and

WAŻNIEJSZE DANE (cd.)
MAJOR DATA (cont.)

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2010	2015
	EDUKACJA [ab]				
	Szkoły:				
1	podstawowe	139	126	135	136
2	gimnazjalne	94	91	89	88
3	branżowe I stopnia[c]	34	20	22	20
4	branżowe II stopnia	-	-	-	-
5	licea ogólnokształcące[d]	70	82	61	54
6	technika[e]	87	40	31	28
7	artystyczne[f]	.	6	9	4
8	policealne	102	99	74	59
	Uczniowie w szkołach[b] (stan na początku roku szkolnego) w tys.:				
9	podstawowych	46,6	36,6	31,3	37,5
10	gimnazjalnych	18,1	22,8	17,9	15,4
11	branżowych I stopnia[c]	6,6	2,1	2,0	1,5
12	branżowych II stopnia	-	-	-	-
13	liceach ogólnokształcących[d]	26,9	21,2	15,3	11,4
14	technikach[e]	13,7	5,0	6,2	7,0
15	artystycznych[f]	.	0,8	0,9	0,7
16	policealnych	6,2	11,1	8,1	6,7
	Absolwenci szkół[bg] w tys.:				
17	podstawowych	18,7[g]	7,1	5,3	5,0
18	gimnazjów	.	7,5	5,7	4,7
19	branżowych I stopnia[c]	2,0	0,6	0,6	0,5
20	liceów ogólnokształcących[d]	5,4	7,4	5,3	3,8
21	techników[e]	3,1	1,7	1,0	1,4
22	artystycznych[f]	.	0,1	0,1	0,1
23	policealnych	2,8	3,4	2,2	1,5
24	Studenci szkół wyższych (od 2018 r. stan w dniu 31 grudnia; do 2017 r. stan w dniu 30 listopada) w tys.	.	113,8[h]	100,9	76,4
25	Absolwenci szkół wyższych[i] w tys.	.	21,1[h]	28,9	19,8
	Wychowanie przedszkolne (stan na początku roku szkolnego):				
26	miejsca w przedszkolach w tys.	18,4	17,7	18,4	20,3
27	dzieci w przedszkolach[k] w tys.	16,8	15,9	19,1	19,3
28	Dzieci w przedszkolach (stan na początku roku szkolnego) na 1000 dzieci w wieku 3–6 lat	655	712	781	.

a Patrz uwagi do działu „Edukacja", ust. 1 i 2. b Bez szkół dla dorosłych, z wyjątkiem szkół policealnych. c Do roku szkół zawodowych; ze szkołami specjalnymi przysposabiającymi do pracy. d Łącznie z liceami profilowanymi absolwenci). e Łącznie z technikami uzupełniajacymi (w latach szkolnych 2004/05–2013/14 – uczniowie, 2006/07–2013/14 – narodowej oraz resortu spraw wewnętrznych i administarcji. i W 2018 r. absolwenci, którzy uzyskali dyplomy ukończenia a w 2000 r. oraz od 2019 r. – z roku kalendarzowego. k Od roku szkolnego 2008/09 łącznie z zespołami wychowania

a See notes to the chapter "Education", item 1 and 2. b Excluding schools for adults, except post-secondary schools. vocational school sections; special job-training schools. d Including specialised secondary schools and supplementary gene mentary technical secondary schools (in the 2004/05–2013/14 school years – students, 2006/07–2013/14 – graduates). Defence and of the Ministry of the Interior and Administration. i In 2018, graduates who obtained higher education diplomas 2019 – from the calendar year. k Since 2008/09 school year including pre-primary points.

2020	2021	2022	2023	SPECIFICATION	No.
				EDUCATION[ab]	
				Schools:	
151	152	151	151	primary	1
-	-	-	-	lower secondary	2
22	21	22	23	stage I sectoral vocational[c]	3
2	2	6	6	stage II sectoral vocational	4
57	57	56	58	general secondary[d]	5
31	32	32	31	technical secondary[e]	6
4	4	4	6	general art[f]	7
38	35	35	33	post-secondary	8
				Pupils and students in schools (as of beginning of the school year) in thousands:	
46,7	47,1	48,7	46,2	primary	9
-	-	-	-	lower secondary	10
1,8	1,9	1,9	2,2	stage I sectoral vocational[c]	11
0,0	0,0	0,2	0,2	stage II sectoral vocational	12
16,8	17,2	18,7	20,8	general secondary[d]	13
8,9	9,2	10,2	11,1	technical secondary[e]	14
0,6	0,5	0,5	0,5	general art[f]	15
4,8	6,1	6,7	7,1	post-secondary	16
				Graduates of schools[bg] in thousands:	
4,7	5,5	7,3	8,2	primary	17
-	-	-	-	lower secondary	18
0,2	0,3	0,5	0,3	stage I sectoral vocational[c]	19
3,4	3,8	4,2	3,9	general secondary[d]	20
1,5	1,5	1,5	1,5	technical secondary[e]	21
0,1	0,1	0,1	0,1	general art[f]	22
1,0	0,9	1,3	1,7	post-secondary	23
65,3	66,0	64,5	65,3	Students of higher education institutions (since 2018 as of 31 December; until 2017 as of 30 November) in thousands	24
14,1	14,8	14,5	14,9	Graduates of higher education institutions[i] in thousands	25
				Pre-primary education (as of beginning of the school year):	
.	.	.	.	places in nursery schools in thousands	26
22,4	22,9	23,8	22,9	children in nursery schools[k] in thousands	27
951	977	1026	1003	Children in nursery schools (as of beginning of the school year) per 1000 children aged 3–6	28

szkolnego 2016/17 zasadnicze szkoły zawodowe, w latach szkolnych 2017/18 i 2018/19 łącznie z oddziałami zasadniczych i uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi (w latach szkolnych 2004/05–2012/13 – uczniowie, 2005/06–2012/13 – absolwenci. f Dające uprawnienia zawodowe. g Z poprzedniego roku szkolnego. h Bez szkół resortu obrony studiów w okresie od 1 grudnia 2017 r. do 31 grudnia 2018 r., w latach 2005–2017 – z poprzedniego roku akademickiego przedszkolnego i punktami przedszkolnymi.

c Until the 2016/17 school year, basic vocational schools and in the 2017/18 and 2018/19 school years, including basic ral secondary schools (in the 2004/05–2012/13 school years – students, 2005/06-2012/13 – graduates). e Including supple f Leading to professional certification. g From previous school year. h Excluding academies of the Ministry of National between 1 December 2017 and 31 December 2018, in 2005–2017 – from the previous academic year, and in 2000 and since

WAŻNIEJSZE DANE (cd.)
MAJOR DATA (cont.)

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2010	2015
	OCHRONA ZDROWIA I POMOC SPOŁECZNA[ab]				
1	Lekarze[c]	.	.	.	.
2	na 10 tys. ludności	.	.	.	.
3	Lekarze dentyści[c]	.	.	.	.
4	na 10 tys. ludności	.	.	.	.
5	Pielęgniarki[c]	.	.	.	.
6	na 10 tys. ludności	.	.	.	.
7	Łóżka w szpitalach ogólnych[de]	6071	5874	5829	5890
8	na 10 tys. ludności	76,0	76,5	79,8	84,0
9	Przychodnie[d]	167	433	522	662
10	Apteki[d]	247	298	305	309
11	Liczba ludności na 1 aptekę[d] w tys.	3,2	2,6	2,4	2,3
12	Żłobki[d]	31	30	30	40
13	Miejsca w żłobkach[d]	1660	1625	1950	2226
14	Dzieci w żłobkach[d]	.	.	2326	2531
	KULTURA . TURYSTYKA . SPORT				
15	Biblioteki publiczne łącznie z filiami[d]	85	84	82	83
16	Księgozbiór bibliotek publicznych[d] (łącznie z filiami) na 1000 ludności	2738	2805	2848	2808
17	Czytelnicy[f] bibliotek publicznych (łącznie z filiami) na 1000 ludności	176	181	164	166
	Wypożyczenia w woluminach:				
18	na 1000 ludności	3379	3706	3711	3676
19	na 1 czytelnika	19,2	20,5	22,6	22,2
20	Muzea i oddziały muzealne[d]	9	12	18	22
21	zwiedzający na 10 tys. mieszkańców	2821	2930	4807	8352
22	Kina[c]	13	11	8	6
23	widzowie na 1000 ludności	901	1251	2404	2297
24	Baza noclegowa turystyki (stan w dniu 31 lipca)	38	34	49	65
25	w tym hotele	17	14	23	30
26	Miejsca noclegowe (stan w dniu 31 lipca)	5669	3526	5016	6974
27	w tym w hotelach	2354	2104	3539	4906
28	Korzystający z noclegów w tys.	198,0	258,4	334,1	559,6
29	w tym turyści zagraniczni	39,4	58,0	57,3	133,0
30	Udzielone noclegi w tys.	434,5	500,8	619,4	904,8
31	w tym turystom zagranicznym	81,6	119,8	127,9	238,1

a Patrz uwagi do działu „Ochrona zdrowia i pomoc społeczna". b Od 2012 r. łącznie z danymi Ministerstwa Obrony bez osób, dla których głównym miejscem pracy jest uczelnia, jednostka administracji państwowej lub samorządu terytorial porównywalne z danymi za lata poprzednie; patrz uwagi do działu, ust. 2 na str. 109. d Stan w dniu 31 grudnia. e Od 2008 r.

a See notes to the chapter „Heath care and social welfare". b Since 2012 include data of the Ministry of National Defence, primary workplace is the university, units of state or local government administration or National Health Fund. Since 2019 chapter, item 2 on page 109. d As of 31 December. e Since 2008 including beds and incubators for newborns. f Registered

2020	2021	2022	2023	SPECIFICATION	No.
				HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE[ab]	
5649	5797	5793	6253	Doctors[c]	1
83,9	87,2	88,0	95,9	per 10 thousand population	2
1332	1399	1400	1486	Dentists[c]	3
19,8	21,0	21,3	22,8	per 10 thousand population	4
6240	6184	6300	6407	Nurses[c]	5
92,7	93,0	95,7	98,3	per 10 thousand population	6
5534	5793	5503	5672	Beds in general hospitals[de]	7
82,2	87,1	83,6	87,0	per 10 thousand population	8
667	684	711	738	Out-patient departments[d]	9
269	268	261	259	Pharmacies[d]	10
2,5	2,5	2,5	2,5	Population per 1 pharmacy[d] in thousand	11
59	66	69	72	Nurseries[d]	12
3193	3360	3584	3716	Places in nurseries[d]	13
2967	3243	3595	3396	Children in nurseries[d]	14
				CULTURE. TOURISM. SPORT	
76	62	61	61	Public libraries with branches[d]	15
2422	2459	2494	2535	Volumes in public libraries[d] (including branches) per 1000 population	16
148	158	185	231	Borrowers[f] of public libraries (including branches) per 1000 population	17
				Loans in volumes:	
2562	3237	3334	3518	per 1000 population	18
17,4	20,5	18,1	15,2	per 1 borrower	19
12	14	15	15	Museums and branches[d]	20
1684	4477	9634	11942	visitors per 10 thousand of population	21
9	8	8	7	Cinemas[d]	22
919	1313	1759	2501	audience per 1000 population	23
55	55	57	58	Tourist accommodation facilities (as of 31 July)	24
26	26	30	30	of which hotels	25
6758	6581	6839	6985	Number of beds (as of 31 July)	26
4814	4956	5378	5334	of which in hotels	27
246,4	323,4	535,3	575,7	Tourists accomodated in thousands	28
40,8	38,1	74,4	80,6	of which foreign tourists	29
552,8	654,2	1091,5	1054,6	Night spent (overnight stay) in thousands	30
198,0	188,0	312,3	244,8	of which foreign tourists	31

Narodowej, Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji. c Dane dotyczą pracujących bezpośrednio z pacjentem, tj. nego albo NFZ. Od 2019 r.dane szacunkowe Głównego Urzędu Statystycznego na podstawie źródeł administracyjnych nie z łóżkami i inkubatorami dla noworodków. f Zarejestrowani w ciągu roku.

the Ministry of Interior and Administration. c Data concern working directly with a patient, i.e. excluding persons for whom the estimated data of Statistics Poland based on administrative sources incomparable with data fo previous years; see notes to the during a year.

WAŻNIEJSZE DANE (dok.)
MAJOR DATA (cont.)

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2010	2015
	LEŚNICTWO				
1	Użytki rolne[a] w tys. ha	11,0	12,7	12,4	12,0
2	w % powierzchni miasta	37,3	43,1	42,1	40,9
3	na 1 mieszkańca w m^2	138,7	165,4	169,2	171,2
4	Powierzchnia gruntów leśnych w ha	2293,7	2867,1	2846	2793,8
	w tym powierzchnia lasów:				
5	w ha	2268,3	2820,6	2799,4	2748,8
6	na 1 mieszkańca w arach	0,4	0,4	0,4	0,4
7	Lesistość w %	7,7	9,6	9,5	9,4
	TRANSPORT[c]				
	Drogi publiczne powiatowe i gminne o twardej nawierzchni				
8	w kilometrach	.	719,2	742,6	743,7
9	na 100 km^2 powierzchni miasta w km	.	244,6	253,4	253,6
	FINANSE				
	Dochody i wydatki budżetu miasta na 1 mieszkańca w zł				
10	dochody	1814,17	2397,18	3473,41	5462,86
11	wydatki	1916,20	2463,95	3740,33	5684,77
	RACHUNKI REGIONALNE				
12	Produkt krajowy brutto na 1 mieszkańca[d] w zł	22167	29928	46803	58027
13	województwo=100	127,8	124,9	134,1	132,2
14	Polska=100	113,3	115,3	125,7	124,1
	PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ[ce]				
	Ogółem:				
15	w liczbach bezwzględnych	80832	96029	87822	92202
16	na 10 tys. ludności	.	1251	1202	1315
17	Podmioty nowo zarejestrowane w rejestrze REGON na 10 tys. ludności	.	84	123	109
18	Podmioty wyrejestrowane z rejestru REGON na 10 tys. ludności	.	54	74	96

a Stan w czerwcu; według granic administracyjnych; od 2003 r. stan w dniu 1 stycznia; według ewidencji gruntów. Dane
c Stan w dniu 31 grudnia. d Dane na 1 mieszkańca przeliczono według liczby ludności spełniającej kryterium rezydencji
a As of June; by administrative borders; since 2003 as of 1 January; according to register of land. Data of the Voivodship
d Data calculated for the population meeting the residence criterion according to the ESA 2010 Regulation. e Excluding

2020	2021	2022	2023	SPECIFICATION	No.
				FORESTRY	
5,9[b]	-	11,2	11,1	Agricultural land[a] in thousand ha	1
20,3	-	38,3	37,7	in % of city area	2
88,3	-	170,4	169,5	per capita in m^2	3
2688,8	2675,7	2669,2	2667,8	Forest land in ha	4
				of which forest areas:	
2640,1	2626,9	2620,5	2618,7	in ha	5
0,4	0,4	0,4	0,4	per capita in ar	6
9,0	9,0	8,9	8,9	Forest cover in %	7
				TRANSPORT[c]	
				Hard surface powiat and gmina public roads	
744,7	763,4	763,4	762,9	in kilometers	8
253,9	260,3	260,3	260,2	per 100 km^2 of urban area in km	9
				FINANCE	
				Revenue and expenditure of city budget per capita in PLN	
7271,77	8015,85	8184,30	8857,67	revenue	10
7604,10	7827,14	9007,08	10584,04	expenditure	11
				NATIONAL ACCOUNTS	
80824	91609	101617	.	Gross domestic product per capita[d] in PLN	12
131,5	133,6	131,3	.	voivodship=100	13
127,1	127,3	123,8	.	Poland=100	14
				ENTITIES OF NATIONAL ECONOMY[ce]	
				Total:	
96130	99238	102184	104125	in absolute numbers	15
1428	1493	1552	1597	per 10 thousand of population	16
95	117	124	114	Newly registered entities in REGON register per 10 thousand of population	17
61	65	71	75	Deregistered entities from REGON register per 10 thousand of population	18

Wojewódzkiego Ośrodka Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej w Łodzi. b Dane Powszechnego Spisu Rolnego 2020. zgodne z Rozporządzeniem ESA 2010. e Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

Centre of Geodetic and Cartographic Documentation in Łódź. b Data of the Agricultural Census 2020. c As of 31 December. persons tending private farms in agriculture.

ŁÓDŹ NA TLE WOJEWÓDZTWA W 2023 R.

ŁÓDŹ ON THE BACKGROUND OF THE VOIVODSHIP IN 2023

WYSZCZEGÓLNIENIE	Województwo Voivodship	Łódź		SPECIFICATION
	ogółem total		województwo =100 voivodship =100	
POWIERZCHNIA AREA				
Powierzchnia w km²	18219	293	1,6	Area in km²
STAN I OCHRONA ŚRODOWISKA ENVIRONMENTAL PROTECTION				
Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem[a]	71,4	98,5	.	Population connected to waste-water treatment plants in % total population[a]
Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza w tys. t:				Emission of air pollutants from plants of significant nuisance to air quality in thousand tonnes:
pyłowych	1,1	0,0	4,3	particulate
gazowych	31609,1	2264,5	7,2	gaseous
Odpady wytworzone (w ciągu roku; z wyłączeniem odpadów komunalnych) w tys. t	6118,8	357,5	5,8	Generated waste (during the year; excluding municipal waste) in thousand tonnes
Odpady komunalne zebrane (w ciągu roku)[b] w tys. t	844,8	275,1	32,6	Municipal waste collected (during the year)[b] in thousand tonnes
Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) służące ochronie środowiska w mln zł	1499,9	189,5	12,6	Outlays on fixed assets (current prices) protection in environmental in million PLN
BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE[c] PUBLIC SAFETY[c]				
Przestępstwa stwierdzone przez Policję w zakończonych postępowaniach przygotowawczych:				Crimes ascertained by the Police in completed preparatory proceedings:
w tysiącach	49,8	15,1	30,4	in thousands
na 10 tys. ludności	209,9	230,7	.	per 10 thousand population
Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych przez Policję w %	69,4	46,9	.	Rate of detectability of delinquents in crimes ascertained by the Police in %

a Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, ludność ogółem – na podstawie bilansów. b Dane szacunkowe. c Bez czynów karalnych popełnionych przez nieletnich.

a Population connected to wastewater treatments plants – estimated data, total population – based on balances. b Estimated data. c Excluding punishable acts committed by juveniles.

ŁÓDŹ NA TLE WOJEWÓDZTWA W 2023 R. (cd.)

ŁÓDŹ ON THE BACKGROUND OF THE VOIVODSHIP IN 2023 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Województwo Voivodship	Łódź		SPECIFICATION
	ogółem total		województwo =100 voivodship =100	
LUDNOŚĆ POPULATION				
Ludność[a] w tys.	2362,5	652,0	27,6	Population[a] in thousands
w tym kobiety	1236,8	354,4	28,7	of which females
Ludność[a] na 1 km² powierzchni ogólnej	130	2223	.	Population[a] per 1 km² of total area
Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym[a]	75,5	78,0	.	Non-working age population per 100 persons of working age[a]
Małżeństwa	8892	2862	32,2	Marriages
na 1000 ludności	3,8	4,4	.	per 1000 population
Rozwody	3765	1166	31,0	Divorces
na 1000 ludności	1,6	1,8	.	per 1000 population
Urodzenia żywe	16383	4601	28,1	Live births
na 1000 ludności	6,9	7,0	.	per 1000 population
Zgony	30360	9469	31,2	Deaths
na 1000 ludności	12,8	14,5	.	per 1000 population
w tym zgony niemowląt	60	19	31,7	of which infant deaths
na 1000 urodzeń żywych	3,7	4,1	.	per 1000 live births
Przyrost naturalny na 1000 ludności	-5,9	-7,4	.	Natural increase per 1000 population
Saldo migracji wewnętrznych i zagranicznych na pobyt stały na 1000 ludności	-0,8	-2,3	.	Internal and international net migration for permanent residence per 1000 population
RYNEK PRACY LABOUR MARKET				
Pracujący[ab] w tys.	995,9	284,4	28,6	Employed persons[ab] in thousand
Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto[c] w zł	7052,93	7548,10	107,0	Average monthly gross wages and salaries[c] in PLN
Bezrobotni zarejestrowani[a] w tys.	53,2	14,9	28,0	Registered unemployed persons[a] in thousands
Stopa bezrobocia rejestrowanego[a] w %	5,4	4,4	.	Registered unemployment rate[a] in %

a Stan w dniu 31 grudnia. b Dane prezentowane są na podstawie administracyjnych źródeł danych według miejsca zamieszkania. c Dane dotyczą podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących 10 i więcej osób oraz jednostek sfery budżetowej niezależnie od liczby pracujących.

a As of 31 December. b Data are presented on the basis of administrative data sources by place of residence. c Data concern economic entities employing 10 persons and more as well as budgetary sphere units regardless of the number of employed persons.

ŁÓDŹ NA TLE WOJEWÓDZTWA W 2023 R. (cd.)

ŁÓDŹ ON THE BACKGROUND OF THE VOIVODSHIP IN 2023 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Województwo Voivodship	Łódź		SPECIFICATION
	ogółem total		województwo =100 voivodship =100	
INFRASTRUKTURA KOMUNALNA. MIESZKANIA MUNICIPAL INFRASTRUCTURE. DWELLINGS				
Długość sieci rozdzielczej[a] w km:				Distribution network[a] in km:
wodociągowej[b]	24702,8	1594,9	6,5	water supply[b]
kanalizacyjnej[c]	8150,4	1201,8	14,7	sewage[c]
gazowej[b]	5891,2	1369,1	23,2	gas supply[b]
Zasoby mieszkaniowe[ad]				Dwelling stocks[ad]
mieszkania:				dwellings:
w tysiącach	1071,2	381,3	35,6	in thousands
na 1000 ludności	453,4	584,8	.	per 1000 population
izby:				rooms:
w tysiącach	3945,3	1177,9	29,9	in thousands
przeciętna liczba osób na 1 izbę	0,60	0,55	.	average number of population per 1 room
powierzchnia użytkowa mieszkań:				useful floor area of dwellings:
w tysiącach m^2	77068,7	21194,6	27,5	in thousands m^2
przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania	71,9	55,6	.	average useful floor area of 1 dwelling
Mieszkania oddane do użytkowania:				Dwellings completed:
w tysiącach	11749	5204	44,3	in thousands
na 1000 ludności:				per 1000 population:
mieszkania	5,0	7,9	.	dwellings
izby	18,5	21,4	.	rooms
przeciętna powierzchnia użytkowa mieszkania w m^2	92,1	61,2	.	average useful floor area of dwelling in m^2
EDUKACJA[e] – stan na początku roku szkolnego EDUCATION[e] – as of beginning of the school year				
Uczniowie w szkołach[f] w tys.:				Pupils and students in schools[f] in thousands:
podstawowych	178,8	46,2	25,8	primary
branżowych I stopnia[g]	10,7	2,2	20,4	stage I sectoral vocational[g]
branżowych II stopnia	0,6	0,2	31,2	stage II sectoral vocational
liceach ogólnokształcących	52,3	20,8	39,7	general secondary
technikach	45,4	11,1	24,4	technical secondary
policealnych	16,9	7,1	42,0	post-secondary
Dzieci w placówkach wychowania przedszkolnego[h]:				Children attending pre-primary education establishments[h]:
w tysiącach	87,9	22,9	26,0	in thousands
na 1000 dzieci w wieku 3–6 lat	964,7	1034,7	.	per 1000 children aged 3–6

a Stan w dniu 31 grudnia. b Łącznie z siecią przesyłową. c Łącznie z kolektorami. d Na podstawie bilansu zasobów mieszkaniowych. e Patrz uwagi do działu „Edukacja". f Bez szkół dla dorosłych, z wyjątkiem szkół policealnych. g Łącznie z uczniami szkół specjalnych przysposabiających do pracy. h Łącznie z dziećmi przebywającymi przez cały rok szkolny w placówkach wykonujących działalność leczniczą.

a As of 31 December. b Including transmission network. c Including collectors. d Based on balance of dwelling stocks. e See notes to the chapter "Education". f Excluding schools for adults, excluding post-secondary schools. g Including students in special job-training schools. h Including the children staying all school year in the units performing health care activities.

ŁÓDŹ NA TLE WOJEWÓDZTWA W 2023 R. (cd.)
ŁÓDŹ ON THE BACKGROUND OF THE VOIVODSHIP IN 2023 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Województwo Voivodship	Łódź		SPECIFICATION
	ogółem total		województwo =100 voivodship =100	
OCHRONA ZDROWIA[a] – stan w dniu 31 grudnia				HEALTH CARE[a] – as of 31 December
Przychodnie	1707	738	43,2	Out-patients departments
Szpitale ogólne	62	26	41,9	General hospitals
Łóżka w szpitalach ogólnych[b] w tys.	11,3	5,7	50,0	Beds in general hospitals[b] in thousands
Apteki[c]	777	259	33,3	Pharmacies[c]
KULTURA. TURYSTYKA. SPORT				CULTURE. TOURISM. SPORT
Biblioteki publiczne[d] (łącznie z filiami)	449	61	13,6	Public libraries[d] (including branches)
Księgozbiór bibliotek publicznych[d] w tys. wol.	7771,0	1652,9	21,3	Public library collections[d] in thousand vol.
Muzea i oddziały muzealne[d]	46	15	32,6	Museums with branches[d]
Zwiedzający muzea i wystawy w tys.	1318,8	782,5	59,3	Museum and exhibition visitors in thousands
na 10 tys. mieszkańców	5563,9	11941,9	.	per 10 thousand of population
Kina stałe[d]	27	7	25,9	Fixed cinemas[d]
Widzowie w kinach stałych w tys.	2751,9	1638,9	59,6	Audience in fixed cinemas in thousands
Baza noclegowa turystyki[e]:				Tourist accommodation establishments[e]:
obiekty (stan w dniu 31 lipca)	277	58	20,9	facilities (as of 31 July)
miejsca noclegowe (stan w dniu 31 lipca)	22126	6985	31,6	number of beds (as of 31 July)
korzystający z noclegów w tys.	1305,7	575,7	44,1	tourists accommodated in thousands
w tym turyści zagraniczni	140,0	80,6	57,6	of which foreigners
HANDEL[d]				TRADE[d]
Sklepy[f]	680	161	23,7	Shops[f]
Liczba ludności na 1 sklep	3474	4050	.	Population per shop
Targowiska stałe	191	31	16,2	Permanent marketplaces

a Patrz uwagi do działu „Ochrona zdrowia i opieka społeczna". b Łącznie z łóżkami i inkubatorami dla noworodków. c Bez aptek w stacjonarnych zakładach opieki zdrowotnej, np. w szpitalach. d Stan w dniu 31 grudnia. e Dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych. f Hipermarkety, supermarkety, domy towarowe i domy handlowe.

a See notes to the chapter "Health care and social welfare". b Including beds and incubators for newborns. c Excluding pharmacies in in-patient health care facilities e.g. in hospitals. d As of 31 December. e Concern establishments possessing 10 and more bed places. f Hypermarkets, supermarkets, departments stores and trade stores.

ŁÓDŹ NA TLE WOJEWÓDZTWA W 2023 R. (dok.)

ŁÓDŹ ON THE BACKGROUND OF THE VOIVODSHIP IN 2021 (cont.)

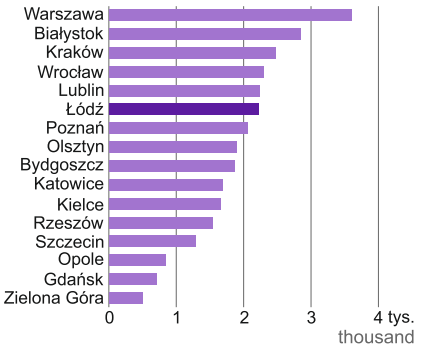
WYSZCZEGÓLNIENIE	Województwo Voivodship	Łódź		SPECIFICATION
	ogółem total		województwo =100 voivodship =100	
TRANSPORT TRANSPORT				
Samochody osobowe zarejestrowane[a] w tys. szt.	1745,6	444,0	25,4	Registered passenger cars[a] in thousand units:
RACHUNKI REGIONALNE W 2022 R. REGIONAL ACCOUNTS IN 2022				
Produkt krajowy brutto (ceny bieżące):				Gross domestic product (current prices):
w milionach złotych	186819	69039	37,0	in million PLN
na 1 mieszkańca[b] w zł	77383	101617	131,3	per capita[b] in PLN
Wartość dodana brutto (ceny bieżące) w mln zł	166660	61589	37,0	Gross value added (current prices) in million PLN:
PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY				
Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON[cd] w tys.	283,6	104,1	36,7	Entities of the national economy in the REGON register[cd] in thousands
w tym przemysł	29,5	9,0	30,6	of which industry
Jednostki nowo zarejestrowane w rejestrze REGON na 10 tys. ludności	85,0	114,0	.	Newly registered entities in REGON per 10 thousand of population

a Łącznie z posiadającymi pozwolenia czasowe wydane w końcu roku. b Dane na 1 mieszkańca przeliczono według liczby ludności spełniającej kryterium rezydencji zgodne z Rozporządzeniem ESA 2010. c. Stan w dniu 31 grudnia. d Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

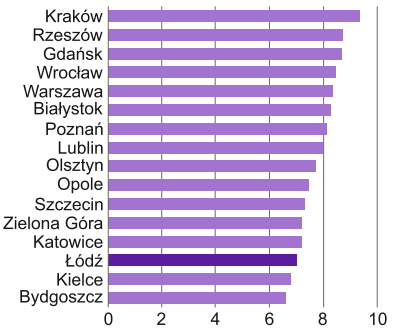
a Including cars having temporary permissions given at the end of the year. b Data calculated for the population meeting the residence criterion according to the ESA 2010 Regulation. c As of 31 December. d Excluding persons tending private farms in agriculture.

ŁÓDŹ NA TLE MIAST WOJEWÓDZKICH W 2023 R.
ŁÓDŹ COMPARED TO VOIVODSHIP CITIES IN POLAND IN 2023

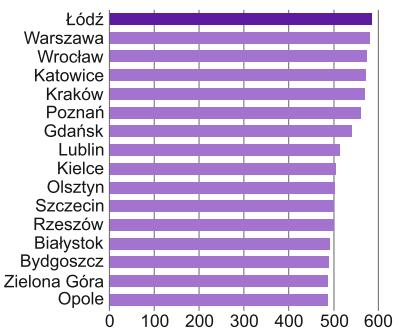
LUDNOŚC NA 1 KM²
Stan w dniu 31 grudnia
POPULATION PER 1 KM²
As of 31 December



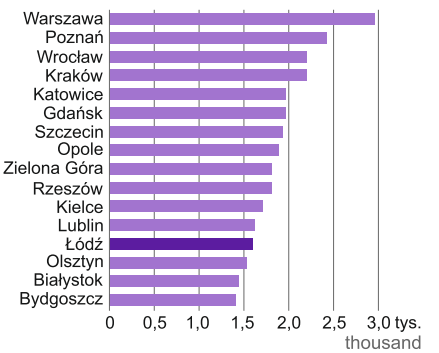
URODZENIA ŻYWE NA 1000 LUDNOŚCI
LIVE BIRTHS PER 1000 POPULATION



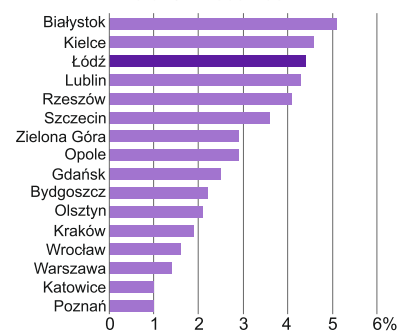
ZASOBY MIESZKANIOWE NA 1000 LUDNOŚCI
DWELLING STOCKS PER 1000 POPULATION



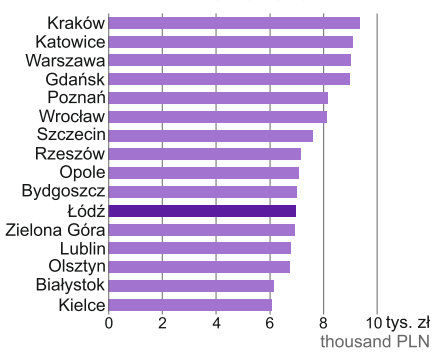
PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ[a] NA 10 TYS. LUDNOŚCI
Stan w dniu 31 grudnia
NATIONAL ECONOMY ENITIES[a]
PER 10 THOUSAND POPULATION
As of 31 December



STOPA BEZROBOCIA
Stan w dniu 31 grudnia
UNEMPLOYMENT RATE
As of 31 December

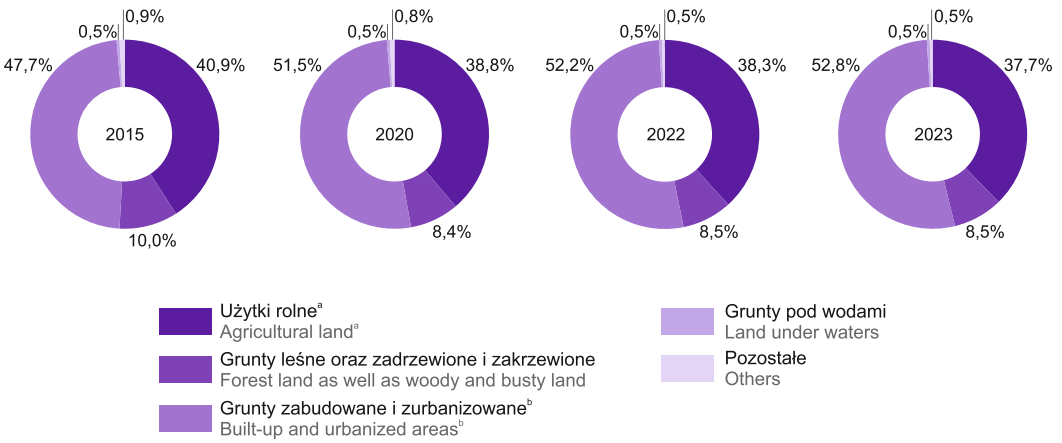


PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR



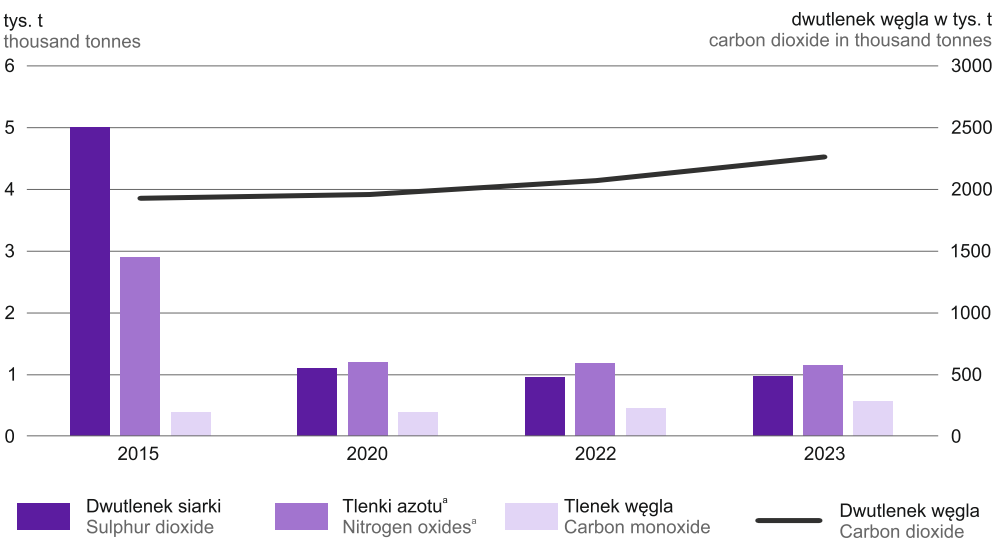
a Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób.
a Excluding economic entities employing up to 9 persons.

WYKORZYSTANIE POWIERZCHNI MIASTA W %
Stan w dniu 1 stycznia
LAND USE OF THE CITY AREA IN %
As of 1 January



a Łącznie z gruntami zadrzewionymi i zakrzewionymi na użytkach rolnych, ujmowanymi do 2016 r. w pozycji „grunty leśne oraz zadrzewione i zakrzewione". b Łącznie z gruntami przeznaczonymi pod budowę dróg publicznych lub linii kolejowych.
a Including woodland and shrubland on agricultural land until 2016, classified in the item "forest land as well as woodland and shrubland".
Ź r ó d ł o: Główny Urząd Geodezji i Kartografii.
S o u r c e: Head Office of Geodesy and Cartography.

EMISJA GAZOWYCH ZANIECZYSZCZEŃ POWIETRZA
Z ZAKŁADÓW SZCZEGÓLNIE UCIĄŻLIWYCH DLA CZYSTOŚCI POWIETRZA
EMISSION OF GASEOUS AIR POLLUTANTS
FROM PLANTS OF SIGNIFICANT NUISANCE TO AIR QUALITY



a W przeliczeniu na dwutlenek azotu.
a In terms of nitrogen dioxide.

DZIAŁ I
GEOGRAFIA. METEOROLOGIA

Uwagi metodologiczne

1. Dane meteorologiczne prezentowane w rozdziale obrazują w ogólnym zarysie warunki naturalne panujące na terenie Łodzi. Dane pochodzą z Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej – Państwowego Instytutu Badawczego (IMGW), dysponującego siecią obserwacyjno-pomiarową. W skład sieci wchodzą stacje meteorologiczne i hydrologiczno-meteorologiczne.

Stacje Hydrologiczno-Meteorologiczne (synoptyczne) prowadzą obserwacje i pomiary elementów meteorologicznych co godzinę, natomiast do obliczeń średnich dobowych i ekstremalnych korzysta się z ośmiu obserwacji na dobę.

2. Posterunki meteorologiczne prowadzą obserwacje podstawowych elementów meteorologicznych minimum cztery razy na dobę.

Wykaz stacji meteorologicznych, z których zaprezentowano dane meteorologiczne uwzględnia stacje IMGW wchodzące w skład Regionalnej Bazowej Sieci Synoptycznej (RBSN) w Europie.

CHAPTER I
GEOGRAPHY. METEOROLOGY

Methodological notes

1. Meteorological data presented in this chapter in general illustrate natural conditions in Łódź. The data are provided by the Institute of Meteorology and Water Management – National Research Institute (IMGW) having in disposal observational and measurement network. Meteorological and hydro-meteorological stations are components of this network.

(Synoptic) Hydro-Meteorological Stations carry out observations and measurements of meteorological elements every hour; however, average daily and extreme values are calculated on the basis of 8 observations per day.

2. Meteorological posts carry out observations of basic meteorological elements four times a day.

A list of meteorological stations, from which the meteorological data were taken, incudes IMGW stations covered by Regional Basic Synoptic Network in Europe.

TABL. 1. **POŁOŻENIE GEOGRAFICZNE MIASTA**
GEOGRAPHIC LOCATION OF THE CITY

WYSZCZEGÓLNIENIE	W stopniach i minutach In degrees and minutes	SPECIFICATION
Najdalej wysunięte punkty granicy miasta:		Extreme points of the city border:
na północ (szerokość geograficzna północna)	51° 51’	in the north (northern geographic latitude)
na południe (szerokość geograficzna północna) ...	51° 41’	in the south (northern geographic latitude)
na zachód (długość geograficzna wschodnia).....	19° 20’	in the west (eastern geographic longitude)
na wschód (długość geograficzna wschodnia).....	19° 38’	in the east (eastern geographic longitude)
Rozciągłość:		Extent:
równoleżnikowa (na równoleżniku 51°)	0° 17’	latitudinal (parallel 51°)
południkowa (na południku 19°)	0° 10’	longitudinal (meridian 19°)

TABL. 2. **ODLEGŁOŚĆ ŁODZI OD GRANIC PAŃSTWA**[a]
DISTANCE FROM NATIONAL BORDERS[a] TO ŁÓDŹ

WYSZCZEGÓLNIENIE	Miejscowość Town	Odległość drogowa w km Road distance in km	SPECIFICATION
Od granicy wschodniej	Terespol	327	From eastern border
Od granicy zachodniej	Świecko	373	From western border
Od granicy południowej	Cieszyn	281	From southern border
Od granicy północnej.....	Gdańsk	343	From northern border

a Najbliżej położone przejście graniczne.
a The nearest border crossing

TABL. 3. **NAJWYŻEJ I NAJNIŻEJ POŁOŻONE PUNKTY MIASTA**
THE HIGHEST AND THE LOWEST POINTS OF THE CITY

WYSZCZEGÓLNIENIE	Wzniesienie nad poziom morza w metrach Elevation above sea level in meters	SPECIFICATION
Najwyżej położony punkt – rejon ulicy Kasprowicza (Nowosolna).....	284,1	Highest point – the area of Kasprowicza Street
Najniżej położony punkt – teren Grupowej Oczyszczalni Ścieków.....	163,6	Lowest point – the area of Group Waste Water Treatment Plants

TABL. 4. **ŚREDNIE MIESIĘCZNE TEMPERATURY POWIETRZA I OPADY ATMOSFERYCZNE**
AVERAGE MONTHLY AIR TEMPERATURES AND ATMOSPHERIC PRECIPITATION

LATA YEARS	Miesiące Months											
	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12
	Miesięczne temperatury w stopniach Celsjusza Monthly air temperatures in degrees Celsius											
1971–2000[a]	-2,0	-1,0	2,8	7,7	13,4	16,1	17,7	17,6	13,0	8,2	2,8	-0,4
1991–2020[a]	-1,5	-0,3	3,1	9,0	13,8	17,1	19,2	18,7	13,7	8,6	3,9	0,0
2011–2020[a].....	-1,1	-0,1	3,8	9,3	13,9	18,0	19,1	19,3	14,3	9,2	4,9	1,9
2016–2020[a]	-1,2	1,1	4,1	9,5	13,8	19,0	18,8	19,3	14,6	9,6	4,8	2,0
2015.....	1,3	0,6	4,7	7,8	13,1	16,6	19,5	22,4	14,6	7,4	5,5	5,0
2020.....	1,9	4,0	4,4	8,5	10,9	18,2	18,3	19,6	14,6	10,4	5,4	2,0
2022.....	0,8	3,2	2,9	6,5	13,6	18,6	18,8	20,6	12,1	10,8	3,8	0,8
2023.....	3,2	1,2	4,1	8,0	13,1	17,9	19,7	19,7	17,1	10,6	4,0	1,9
	Suma opadów w mm Total precipitations in millimetres											
1971–2000[a]	29	27	34	36	50	68	88	62	51	40	41	44
1991–2020[a]	35	34	38	35	61	62	81	54	53	44	39	41
2011–2020[a].....	38	30	30	34	62	65	70	55	60	57	27	40
2016–2020[a]	29	40	31	34	58	56	78	55	79	85	28	46
2015.....	38	8	37	18	29	37	52	34	31	35	56	21
2020.....	31	50	21	4	71	91	54	100	63	87	10	21
2022.....	75	53	4	32	30	80	100	53	54	23	12	51
2023.....	35	59	43	55	22	15	51	100	14	126	65	58

a Średnie miesięczne.
Ź r ó d ł o: dane Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej – Państwowego Instytutu Badawczego.
a Monthly averages.
S o u r c e: data of the Institute of Meteorology and Water Management – National Research Institute.

DZIAŁ II
STAN I OCHRONA ŚRODOWISKA

Uwagi metodologiczne

1. Informacje o **stanie geodezyjnym i kierunkach wykorzystania powierzchni miasta** ujmowane są według form władania i grup rejestrowych w oparciu o ewidencję gruntów wprowadzoną rozporządzeniem Ministra Rozwoju, Pracy i Technologii z dnia 27 lipca 2021 r. w sprawie ewidencji gruntów i budynków, wcześniej – Ministra Rozwoju Regionalnego i Budownictwa z dnia 29 marca 2001 r.

2. Informacje o **poborze wody** dotyczą:

1) w pozycji „na cele produkcyjne (poza rolnictwem, leśnictwem, łowiectwem i rybactwem)" – jednostek organizacyjnych (włączając fermy przemysłowego chowu zwierząt oraz zakłady zajmujące się produkcją roślinną) wnoszących opłaty za pobór z ujęć własnych rocznie 5 dam^3 i więcej wody podziemnej albo 20 dam^3 i więcej wody powierzchniowej lub odprowadzających rocznie 20 dam^3 i więcej ścieków;
2) w pozycji „eksploatacja sieci wodociągowej" – wszystkich jednostek nadzorujących pracę sieci wodociągowej (w tym również spółdzielni mieszkaniowych, spółek wodnych, zakładów usług wodnych, zakładów pracy itp.).

3. Zużycie wody obejmuje ilość wody zużytej na potrzeby gospodarki narodowej i ludności, pochodzącej z ujęć własnych bądź z sieci wodociągowej lub zakupionej od innych jednostek. Stanowi sumę zużycia wody na cele:

- przemysłowe – woda zużyta na cele produkcyjne, eksploatacyjne, socjalne i administracyjne (za wyjątkiem wody dostarczanej do budynków mieszkalnych np. zakładowych) z wyłączeniem wody sprzedanej oraz strat wody w sieci;
- rolnictwa i leśnictwa – woda zużyta jest tożsama z wodą pobraną do napełniania i uzupełniania stawów rybnych;
- eksploatacji sieci wodociągowej – woda dostarczona: gospodarstwom domowym, indywidualnym gospodarstwom rolnym i osobom zamieszkałym w obiektach długotrwałego zbiorowego zakwaterowania (np. internaty, domy dziecka, domy opieki społecznej, klasztory itp.), przedsiębiorcom i zakładom produkcyjnym we wszystkich działach gospodarki narodowej – niezależnie czy została zużyta na cele produkcyjne czy socjalno-bytowe (np. w łaźniach, stołówkach, budynkach biurowych) oraz pozostałe cele.

4. Dane o **ściekach przemysłowych** dotyczą ścieków niebędących ściekami bytowymi albo wodami opadowymi lub roztopowymi, powstałych w związku z prowadzoną przez zakład działalnością

CHAPTER II
ENVIRONMENTAL PROTECTION

Methodological notes

1. Information regarding the **geodesic status and directions in city land use** is classified according to ownership and register groups of land included in the land register introduced by the Regulation of the Minister of Development, Labour and Technology of 27 July 2021 on the register of land and buildings, formerly – of the Minis- ter of Regional Development and Construction of 29 March 2001.

2. Information regarding **water withdrawal** concern:

1) in the ''for production purposes (excluding agriculture, forestry, hunting and fishing)'' item – organisational units (including industrial livestock farming and crop production plants) contributing fees for the annual withdrawal of 5 dam^3 or more of underground water, or 20 dam^3 or more of surface water from their own sources, or discharging 20 dam^3 or more of wastewater annually;
2) in the item "exploitation of water supply network" item – all entities supervising the work of the water supply network (including housing cooperatives, water companies, water service plants, workplaces, etc.).

3. Water consumption consists of the amount of water used for the needs of national economy and population, coming from either own intakes or a water supply network or purchased from other entities. It is the sum of water used for the purposes of:

- industry – water used for production, operational, administrative and social purposes (excluding water delivered to residential buildings located e.g. within plant's premises) except for water sold by the industrial plant or losses from water supply networks;
- agriculture and forestry – consumed water equals water withdrawal for filling and refilling fish ponds;
- exploitation of a water supply network – water delivered to: households, private farms and residents of longterm collective accommodation facilities (e.g. dormitories, orphanages, nursing homes, monasteries, etc.), entrepreneurs and manufacturing plants in all sectors of national economy – irrespective of whether it was used for industrial or social and living purposes (e.g. in bathhouses, canteens, office buildings) and other purposes.

4. Data on **industrial wastewater** concern non-residential sewage, rainwater or thawed water, wastewater produced as a result of commercial,

handlową, przemysłową, składową, transportową lub usługową, a także będących ich mieszaniną ze ściekami innego podmiotu, które odprowadzane są urządzeniami kanalizacyjnymi tego zakładu.

Dane o **ściekach komunalnych** obejmują ścieki odprowadzone siecią kanalizacyjną przez jednostki będące w gestii przedsiębiorstw i zakładów wodociągowo-kanalizacyjnych, dla których organem założycielskim jest wojewoda (lub będących pod zarządem samorządów terytorialnych) oraz przez zbiorczą kanalizację wojewódzkich zakładów usług wodnych, spółdzielnie mieszkaniowe, kółka rolnicze i zakłady pracy (przemysłowe, rolnicze, budowlane itp. obsługujące domy mieszkalne).

Jako **ścieki wymagające oczyszczania** przyjęto ścieki odprowadzane siecią kanałów lub rowów otwartych bezpośrednio do wód, do ziemi lub do sieci kanalizacyjnej z jednostek produkcyjnych (łącznie z zanieczyszczonymi wodami chłodniczymi, jak również łącznie z zanieczyszczonymi wodami z odwadniania zakładów górniczych i obiektów budowlanych), z innych jednostek oraz z gospodarstw domowych.

Dane o **ściekach oczyszczanych** dotyczą ścieków oczyszczanych mechanicznie, chemicznie, biologicznie oraz z podwyższonym usuwaniem biogenów i odprowadzonych do wód lub do ziemi.

Przez **ścieki oczyszczane mechanicznie** rozumie się ścieki poddane procesowi usuwania jedynie zanieczyszczeń nierozpuszczalnych, tj. ciał stałych i tłuszczów ulegających osadzaniu lub flotacji.

Chemiczne oczyszczanie ścieków polega na wytrącaniu niektórych związków rozpuszczalnych, względnie ich neutralizacji metodami chemicznymi, takimi jak koagulacja, sorpcja na węglu aktywnym itp.

Biologiczne oczyszczanie ścieków następuje w procesie mineralizacji przez drobnoustroje w środowisku wodnym w sposób naturalny (np. poprzez rolnicze wykorzystanie ścieków, zraszanie pól, stawy rybne) lub w urządzeniach sztucznych (złoża biologiczne, osad czynny) i polega na usuwaniu ze ścieków zanieczyszczeń organicznych oraz związków biogennych i refrakcyjnych.

Podwyższone usuwanie biogenów w ściekach następuje w oczyszczalniach ścieków o wysokoefektywnych technologiach oczyszczania (głównie biologicznych, a także chemicznych) umożliwiających zwiększoną redukcję azotu i fosforu.

Dane o **ludności korzystającej z oczyszczalni ścieków** podano w oparciu o szacunek liczby ludności obsługiwanej przez oczyszczalnie pracujące na sieci kanalizacyjnej.

W przypadku, gdy miasto obsługiwane jest przez kilka oczyszczalni o różnym sposobie oczyszczania, o zakwalifikowaniu miasta do obsługiwanego przez poszczególny rodzaj oczyszczalni ścieków decyduje przewaga ilości ścieków oczyszczanych przez dany rodzaj oczyszczalni.

5. Informacje o **emisji i redukcji zanieczyszczeń powietrza** z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza, ustalonych przez Ministra Ochrony Środowiska i Zasobów Naturalnych

industrial, storage, transportation or service activity as well as wastewater mixed with sewage produced by another entity, yet discharged by a sewage network of a given plant.

Data on **municipal wastewater** concern sewage discharged by a sewage network by entities managed by companies and plants supplying water and discharging wastewater, whose establishing body is a voivode (or which are under the management of territorial self-governments) as well as discharged by collec-tive sewage system of voivodship waterworks, housing cooperatives, agricultural production co-operatives and workplaces (industrial, agricultural, construction etc., providing their services to residential buildings).

Wastewater requiring treatment is definedas wastewater discharged by means of channels or open ditch systems directly into waters, into the ground or into a sewage network from entities engaged in production (including polluted cooling water and polluted water from drainage of mines and construction sites), from other entities and households.

Data regarding **treated wastewater** concern wastewater treated mechanically, chemically, biologically and with increased biogene removal, discharged into waters or into the ground.

Mechanical treatment of wastewater is understood as the process of removing only non-soluble pollutants, i.e., solid bodies and fats subject to settlement or floatation.

Chemical treatment of wastewater consists in precipitating certain soluble compounds, or their neutralization through chemical methods, such as coagulation, sorption on active carbon, etc.

Biological treatment of wastewater occurs through mineralisation caused by microorganisms in the natural water environment (e.g. through agricultural use of wastewater, field irrigation, fish ponds) or in artificial facilities (biofilters, activated sludge). It involves the removal of organic pollutants or biogenous and refractive compounds from wastewater sewage.

Increased biogene removal from sewage occurs in treatment plants with highly efficient treatment technologies (mostly biological, but also chemical) allowing for the increased reduction in nitrogen and phosphorus.

Data on **population connected to wastewater treatment plants** are presented on the basis of a number of people served by wastewater treatment plants working on sewage network.

When an urban area is served by several treatment plants with various methods of treatment, the predominate amount of wastewater treated by a given treatment plant determines the classification of the urban area in the appropriate type of wastewater treatment plant.

5. Information regarding **emission and reduction of air pollutants** from plants of significant nuisance to air quality, established by the Minister of Environmental Protection and Natural Resources

na podstawie określonej wysokości opłat wniesionych w 1986 r. za roczną emisję substancji zanieczyszczających powietrze według stawek określonych w rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 13 stycznia 1986 r. w sprawie opłat za gospodarcze korzystanie ze środowiska i wprowadzanie w nim zmian.

Ustalona zbiorowość badanych jednostek utrzymywana jest corocznie, co m.in. zapewnia zachowanie ciągłości i porównywalności wyników badania. Zbiorowość ta może być powiększona jedynie w szczególnych wypadkach, np. o jednostki nowo uruchomione lub rozbudowane o wysokiej skali progowej emisji zanieczyszczeń.

Dane o emisji zanieczyszczeń pyłowych i gazowych obejmują emisję zorganizowaną (z urządzeń technologicznych i ogrzewczych) oraz niezorganizowaną (z hałd, składowisk, w toku przeładunku substancji sypkich lub lotnych, z hal produkcyjnych itp.).

Wielkość emisji z poszczególnych źródeł i poszczególnych rodzajów zanieczyszczeń ustalona została albo na drodze pomiarów, albo na podstawie obliczeń z bilansu surowcowo-paliwowego w oparciu o wskaźniki emisji zanieczyszczeń dla charakterystycznych procesów technologicznych.

6. Ochrona przyrody polega na zachowaniu, zrównoważonym użytkowaniu oraz odnawianiu zasobów, tworów i składników przyrody: dziko występujących roślin, zwierząt i grzybów; roślin, zwierząt i grzybów objętych ochroną gatunkową; zwierząt prowadzących wędrowny tryb życia; siedlisk przyrodniczych; siedlisk zagrożonych wyginięciem, rzadkich i chronionych gatunków roślin, zwierząt i grzybów; tworów przyrody żywej i nieożywionej oraz kopalnych szczątków roślin i zwierząt; krajobrazu; zieleni w miastach i wsiach; zadrzewień.

Podstawą prawną regulującą ustanowienie form ochrony przyrody jest ustawa z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody.

Park narodowy obejmuje obszar wyróżniający się szczególnymi wartościami przyrodniczymi, naukowymi, społecznymi, kulturowymi i edukacyjnymi, o powierzchni nie mniejszej niż 1000 ha, na którym ochronie podlega cała przyroda oraz walory krajobrazowe.

Rezerwat przyrody obejmuje obszary zachowane w stanie naturalnym lub mało zmienionym, ekosystemy, ostoje i siedliska przyrodnicze, a także siedliska roślin, siedliska zwierząt i siedliska grzybów oraz twory i składniki przyrody nieożywionej, wyróżniające się szczególnymi wartościami przyrodniczymi, naukowymi, kulturowymi lub walorami krajobrazowymi.

Park krajobrazowy obejmuje obszar chroniony ze względu na wartości przyrodnicze, historyczne i kulturowe oraz walory krajobrazowe w celu zachowania, popularyzacji tych wartości w warunkach zrównoważonego rozwoju.

on the basis of the defined amount of fees borne in 1986 for the annual emission of substances polluting the air, according to rates defined in the Regulation of the Council of Ministers of 13 January 1986 on payments for economic use of the environment and modifications to it.

The established group of surveyed entities maintained annually which i.a. ensures comparability of data, may only be increased in specific cases, e.g. by newly established or expanded entities with a high threshold of pollutant emission.

Data regarding emission of particulate and gaseous pollutants include organized emission (from technological and heating facilities) and unorganized emission (from waste dumps and landfills, in the course of reloading of volatile or loose substances, from production halls etc.).

Emission volumes from various sources and of different pollutant types were estimated through measurements or on the basis of calculations of the raw material and fuel balance based on pollutant emission indicators for the characteristic technological processes.

6. Nature protection consists in maintenance, sustainable use and renewal of natural resources, objects and elements of nature such as: wild plants, animals and fungi; plants, animals and fungi under species protection; migratory animals; natural habitats; habitats threatened with extinction, rare and protected species of plants, animals and fungi; formations of animate and inanimate nature as well as fossil plant and animal remains; landscape; green belts within cities and villages; trees and shrubs outside the forest.

The legal basis regulating establishing forms of nature protection is the Act of 16 April 2004 on Nature Protection.

National park is a protected area distinguished for particular natural, scientific, social, cultural and educational values, not smaller than 1000 ha, where all nature elements and specific landscape features are protected.

Nature reserve includes areas in a natural or slightly changed state, ecosystems, refuges and natural habitats. It also protects habitats of plants, animals and fungi as well as formations and elements of inanimate nature, having essential environmental, scientific, cultural values or landscape features.

Landscape park is an area protected because of its natural, historical and cultural values as well as for landscape features. The aim of a landscape park creation is preservation and dissemination of these values in conditions of sustainable development.

Obszar chronionego krajobrazu obejmuje tereny chronione ze względu na wyróżniający się krajobraz o zróżnicowanych ekosystemach, wartościowe ze względu na możliwość zaspokajania potrzeb związanych z turystyką i wypoczynkiem lub pełnioną funkcją korytarzy ekologicznych.

Stanowiska dokumentacyjne to niewyodrębniające się na powierzchni lub możliwe do wyodrębnienia, ważne pod względem naukowym i dydaktycznym, miejsca występowania formacji geologicznych, nagromadzeń skamieniałości lub tworów mineralnych, jaskinie lub schroniska podskalne wraz z namuliskami oraz fragmenty eksploatowanych lub nieczynnych wyrobisk powierzchniowych i podziemnych.

Użytki ekologiczne są to zasługujące na ochronę pozostałości ekosystemów mających znaczenie dla zachowania różnorodności biologicznej, jak: naturalne zbiorniki wodne, śródpolne i śródleśne oczka wodne, kępy drzew i krzewów, bagna, torfowiska, wydmy, wychodnie skalne, skarpy itp.

Zespołami przyrodniczo-krajobrazowymi są fragmenty krajobrazu naturalnego i kulturowego zasługujące na ochronę ze względu na ich walory widokowe lub estetyczne.

Pomnikami przyrody są pojedyncze twory przyrody żywej i nieożywionej lub ich skupiska o szczególnej wartości przyrodniczej, naukowej, kulturowej, historycznej lub krajobrazowej oraz odznaczające się indywidualnymi cechami, wyróżniającymi je wśród innych tworów, okazałych rozmiarów drzewa, krzewy gatunków rodzimych lub obcych, źródła, wodospady, wywierzyska, skałki, jary, głazy narzutowe oraz jaskinie.

Parki spacerowo-wypoczynkowe są to tereny zieleni o powierzchni co najmniej 2 ha, urządzone i konserwowane z przeznaczeniem na cele wypoczynkowe ludności, wyposażone w drogi, aleje spacerowe, place, ławki itp.

Zieleńce są to obiekty o powierzchni poniżej 2 ha, w których funkcji dominuje wypoczynek.

Tereny zieleni osiedlowej występują przy zabudowie mieszkaniowej, pełnią funkcję wypoczynkową, izolacyjną i estetyczną.

7. Odpady oznaczają każdą substancję lub przedmiot, których posiadacz pozbywa się, zamierza pozbyć się lub do których pozbycia się jest obowiązany.

Dane o odpadach od 2013 r. są opracowywane w oparciu o ustawę z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach.

8. Dane o **odpadach komunalnych** dotyczą odpadów powstających w gospodarstwach domowych (z wyłączeniem pojazdów wycofanych z eksploatacji), a także odpadów niezawierających odpadów niebezpiecznych pochodzących od innych wytwórców odpadów, które ze względu na swój charakter lub skład są podobne do odpadów powstających w gospodarstwach domowych.

9. Dane o **nakładach na środki trwałe służące ochronie środowiska i gospodarce wodnej** oraz ich efektach rzeczowych prezentuje się zgodnie z Polską Klasyfikacją Statystyczną

Protected landscape area includes areas protected because of their distinguished landscape characterized by various ecosystem types, valuable because of their functions satisfying the needs of tourism and recreation or functions of ecological corridors.

Documentation sites are places important for scientific and educational reasons, either not visible on the surface or visible ones, where geological formations, accumulations of fossils or mineral formations, caverns or rock shelters together with alluvial deposit grounds as well as parts of active and inactive opencast and underground workings are located.

Ecological areas are worth protecting fragments of ecosystems of significant importance for biodiversity, such as: natural water reservoirs, field and forest ponds, groups of trees and shrubs, swamps, peat bogs, dunes, rock outcrops, scarps etc.

Landscape-nature complexes are fragments of natural and cultural landscape that are worth of protection due to their scenic or aesthetic features.

Monuments of nature are single objects of animate and inanimate nature or their clusters of special environmental, scientific, cultural, historical or landscape value and of distinctive individual features, trees of impressive size, native and alien shrubs, springs, waterfalls, karst springs, rocks, ravines, erratic boulders and caves.

Strolling and recreational parks are green areas of at least 2 ha in size, maintained for the recreational needs of the population, featuring roads, walkways, squares, benches, etc.

Lawns are areas of less than 2 ha in size, in which recreational activity dominates.

Green areas of the housing estates are located in residential areas and used for the purposes of recreation, isolation and aesthetic visual appearance.

7. Waste means any substance or object, whose holder discards, intends to discard or is required to discard.

Data on waste have been compiled on the basis of the Act of 14 December 2012 on Waste.

8. Data on **municipal waste** concern waste generated by households (excluding end-of-life vehicles) as well as waste non-hazardous waste from other producers that, due to their nature or composition, are similar to the waste generated in households.

9. Data regarding **outlays on fixed assets and tangible effects of investments in environmental protection and water management** are presented in accordance with the Polish Statistical Classification of Environmental Protection

Dotyczącą Działalności i Urządzeń Związanych z Ochroną Środowiska, wprowadzoną rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 2 marca 1999 r. Klasyfikacja ta opracowana została na podstawie Międzynarodowej Standardowej Statystycznej Klasyfikacji EKG/ONZ dotyczącej Działalności i Urządzeń Związanych z Ochroną Środowiska oraz Europejskiego Systemu Zbierania Informacji Ekonomicznych dotyczących Ochrony Środowiska (SERIEE) wdrożonego przez Unię Europejską.

Activities and Facilities, introduced on the basis of the Regulation of the Council of Ministers of 2 March 1999. This classification was compiled on the basis of the ECE/UN Single European Standard Statistical Classification of Environ-mental Protection Activities and Facilities as well as the European System for the Collection of Economic Information on the Environment (SERIEE) implemented by the European Union.

TABL. 1 (5). **STAN GEODEZYJNY, KIERUNKI I ZMIANY W WYKORZYSTANIU POWIERZCHNI MIASTA**[a]
Stan w dniu 1 stycznia

GEODETIC STATUS, DIRECTIONS AND CHANGES OF CITY LAND USE[a]
As of 1 January

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2023		2024		
	ogółem w ha total in ha	na 1000 ludności[b] w ha per 1000 population[b] in ha	ogółem w ha total in ha	na 1000 ludności[b] w ha per 1000 population[b] in ha	przyrost (+) lub ubytek (–) w ha w stosunku do 2021 r. increase (+) or decrease (–) in ha in relation to 2021
Powierzchnia ogólna **Total area**	**29325**	**44,5**	**29325**	**45,0**	**0**
w tym: of which:					
Użytki rolne Agricultural land	11050	16,8	10975	16,8	-75
w tym grunty orne, sady, łąki i pastwiska trwałe of which arable land, orchards, permanent meadows and pastures	10011	15,2	9946	15,3	-65
Grunty leśne oraz zadrzewione i zakrzewione Forest land as well as woodland and shrubland	2484	3,8	2477	3,8	-7
Grunty zabudowane i zurbanizowane Built-up and urbanized areas	15491	23,5	15568	23,9	77
w tym: of which:					
tereny mieszkaniowe residential areas	4927	7,5	5008	7,7	81
tereny przemysłowe industrial areas	1505	2,3	1522	2,3	17
tereny komunikacyjne transport areas	4335	6,6	4352	6,7	17
Grunty pod wodami Land under waters	138	0,2	139	0,2	1
Pozostałe[c] Other[c]	162	0,2	166	0,3	4

a Według ewidencji gruntów. b Dla roku 2023 przyjęto stan ludności z 31.12.2022 r., dla roku 2024 – 31.12.2023 r. c W latach 2023 i 2024 – nieużytki, tereny różne.
Ź r ó d ł o: dane Głównego Urzędu Geodezji i Kartografii.

a According to land register. b For 2023, the population status of 31.12.2022, for 2024 – 31.12.2023. c In 2023 and 2024 – wasteland, miscellaneous areas.
S o u r c e: data of the Head Office of Geodesy and Cartography.

TABL. 2 (6). **POBÓR WODY NA POTRZEBY GOSPODARKI NARODOWEJ I LUDNOŚCI**
WATER WITHDRAWAL FOR THE NEEDS OF THE NATIONAL ECONOMY AND POPULATION

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2020	2022	2023	SPECIFICATION
	w hm^3 in hm^3				
O G Ó Ł E M	**19,3**	**16,6**	**19,9**	**19,2**	**T O T A L**
na cele:					for purposes of:
Produkcyjne[a] – z ujęć własnych	2,0	2,0	1,8	1,7	Production[a] – from own intakes
w tym wody podziemne	2,0	2,0	1,8	1,7	of which waters underground
Eksploatacji sieci wodociągowej[b]	17,3	14,6	18,1	17,5	Exploitation of water supply network[b]
w tym wody podziemne	17,3	14,6	18,1	17,5	of which waters underground

a Poza rolnictwem, leśnictwem, łowiectwem i rybactwem. b Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci.
a Excluding agriculture, forestry and fishing. b Water withdrawal by intakes before entering the water network.

TABL. 3 (7). **ZUŻYCIE WODY NA POTRZEBY GOSPODARKI NARODOWEJ I LUDNOŚCI**
WATER CONSUMPTION FOR THE NEEDS OF THE NATIONAL ECONOMY AND POPULATION

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2020	2022	2023	SPECIFICATION
	w hm^3 in hm^3				
O G Ó Ł E M	**38,7**	**37,9**	**37,3**	**36,8**	**T O T A L**
przemysł	2,2	2,2	2,1	2,0	industry
eksploatacja sieci wodociągowej[a]	36,5	35,7	35,1	34,8	exploitation water supply network[a]
w tym gospodarstwa domowe	27,6	27,4	26,0	25,7	of which households

a Bez zużycia wody na cele przemysłowe przez wodociągi stanowiące własność gmin, wojewódzkich zakładów usług wodnych i spółek wodnych.
a Excluding consumption of water for industrial purposes by water supply networks owned by gminas, voivodship waterworks and water companies.

TABL. 4 (8). **ŚCIEKI PRZEMYSŁOWE I KOMUNALNE WYMAGAJĄCE OCZYSZCZANIA ODPROWADZONE DO WÓD LUB DO ZIEMI**
INDUSTRIAL AND MUNICIPAL WASTEWATER REQUIRING TREATMENT DISCHARGED INTO WATERS OR INTO THE GROUND

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2020	2022	2023	SPECIFICATION
	w hm^3 in hm^3				
Ścieki wymagające oczyszczania	**38,9**	**37,2**	**36,8**	**37,3**	**Wastewater requiring treatment**
oczyszczane	38,8	37,2	36,3	37,3	treated
mechanicznie	-	-	-	-	mechanically
biologicznie	-	-	-	-	biologically
z podwyższonym usuwaniem biogenów	38,8	37,2	36,3	37,3	with increased biogene removal
nieoczyszczane	0,0	0,0	0,4	0,0	untreated

TABL. 5 (9). **EMISJA I REDUKCJA ZANIECZYSZCZEŃ POWIETRZA Z ZAKŁADÓW SZCZEGÓLNIE UCIĄŻLIWYCH DLA CZYSTOŚCI POWIETRZA**

EMISSION AND REDUCTION OF AIR POLLUTANTS FROM PLANTS OF SIGNIFICANT NUISANCE TO AIR QUALITY

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2020	2022	2023	SPECIFICATION
Zakłady szczególnie uciążliwe dla czystości powietrza[a] (stan w dniu 31 grudnia)	8	8	8	8	Plants of significant nuisance to air quality[a] (as of 31 December)
w tym wyposażone w urządzenia do redukcji zanieczyszczeń pyłowych	5	4	4	4	of which possessing systems to reduce the emission of particulates
Emisja zanieczyszczeń w t/rok:					Emission of pollutants in t/year:
pyłowych	134	58	59	49	particulates
w tym ze spalania paliw	133	54	56	48	of which from combustion of fuels
gazowych	1934009	1958073	2070714	2264458	gaseous
w tym:					of which:
dwutlenek siarki	5031	1092	960	969	sulphur dioxide
tlenek węgla	369	353	466	577	carbon monoxide
tlenki azotu[b]	2879	1235	1190	1146	nitrogen oxides[b]
dwutlenek węgla	1925148	1955111	2067746	2261293	carbon dioxide
Zanieczyszczenia pyłowe zatrzmane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń pyłowych wytworzonych	99,9	100,0	100,0	100,0	Particulates retained in pollutant reduction systems in % of particulates produced

a Emitujące pyły, gazy lub równocześnie pyły i gazy. b W przeliczeniu na dwutlenek azotu.

a Emitting particulates, gases or particulates and gases. b In terms of nitrogen dioxide.

TABL. 6 (10). **POWIERZCHNIA O SZCZEGÓLNYCH WALORACH PRZYRODNICZYCH PRAWNIE CHRONIONA I POMNIKI PRZYRODY[a]**

Stan w dniu 31 grudnia

AREA OF SPECIAL NATURE VALUE UNDER LEGAL PROTECTION AND NATURE MONUMENTS[a]

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2020	2022	2023	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M w ha	**2753,0**	**2809,5**	**2811,1**	**2811,1**	**T O T A L in ha**
w % powierzchni ogółem	9,4	9,6	9,6	9,6	in % total area
Rezerwaty przyrody[b] w ha	79,7	80,3	80,3	80,3	Nature reserves[b] in ha
Parki krajobrazowe[bc] w ha	1605,9	1662,1	1658,2	1658,2	Landscape parks[bc] in ha
Użytki ekologiczne w ha	109,4	109,1	114,6	114,6	Ecological areas in ha
Zespoły przyrodniczo-krajobrazowe w ha	958,0	958,0	958,0	958,0	Landscape-nature complexes in ha
Pomniki przyrody (obiekty)	287	288	296	298	Nature monuments (objects)

a Łącznie z obiektami utworzonymi na mocy uchwał rad gmin. b Bez otuliny. c Bez powierzchni rezerwatów i innych form ochrony przyrody położonych na terenie parków krajobrazowych i obszarów chronionego krajobrazu.

a Including those created on the basis of gmina resolutions. b Excluding buffer zones. c Excluding the area of nature reserves and other forms of nature protection located within landscape parks and areas of protected landscape.

TABL. 7 (11). **MIEJSKIE TERENY ZIELONE**
Stan w dniu 31 grudnia
URBAN GREEN AREAS
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2015	2020	2022	2023	2015	2020	2022	2023
	Obiekty Establishments				Powierzchnia w ha Area in ha			
Parki Parks	43	42	45	61	624,4	657,9	672,6	786,3
Zieleńce Lawns	54	55	80	74	78,9	80,0	129,9	51,6
Zieleń osiedlowa Estate green belts	-	-	-	-	906,6	919,4	951,0	951,0
Ogrody zoologiczne Zoological gardens	1	1	1	1	17,0	16,6	16,6	16,6
Ogrody botaniczne Botanical gardens	1	1	1	1	67,8	67,8	67,8	67,8
Rezerwaty przyrody Nature reserves	2	2	2	2	79,7	80,3	80,3	80,3
Parki krajobrazowe[a] Landscape parks[a]	1	1	1	1	1605,9	1662,1	1658,2	1658,2

a Bez powierzchni rezerwatu położonego na terenie parku.
a Excluding the area of nature reserves located within the area of parks.

TABL. 8 (12). **ZIELEŃ ULICZNA**
Stan w dniu 31 grudnia
STREET GREEN BELTS
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2020	2022	2023	SPECIFICATION
Zieleń uliczna w ha	456,0	628,9	628,9	628,9	Street green belts in ha
Nasadzenia w szt.:					Plantings in units:
drzew	2094	2683	2782	4888	trees
krzewów	16962	26952	46651	115703	shrubs
Ubytki w szt.:					Decreases in units:
drzew	1960	2321	5649	1501	trees
krzewów	108	3055[a]	266[a]	2271[a]	shrubs

a W m^2.
a In m^2.

TABL. 9 (13). **ODPADY KOMUNALNE** I **NIECZYSTOŚCI CIEKŁE**
MUNICIPAL WASTE AND LIQUID WASTE

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2020	2022	2023	SPECIFICATION
Zebrane odpady komunalne zmieszane[a] (w ciągu roku) w t	157070,6	165170,8	163484,5	169807,8	Mixed municipal waste collected[a] (during a year) in tonnes
w tym z gospodarstw domowych	144560,4	142066,9	135082,4	141426,0	of which from households
na 1 mieszkańca w kg	205,6	209,5	204,3	215,8	per capita in kg
Nieczystości ciekłe[b] wywiezione (w ciągu roku) w dam^3	177,2	217,4	198,8	208,8	Liquid waste[b] removed (during a year) in dam^3

a Dane szacunkowe. b Ścieki gromadzone przejściowo w zbiornikach bezodpływowych, dane dotyczą ścieków bytowych.
a Estimated data. b Wastewater stored temporarily in septic tanks, data concern domestic wastewater.

TABL. 10 (14). **ODPADY WYTWORZONE (Z WYŁĄCZENIEM ODPADÓW KOMUNALNYCH)**
WASTE GENERATED (EXCLUDING MUNICIPAL WASTE)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2020	2022	2023	SPECIFICATION
Odpady dotychczas składowane (nagromadzone) na składowiskach (hałdach i w stawach osadowych) własnych (stan w końcu roku) w tys. t	822,1	116,6	130,9	137,1	Waste landfilled up to now (accumulated) on own landfills (heaps, settling ponds) (as of the end of a year) in thousand tonnes
Odpady wytworzone (w ciągu roku) w tys. t	513,8	211,3	966,2	357,5	Waste generated (during the year) in thousand tonnes
poddane odzyskowi[a]	18,0	4,3	13,5	16,2	recovered[a]
unieszkodliwione[a]	83,7	73,0	78,5	48,3	treated[a]
przekazane innym odbiorcom	409,0	126,6	871,7	290,7	transferred to other receipients
magazynowane czasowo	3,1	7,4	2,5	2,3	temporarily stored
Tereny składowania odpadów niezrekultywowane w ha (stan w końcu roku)	19,9	6,3	5,1	5,1	Area of storage yards non-reclaimed in ha (as of the end of year)

a We własnym zakresie przez wytwórcę.
a By waste producer on its own.

TABL. 11 (15). **NAKŁADY NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE OCHRONIE ŚRODOWISKA**
OUTLAYS ON FIXED ASSETS IN ENVIRONMENTAL PROTECTION

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2020	2022	2023	SPECIFICATION
	w tys. zł in thousand PLN				
WEDŁUG KIERUNKÓW INWESTOWANIA[a] (ceny bieżące) BY DIRECTIONS OF INVESTING[a] (current prices)					
O G Ó Ł E M	**147407,3**	**123587,3**	**129283,9**	**189501,1**	**T O T A L**
w tym:					of which:
Gospodarka ściekowa i ochrona wód	51423,9	92620,7	105420,6	147160,0	Wastewater management and protection of waters
WEDŁUG ŹRÓDEŁ FINANSOWANIA[a] (ceny bieżące) BY SOURCES OF FINANCING[a] (current prices)					
O G Ó Ł E M	**147407,3**	**123587,3**	**129283,9**	**189501,1**	**T O T A L**
w tym:					of which:
Środki własne	75306,6	74424,0	51693,3	101338,2	Own resources

a Według lokalizacji inwestycji; nakłady te uwzględniono również w nakładach inwestycyjnych we właściwych sekcjach gospodarki narodowej.
a By investment location; these outlays are also included in respective sections of the national economy.

TABL. 12 (16). **EFEKTY RZECZOWE UZYSKANE W WYNIKU PRZEKAZANIA DO UŻYTKU INWESTYCJI OCHRONY ŚRODOWISKA I GOSPODARKI WODNEJ**
TANGIBLE EFFECTS OF COMPLETED INVESTMENTS IN ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2020	2022	2023	SPECIFICATION
OCHRONA ŚRODOWISKA ENVIRONMENTAL PROTECTION					
Sieć kanalizacyjna odprowadzająca w km:					Sewage network discharging in km:
ścieki	6,4	5,3	10,2	3,6	wastewater
wody opadowe	6,2	0,2	10,5	14,1	precipitation water
GOSPODARKA WODNA WATER MANAGEMENT					
Sieć wodociągowa w km	31,2	7,1	9,2	7,3	Water supply network in km

DZIAŁ III
ADMINISTRACJA SAMORZĄDOWA

Uwagi metodologiczne

1. Gmina jest podstawową jednostką terytorialnego podziału kraju i siedzibą władz terytorialnych.

Ustawą z dnia 8 marca 1990 r. reaktywowany został samorząd terytorialny.

2. Zgodnie z podziałem terytorialnym obowiązującym od dnia 1 stycznia 1999 r., określonym w ustawie z dnia 24 lipca 1998 r. o wprowadzeniu zasadniczego trójstopniowego podziału terytorialnego państwa, Łódź ma status miasta na prawach powiatu.

Zgodnie z Nomenklaturą Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS) – opracowaną na podstawie Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) obowiązującej w krajach Unii Europejskiej – wprowadzoną rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14 listopada 2007 r., Łódź ma status podregionu; prezentowane dane odpowiadają 3. poziomowi Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS3).

3. Władzę uchwałodawczą i funkcję kontrolną w samorządzie miasta sprawuje wybrana w wyborach powszechnych Rada Miejska. Samorządową władzą wykonawczą jest Prezydent Miasta, który przy pomocy Urzędu Miasta wykonuje uchwały Rady Miejskiej oraz inne zadania zlecone – w trybie ustawy lub porozumienia – przez administrację rządową.

Wybory do rad gmin I kadencji odbyły się 27 maja 1990 r., II kadencji – 19 czerwca 1994 r., III kadencji – 11 października 1998 r., IV kadencji – 27 października 2002 r., V kadencji – 12 listopada 2006 r., VI kadencji – 21 listopada 2010 r. i VII kadencji – 16 listopada 2014 r., VIII kadencji – 21 października 2018 r.

4. Grupowania radnych według grup zawodów dokonano na podstawie Klasyfikacji Zawodów i Specjalności na potrzeby rynku pracy wprowadzonej rozporządzeniem Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 7 sierpnia 2014 r.

CHAPTER III
SELF-GOVERNMENT ADMINISTRATION

Methodological notes

1. The gmina is the basic unit of the country's territorial division and seat of self-government authorities.

By the Law, dated 8 III 1990, a territorial self-government was reactivated.

2. In accordance with a territorial division obligatory since 1 January 1999, defined on the basis of the Act on Implementing of a New Fundamental Threetier Territorial Division of the Country dated 24 July 1998, , Łódź is a city with powiat status.

According to the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS), compiled on the basis of Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) obligatory in the countries of the European Union, which was introduced by the decree of the Council of Ministers dated 14 November 2007, Łódź is a subregion; data presented for Łódź correspond to level 3 of the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NUTS3).

3. The City Council, elected in general elections, is a legislative and supervising body to the self-government of the city. The City Board is the self-government executive body which with the help of President of the City executes resolutions of the City Council as well as other tasks assigned, on the basis of law procedures or agreements, by the governmental administration.

The elections to term I of gmina councils took place on 27 May 1990, to term II – on 19 June 1994, to term III – on 11 October 1998, to term IV – on 27 October 2002, to term V – on 12 November 2006, to term VI – on 21 November 2010, to term VII – on 16 November 2014, to term VIII – on 21 October 2018.

4. The grouping of councillors by group of professions is made on the basis of the Polish Classification of Occupations and Specializations for Labour Market Needs, which was introduced by a decree of the Minister of Labour and Social Policy, dated 7 August 2014.

TABL. 1 (17). **RADNI RADY MIEJSKIEJ W ŁODZI WEDŁUG PŁCI, WIEKU, POZIOMU WYKSZTAŁCENIA I GRUP ZAWODÓW**
Stan w dniu 31 grudnia
COUNCILLORS OF THE TOWN COUNCIL BY SEX, AGE, EDUCATIONAL LEVEL AND OCCUPATIONAL GROUP
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2022			2023			SPECIFICATION
	ogółem total	mężczyźni males	kobiety females	ogółem total	mężczyźni males	kobiety females	
O G Ó Ł E M	**40**	**25**	**15**	**40**	**25**	**15**	**T O T A L**
WEDŁUG WIEKU BY AGE							
29 lat i mniej	3	2	1	2	1	1	29 and below
30–39	12	7	5	13	8	5	30–39
40–59	22	13	9	21	13	8	40–59
60 lat i więcej	3	3	-	4	3	1	60 and more
WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA BY EDUCATIONAL LEVEL							
Wyższe	36	23	13	36	23	13	Tertiary
Średnie	4	2	2	4	2	2	Secondary
WEDŁUG GRUP ZAWODÓW BY OCCUPATIONAL GROUP							
Specjaliści	29	19	10	29	19	10	Specialists
Technicy i pokrewni	6	3	3	6	3	3	Technicians and kindred
Pozostali	5	3	2	5	3	2	Others

Ź r ó d ł o: dane Urzędu Miasta Łodzi.
S o u r c e: data of the City of Łódź Office.

Tabl. 2 (18). **WYDANE DECYZJE O WARUNKACH ZABUDOWY I ZAGOSPODAROWANIU TERENU**
THE DECISIONS ISSUED ABOUT ZONING AND LAND USE

WYSZCZEGÓLNIENIE	2022	2023	SPECIFICATION
Decyzje:			**Decisions:**
o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego	245	239	to establish the location of a public investment
o warunkach zabudowy ogółem	990	1050	zoning decision total
dotyczące zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej	150	114	regarding the multi-family housing
dotyczące zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej	643	657	regerding the single-family housing
dotyczące zabudowy usługowej	144	57	regarding the service buildings
dotyczące innej zabudowy	53	222	regarding other buildings

DZIAŁ IV
BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE

Uwagi metodologiczne

1. Dane o przestępstwach stwierdzonych podano według klasyfikacji Kodeksu karnego, obowiązującego od 1 września 1998 r. (ustawa z dnia 6 czerwca 1997 r.), Kodeksu karnego skarbowego, obowiązującego od 17 października 1999 r. (ustawa z dnia 10 września 1999 r.) lub innych ustaw szczególnych.

2. Przestępstwo stwierdzone jest to zdarzenie, co do którego w zakończonym postępowaniu przygotowawczym potwierdzono, że jest przestępstwem. Przestępstwo – zgodnie z Kodeksem karnym z 1997 r. – jest to zbrodnia lub występek ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego, zgodnie z Kodeksem karnym skarbowym – jest to przestępstwo skarbowe.

Przestępstwo stwierdzone w zakończonym postępowaniu przygotowawczym, w którym ustalono przynajmniej jednego podejrzanego, jest to **przestępstwo wykryte.**

U w a g a. Dane o przestępstwach stwierdzonych od 2014 r. nie obejmują czynów karalnych popełnionych przez nieletnich. Zgodnie z obowiązującą metodologią stwierdzenie popełnienia czynów karalnych przez nieletnich dokonywane jest w postępowaniu sądowym po uprzednim przekazaniu przez Policję akt w sprawach nieletnich do sądu rodzinnego. W związku z tym dane nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie.

Informacje o przestępstwach stwierdzonych i wskaźnikach wykrywalności sprawców przestępstw opracowano na podstawie policyjnych systemów informacyjnych.

3. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych do stwierdzonych w danym roku (łącznie z przestępstwami z lat poprzednich we wznowionych postępowaniach).

4. Dane o **wypadkach drogowych** obejmują zdarzenia mające związek z ruchem pojazdów na drogach publicznych, w wyniku których nastąpiła śmierć lub uszkodzenie ciała osób. Za **śmiertelną ofiarę wypadku drogowego** uznano osobę zmarłą (w wyniku doznanych obrażeń) na miejscu wypadku lub w ciągu 30 dni.

Za **ranną ofiarę wypadku drogowego** uznano osobę, która doznała obrażeń ciała i otrzymała pomoc lekarską.

5. Straż Miejska działa na podstawie ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o strażach gminnych i podlega Prezydentowi Miasta Łodzi.

CHAPTER IV
PUBLIC SAFETY

Methodological notes

1. Data concerning crimes ascertained were adjudicated, are given according to the classification of the Criminal Code in force since 1 September 1998 (the Act of 6 June 1997), the Fiscal Penal Code, in force since 17 October 1999 (the Act of 10 September 1999), or other specific acts.

2. Crime ascertained is an event that after the completion of preparatory proceedings, was confirmed that it is a crime. In connection with the Criminal Code of 1997 crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation, in connection with the Fiscal Penal Code – is a fiscal offence.

A crime ascertained in completed preparatory proceedings, in which at least one suspect was found, is **a detected crime.**

N o t e. Data about crimes ascertained since 2014 do not include punishable acts committed by juveniles. In accordance with the current methodology, the specification of the number of juveniles commiting punishable acts takes place during court proceedings after the Police provides records in juvenile cases to the family court. Thus data are not fully comparable with the data for previous years.

Information regarding ascertained crimes and rates of detectability of delinquents in ascertained crimes has been prepared on the basis of police information systems.

3. The rate of detectability of delinquents is the relation of the number of crimes detected to crimes ascertained in a given year (including crimes from previous years in resumed proceedings).

4. Data regarding **road traffic accidents** co-vers events connected with the movement of vehicles on public roads as a result of which death or injury occurred. **A road traffic accident fatality** is understood as a person who died (as a result of injuries incurred) at the scene of the accident or within the course of 30 days.

A road traffic accident injury is understood as a person who incurred injuries and received medical attention.

5. The Municipal Police operates on the basis of Law on Communities Guards dated 29 August 1997 (Journal of Laws 2021 item 1763) and is subordinated to the President of the City of Łódź.

6. Państwowa Straż Pożarna powołana została na mocy ustawy z dnia 24 sierpnia 1991 r. o Państwowej Straży Pożarnej jako zawodowa, umundurowana i wyposażona w specjalistyczny sprzęt formacja, przeznaczona do walki z pożarami, klęskami żywiołowymi i innymi miejscowymi zagrożeniami.

Pożary są to niekontrolowane procesy palenia w miejscu do tego nieprzeznaczonym.

Dane o działalności Państwowej Straży Pożarnej podano zgodnie z odpowiednim rozporządzeniem Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji w sprawie szczegółowej organizacji krajowego systemu ratowniczo-gaśniczego z dnia 3 lipca 2017 r.

6. State Fire Service appointed by law dated 24 August 1991 on State Fire Service the professional, uniformed and provided with special equipment unit, given for fighting against the fire, environmental disasters and other local threats.

Fire is out-of-control burning process in places not suitable for this.

Data concerning activity of the State Fire Service are given according to the respective decree of the Minister of the Interior and Administration on rules of organisation of the national system of rescue and fire extinguishing dated 3 July 2017.

TABL. 1 (19). **PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE PRZEZ POLICJĘ W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH[a] I WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW**

CRIMES ASCERTAINED BY THE POLICE IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS[a] AND RATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2022	2023	2022	2023	SPECIFICATION
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		wskaźniki wykrywalności sprawców przestępstw w % rates of detectability of delinquents in %		
O G Ó Ł E M	**15694**	**15116**	**46,2**	**46,9**	**T O T A L**
w tym:					of which:
O charakterze gospodarczym	3499	2702	51,3	44,9	Economic crimes
O charakterze kryminalnym	10965	11021	39,1	42,4	Criminal crimes
w tym:					of which:
zabójstwo	14	18	100,0	94,7	homicide
uszczerbek na zdrowiu	218	214	78,0	74,3	damage to health
udział w bójce lub pobiciu	79	59	58,0	55,9	participation in violence or assault
zgwałcenie	14	53	78,6	90,6	rape
kradzież samochodu	264	302	18,1	23,4	automobile theft
kradzież z włamaniem	1901	2044	33,2	38,7	burglary
rozbój	107	100	45,8	60,4	robbery
kradzież rozbójnicza	22	33	65,2	84,8	theft with assault
wymuszenie rozbójnicze	8	7	87,5	71,4	criminal coercion
Przestępstwa drogowe	857	819	97,2	96,7	Road crimes

a Bez czynów karalnych popełnionych przez nieletnich. Patrz uwagi do działu, ust. 2.
Ź r ó d ł o: dane Komendy Głównej Policji.

a Without punishable acts committed by juveniles. See notes to the chapter, item 2.
S o u r c e: data of the National Police Headquarters.

TABL. 2 (20). **WYBRANE ZAGADNIENIA DZIAŁALNOŚCI SŁUŻB STRAŻY MIEJSKIEJ**

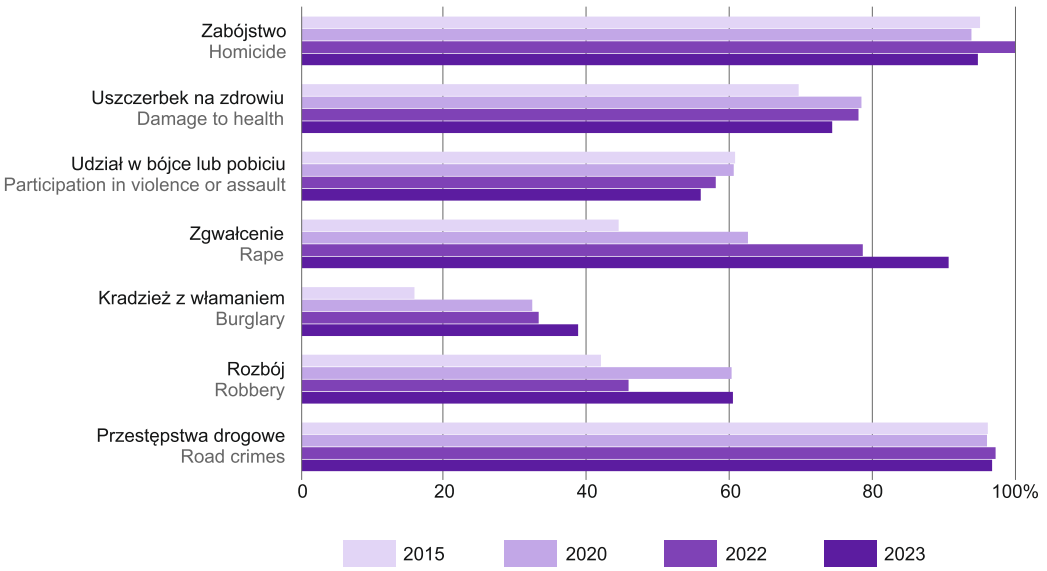
SELECTED ACTIVITIES OF THE MUNICIPAL GUARD

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2020	2022	2023	SPECIFICATION
Ujawnione wykroczenia	72772	36872	44717	31868	Disclosed offences
Nałożone mandaty karne	39932	18907	25597	14850	Penalty fines imposed
Udzielone pouczenia	20757	14177	15816	13788	Given admonitions
Osoby w stanie nietrzeźwości przewiezione do Miejskiego Centrum Zdrowia Publicznego	5927	1189	1365	1566	Unsober persons admitted to City Public Health Centre
Osoby przewiezione do Wojewódzkiej Stacji Ratownictwa Medycznego	541	189	187	171	Persons transported to Voivodship Emergency Medical Station

Ź r ó d ł o: dane Straży Miejskiej w Łodzi.

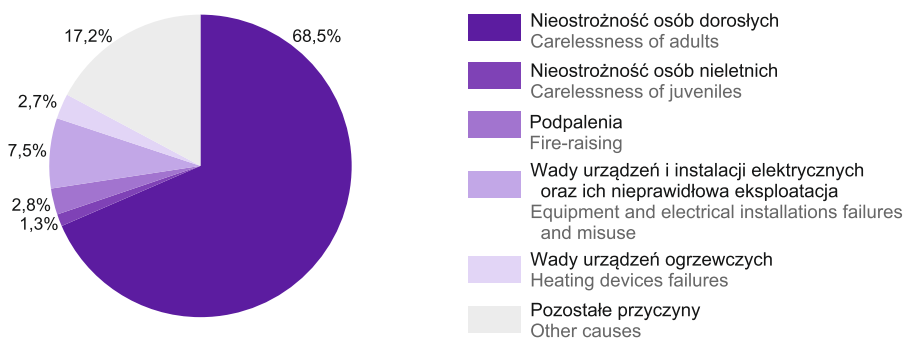
S o u r c e: data of the Municipal Guard of Łódź.

WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW
RATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS



Ź r ó d ł o: dane Komendy Głównej Policji.
S o u r c e: data of the National Police Headquarters.

POŻARY ZAREJESTROWANE PRZEZ STRAŻ POŻARNĄ WEDŁUG PRZYCZYN W 2023 R.
FIRES REGISTERED BY FIRE DEPARTMENTS BY THE CAUSES IN 2023

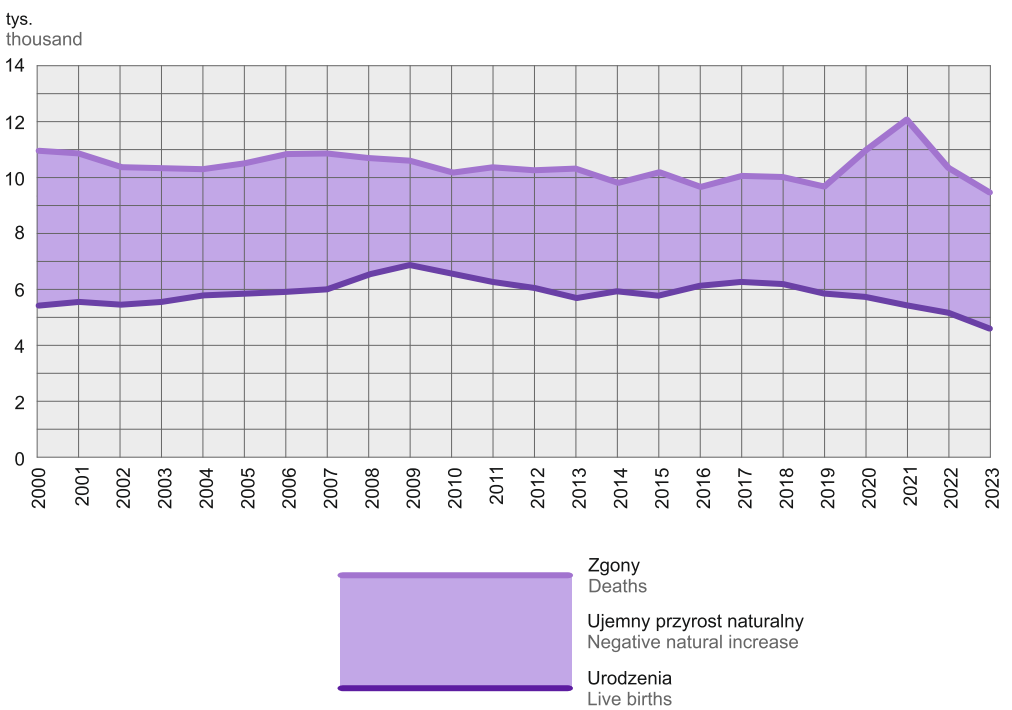


Ź r ó d ł o: dane Komendy Miejskiej Państwowej Straży Pożarnej w Łodzi.
S o u r c e: data of the Municipal Head Office of State Fire Department in Łódź.

LICZBA LUDNOŚCI
Stan w dniu 31 grudnia
POPULATION
As of 31 December



RUCH NATURALNY LUDNOŚCI
VITAL STATISTICS



TABL. 3 (21). **WYPADKI DROGOWE**
ROAD ACCIDENTS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2020	2022	2023	SPECIFICATION
Wypadki	1715	918	920	846	Accidents
Ofiary wypadków:					Road traffic casualties:
śmiertelne	19	23	12	19	fatalities
ranni	2046	1041	1083	939	injured
Kolizje	8458	8568	8209	8128	Road collision
Wypadki drogowe na 100 tys. ludności	243,9	135,4	139,1	129,1	Road accidents per 100 thousand population
Ranni na 100 tys. pojazdów	486,09	209,55	210,93	179,33	Injured per 100 thousand registered road motor vehicles
Ofiary śmiertelne na 100 tys. pojazdów	4,51	4,63	2,34	3,63	Fatalities per 100 thousand registered road motor vehicles
Ofiary śmiertelne na 100 tys. ludności	2,70	3,39	1,81	2,9	Fatalities per 100 thousand population

U w a g a: Dane pobrano z Systemu Ewidencji Wypadków i Kolizji (SEWIK).
Ź r ó d ł o: dane Komendy Głównej Policji.

N o t e: Data were extracted from the Traffic Casualties and Clashes System (SEWIK).
S o u r c e: data of the National Police Headquarters.

TABL. 4 (22). **POŻARY ZAREJESTROWANE PRZEZ STRAŻ POŻARNĄ**
FIRES REGISTERED BY FIRE DEPARTMENTS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2020	2022	2023	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M	**2781**	**1598**	**1700**	**1481**	**T O T A L**
w tym w:					of which fires in:
obiektach użyteczności publicznej	58	66	100	86	public facilities
obiektach mieszkalnych	714	565	571	473	housing objects
obiektach produkcyjnych	37	28	24	18	production objects
obiektach magazynowych	9	14	16	5	storage buildings
środkach transportu	170	108	125	116	transport means
Wypadki w czasie pożarów:					Casualties during fires:
ofiary śmiertelne	17	11	10	11	fatalities
ranni	156	91	101	66	injured
Wybrane przyczyny pożarów:					Selected causes of fires:
nieostrożność osób dorosłych	2111	1142	1165	1014	carelessness of adults
nieostrożność osób nieletnich	19	12	17	19	carelessness of the juveniles
podpalenia	110	58	65	41	fire-raising
wady urządzeń i instalacji elektrycznych oraz ich nieprawidłowa eksploatacja	150	110	139	111	equipment and electrical installations failures and misuse
wady urządzeń ogrzewczych oraz ich nieprawidłowa eksploatacja	77	45	41	40	heating devices failures and misuse

Ź r ó d ł o: dane Komendy Miejskiej Państwowej Straży Pożarnej w Łodzi.

S o u r c e: data of the Municipal Head Office of State Fire Department in Łódź.

DZIAŁ V
LUDNOŚĆ

Uwagi metodologiczne

1. Tablice działu opracowano na podstawie:
1) bilansów stanu i struktury ludności na terenie gminy. Bilanse ludności sporządzane są dla okresów międzyspisowych w oparciu o wyniki ostatniego spisu powszechnego,
2) rejestrów Ministerstwa Cyfryzacji – o migracjach wewnętrznych i zagranicznych ludności na pobyt stały oraz czasowy,
3) sprawozdawczości urzędów stanu cywilnego – o zarejestrowanych małżeństwach, urodzeniach i zgonach,
4) sprawozdawczości sądów – o prawomocnie orzeczonych separacjach i rozwodach.

2. Dane o ludności (według stanu w dniu 30 czerwca i 31 grudnia) oraz współczynniki demograficzne, a także przeliczenia na 1 mieszkańca (1000 ludności itp.) opracowano – jeśli nie zaznaczono inaczej – przyjmując jako bazę wyjściową:
– dla lat 2000–2009 – wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002, z tym że dla lat 2000 i 2001 według podziału administracyjnego obowiązującego w dniu 31 grudnia 2002 r.;
– dla lat 2010–2019 – wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011, z tym że dla 2010 r. według podziału administracyjnego obowiązującego w dniu 31 grudnia 2011 r.;
– dla lat 2020 i 2021 – wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2021.

3. Przez **ludność w wieku produkcyjnym** rozumie się ludność w wieku zdolności do pracy. Dla mężczyzn przyjęto wiek 18–64 lata, dla kobiet 18–59 lat. Wśród ludności w wieku produkcyjnym wyróżnia się ludność **w wieku mobilnym**, tj. w wieku 18–44 lata i **niemobilnym**, tj. mężczyźni – 45–64 lata, kobiety – 45–59 lat. Przez ludność **w wieku nieprodukcyjnym** rozumie się ludność **w wieku przedprodukcyjnym**, tj. do 17 lat oraz ludność **w wieku poprodukcyjnym**, tj. mężczyźni – 65 lat i więcej, kobiety – 60 lat i więcej.

4. Mediana wieku (wiek środkowy) ludności jest parametrem wyznaczajacym granicę wieku, którą połowa ludności już przekroczyła, a druga jeszcze nie osiągnęła.

5. Dane o ruchu naturalnym ludności w podziale terytorialnym opracowano:
– małżeństwa – według miejsca zamieszkania męża przed ślubem (w przypadku, gdy mąż przed ślubem mieszkał za granicą, przyjmuje się miejsce zamieszkania żony przed ślubem),
– separacje – według miejsca zamieszkania

DZIAŁ V
CHAPTER V
POPULATION

Methodological notes

1. Chapter's tables were compiled on the basis of:
1) the balances of the size and structure of the population in a gmina. Population balances are compiled for periods between censuses on the basis of the last census,
2) the registers of the Ministry of Digital Affairs on internal and international migration of population for permanent residence,
3) documentation of Civil Status Offices regarding registered marriages, births and deaths,
4) documentation of courts – regarding legally valid decisions in actions for separations and divorces.

2. Data on population (as of 30 June and 31 December) as well as demographic rates and indicators per capita (per 1000 population, etc.) were compiled – unless otherwise stated – on the basis:
– for 2000–2009 – of the results of the National Population and Housing Census 2002, for 2000 and 2001 by the administrative division valid as of 31 December 2002;
– for 2010–2019 – of the results of the National Population and Housing Census 2011, for 2010 by the administrative division valid as of 31 December 2011;
– for 2020 and 2021 – of the results of the National Population and Housing Census 2021.

3. The **working age population** refers to males, aged 18–64, and females, aged 18–59. In this category the age groups of **mobility** (i.e. 18–44) and **non-mobility** (i.e. 45–64 for males and 45–59 for females) are distinguished. The **non-working age population** is defined as the **pre-working age population**, i.e., up to the age of 17 and the **post--working age population**, i.e., 65 and more for males and 60 and more for females.

4. Median age of population is a parameter determining the exact age, which half of population has already exceeded and second half has not reached yet.

5. Data regarding the **vital statistics** according to territorial division were compiled as follows:
– marriages – according to the husband's place of permanent residence before the marriage (in cases when the husband lived abroad before the marriage, the wife's place of residence before the marriage is used),
– separations – according to the plaintiff's place

osoby wnoszącej powództwo (w przypadku, gdy osoba wnosząca powództwo mieszka za granicą, przyjmuje się miejsce zamieszkania współmałżonka; w przypadku zgodnego wniosku stron przyjmuje się miejsce zamieszkania męża),
– rozwody – według miejsca zamieszkania osoby wnoszącej powództwo (w przypadku, gdy osoba wnosząca powództwo mieszka za granicą, przyjmuje się miejsce zamieszkania współmałżonka),
– urodzenia – według miejsca zamieszkania matki noworodka,
– zgony – według miejsca zamieszkania osoby zmarłej.

6. Współczynniki reprodukcji ludności:
– **współczynnik dzietności** oznacza liczbę dzieci, które urodziłaby przeciętnie kobieta w ciągu całego okresu rozrodczego (15–49 lat) przy założeniu, że w poszczególnych fazach tego okresu rodziłaby z intensywnością obserwowaną w badanym roku, tzn. przy przyjęciu cząstkowych współczynników płodności z tego okresu za niezmienne,
– **współczynnik reprodukcji brutto** przedstawia liczbę córek urodzonych przeciętnie przez kobietę przy założeniu, że kobieta w wieku rozrodczym będzie rodzić z częstotliwością, jaką charakteryzują się wszystkie kobiety rodzące w roku, dla którego oblicza się współczynnik reprodukcji (niezmienne współczynniki płodności),
– **współczynnik dynamiki demograficznej** jest to stosunek liczby urodzeń żywych do liczby zgonów w danym okresie.

Przyrost naturalny ludności stanowi różnicę między liczbą urodzeń żywych i zgonów w danym okresie.

Przez **niemowlęta** rozumie się dzieci w wieku poniżej 1 roku.

7. Informacje o urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) prezentowane są według kryteriów definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia.

8. Prognoza ludności do 2060 r. została opracowana w 2023 r. na podstawie stanu i struktury ludności z dnia 31 grudnia 2022 r. oraz założeń dotyczących tendencji zmian w płodności, umieralności i migracjach zagranicznych na pobyt stały.

9. Dane o **migracjach wewnętrznych ludności** opracowano na podstawie informacji ewidencyjnych gmin o zameldowaniu osób na pobyt stały. Informacje te nie uwzględniają zmian adresu w obrębie tej samej gminy (miasta).

10. Dane o **migracjach zagranicznych ludności** opracowano na podstawie informacji ewidencyjnych gmin o zameldowaniu osób przyjeżdżających do Polski na pobyt stały (imigracja) oraz o wymeldowaniach osób wyjeżdżających z Polski za granicę na stałe (emigracja).

11. Współczynniki dotyczące ruchu naturalnego i migracji ludności w podziale terytorialnym obliczono jako iloraz liczby faktów określonego rodzaju i liczby ludności według stanu w dniu 30 czerwca.

of residence (in case when person filling petition residing aboard, place of residence of a spouse has been taken; in cases unanimous petition of both of persons – residence of husband is used),
– divorces – according to the plaintiff's place of residence (in case when person filling petition residing aboard, place of residence of a spouse has been taken),
– births – according to the mother's place of permanent residence,
– deaths – according to the place of permanent residence of the deceased.

6. Reproduction rates:
– **total fertility rate** refers to the number of children which would be born to the average woman during the course of her entire reproductive period (15–49 years of age) assuming that in particular phases of this period she would give births with an intensity observed during a given year, i.e., in assuming age-specific fertility rates for this period to be constant,
– **gross reproduction rate** refers to the number of daughters which would be born to the average woman assuming that a woman during her reproductive age will give births with an intensity which is characteristic for all women giving births in the year for which the reproduction rate is calculated (constant fertility rates),
– **demographic dynamics rate** is the ratio of the number of live births to the number of deaths in a given period.

Natural increase of the population accounts for the difference between the number of live births and deaths in a given period.

Infant is a child under the age of 1.

7. Information on births and deaths (including infant deaths) is presented according to criteria of the definition of infant births and deaths recommended by the World Health Organization (WHO).

8. Population projection until 2060 was calculated in 2023 on the basis of population number and structure as of 31 December 2022 as well as assumptions on fertility, mortality and international migration for permanent residence

9. Data regarding **internal migration of the population** were compiled on the basis of gmina documentation regarding the registration for permanent residence. This information does not include changes of address within the same gmina (town).

10. Data regarding **international migration of the population** were compiled on the basis of gmina documentation regarding the registration of people arriving to Poland for permanent residence (immigration) as well as regarding the removal from registration of people leaving Poland for permanent residence abroad (emigration).

11. Rates concerning vital statistics and migration of the population according to territorial division were calculated as the ratio of the number of defi ned events to the number of population as of 30 June.

TABL. 1 (23). **LUDNOŚĆ[a] WEDŁUG MIEJSCA ZAMIESZKANIA**
POPULATION[a] BY PLACE OF RESIDENCE

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	Mężczyźni Males	Kobiety Females	Ogółem Total	Mężczyźni Males	Kobiety Females	Kobiety na 100 mężczyzn Females per 100 males	Ludność na 1 km² Population per 1 km²
		Stan w dniu 30 czerwca As of 30 June			Stan w dniu 31 grudnia As of 31 December				
OGÓŁEM TOTAL	2015	703186	320109	383077	700982	318978	382004	120	2390
	2020	678104	308813	369291	673003	306630	366373	119	2295
	2022	661329	301631	359698	658444	300313	358131	119	2245
	2023	**655279**	**299010**	**356269**	**652015**	**297627**	**354388**	**119**	**2223**
Bałuty	2015	199552	89564	109988	198568	89070	109498	123	2529
	2020	190948	85749	105199	189618	85124	104494	123	2415
	2022	185511	83338	102173	184605	82918	101687	123	2351
	2023	**183524**	**82503**	**101021**	**182292**	**81994**	**100298**	**122**	**2322**
Górna	2015	165106	75196	89910	164528	74897	89631	120	2291
	2020	159135	72549	86586	158008	72087	85921	119	2201
	2022	154854	70787	84067	154064	70455	83609	119	2146
	2023	**153124**	**70096**	**83028**	**152356**	**69771**	**82585**	**118**	**2122**
Polesie	2015	136503	62363	74140	135950	62150	73800	119	2996
	2020	133264	60824	72440	132654	60563	72091	119	2924
	2022	130620	59663	70957	130102	59415	70687	119	2868
	2023	**129663**	**59223**	**70440**	**129301**	**59083**	**70218**	**119**	**2850**
Śródmieście	2015	67259	31058	36201	67165	30967	36198	117	9420
	2020	60851	28108	32743	59171	27463	31708	115	8299
	2022	57684	26779	30905	57217	26599	30618	115	8025
	2023	**56758**	**26396**	**30362**	**56139**	**26096**	**30043**	**115**	**7874**
Widzew	2015	134766	61928	72838	134771	61894	72877	118	1490
	2020	133906	61583	72323	133552	61393	72159	118	1477
	2022	132660	61064	71596	132456	60926	71530	117	1465
	2023	**132210**	**60792**	**71418**	**131927**	**60683**	**71244**	**117**	**1459**

a Na podstawie bilansów.
a Based on balances.

TABL. 2 (24). **LUDNOŚĆ[a] WEDŁUG PŁCI I WIEKU**
Stan w dniu 31 grudnia
POPULATION[a] BY SEX AND AGE
As of 31 December

WIEK AGE	2015			2022			2023		
	ogółem total	mężczyźni males	kobiety females	ogółem total	mężczyźni males	kobiety females	ogółem total	mężczyźni males	kobiety females
	w tysiącach in thousands								
OGÓŁEM **TOTAL**	**701,0**	**319,0**	**382,0**	**658,4**	**300,3**	**358,1**	**652,0**	**297,6**	**354,4**
0– 2 lata	17,1	8,8	8,3	15,6	8,0	7,6	14,9	7,7	7,2
3– 6	24,9	12,7	12,2	22,3	11,4	11,0	21,7	11,1	10,6
7–12	32,9	17,0	15,9	33,0	16,9	16,1	32,5	16,7	15,8
13–15	15,0	7,7	7,3	17,2	8,8	8,4	17,7	9,0	8,7
16–18	15,7	8,0	7,7	14,6	7,5	7,1	15,1	7,8	7,3
19–24	41,0	20,5	20,5	30,8	15,3	15,5	29,4	14,7	14,7
25–34	103,6	51,5	52,1	84,8	41,6	43,2	81,6	39,9	41,7
35–44	106,7	52,7	54,0	108,1	53,9	54,2	106,1	52,9	53,2
45–54	80,3	37,7	42,6	89,5	43,4	46,1	92,3	44,8	47,5
55–64	118,4	50,9	67,5	78,4	34,4	44,1	74,6	33,0	41,6
65 lat i więcej and more	145,2	51,3	93,8	164,2	59,2	105,0	166,1	60,0	106,0

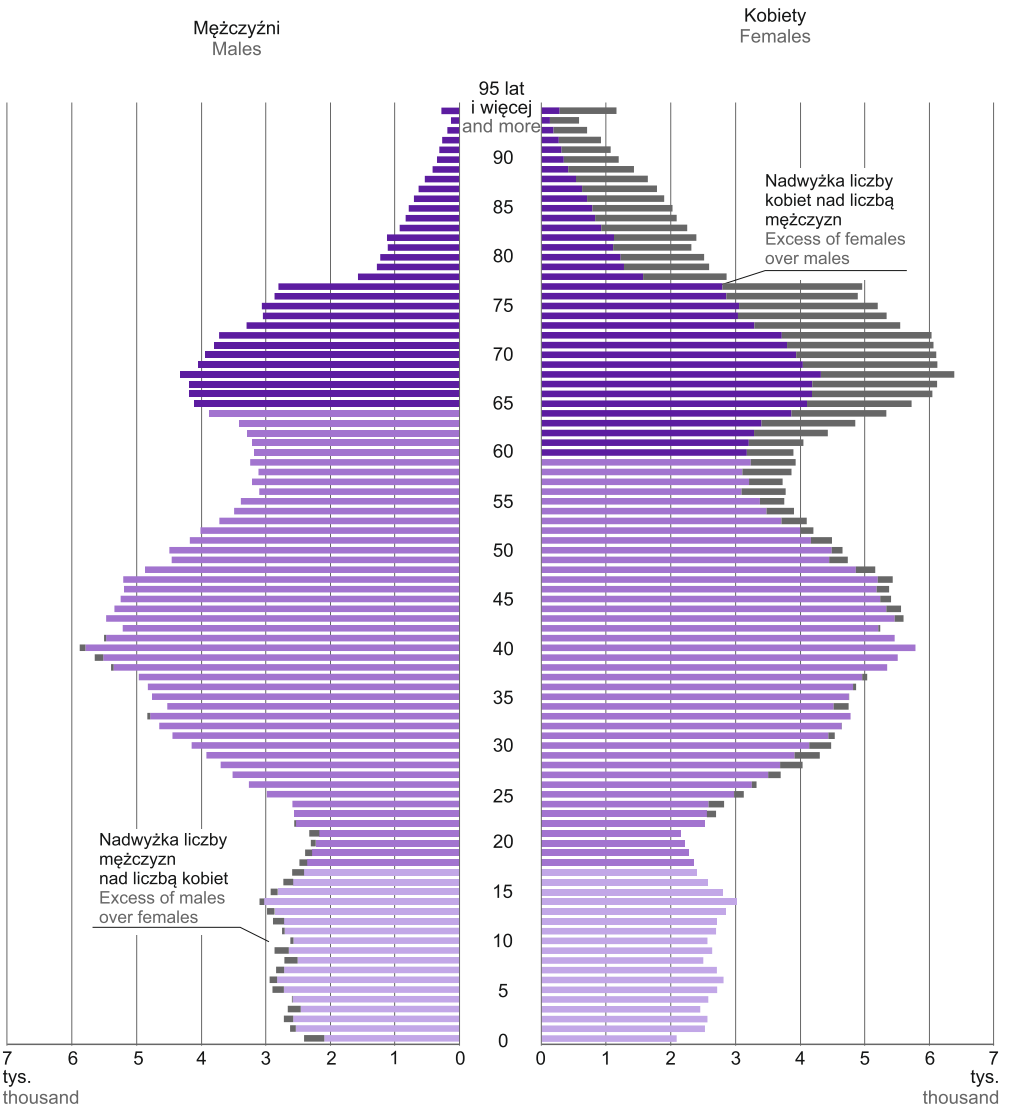
a Na podstawie bilansów.
a Based on balances.

TABL. 3 (25). **LUDNOŚĆ[a] W WIEKU PRODUKCYJNYM I NIEPRODUKCYJNYM**
Stan w dniu 31 grudnia
WORKING AND NON-WORKING AGE POPULATION[a]
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem Total	Mężczyźni Males	Kobiety Females	SPECIFICATION
		2015		
O G Ó Ł E M	**700982**	**318978**	**382004**	**T O T A L**
ludność w wieku:				population in:
przedprodukcyjnym	100175	51446	48729	pre-working age
produkcyjnym	419804	216214	203590	working age
w tym w wieku mobilnym	256897	127562	129335	of which of mobility age
poprodukcyjnym	181003	51318	129685	post-working age
Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym	67	48	88	Non-working age population per 100 persons of working age
		2022		
O G Ó Ł E M	**658444**	**300313**	**358131**	**T O T A L**
ludność w wieku:				population in:
przedprodukcyjnym	97955	50163	47792	pre-working age
produkcyjnym	371570	190938	180632	working age
w tym w wieku mobilnym	228340	113151	115189	of which of mobility age
poprodukcyjnym	188919	59212	129707	post-working age
Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym	77	57	98	Non-working age population per 100 persons of working age
		2023		
O G Ó Ł E M	**652015**	**297627**	**354388**	**T O T A L**
ludność w wieku:				population in:
przedprodukcyjnym	97049	49775	47274	pre-working age
produkcyjnym	366346	187828	178518	working age
w tym w wieku mobilnym	222008	110045	111963	of which of mobility age
poprodukcyjnym	188620	60024	128596	post-working age
Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym	78	58	99	Non-working age population per 100 persons of working age

a Na podstawie bilansów.
a Based on balances

LUDNOŚĆ WEDŁUG PŁCI I WIEKU W 2023 R.
Stan w dniu 31 grudnia
POPULATION BY SEX AND AGE IN 2023
As of 31 December

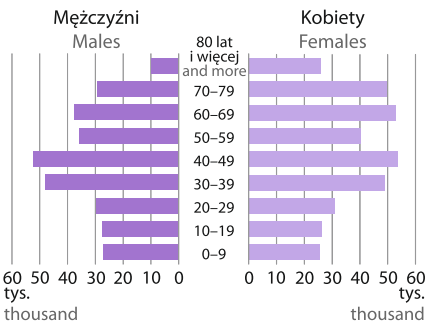


Wiek:
Age:

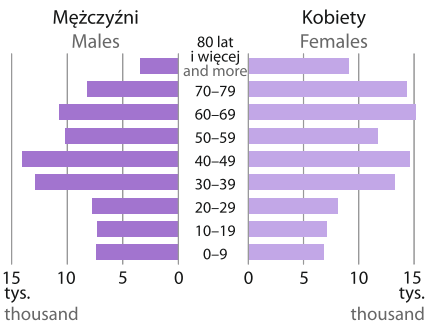
- przedprodukcyjny
  pre-working
- produkcyjny
  working
- poprodukcyjny
  post-working

LUDNOŚĆ WEDŁUG PŁCI I WIEKU
ORAZ MIEJSCA ZAMIESZKANIA W 2023 R.
Stan w dniu 31 grudnia
POPULATION BY SEX AND AGE
AND PLACE OF RESIDENCE IN 2023
As of 31 December

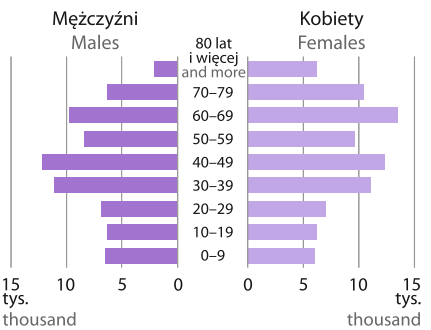
ŁÓDŹ OGÓŁEM



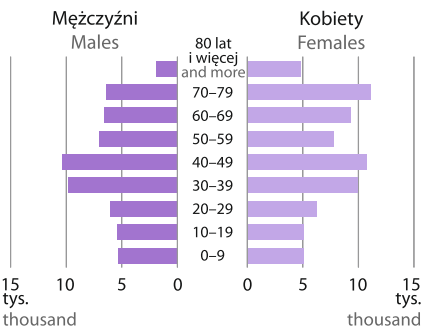
ŁÓDŹ – BAŁUTY



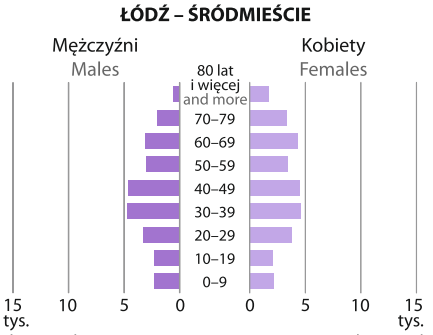
ŁÓDŹ – GÓRNA



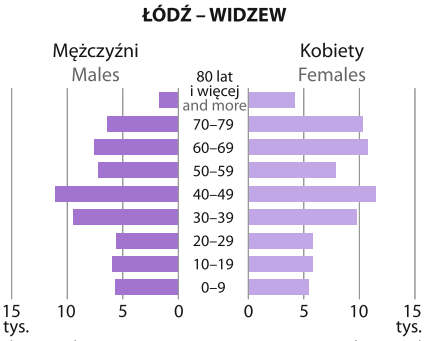
ŁÓDŹ – POLESIE



ŁÓDŹ – ŚRÓDMIEŚCIE



ŁÓDŹ – WIDZEW



TABL. 4 (26). **LUDNOŚĆ[a] W WIEKU PRODUKCYJNYM I NIEPRODUKCYJNYM WEDŁUG MIEJSCA ZAMIESZKANIA**
Stan w dniu 31 grudnia
WORKING AND NON-WORKING AGE POPULATION[a] BY PLACE OF RESIDENCE
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	Ludność w wieku Population in		
			przedprodukcyjnym pre-working age	produkcyjnym working age	poprodukcyjnym post-working age
		W TYSIĄCACH IN THOUSANDS			
O G Ó Ł E M TOTAL	2015	701,0	100,2	419,8	181,0
	2020	673,0	97,9	384,4	190,7
	2022	658,4	98,0	371,6	188,9
	2023	**652,0**	**97,0**	**366,3**	**188,6**
Bałuty	2015	198,6	27,1	115,8	55,6
	2020	189,6	26,3	105,8	57,5
	2022	184,6	26,4	101,9	56,4
	2023	**182,3**	**26,2**	**100,1**	**56,0**
Górna	2015	164,5	23,5	100,1	40,9
	2020	158,0	23,0	90,6	44,4
	2022	154,1	23,1	86,8	44,1
	2023	**152,4**	**23,0**	**85,3**	**44,1**
Polesie	2015	136,0	19,6	79,2	37,2
	2020	132,7	19,4	75,5	37,8
	2022	130,1	19,3	73,5	37,3
	2023	**129,3**	**19,1**	**73,0**	**37,3**
Śródmieście	2015	67,2	9,9	43,4	13,9
	2020	59,2	8,0	36,9	14,2
	2022	57,2	8,1	35,2	13,9
	2023	**56,1**	**8,0**	**34,4**	**13,7**
Widzew	2015	134,8	20,0	81,4	33,3
	2020	133,6	21,1	75,6	36,8
	2022	132,5	21,0	74,1	37,3
	2023	**131,9**	**20,8**	**73,6**	**37,5**
		W ODSETKACH IN PERCENT			
O G Ó Ł E M TOTAL	2015	100,0	14,3	59,9	25,8
	2020	100,0	14,6	57,1	28,3
	2022	100,0	14,9	56,4	28,7
	2023	**100,0**	**14,9**	**56,2**	**28,9**
Bałuty	2015	100,0	13,7	58,3	28,0
	2020	100,0	13,9	55,8	30,3
	2022	100,0	14,3	55,2	30,5
	2023	**100,0**	**14,4**	**54,9**	**30,7**
Górna	2015	100,0	14,3	60,8	24,9
	2020	100,0	14,6	57,3	28,1
	2022	100,0	15,0	56,4	28,6
	2023	**100,0**	**15,1**	**56,0**	**28,9**
Polesie	2015	100,0	14,4	58,3	27,4
	2020	100,0	14,6	56,9	28,5
	2022	100,0	14,9	56,5	28,7
	2023	**100,0**	**14,7**	**56,4**	**28,8**
Śródmieście	2015	100,0	14,7	64,6	20,7
	2020	100,0	13,6	62,4	24,1
	2022	100,0	14,2	61,6	24,2
	2023	**100,0**	**14,3**	**61,2**	**24,5**
Widzew	2015	100,0	14,9	60,4	24,7
	2020	100,0	15,8	56,6	27,6
	2022	100,0	15,9	56,0	28,2
	2023	**100,0**	**15,8**	**55,8**	**28,5**

a Na podstawie bilansów.
a Based on balances.

TABL. 5 (27). **MAŁŻEŃSTWA, SEPARACJE, ROZWODY ORAZ RUCH NATURALNY LUDNOŚCI**
MARRIAGES, SEPARATIONS, DIVORCES AND VITAL STATISTICS OF POPULATION

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Małżeństwa Marriages	Separacje Separations	Rozwody Divorces	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny Natural increase
						ogółem total	w tym niemowląt of which infants	
		W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH			IN ABSOLUTE NUMBERS			
O G Ó Ł E M TOTAL	2015	2981	36	1107	5771	10186	36	-4415
	2020	2498	20	1013	5735	10982	17	-5247
	2022	2692	17	1227	5162	10351	20	-5189
	2023	**2862**	**11**	**1166**	**4601**	**9469**	**19**	**-4868**
Bałuty	2015	870	17	330	1521	3317	6	-1796
	2020	649	5	314	1654	3415	4	-1761
	2022	762	6	369	1410	3212	5	-1802
	2023	**812**	**2**	**364**	**1283**	**2926**	**5**	**-1643**
Górna	2015	673	7	271	1396	2521	8	-1125
	2020	634	7	254	1450	2689	3	-1239
	2022	743	7	307	1321	2547	8	-1226
	2023	**753**	**1**	**304**	**1223**	**2342**	**5**	**-1119**
Polesie	2015	484	2	183	1074	1660	9	-586
	2020	401	2	131	992	1879	4	-887
	2022	391	1	163	993	1882	2	-889
	2023	**418**	**3**	**140**	**835**	**1648**	**4**	**-813**
Śródmieście	2015	456	7	178	634	1038	5	-404
	2020	450	5	175	575	1191	3	-616
	2022	420	2	199	525	980	2	-455
	2023	**474**	**1**	**184**	**478**	**911**	**2**	**-433**
Widzew	2015	498	3	145	1146	1650	8	-504
	2020	364	1	139	1064	1808	3	-744
	2022	376	1	189	913	1730	3	-817
	2023	**405**	**4**	**174**	**782**	**1642**	**3**	**-860**
		NA 1000 LUDNOŚCI[a]			PER 1000 POPULATION[a]			
O G Ó Ł E M TOTAL	2015	4,2	5,1	1,6	8,2	14,5	6,2	-6,3
	2020	3,7	2,9	1,5	8,5	16,2	3,0	-7,7
	2022	4,1	2,6	1,9	7,8	15,7	3,9	-7,8
	2023	**4,4**	**1,7**	**1,8**	**7,0**	**14,5**	**4,1**	**-7,4**
Bałuty	2015	4,4	8,5	1,7	7,6	16,6	3,9	-9,0
	2020	3,4	2,6	1,6	8,7	17,9	2,4	-9,2
	2022	4,1	3,2	2,0	7,6	17,3	3,5	-9,7
	2023	**4,4**	**1,1**	**2,0**	**7,0**	**15,9**	**3,9**	**-9,0**
Górna	2015	4,1	4,2	1,6	8,5	15,3	5,7	-6,8
	2020	4,0	4,4	1,6	9,1	16,9	2,1	-7,8
	2022	4,8	4,5	2,0	8,5	16,4	6,1	-7,9
	2023	**4,9**	**0,7**	**2,0**	**8,0**	**15,3**	**4,1**	**-7,3**
Polesie	2015	3,6	1,5	1,3	7,9	12,2	8,4	-4,3
	2020	3,0	1,5	1,0	7,4	14,1	4,0	-6,7
	2022	3,0	0,8	1,2	7,6	14,4	2,0	-6,8
	2023	**3,2**	**2,3**	**1,1**	**6,4**	**12,7**	**4,8**	**-6,3**
Śródmieście	2015	6,8	10,4	2,6	9,4	15,4	7,9	-6,0
	2020	7,4	8,2	2,9	9,4	19,6	5,2	-10,1
	2022	7,3	3,5	3,5	9,1	17,0	3,8	-7,9
	2023	**8,4**	**1,8**	**3,2**	**8,4**	**16,1**	**4,2**	**-7,6**
Widzew	2015	3,7	2,2	1,1	8,5	12,2	7,0	-3,7
	2020	2,7	0,7	1,0	7,9	13,5	2,8	-5,6
	2022	2,8	0,8	1,4	6,9	13,0	3,3	-6,2
	2023	**3,1**	**3,0**	**1,3**	**5,9**	**12,4**	**3,8**	**-6,5**

a W przypadku: separacji – na 100 tys. ludności; zgonów niemowląt – na 1000 urodzeń żywych.
a In case of: separations – data are presented per 100 thousand population; infant deaths – per 1000 live births.

TABL. 6 (28). **MAŁŻEŃSTWA ZAWARTE WEDŁUG WIEKU NOWOŻEŃCÓW**
MARRIAGES CONTRACTED BY AGE OF GROOMS AND BRIDES

WIEK MĘŻCZYZN MALES AT AGE	Ogółem Total	Kobiety w wieku Females at age							
		19 lat i mniej and less	20–24	25–29	30–34	35–39	40–49	50–59	60 lat i więcej and more
2015									
O G Ó Ł E M **T O T A L**	**2981**	**20**	**426**	**1221**	**594**	**274**	**239**	**122**	**85**
19 lat i mniej and less	7	4	1	1	-	1	-	-	-
20–24	216	10	149	50	5	2	-	-	-
25–29	966	5	185	674	82	17	3	-	-
30–34	854	1	61	404	320	57	11	-	-
35–39	362	-	25	69	132	112	23	1	-
40–49	292	-	5	21	46	71	131	18	-
50–59	124	-	-	2	6	13	53	41	9
60 lat i więcej and more	160	-	-	-	3	1	18	62	76
2022									
O G Ó Ł E M **T O T A L**	**2692**	**11**	**235**	**965**	**610**	**324**	**306**	**146**	**95**
19 lat i mniej and less	2	1	1	-	-	-	-	-	-
20–24	126	7	85	29	3	1	1	-	-
25–29	759	2	109	557	75	11	5	-	-
30–34	716	-	31	296	320	58	11	-	-
35–39	407	1	7	66	142	143	45	3	-
40–49	357	-	2	16	62	99	155	19	4
50–59	180	-	-	1	8	12	76	75	8
60 lat i więcej and more	145	-	-	-	-	-	13	49	83
2023									
O G Ó Ł E M **T O T A L**	**2862**	**12**	**263**	**1017**	**645**	**284**	**350**	**167**	**124**
19 lat i mniej and less	2	-	-	2	-	-	-	-	-
20–24	137	8	98	25	5	1	-	-	-
25–29	809	4	126	586	80	9	4	-	-
30–34	748	-	31	317	343	45	11	1	-
35–39	388	-	5	58	150	129	42	4	-
40–49	395	-	2	28	61	89	191	24	-
50–59	187	-	1	1	5	9	82	78	11
60 lat i więcej and more	196	-	-	-	1	2	20	60	113

TABL. 7 (29). **ROZWODY WEDŁUG WIEKU[a] MAŁŻONKÓW**
DIVORCES BY AGE[a] OF SPOUCES

WIEK MĘŻCZYZN MALES AT AGE	Ogółem Total	Kobiety w wieku Females at age							
		19 lat i mniej and less	20–24	25–29	30–34	35–39	40–49	50–59	60 lat i więcej and more
2015									
O G Ó Ł E M **T O T A L**	**1107**	**-**	**30**	**128**	**242**	**242**	**279**	**143**	**43**
19 lat i mniej and less	-	-	-	-	-	-	-	-	-
20–24	9	-	8	1	-	-	-	-	-
25–29	86	-	10	62	12	1	1	-	-
30–34	198	-	9	50	118	17	4	-	-
35–39	250	-	3	12	83	130	22	-	-
40–49	328	-	-	3	27	90	196	11	1
50–59	167	-	-	-	2	3	55	102	5
60 lat i więcej and more	69	-	-	-	-	1	1	30	37
2022									
O G Ó Ł E M **T O T A L**	**1227**	**-**	**15**	**95**	**206**	**272**	**418**	**152**	**69**
19 lat i mniej and less	-	-	-	-	-	-	-	-	-
20–24	2	-	1	1	-	-	-	-	-
25–29	58	-	9	37	10	1	1	-	-
30–34	167	-	4	43	95	20	4	1	-
35–39	258	-	1	12	77	142	23	2	1
40–49	454	-	-	2	22	103	309	17	1
50–59	195	-	-	-	2	5	75	108	5
60 lat i więcej and more	93	-	-	-	-	1	6	24	62
2023									
O G Ó Ł E M **T O T A L**	**1166**	**-**	**15**	**98**	**169**	**238**	**406**	**164**	**76**
19 lat i mniej and less	-	-	-	-	-	-	-	-	-
20–24	4	-	4	-	-	-	-	-	-
25–29	54	-	5	37	9	1	1	-	1
30–34	148	-	5	43	72	24	4	-	-
35–39	220	-	-	14	64	117	24	-	1
40–49	436	-	1	4	22	89	297	23	-
50–59	207	-	-	-	2	7	76	112	10
60 lat i więcej and more	97	-	-	-	-	-	4	29	64

a W momencie wniesienia powództwa.
a At the moment of filling petition for a divorce.

TABL. 8 (30). **PŁODNOŚĆ KOBIET I WSPÓŁCZYNNIKI REPRODUKCJI LUDNOŚCI**
FEMALE FERTILITY AND REPRODUCTION RATES OF POPULATION

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATON	2015	2020	2022	2023
Płodność – urodzenia żywe na 1000 kobiet w wieku: **Fertility** – live births per 1000 women aged:				
15–49[ab]	36,5	37,1	34,6	31,3
15–19[a]	12,4	8,2	6,7	6,9
20–24	35,0	28,3	33,1	30,1
25–29	71,8	78,8	75,7	68,7
30–34	75,9	87,0	82,3	74,2
35–39	30,8	37,8	34,0	34,1
40–44	5,9	7,9	7,6	6,6
45–49[b]	0,1	0,3	0,5	0,4
Współczynniki: **Rates:**				
Dzietności ogólnej Total fertility	1,146	1,233	1,196	1,099
Reprodukcji brutto Gross reproduction	0,551	0,588	0,586	0,514
Dynamiki demograficznej Demographic dynamics	0,567	0,522	0,499	0,486

a,b Łącznie z urodzeniami z matek w wieku: a – poniżej 15 lat, b – 50 lat i więcej.
a,b Includning births from mothers aged: a – below 15, b – 50 and more.

TABL. 9 (31). **URODZENIA[a] WEDŁUG PŁCI**
BIRTHS[a] BY SEX

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2020	2022	2023	SPECIFICATION
Urodzenia żywe	**5771**	**5735**	**5162**	**4601**	**Live births**
małżeńskie	3671	3619	3095	2685	legitimate
chłopcy	1918	1851	1591	1443	males
dziewczęta	1753	1768	1504	1242	females
pozamałżeńskie	2100	2116	2067	1916	illegitimate
chłopcy	1077	1152	1041	1006	males
dziewczęta	1023	964	1026	910	females
Urodzenia martwe	**.**	**12**	**21**	**15**	**Still births**
chłopcy	.	6	9	9	males
dziewczęta	.	6	12	6	females

a Od 2015 r dane w zakresie podziału na urodzenia małżeńskie i pozamałżeńskie zostały oszacowane.
a Since 2015 data on births divided into legitimate and illegitimate were estimated.

TABL. 10 (32). **URODZENIA ŻYWE WEDŁUG MIEJSCA ZAMIESZKANIA**
LIVE BIRTHS BY PLACE OF RESIDENCE

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Urodzenia żywe Live births		
		ogółem total	chłopcy males	dziewczęta females
O G Ó Ł E M **T O T A L**	2015	5771	2995	2776
	2020	5735	3003	2732
	2022	5162	2632	2530
	2023	**4601**	**2449**	**2152**
Bałuty	2015	1521	785	736
	2020	1654	869	785
	2022	1410	730	680
	2023	**1283**	**677**	**606**
Górna	2015	1396	730	666
	2020	1450	791	659
	2022	1321	667	654
	2023	**1223**	**669**	**554**
Polesie	2015	1074	546	528
	2020	992	507	485
	2022	993	507	486
	2023	**835**	**440**	**395**
Śródmieście	2015	634	340	294
	2020	575	290	285
	2022	525	277	248
	2023	**478**	**245**	**233**
Widzew	2015	1146	594	552
	2020	1064	546	518
	2022	913	451	462
	2023	**782**	**418**	**364**

TABL. 11 (33). **URODZENIA ŻYWE WEDŁUG KOLEJNOŚCI URODZENIA DZIECKA[a] ORAZ WIEKU MATKI**
LIVE BIRTHS BY BIRTH ORDER[a] AND AGE OF MOTHER

LATA YEARS / WIEK MATKI AGE OF MOTHER	Ogółem Total	Kolejność urodzenia dziecka u matki Birth order					
		1	2	3	4	5	6 i dalsze and over
		W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH IN ABSOLUTE NUMBERS					
OGÓŁEM TOTAL 2015	5771	3032	2037	418	109	35	27
2020	5735	2902	2045	581	128	56	22
2022	5162	2724	1555	634	178	45	25
2023	**4601**	**2525**	**1523**	**370**	**113**	**47**	**23**
19 lat i mniej and less	84	77	7	-	-	-	-
20–24	387	297	78	11	1	-	-
25–29	1313	880	343	65	17	6	2
30–34	1733	855	680	138	37	20	3
35–39	891	353	351	121	39	14	13
40–44	183	58	63	33	17	7	5
45 lat i więcej and more	10	5	1	2	2	-	-
		W ODSETKACH IN PERCENT					
OGÓŁEM TOTAL 2015	100,0	52,5	35,3	7,2	1,9	0,6	0,5
2020	100,0	50,6	35,7	10,1	2,2	1,0	0,4
2022	100,0	52,8	30,1	12,3	3,4	0,9	0,5
2023	**100,0**	**54,9**	**33,1**	**8,0**	**2,5**	**1,0**	**0,5**
19 lat i mniej and less	100,0	91,7	8,3	-	-	-	-
20–24	100,0	76,7	20,2	2,8	0,3	-	-
25–29	100,0	67,0	26,1	5,0	1,3	0,5	0,2
30–34	100,0	49,3	39,2	8,0	2,1	1,2	0,2
35–39	100,0	39,6	39,4	13,6	4,4	1,6	1,5
40–44	100,0	31,7	34,4	18,0	9,3	3,8	2,7
45 lat i więcej and more	100,0	50,0	10,0	20,0	20,0	-	-

a W podziale według kolejności urodzenia dziecka nie uwzględniono urodzeń o nieustalonej kolejności urodzenia.
a Data on the number of births by order exclude cases in which birth order is unknown.

TABL. 12 (34). **ZGONY WEDŁUG PŁCI I WIEKU**
DEATHS BY SEX AND AGE

WIEK AGE	2015			2022			2023		
	ogółem total	mężczyźni males	kobiety females	ogółem total	mężczyźni males	kobiety females	ogółem total	mężczyźni males	kobiety females
	W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH IN ABSOLUTE NUMBERS								
O G Ó Ł E M TOTAL	**10186**	**4823**	**5363**	**10351**	**4749**	**5602**	**9469**	**4338**	**5131**
0– 4 lata	40	22	18	22	12	10	24	18	6
5– 9	2	-	2	1	-	1	-	-	-
10–14	6	4	2	5	2	3	3	3	-
15–19	9	7	2	9	6	3	16	12	4
20–29	66	52	14	70	48	22	45	31	14
30–39	191	141	50	166	112	54	129	90	39
40–49	374	274	100	331	241	90	330	246	84
50–59	995	658	337	595	395	200	484	331	153
60–69	2191	1316	875	1880	1130	750	1604	954	650
70 lat i wiecej and more	6312	2349	3963	7272	2803	4469	6834	2653	4181
	W ODSETKACH IN PERCENT								
O G Ó Ł E M TOTAL	**100,0**	**47,3**	**52,7**	**100,0**	**45,9**	**54,1**	**100,0**	**45,8**	**54,2**
0– 4 lata	100,0	55,0	45,0	100,0	54,5	45,5	100,0	75,0	25,0
5– 9	100,0	-	100,0	100,0	-	100,0	-	-	-
10–14	100,0	66,7	33,3	100,0	40,0	60,0	100,0	100,0	-
15–19	100,0	77,8	22,2	100,0	66,7	33,3	100,0	75,0	25,0
20–29	100,0	78,8	21,2	100,0	68,6	31,4	100,0	68,9	31,1
30–39	100,0	73,8	26,2	100,0	67,5	32,5	100,0	69,8	30,2
40–49	100,0	73,3	26,7	100,0	72,8	27,2	100,0	74,5	25,5
50–59	100,0	66,1	33,9	100,0	66,4	33,6	100,0	68,4	31,6
60–69	100,0	60,1	39,9	100,0	60,1	39,9	100,0	59,5	40,5
70 lat i wiecej and more	100,0	37,2	62,8	100,0	38,5	61,5	100,0	38,8	61,2

TABL. 13 (35). **ZGONY WEDŁUG PRZYCZYN**[a]
DEATHS BY CAUSES[a]

PRZYCZYNY ZGONÓW[a] CAUSES OF DEATHS[a]	2015	2022	2023	2015	2022	2023
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers			na 100 tys. ludności per 100 thousand population		
O G Ó Ł E M **T O T A L**	**10186**	**10351**	**9469**	**1448,5**	**1565,2**	**1445,0**
Choroby zakaźne i pasożytnicze Infectious and parasitic diseases	107	100	128	15,2	15,1	19,5
Nowotwory Neoplasms	2631	2323	2306	374,2	351,3	351,9
Choroby krwi i narządów krwiotwórczych oraz niektóre choroby przebiegające z udziałem mechanizmów autoimmunologicznych Diseases of blood and blood-forming organs and certain disorders involvingthe immune mechanism	9	10	11	1,3	1,5	1,7
Zaburzenia wydzielania wewnętrznego, stanu odżywiania i przemiany metabolicznej Endocrine, nutritional and metabolic diseases	144	160	137	20,5	24,2	20,9
Zaburzenia psychiczne i zaburzenia zachowania Mental and behavioral disorders	66	61	69	9,4	9,2	10,5
Choroby układu nerwowego i narządów zmysłów Diseases of the nervous system and sense organs	161	170	183	22,9	25,7	27,9
Choroby układu krążenia Diseases of the circulatory system	3784	2534	2298	538,1	383,2	350,7
Choroby układu oddechowego Diseases of the respiratory system	800	941	999	113,8	142,3	152,5
Choroby układu trawiennego Diseases of the digestive system	561	478	488	79,8	72,3	74,5
Choroby skóry i tkanki podskórnej Diseases of the skin and subcutaneous tissue	21	29	22	3,0	4,4	3,4
Choroby układu kostno-stawowego, mięśniowego i tkanki łącznej Diseases of the musculoskeletel system and connective tissue	8	15	18	1,1	2,3	2,7
Choroby układu moczowo-płciowego Diseases of the genitourinary system	74	327	232	10,5	49,4	35,4
Stany rozpoczynające się w okresie okołoporodowym Conditions originating in the perinatal period	23	9	10	3,3	1,4	1,5
Wady rozwojowe wrodzone, zniekształcenia i aberracje chromosomowe Congenital malformations, deformations and chromosomal abnormalities	12	17	11	1,7	2,6	1,7
Objawy, cechy chorobowe oraz nieprawidłowe wyniki badań klinicznych i laboratoryjnych, gdzie indziej niesklasyfikowane Symptoms, signs and abnormal clinical and laboratory findings, not elsewhere classified	1379	1899	1991	196,1	287,1	303,8
Zewnętrzne przyczyny zgonu External causes of death	406	428	393	57,7	64,7	60,0
Covid-19 Covid-19	.	850	173	.	128,5	26,4

a Zgodnie z Międzynarodową Statystyczną Klasyfikacją Chorób i Problemów Zdrowotnych (X Rewizja).

a In accordance with the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD-10 Revision).

TABL. 14 (36). **PRZECIĘTNE DALSZE TRWANIE ŻYCIA**
LIFE EXPECTANCY

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Przeciętna liczba lat dalszego trwania życia dla osób w wieku lat Life expectancy at age specified				
		0	15	30	45	60
Mężczyźni Males	2015	71,0	56,6	42,3	29,0	18,2
	2020	71,8	57,2	42,8	29,2	17,6
	2022	72,3	57,7	43,4	29,9	18,1
	2023	**73,3**	**58,9**	**44,6**	**31,0**	**18,9**
Kobiety Females	2015	79,6	65,2	50,4	36,1	23,2
	2020	79,6	65,0	50,3	36,0	22,9
	2022	79,5	65,0	50,4	36,1	22,8
	2023	**80,8**	**66,1**	**51,4**	**36,9**	**23,4**

TABL. 15 (37). **ZAMACHY SAMOBÓJCZE[a] ZAREJESTROWANE PRZEZ POLICJĘ**
SUICIDES[a] REGISTERED BY THE POLICE

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2015	2020	2022	2023
O G Ó Ł E M **T O T A L**	**398**	**620**	**618**	**697**
w tym dokonane of which committed	90	74	81	75
Wiek samobójców: Age of suicidal persons:				
12 lat i mniej and less	-	3	7	8
13–18	26	32	107	133
19–24	41	79	75	102
25–29	46	72	59	66
30–49	161	277	235	261
50–69	92	109	99	105
70 lat i więcej and more	27	48	35	22
wiek nieustalony unknown age	5	-	1	-

a Usiłowane i dokonane.
Ź r ó d ł o: dane Komendy Głównej Policji.

a Attempted and committed.
S o u r c e: data of the National Police Headquarters

TABL. 16 (38). **PROGNOZA LUDNOŚCI WEDŁUG BIOLOGICZNYCH GRUP WIEKU**
Stan w dniu 31 grudnia
POPULATION PROJECTION BY BIOLOGICAL AGE GROUPS
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2025	2030	2035	2040	2045	2050	2055	2060
O G Ó Ł E M TOTAL	**642890**	**621350**	**592724**	**562932**	**534447**	**507970**	**482968**	**458440**
Mężczyźni Males	**293594**	**283634**	**271095**	**258354**	**246469**	**235362**	**224424**	**213228**
0– 14 lat	40293	38203	34477	31697	30182	29557	28812	27217
15–64	192566	186501	180047	169111	154840	139845	128144	119252
65 lat i więcej and more	60735	58930	56571	57546	61447	65960	67468	66759
w tym 80 lat i więcej of which 80 years and more	10014	14577	18389	19298	17369	16333	18079	21374
Kobiety Females	**349296**	**337716**	**321629**	**304578**	**287978**	**272608**	**258544**	**245212**
0– 14 lat	38378	36353	32678	29962	28527	27933	27225	25730
15–64	203462	196756	189572	178037	162479	146587	133570	122970
65 lat i więcej and more	107456	104607	99379	96579	96972	98088	97749	96512
w tym 80 lat i więcej of which 80 years and more	25713	33877	41467	43483	38575	34117	34291	38100

TABL. 17 (39). **PROGNOZA LUDNOŚCI WEDŁUG EDUKACYJNYCH GRUP WIEKU**
Stan w dniu 31 grudnia
POPULATION PROJECTION BY EDUCATIONAL AGE GROUPS
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2025	2030	2035	2040	2045	2050	2055	2060
Mężczyźni Males								
0– 2 lata	7642	7034	6342	6107	6166	5994	5569	5080
3– 6	10382	9822	8877	8122	8014	8036	7701	7097
7–12	16689	15647	14268	12906	11878	11701	11711	11226
13–15	8518	8362	7534	6894	6234	5753	5724	5724
16–18	8662	8152	8123	7123	6542	5920	5632	5685
19–24 lata	14612	17073	16274	15760	14062	12796	11648	11181
Kobiety Females								
0– 2 lata	7192	6618	5962	5740	5792	5630	5231	4766
3– 6	9996	9265	8374	7660	7555	7577	7260	6693
7–12	15826	15003	13522	12241	11265	11093	11102	10651
13–15	8197	7932	7195	6536	5918	5463	5432	5433
16–18	8301	7870	7876	6829	6221	5645	5363	5413
19–24 lata	14083	16658	15778	15397	13638	12343	11271	10811

TABL. 18 (40). **PROGNOZA LUDNOŚCI WEDŁUG EKONOMICZNYCH GRUP WIEKU**
Stan w dniu 31 grudnia
POPULATION PROJECTION BY ECONOMIC AGE GROUPS
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2025	2030	2035	2040	2045	2050	2055	2060	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M	**642890**	**621350**	**592724**	**562932**	**534447**	**507970**	**482968**	**458440**	**T O T A L**
ludność w wieku:									population in:
przedprodukcyjnym	96135	90276	82477	75492	71262	68897	67065	64085	pre-working age
produkcyjnym	358695	349092	332523	308207	280109	253647	231429	216244	working age
mobilnym[a]	210012	186291	167441	152876	145940	141921	131678	122503	mobile[a]
niemobilnym[b]	148683	162801	165082	155331	134169	111726	99751	93741	non-mobile[b]
poprodukcyjnym	188060	181982	177724	179233	183076	185426	184474	178111	post-working age
Mężczyźni	**293594**	**283634**	**271095**	**258354**	**246469**	**235362**	**224424**	**213228**	**Males**
ludność w wieku:									population in:
przedprodukcyjnym	49184	46284	42288	38794	36619	35401	34464	32927	pre-working age
produkcyjnym	183675	178420	172236	162014	148403	134001	122492	113542	working age
mobilnym[a]	104193	91600	82393	75552	72572	70734	65777	61255	mobile[a]
niemobilnym[b]	79482	86820	89843	86462	75831	63267	56715	52287	non-mobile[b]
poprodukcyjnym	60735	58930	56571	57546	61447	65960	67468	66759	post-working age
Kobiety	**349296**	**337716**	**321629**	**304578**	**287978**	**272608**	**258544**	**245212**	**Females**
ludność w wieku:									population in:
przedprodukcyjnym	46951	43992	40189	36698	34643	33496	32601	31158	pre-working age
produkcyjnym	175020	170672	160287	146193	131706	119646	108937	102702	working age
mobilnym[a]	105819	94691	85048	77324	73368	71187	65901	61248	mobile[a]
niemobilnym[b]	69201	75981	75239	68869	58338	48459	43036	41454	non-mobile[b]
poprodukcyjnym	127325	123052	121153	121687	121629	119466	117006	111352	post-working age

a 18-44 lata. b Od 45 lat do wieku emerytalnego.
a Aged 18-44. b From 45 to retirement age.

TABL. 19 (41). **MIGRACJE WEWNĘTRZNE I ZAGRANICZNE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY**
INTERNAL AND INTERNATIONAL MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015[a]	2020	2022	2023	SPECIFICATION
NAPŁYW[b]	**3819**	**3356**	**3784**	**3514**	**INFLOW[b]**
w tym:					of which:
z miast	2179	1890	2011	1904	from urban area
ze wsi	1420	1277	1530	1346	from rural area
Z województwa łódzkiego	2272	1990	2263	1924	From Łódzkie Voivodship
Z innego województwa	1327	1177	1278	1326	From other voivodship
Z zagranicy	220	189	243	264	From abroad
ODPŁYW[c]	**4786**	**4694**	**4884**	**5043**	**OUTFLOW[c]**
w tym:					of which:
do miast	2111	2027	1855	2050	to urban area
na wieś	2243	2517	2852	2901	to rural area
Do województwa łódzkiego	2976	3281	3469	3525	To Łódzkie Voivodship
Do innego województwa	1378	1263	1238	1426	To other voivodship
Za granicę	432	150	177	92	Abroad
SALDO MIGRACJI	**-967**	**-1338**	**-1100**	**-1529**	**NET MIGRATION**

a W przypadku migracji zagranicznych dane dotyczą 2014 r. b Zameldowania. c Wymeldowania.
a In case of international migration the data refer to 2014. b Registrations. c Deregistrations.

TABL. 20 (42). **MIGRACJE WEWNĘTRZNE[a] LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY WEDŁUG PŁCI I WIEKU MIGRANTÓW**
INTERNAL MIGRATION[a] OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE BY SEX AND AGE OF MIGRANTS

WIEK AGE	Napływ[b] Inflow[b]		Odpływ[c] Outflow[c]		Saldo migracji Net migration	
	ogółem total	w tym kobiety of which females	ogółem total	w tym kobiety of which females	ogółem total	w tym kobiety of which females
			2015			
O G Ó Ł E M **T O T A L**	**3599**	**2014**	**4354**	**2297**	**-755**	**-283**
0– 4 lata	251	123	395	190	-144	-67
5– 9	161	83	365	174	-204	-91
10–14	70	36	170	89	-100	-53
15–19	102	52	131	64	-29	-12
20–24	367	241	178	110	189	131
25–29	972	585	538	305	434	280
30–34	580	316	612	340	-32	-24
35–39	316	157	507	253	-191	-96
40–44	175	86	296	134	-121	-48
45–49	132	59	212	103	-80	-44
50–54	97	42	181	97	-84	-55
55–59	85	43	208	116	-123	-73
60–64	97	66	209	112	-112	-46
65 lat i więcej and more	194	125	352	210	-158	-85
			2022			
O G Ó Ł E M **T O T A L**	**3541**	**1856**	**4707**	**2438**	**-1166**	**-582**
0– 4 lata	248	112	412	206	-164	-94
5– 9	133	51	375	165	-242	-114
10–14	81	42	248	123	-167	-81
15–19	109	58	178	78	-69	-20
20–24	254	160	127	77	127	83
25–29	821	491	354	209	467	282
30–34	711	353	535	302	176	51
35–39	366	159	613	314	-247	-155
40–44	217	105	465	238	-248	-133
45–49	147	65	353	170	-206	-105
50–54	89	39	216	102	-127	-63
55–59	74	42	179	87	-105	-45
60–64	81	50	195	108	-114	-58
65 lat i więcej and more	210	129	457	259	-247	-130

a Łącznie z ruchem między dzielnicami. b Zameldowania. c Wymeldowania.
a Including inter-district movement. b Registrations. c Deregistrations.

TABL. 20 (42). **MIGRACJE WEWNĘTRZNE[a] LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY WEDŁUG PŁCI I WIEKU MIGRANTÓW (dok.)**
INTERNAL MIGRATION[a] OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE BY SEX AND AGE OF MIGRANTS (cont.)

WIEK AGE	Napływ[b] Inflow[b]		Odpływ[c] Outflow[c]		Saldo migracji Net migration	
	ogółem total	w tym kobiety of which females	ogółem total	w tym kobiety of which females	ogółem total	w tym kobiety of which females
	2023					
O G Ó Ł E M TOTAL	**3250**	**1784**	**4951**	**2599**	**-1701**	**-815**
0– 4 lata	202	85	438	232	-236	-147
5– 9	128	64	391	187	-263	-123
10–14	88	44	236	109	-148	-65
15–19	93	45	181	85	-88	-40
20–24	196	124	141	81	55	43
25–29	707	451	356	210	351	241
30–34	700	375	547	303	153	72
35–39	339	171	650	337	-311	-166
40–44	207	106	521	278	-314	-172
45–49	152	77	384	188	-232	-111
50–54	91	45	222	106	-131	-61
55–59	64	32	184	86	-120	-54
60–64	54	30	181	101	-127	-71
65 lat i więcej and more	229	135	519	296	-290	-161

a Łącznie z ruchem między dzielnicami. b Zameldowania. c Wymeldowania.
a Including inter-district movement. b Registrations. c Deregistrations.

TABL. 21 (43). **MIGRACJE WEWNĘTRZNE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY WEDŁUG WOJEWÓDZTW**
INTERNAL MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE BY VOIVODSHIPS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2022	2023	2022	2023	2022	2023
	napływ[a] do Łodzi inflow[a] to Łódź		odpływ[b] z Łodzi outflow[b] from Łódź		saldo migracji net migration	
O G Ó Ł E M TOTAL	**3541**	**3250**	**4707**	**4951**	**-1166**	**-1701**
Dolnośląskie	69	76	93	123	-24	-47
Kujawsko-pomorskie	118	112	50	52	68	60
Lubelskie	65	71	33	36	32	35
Lubuskie	16	34	17	30	-1	4
Łódzkie	2263	1924	3469	3525	-1206	-1601
Małopolskie	65	46	70	69	-5	-23
Mazowieckie	322	337	396	526	-74	-189
Opolskie	19	18	15	17	4	1
Podkarpackie	59	58	42	28	17	30
Podlaskie	27	30	32	28	-5	2
Pomorskie	47	45	139	142	-92	-97
Śląskie	120	117	75	97	45	20
Świętokrzyskie	146	118	60	60	86	58
Warmińsko-mazurskie	34	48	24	38	10	10
Wielkopolskie	134	173	126	124	8	49
Zachodniopomorskie	37	43	66	56	-29	-13

a Zameldowania. b Wymeldowania.
a Registrations. b Deregistration

DZIAŁ VI
RYNEK PRACY

CHAPTER VI
LABOUR MARKET

Uwagi metodologiczne

1. Dane o **pracujących** dotyczą osób wykonujących pracę przynoszącą im zarobek lub dochód. Dane zawarte w tabl. 1(44) dotyczą również jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

2. Informacje o **ruchu zatrudnionych** obejmują pełnozatrudnionych (łącznie z sezonowymi i zatrudnionymi dorywczo). Dane te dotyczą liczby przyjęć do pracy i zwolnień z pracy, a nie liczby osób. Liczba przyjęć do pracy oraz zwolnień z pracy może być wyższa od liczby osób, ponieważ jedna osoba może kilkakrotnie zmienić pracę w ciągu roku.

Do liczby przyjętych do pracy zaliczono osoby podejmujące pracę po raz pierwszy i kolejny. Do liczby zwolnionych z pracy zaliczono osoby, z którymi rozwiązano umowę o pracę w drodze wypowiedzenia przez zakład pracy lub pracownika (łącznie ze zwolnieniami grupowymi); osoby, które przeniesiono na emeryturę lub rentę z tytułu niezdolności do pracy; osoby, które porzuciły pracę, a także – ze względów ewidencyjnych – osoby zmarłe. Ponadto do liczby przyjętych do pracy lub zwolnionych z pracy zaliczono osoby przeniesione służbowo lub przyjęte z innego zakładu pracy na podstawie porozumienia między podmiotami, a także osoby powracające do pracy i odchodzące z pracy na urlopy wychowawcze, bezpłatne i rehabilitację.

Współczynnik przyjęć (zwolnień) obliczono jako stosunek liczby przyjęć pomniejszonej o liczbę osób powracających do pracy z urlopów wychowawczych (lub liczby zwolnień pomniejszonej o liczbę osób, które otrzymały urlopy wychowawcze) w roku badanym do liczby pełnozatrudnionych według stanu w dniu 31 grudnia z roku poprzedzającego rok badany.

Dane o **absolwentach podejmujących pierwszą pracę** dotyczą pełnozatrudnionych.

3. Dane o **wynagrodzeniach** podaje się **w ujęciu brutto**, tj. łącznie z zaliczkami na poczet podatku dochodowego od osób fizycznych oraz ze składkami na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne (emerytalne, rentowe i chorobowe) płaconymi przez ubezpieczonego pracownika.

4. Dane o liczbie **bezrobotnych zarejestrowanych** obejmują osoby, które zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy, obowiązującą od 1 czerwca 2004 r. określone są jako bezrobotne.

Methodological notes

1. Data regarding **employment** concern persons performing work providing earnings or income. Data in table 1(44) concern budgetary entities conducting activity in the scope of national defence and public safety.

2. Information regarding **labour turnover** concerns full-time employees (including seasonal and occasional workers). These data concern the number of hires and the number of terminations and not the number of persons. The number of hires and terminations may be greater than the number of persons as one person may change work several times within a year.

Hired persons are persons starting work for the first or a subsequent time. Terminated persons are persons with whom work contracts have been dissolved upon the wish of either the employer or the employee (including group dismissals); persons who have retired or been granted a disability pension; persons who have left work as well as – for record-keeping purposes – persons who have died. Moreover, persons hired or terminated include persons transferred on the basis of interentities agreements as well as persons returning to and leaving work within the framework of child-care and unpaid vacations and rehabilitation.

Hire (termination) rate is calculated as the ratio of the number of hires less the number of persons returning to work from child-care leaves (or the number of terminations less the number of persons granted child-care leaves) during a surveyed year to the number of full-time paid employees as of 31 December from the year preceding the surveyed year.

Data regarding **school leavers starting work for the first time** concern full-time paid employees.

3. Data regarding **wages and salaries** are given **in gross terms**, i.e. including deductions for personal income taxes and since 1999 also employee's contributions to compulsory social security (retirement, pension and illness) paid by the insured employee.

4. Data regarding **registered unemployed persons** include persons who, in accordance with the Law dated 20 April 2004 on Promoting Employment and Labour Market Institutions, in force since 1 June 2004 are classified as unemployed.

Pod pojęciem **bezrobotnego** należy rozumieć osobę, która ukończyła 18 lat i nie osiągnęła wieku emerytalnego, jest osobą niezatrudnioną i niewykonującą innej pracy zarobkowej, zdolną i gotową do podjęcia zatrudnienia w pełnym wymiarze czasu pracy (bądź jeśli jest to osoba niepełnosprawna – zdolna i gotowa do podjęcia zatrudnienia co najmniej w połowie tego wymiaru czasu pracy), nieuczącą się w szkole, z wyjątkiem szkół dla dorosłych (lub przystępującą do egzaminu eksternistycznego z zakresu tej szkoły) lub szkół wyższych w systemie studiów niestacjonarnych, zarejestrowaną we właściwym dla miejsca zameldowania (stałego lub czasowego) powiatowym urzędzie pracy oraz poszukującą zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej, z dodatkowymi włączeniami dotyczącymi źródeł dochodów, zapisanymi w ustawie.

5. Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako stosunek liczby bezrobotnych zarejestrowanych do liczby cywilnej ludności aktywnej zawodowo, tj. bez pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

Stopę bezrobocia podaje się z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie (będących składową cywilnej ludności aktywnej zawodowo) wyszacowanych na podstawie wyników Spisów.

6. Informacje o **wypadkach przy pracy** obejmują wszystkie wypadki przy pracy, jak również wypadki traktowane na równi z wypadkami przy pracy niezależnie od tego, czy wykazana została niezdolność do pracy. Informacje o wypadkach przy pracy w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego dotyczą tylko pracowników cywilnych.

Dane o wypadkach przy pracy, poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie, uzyskiwane są ze „Statystycznej karty wypadku przy pracy".

Wypadki przy pracy w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie opracowano na podstawie sprawozdawczości Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (KRUS) i dotyczą tylko tych wypadków, z tytułu których przyznano w danym roku jednorazowe odszkodowania.

Za jeden wypadek przy pracy liczy się wypadek każdej pracującej osoby poszkodowanej w wypadku indywidualnym, jak również w wypadku zbiorowym.

7. Za **wypadek przy pracy** uważa się nagłe zdarzenie wywołane przyczyną zewnętrzną, powodujące uraz lub śmierć, które nastąpiło w związku z pracą:

– podczas lub w związku z wykonywaniem przez pracownika zwykłych czynności lub poleceń przełożonych oraz czynności na rzecz pracodawcy, nawet bez polecenia;
– w czasie pozostawania pracownika w dyspozycji pracodawcy w drodze między siedzibą pracodawcy a miejscem wykonywania obowiązku wynikającego ze stosunku pracy.

Unemployed person is a person aged 18 and more and has not reached the retirement age, is not employed and not performing any other kind of paid work, capable of work and ready to take full--time employment (or in case he/she is a disabled person – capable and ready to take work comprising no less than a half of working time), not attending school with the exception of schools for adults (or taking extra an external examination covering the curriculum of this school) or tertiary schools in part-time programme, registered in the local labour office competent for his/her place of residence (permanent or temporary), and seeking employment or any other income-generating work, with additional provisions concerning the sources of income, included in the law.

5. The registered unemployment rate is calculated as the ratio of the number of registered unemployed persons to the economically active civilian population, i.e., excluding employees of budgetary units conducting activity within the scope of national defence and public safety.

The unemployment rate is calculated including employed persons on private farms in agriculture (as a part of the economically active civilian population) estimated on the basis of the results of the census.

6. Information on **accidents at work** includes all accidents at work, as well as accidents treated equally to accidents at work, regardless of whether incapacity for work was indicated. Information on accidents at work in budgetary units conducting activity within the scope of national defence and public safety concerns only civilian employees.

Data on accidents at work, excluding private farms in agriculture, are obtained from "Statistical report of an accident at work".

Accidents at work on private farms in agriculture were compiled on the basis of reports of the Agricultural Social Insurance Fund (ASIF) and are related only to the accidents for which one-off compensations were granted in a given year.

Each accident, regardless whether the victim was injured during a single or multiple casualty incident, is counted as one accident at work.

7. Accident at work is understood as a sudden event, caused by external reason, leading to injury or death, which occurred in connection with work:

– during or in connection with performance of ordinary activities or instructions by the employee and activities for the employers, even without instructions;
– when the employee remains at the disposal of the employer on the way between the seat of the employer and the place of performing the obligation arising from the employment relationship.

Na równi z wypadkiem przy pracy, w zakresie uprawnienia do świadczeń określonych w ustawie o ubezpieczeniu społecznym z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych, traktuje się wypadek, któremu pracownik uległ:
– w czasie podróży służbowej;
– podczas szkolenia w zakresie powszechnej samoobrony;
– przy wykonywaniu zadań zleconych przez działające u pracodawcy organizacje związkowe.

Every accident is treated **equally to accident at work**, as regards entitlement to benefits defined in the law on social insurance against accidents at work and occupational diseases if the employee had such accident:
– during a business trip;
– during a training session within the scope of national self-defence;
– while performing tasks ordered by trade union organisations functioning at the employer's.

TABL. 1 (44). **PRACUJĄCY W GOSPODARCE NARODOWEJ**[a]
Stan w dniu 31 grudnia
EMPLOYED PERSONS IN THE NATIONAL ECONOMY[a]
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2022		2023	
	ogółem total	w tym kobiety of which women	ogółem total	w tym kobiety of which women
O G Ó Ł E M **T O T A L**	**285864**	**144022**	**284415**	**143509**
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo Agriculture, forestry and fishing	1998	897	1847	813
Przemysł Industry	55266	22244	53594	21512
w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing	51371	21281	49694	20546
Budownictwo Construction	12904	1585	12779	1589
Handel; naprawa pojazdów samochodowych[Δ] Trade; repair of motor vehicles[Δ]	49970	25048	49122	24566
Transport i gospodarka magazynowa Transportation and storage	16853	4285	17081	4434
Zakwaterowanie i gastronomia[Δ] Accommodation and catering[Δ]	5568	3055	5590	3030
Informacja i komunikacja Information and communication	13564	4273	13777	4314
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa Financial and insurance activities	12584	7691	12785	7815
Obsługa rynku nieruchomości[Δ] Real estate activities	4998	2517	5010	2515
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna Professional, scientific and technical activities	21747	12594	22088	12812
Administrowanie i działalność wspierająca[Δ] Administrative and support service activities	17390	8333	17098	8195
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne Public administration and defence; compulsory social security	15945	9533	15917	9526
Edukacja Education	22876	16926	22908	16979
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna Human health and social work activities	22534	17428	23166	17842
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją Arts, entertainment and recreation	3806	2087	3817	2093
Pozostała działalność usługowa Other service activities	7861	5526	7836	5474

a Dane prezentowane są na podstawie administracyjnych źródeł danych według miejsca zamieszkania.
a Data are presented on the basis of administrative data sources by place of residence.

TABL. 2 (45). **PRZYJĘCIA DO PRACY**[a]
HIRES[a]

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Z liczby ogółem Of total number				Współczynnik przyjęć w % Hire rate in %
		kobiety women	podejmujący pierwszą pracę persons starting work for the first time	poprzednio pracujący previously employed	powracający z urlopów wychowawczych persons returning from child-care leaves	
O G Ó Ł E M 2022 **T O T A L** **2023**	52895 **46325**	28109 **24425**	10379 **10828**	38434 **28600**	658 **635**	25,3 **21,7**
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo Agriculture, forestry and fishing	-	-	-	-	-	-
Przemysł Industry	7068	2674	909	4363	72	16,7
w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing	6569	2588	883	3927	68	16,4
Budownictwo Construction	1408	194	98	799	3	24,4
Handel; naprawa pojazdów samochodowych[Δ] Trade; repair of motor vehicles[Δ]	7294	4132	1205	4533	228	21,0
Transport i gospodarka magazynowa Transportation and storage	1535	383	160	1080	6	20,9
Zakwaterowanie i gastronomia[Δ] Accommodation and catering[Δ]	915	568	110	563	.	28,7
Informacja i komunikacja Information and communication	1091	448	126	768	15	13,8
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa Financial and insurance activities	2362	1443	832	1366	44	20,7
Obsługa rynku nieruchomości[Δ] Real estate activities	383	169	.	246	.	12,0
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna Professional, scientific and technical activities	3019	1773	992	1690	23	23,8
Administrowanie i działalność wspierająca[Δ] Administrative and support service activities	12158	5771	5004	6623	14	64,3
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne Public administration and defence; compulsory social security	1742	1233	185	1342	105	9,1
Edukacja Education	2925	2301	236	2138	55	12,1
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna Human health and social work activities	3671	2909	748	2638	61	18,5
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją Arts, entertainment and recreation	522	295	85	351	6	16,9
Pozostałe sekcje Other sections	232	132	.	100	-	42,9

a Dane dotyczą pełnozatrudnionych w podmiotach gospodarczych o liczbie pracujących 10 i więcej osób oraz w jednostkach sfery budżetowej niezależnie od liczby pracujących.

a Data concern full-time paid employees in economic entities employing 10 persons and more as well as in budgetary sphere units regardless of the number of employed persons.

TABL. 3 (46). **ZWOLNIENIA Z PRACY**[a]
TERMINATIONS[a]

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Z liczby ogółem Of total number						Współczynnik zwolnień w % Termination rate in %
		kobiety women	zwolnieni w drodze wypowiedzenia terminated due to dissolution of an employment contract		przeniesieni na emeryturę, rentę z tytułu niezdolności do pracy, rehabilitację retired or granted pension due to an inability to work or due to rehabilitation	korzystający z urlopów wychowawczych taking child-care leaves	
			przez zakład pracy by employer	przez pracownika by employee			
O G Ó Ł E M 2022	51165	26032	3736	8533	2998	673	24,4
T O T A L **2023**	**48787**	**25706**	**4444**	**7972**	**3223**	**542**	**22,9**
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo Agriculture, forestry and fishing	-	-	-	-	-	-	-
Przemysł Industry	7379	2850	677	1111	657	84	17,4
w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing	7116	2805	674	1084	565	84	17,8
Budownictwo Construction	1312	163	57	125	58	8	22,7
Handel; naprawa pojazdów samochodowych[Δ] Trade; repair of motor vehicles[Δ]	7621	4548	797	1939	294	108	22,3
Transport i gospodarka magazynowa Transportation and storage	1248	209	57	174	128	.	17,0
Zakwaterowanie i gastronomia[Δ] Accommodation and catering[Δ]	960	626	63	136	10	11	29,8
Informacja i komunikacja Information and communication	1784	600	190	471	15	14	22,7
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa Financial and insurance activities	1271	752	200	424	41	31	11,1
Obsługa rynku nieruchomości[Δ] Real estate activities	536	296	48	102	72	.	16,6
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna Professional, scientific and technical activities	2560	1534	89	1295	96	28	20,1
Administrowanie i działalność wspierająca[Δ] Administrative and support service activities	15425	7613	.	899	263	16	81,6
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne Public administration and defence; compulsory social security	1740	1156	56	218	540	89	9,1
Edukacja Education	2904	2295	149	507	527	72	12,0
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna Human health and social work activities	3370	2675	96	454	432	61	17,0
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją Arts, entertainment and recreation	523	288	25	93	83	12	16,7
Pozostałe sekcje Other sections	154	101	.	24	7	-	28,5

a Dane dotyczą pełnozatrudnionych w podmiotach gospodarczych o liczbie pracujących 10 i więcej osób oraz w jednostkach sfery budżetowej niezależnie od liczby pracujących.

a Data concern full-time paid employees in economic entities employing 10 persons and more as well as in budgetary sphere units regardless of the number of employed persons.

TABL. 4 (47). **ABSOLWENCI PODEJMUJĄCY PRACĘ PO RAZ PIERWSZY WEDŁUG RODZAJU UKOŃCZONEJ SZKOŁY**[a]

GRADUATES TAKING UP WORK FOR THE FIRST TIME BY TYPE OF GRADUATED SCHOOL[a]

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym kobiety Of which women	Z liczby ogółem – absolwenci szkół Of total number – school leavers			
			wyższych higher education institutions	policealnych i średnich zawodowych oraz branżowych II stopnia post-secondary and technical secondary and stage II sectoral vocational	liceów ogólnokształcących general secondary	branżowych I stopnia stage I sectoral vocational
O G Ó Ł E M 2022	2651	1512	1512	466	449	224
T O T A L 2023	**3348**	**1905**	**2065**	**372**	**558**	**353**
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo Agriculture, forestry and fishing	-	-	-	-	-	-
Przemysł Industry	363	140	111	82	80	90
w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing	352	139	109	74	79	90
Budownictwo Construction	23	7	9	6	5	3
Handel; naprawa pojazdów samochodowych[Δ] Trade; repair of motor vehicles[Δ]	413	272	119	94	159	41
Transport i gospodarka magazynowa Transportation and storage	95	40	24	33	20	18
Zakwaterowanie i gastronomia[Δ] Accommodation and catering[Δ]	22	16	.	.	.	-
Informacja i komunikacja Information and communication	44	16	36	.	6	.
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa Financial and insurance activities	387	212	260	.	107	.
Obsługa rynku nieruchomości[Δ] Real estate activities	.	.	.	.	.	-
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna Professional, scientific and technical activities	.	317	.	21	13	.
Administrowanie i działalność wspierająca[Δ] Administrative and support service activities	402	214	109	37	71	185
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne Public administration and defence; compulsory social security	143	94	99	.	28	.
Edukacja Education	109	72	81	.	16	.
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna Human health and social work activities	634	456	561	.	36	.
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją Arts, entertainment and recreation	61	39	42	.	.	-
Pozostałe sekcje Other sections	.	.	.	-	-	-

a Dane dotyczą pełnozatrudnionych w podmiotach gospodarczych o liczbie pracujących 10 i więcej osób oraz w jednostkach sfery budżetowej niezależnie od liczby pracujących.

a Data concern full-time paid employees in economic entities employing 10 persons and more as well as in budgetary sphere units regardless of the number of employed persons.

TABL. 5 (48). **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO**[a]
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES[a]

WYSZCZEGÓLNIENIE	2022	2023	SPECIFICATION
	w złotych	in PLN	
O G Ó Ł E M	**6629,23**	**7548,10**	**T O T A L**
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	.	.	Agriculture, forestry and fishing
Przemysł	6036,71	6776,36	Industry
w tym przetwórstwo przemysłowe	5952,70	6669,27	of which manufacturing
Budownictwo	5768,40	6362,01	Construction
Handel; naprawa pojazdów samochodowych[Δ]	6100,45	6832,31	Trade; repair of motor vehicles[Δ]
Transport i gospodarka magazynowa	6146,79	6964,79	Transportation and storage
Zakwaterowanie i gastronomia[Δ]	4079,29	4537,70	Accommodation and catering[Δ]
Informacja i komunikacja	10792,84	12150,68	Information and communication
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	10196,19	11407,06	Financial and insurance activities
Obsługa rynku nieruchomości[Δ]	5854,20	6598,23	Real estate activities
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	7888,88	9095,18	Professional, scientific and technical activities
Administrowanie i działalność wspierająca[Δ]	4423,69	5315,21	Administrative and support service activities
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne	7560,07	8727,9	Public administration and defence; compulsory social security
Edukacja	6362,92	7198,81	Education
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	7338,11	8537,95	Human health and social work activities
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	5179,40	5916,12	Arts, entertainment and recreation
Pozostała działalność usługowa	3893,77	4441,09	Other service activities

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących 10 i więcej osób oraz jednostek sfery budżetowej niezależnie od liczby pracujących.

a Data concern economic entities employing 10 persons and more as well as budgetary sphere units regardless of the number of employed persons.

TABL. 6 (49). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI W URZĘDACH PRACY**
Stan w dniu 31 grudnia
UNEMPLOYED PERSONS REGISTERED IN LABOUR OFFICES
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2022	2023	SPECIFICATION
W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH			IN ABSOLUTE NUMBERS
O G Ó Ł E M	**15420**	**14892**	**T O T A L**
w tym kobiety	7426	7113	of which women
Dotychczas niepracujący	1324	1202	Previously not employed
Poprzednio pracujący	14096	13690	Previously employed
w tym zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy	639	525	of which terminated for company reasons
Nieposiadający prawa do zasiłku	13723	13238	Not entitled to unemployment benefit
W PROCENTACH			IN PERCENT
Udział zwolnionych z przyczyn dotyczących zakładów pracy w liczbie bezrobotnych ogółem	4,1	3,5	Share terminated for company reasons in total of unemployed persons
Udział bezrobotnych nieposiadających prawa do zasiłku	89,0	88,9	Share unemployed persons not entitled to unemployment benefit
Stopa bezrobocia rejestrowanego	4,5	4,4	Registered unemployment rate

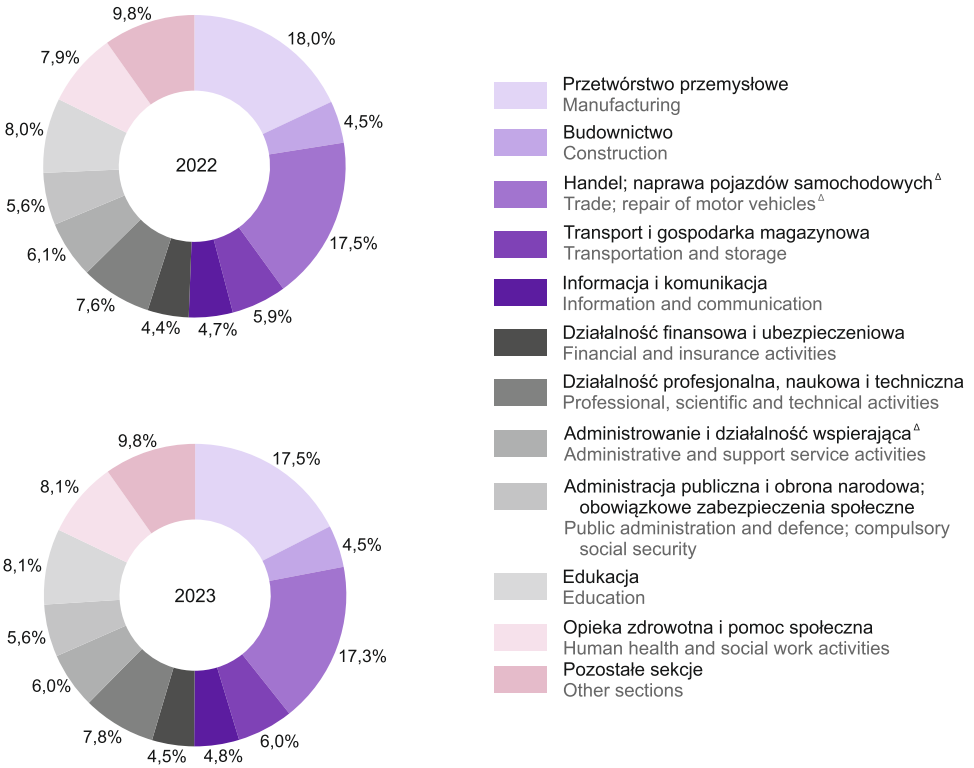
Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej.
S o u r c e: data of the Ministry of Family, Labour and Social Policy.

TABL. 7 (50). **BEZROBOTNI NOWO ZAREJESTROWANI I WYREJESTROWANI**[a]
NEWLY REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND PERSONS REMOVED FROM UNEMPLOYMENT ROLLS[a]

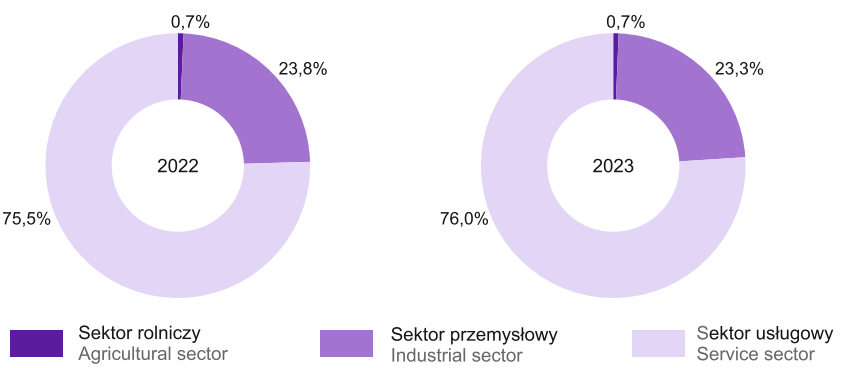
WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2022		2023	
	ogółem total	w tym kobiety of which women	ogółem total	w tym kobiety of which women
Bezrobotni nowo zarejestrowani Newly registered unemployed persons	18504	9627	20220	9666
Z liczby ogółem: Of the total number:				
dotychczas niepracujący previously not employed	1999	1314	1772	1011
zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładu pracy terminated for company reasons	654	379	616	314
Bezrobotni wyrejestrowani Persons removed from unemployment rolls	23409	11517	20748	9979
Z liczby ogółem: Of total number:				
z tytułu podjęcia pracy received job	12147	6430	10634	5498
z tytułu niepotwierdzenia gotowości do pracy not confirmed readiness to work	5034	2035	3633	1434

a W ciągu roku.
Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej.
a During a year.
S o u r c e: data of the Ministry of Family, Labour and Social Policy.

PRACUJĄCY W GOSPODARCE NARODWEJ[a] WEDŁUG SEKCJI
Stan w dniu 31 grudnia
EMPLOYED PERSONS IN THE NATIONAL ECONOMY[a] BY SECTIONS
As of 31 December

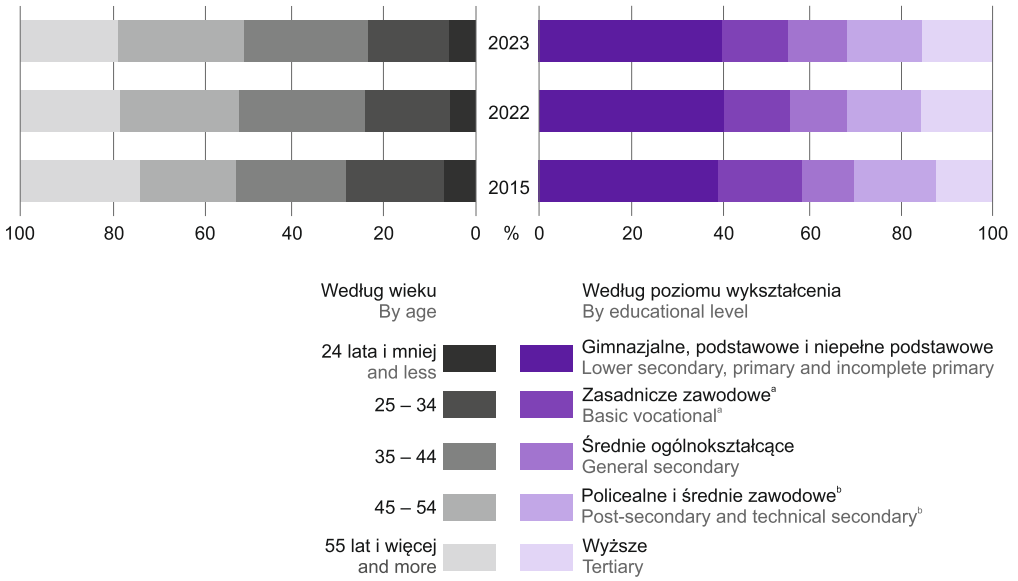


PRACUJĄCY W GOSPODARCE NARODOWEJ[a] WEDŁUG SEKTORÓW EKONOMICZNYCH
Stan w dniu 31 grudnia
EMPLOYED PERSONS IN THE NATIONAL ECONOMY[a] BY ECONOMIC SECTORS
As of 31 December

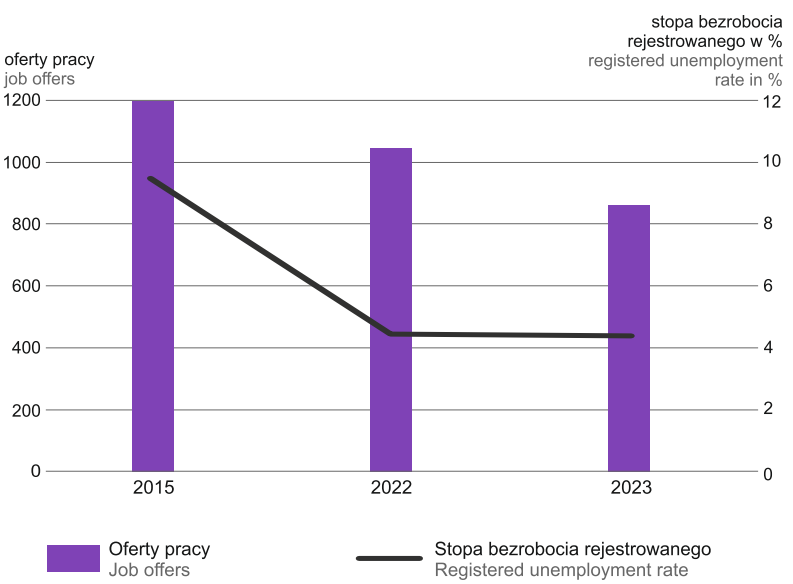


a Dane prezentowane są na podstawie administracyjnych źródeł danych według miejsca zamieszkania.
a Data are presented on the basis of administrative data sources by place of residence.

BEZROBOTNI
Stan w dniu 31 grudnia
UNEMPLOYED PERSONS
As of 31 December



OFERTY PRACY I STOPA BEZROBOCIA
Stan w dniu 31 grudnia
JOB OFFERS AND REGISTERED UNEMPLOYMENT RATE
As of 31 December



a, b Od 2022 r. łącznie z wykształceniem: a – branżowym I stopnia, b – branżowym II stopnia.
a, b Since 2022, including: a – basic sectoral vocational education, b – secondary sectoral vocational education.

TABL. 8 (51). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG PŁCI I WIEKU**
Stan w dniu 31 grudnia
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY SEX AND AGE
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2015		2022		2023	
	ogółem total	w tym kobiety of which women	ogółem total	w tym kobiety of which women	ogółem total	w tym kobiety of which women
W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH IN ABSOLUTE NUMBERS						
O G Ó Ł E M TOTAL	**32424**	**15385**	**15420**	**7426**	**14892**	**7113**
Bezrobotni w wieku: Unemployed persons aged:						
24 lata i mniej years and less	2275	1190	868	451	893	478
25–34	7016	3871	2916	1804	2638	1622
35–44	7816	3881	4261	2234	4066	2144
45–54	6843	3345	4018	1921	4102	1919
55 lat i więcej years and more	8474	3098	3357	1016	3193	950
W ODSETKACH IN PERCENT						
O G Ó Ł E M TOTAL	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**
Bezrobotni w wieku: Unemployed persons aged:						
24 lata i mniej years and less	7,0	7,7	5,6	6,1	6,0	6,7
25–34	21,6	25,2	18,9	24,3	17,7	22,8
35–44	24,1	25,2	27,6	30,1	27,3	30,1
45–54	21,1	21,7	26,1	25,9	27,5	27,0
55 lat i więcej years and more	26,1	20,1	21,8	13,7	21,4	13,4

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej.
S o u r c e: data of the Ministry of Family, Labour and Social Policy.

TABL. 9 (52). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG PŁCI I POZIOMU WYKSZTAŁCENIA**
Stan w dniu 31 grudnia
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY SEX AND EDUCATIONAL LEVEL
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2015		2022		2023	
	ogółem total	w tym kobiety of which women	ogółem total	w tym kobiety of which women	ogółem total	w tym kobiety of which women
W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH IN ABSOLUTE NUMBERS						
O G Ó Ł E M TOTAL	**32424**	**15385**	**15420**	**7426**	**14892**	**7113**
Bezrobotni z wykształceniem: Educational level completed by unemployed persons:						
Wyższym Tertiary	4035	2400	2446	1475	2324	1401
Policealnym i średnim zawodowym[a] Post-secondary and technical secondary[a]	5868	3049	2546	1255	2451	1184
Średnim ogólnokształcącym General secondary	3744	2226	1892	1057	1972	1063
Zasadniczym zawodowym[b] Basic vocational[b]	5979	2252	2274	861	2150	770
Gimnazjalnym, podstawowym i niepełnym podstawowym Lower secondary, primary and incomplete primary	12798	5458	6262	2778	5995	2695
W ODSETKACH IN PERCENT						
O G Ó Ł E M TOTAL	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**
Bezrobotni z wykształceniem: Educational level completed by unemployed persons:						
Wyższym Tertiary	12,4	15,6	15,9	19,9	15,6	19,7
Policealnym i średnim zawodowym[a] Post-secondary and technical secondary[a]	18,1	19,8	16,5	16,9	16,5	16,6
Średnim ogólnokształcącym General secondary	11,5	14,5	12,3	14,2	13,2	14,9
Zasadniczym zawodowym[b] Basic vocational[b]	18,4	14,6	14,7	11,6	14,4	10,8
Gimnazjalnym, podstawowym i niepełnym podstawowym Lower secondary, primary and incomplete primary	39,5	35,5	40,6	37,4	40,3	37,9

a,b Od 2022 r. łącznie z wykształceniem: a – branżowym II stopnia, b – branżowym I stopnia.
Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej.
a,b Since 2022, including: a – secondary sectoral vocational education, b – basic sectoral vocational education.
S o u r c e: data of the Ministry of Family, Labour and Social Policy.

TABL. 10 (53). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG PŁCI I CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY**
Stan w dniu 31 grudnia
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY SEX AND DURATION OF UNEMPLOYMENT
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2015		2022		2023	
	ogółem total	w tym kobiety of which women	ogółem total	w tym kobiety of which women	ogółem total	w tym kobiety of which women
W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH IN ABSOLUTE NUMBERS						
O G Ó Ł E M TOTAL	**32424**	**15385**	**15420**	**7426**	**14892**	**7113**
Czas pozostawania bez pracy[a]: Duration of unemployment[a]:						
3 miesiące i mniej months and less	6478	2872	3638	1775	3866	1769
3–6	3873	1820	1764	915	2243	1062
6–12	5621	2573	1956	982	2675	1296
Powyżej 12 miesięcy More than 12 months	16452	8120	8062	3754	6108	2986
W ODSETKACH IN PERCENT						
O G Ó Ł E M TOTAL	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**
Czas pozostawania bez pracy[a]: Duration of unemployment[a]:						
3 miesiące i mniej months and less	20,0	18,7	23,6	23,9	26,0	24,9
3–6	11,9	11,8	11,4	12,3	15,1	14,9
6–12	17,3	16,7	12,7	13,2	18,0	18,2
Powyżej 12 miesięcy More than 12 months	50,7	52,8	52,3	50,6	41,0	42,0

a Przedziały zostały domknięte prawostronnie, np. w przedziale 6–12 uwzględniono osoby, które pozostawały bez pracy 6 miesięcy i 1 dzień do 12 miesięcy.
Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej.

a Intervals were shifted upword, i.e. in the 6–12 months bracket persons remaining unemployed from 6 months and 1 day up to 12 months were included.
S o u r c e: data of the Ministry of Family, Labour and Social Policy.

TABL. 11 (54). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY**
Stan w dniu 31 grudnia
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2022		2023	
	ogółem total	w tym kobiety of which women	ogółem total	w tym kobiety of which women
W wieku: Aged:				
do 30 roku życia below 30 years	2160	1237	2040	1179
do 25 roku życia below 25 years	868	451	893	478
Powyżej 50 roku życia Aged more than 50	5238	1943	5115	1865
Długotrwale bezrobotni[a] Long-term unemployed[a]	9217	4289	8131	3895
Posiadający co najmniej jedno dziecko: Unemployed persons with at least one child:				
do 6 roku życia under 6 years of age	2130	1677	1911	1462
z niepełnosprawnościami do 18 roku życia disabled child under 18 years of age	19	18	30	26
Osoby z niepełnosprawnościami Persons with disabilities	1286	544	1339	564

a Bezrobotni pozostający w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie przez okres ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego dorosłych w miejscu pracy.
Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej.

a Unemployed persons registered in a local labour office for more than 12 months during the last 2 years, excluding the periods of traineeship and vocational training of adults in the workplace.
S o u r c e: data of the Ministry of Family, Labour and Social Policy.

TABL. 12 (55). **AKTYWNE FORMY POMOCY BEZROBOTNYM**
ACTIVE FORMS OF ASSISTANCE TO UNEMPLOYED PERSONS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2022	2023	SPECIFICATION
Oferty pracy:			Job offers:
zgłoszone w ciągu roku	43916	29300	submitted during a year
stan w dniu 31 grudnia	1045	865	as of 31 December
Liczba bezrobotnych na 1 ofertę (stan w dniu 31 grudnia)	15	17	Number of unemployed persons per 1 job offer (as of 31 December)
Skierowani w ciągu roku[a]:			Directed during a year[a]:
do prac interwencyjnych	222	89	to intervention works
do robót publicznych	513	375	to public works

a Dane dotyczą osób, które podjęły prace interwencyjne i roboty publiczne.
Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej.

a Data refers to persons who entered intervention and public works.
S o u r c e: data of the Ministry of Family, Labour and Social Policy.

TABL. 13 (56). **WYPADKI I POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY[a] (poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie)**
ACCIDENTS AND PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK[a] (excluding private farms in agriculture)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Wypadki Accidents		Poszkodowani w wypadkach Persons injured in accidents	
		ogółem total	w tym zbiorowe of which mass	ogółem total	w tym w wypadkach innych niż śmiertelne i ciężkie of which in accidents other than fatal and serious
O G Ó Ł E M TOTAL	2022	1593	6	1601	1595
	2023	**1690**	**4**	**1697**	**1691**
w tym: of which:					
Przemysł Industry	2022	353	1	354	354
	2023	**333**	**1**	**335**	**334**
w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing	2022	310	-	310	310
	2023	**289**	**1**	**291**	**290**
Budownictwo Construction	2022	38	-	38	37
	2023	**23**	**1**	**24**	**21**
Handel; naprawa pojazdów samochodowych[Δ] Trade; repair of motor vehicles[Δ]	2022	274	2	276	275
	2023	**267**	**-**	**267**	**267**
Transport i gospodarka magazynowa Transportation and storage	2022	172	-	172	171
	2023	**191**	**2**	**195**	**195**
Zakwaterowanie i gastronomia[Δ] Accommodation and catering[Δ]	2022	19	-	19	19
	2023	**63**	**-**	**63**	**63**
Informacja i komunikacja Information and communication	2022	9	-	9	9
	2023	**13**	**-**	**13**	**13**
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa Financial and insurance activities	2022	17	-	17	17
	2023	**23**	**-**	**23**	**23**
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna Professional, scientific and technical activities	2022	42	-	42	42
	2023	**51**	**-**	**51**	**51**
Administrowanie i działalność wspierająca[Δ] Administrative and support service activities	2022	114	1	115	114
	2023	**96**	**-**	**96**	**94**
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne Public administration and defence; compulsory social security	2022	72	-	72	72
	2023	**93**	**-**	**93**	**93**
Edukacja Education	2022	96	-	96	96
	2023	**115**	**-**	**115**	**115**
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna Human health and social work activities	2022	335	1	338	337
	2023	**353**	**-**	**353**	**353**
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją Arts, entertainment and recreation	2022	11	-	11	11
	2023	**37**	**-**	**37**	**37**
Pozostała działalność usługowa Other service activities	2022	13	1	14	13
	2023	**17**	**-**	**17**	**17**

a Zgłoszonych w ciągu roku.
a Registered during a year.

DZIAŁ VII
INFRASTRUKTURA KOMUNALNA. MIESZKANIA

Uwagi metodologiczne

Infrastruktura komunalna

1. Informacje o urządzeniach i usługach komunalnych opracowano **metodą rodzaju działalności**, tj. według kryterium przeznaczenia urządzeń, niezależnie od przeważającego rodzaju działalności podmiotu gospodarczego.

Dane o urządzeniach komunalnych dotyczą urządzeń czynnych.

2. Informacje o sieci wodociągowej, kanalizacyjnej i gazowej obejmują sieć obsługującą gospodarstwa domowe i innych użytkowników.

Informacje o **długości sieci wodociągowej i gazowej** dotyczą sieci rozdzielczej (bez przyłączy prowadzących do budynków mieszkalnych i innych obiektów) oraz sieci przesyłowej (magistralnej), tj. przewodów doprowadzających do sieci rozdzielczej wodę i od 2003 r. – gaz .

Dane o **długości sieci kanalizacyjnej**, oprócz przewodów ulicznych, uwzględniają kolektory, tj. przewody odbierające ścieki z sieci ulicznej; nie uwzględniają natomiast kanałów przeznaczonych wyłącznie do odprowadzania wód opadowych.

Przez **przyłącza wodociągowe, kanalizacyjne i gazowe** prowadzące do budynków mieszkalnych (łącznie z budynkami zbiorowego zamieszkania, jak np.: hotele pracownicze, domy studenckie i internaty, domy opieki społecznej) rozumie się odgałęzienia łączące poszczególne budynki z siecią rozdzielczą lub w przypadku kanalizacji – z siecią ogólnospławną.

3. Zdrój uliczny jest to urządzenie zainstalowane do ulicznego przewodu wodociągowego, służące do pobierania wody przez ludność bezpośrednio z tego przewodu.

4. Dane o **korzystających z wodociągu i kanalizacji** obejmują ludność zamieszkałą w budynkach mieszkalnych dołączonych do określonej sieci.

Dane o **korzystających z gazu** dotyczą ludności w mieszkaniach wyposażonych w instalacje gazu z sieci.

Dane o ludności korzystającej z wodociągu, kanalizacji i gazu obejmują również ludność w budynkach zbiorowego zamieszkania.

5. Dane o **liczbie odbiorców i zużyciu energii elektrycznej** obejmują również gospodarstwa domowe, których głównym źródłem utrzymania jest dochód z użytkowanego gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie.

CHAPTER VII
MUNICIPAL INFRASTRUCTURE. DWELLINGS

Methodological notes

Municipal infrastructure

1. Information regarding municipal installa-tions and services was compiled using the **kind-of-activity method**, i.e., according to the criterion of installation designation, regardless of the predominant kind of activity of the economic entity.

Data regarding municipal installations concern operative installations.

2. Information regarding the length of the wa-ter supply, the sewage systems and gas supply system includes systems servicing households and others.

Information regarding the **length of the water supply and gas supply** network concerns distribution network (excluding connections leading to residential buildings and other constructions) as well as the transmission (main) network, i.e. conduits providing water to the distribution network and since 2003 – gas.

Data regarding the **length of the sewage network**, apart from street conduits, include collectors, i.e., conduits receiving sewage from the street network; while they do not include sewers designed exclusively for draining run-off.

Water supply, sewage and gas supply connections leading to residential buildings (including buildings with multiple residents, e.g.: employee boarding houses, student dormitories and boarding schools, social welfare homes) are understood as branches linking individual buildings with the distribution system or in case of the sewage system – with the main drainage system.

3. As **street spring** we mean a device connected with the water supply system, used by population as direct source of water supply.

4. Data regarding **the users of water supply systems and sewage systems** include the population living in residential buildings connected to a defined system.

Data regarding **the gas users** concern the population in dwellings equipped with gas installations connected to the gas supply system.

Data regarding the population connected to the water supply system, the sewage system and the gas supply system also include the population in collective accommodation facilities.

5. Data regarding the **number of consumers and the consumption of electricity** include households, in which the main source of maintenance is income from a private farm in agriculture.

Dane o zużyciu energii elektrycznej i gazu z sieci w gospodarstwach domowych ustalono w oparciu o zaliczkowy system opłat.

6. Informacje z zakresu **ciepłownictwa** obejmują budynki mieszkalne oraz urzędy i instytucje ogrzewane centralnie za pośrednictwem sieci przesyłowej rozumianej jako układ instalacji połączonych i współpracujących ze sobą, służącej do przesyłania i dystrybucji czynnika grzejnego do odbiorcy zgodnie z ustawą z dnia 10 kwietnia 1997 r. Prawo energetyczne.

Kotłownia to budynek lub pomieszczenie wraz z ustawionymi w nim kotłami oraz urządzeniami służącymi do wytwarzania energii cieplnej na cele grzewcze lub ogrzewania i równoczesnego dostarczania ciepłej wody.

Mieszkania

1. Informacje o **zasobach mieszkaniowych i mieszkaniach oddanych do użytkowania** dotyczą mieszkań, a także izb i powierzchni użytkowej w tych mieszkaniach, znajdujących się w budynkach mieszkalnych i niemieszkalnych. Dane nie obejmują lokali zbiorowego zamieszkania (np. hoteli pracowniczych, domów studenckich, internatów, domów opieki społecznej i in.) i pomieszczeń nieprzeznaczonych na cele mieszkalne, a z różnych względów zamieszkanych (np. pomieszczeń inwentarskich, barakowozów, statków, wagonów i in.).

Mieszkanie jest to lokal składający się z kilku lub jednej izby, łącznie z pomieszczeniami pomocniczymi, wybudowany lub przebudowany dla celów mieszkalnych, konstrukcyjnie wydzielony trwałymi ścianami w obrębie budynku, do którego to lokalu prowadzi niezależne wejście z klatki schodowej, ogólnego korytarza, wspólnej sieni bądź bezpośrednio z ulicy, podwórza lub ogrodu.

Izba jest to pomieszczenie w mieszkaniu oddzielone od innych pomieszczeń stałymi ścianami, o powierzchni co najmniej 4 m^2, z bezpośrednim oświetleniem dziennym, tj. oknem lub oszklonymi drzwiami w ścianie zewnętrznej budynku. Za izbę uważa się zarówno pokój, jak i kuchnię – jeżeli odpowiada warunkom określonym w definicji.

Dane o l**iczbie izb w mieszkaniu** uwzględniają także izby użytkowane stale i wyłącznie do prowadzenia działalności gospodarczej, jeżeli izby te znajdowały się w obrębie mieszkania konstrukcyjnego i nie miały dodatkowego, oddzielnego wejścia z ulicy, podwórza lub z ogólnie dostępnej części budynku.

Powierzchnia użytkowa mieszkania jest to łączna powierzchnia pokoi, kuchni, przedpokoi, łazienek i wszystkich innych pomieszczeń wchodzących w skład mieszkania.

2. Dane o **zasobach mieszkaniowych** opracowano na podstawie bilansu zasobów mieszkaniowych według stanu w dniu 31 grudnia, w każdorazowym podziale administracyjnym.

Data regarding the **consumption of electricity and gas from the gas supply system** in households is established on the basis of an estimated system of payments.

6. Information within the range of **heating** regards dwellings as well as offices and institutions with central heating within transmission thermal-line – with is considered as a system of conduits leading heating medium to distribution line according to Law from 10 April 1997 Energetic law with later amendments.

Boiler-house is a building or space with boilers and installations used for production of thermal energy to heating or both heating and supplying warm water.

Dwellings

1. Information regarding **dwelling stocks and completed dwellings** concerns dwellings, as well as rooms and the useful floor area in these dwellings, located in residential and non-residential buildings. Data do not include collective accommodation facilities (e.g., employee hostels, student dormitories and boarding schools, social welfare homes and others) and spaces not designed for residential purposes, but which for various reasons are inhabited (e.g., animal accommodations, caravans, ships, wagons and others).

A dwelling is a premise comprising one or several rooms including auxiliary spaces, built or remodeled for residential purposes, structur-ally separated by permanent walls within a building, into which a separate access leads from a staircase, passage, common hall or directly from the street, courtyard or garden.

A room is a space in a dwelling separated from other spaces by permanent walls, with an area of at least 4 m^2, with direct day lighting, i.e., with a window or door containing a glass element in an external wall of the building. A kitchen area is treated as a room if it meets the conditions described in the definition.

Data regarding **the number of rooms** in a dwelling also include rooms used exclusively for conducting economic activity, if these rooms were located within a construction of dwelling and do not have an additional, separate access from the street, courtyard or from a common space in the building.

The useful floor area of a dwelling is the total useful floor area of the rooms, kitchen, foyers, bathrooms, and all other spaces comprising the dwelling.

2. Data regarding **dwelling stocks** have been compiled on the basis of the balance of dwelling stocks, as of 31 December, in each administrative division.

3. Bilanse zasobów mieszkaniowych sporządza się dla okresów międzyspisowych w oparciu o wyniki ostatniego spisu powszechnego (dla lat 2010–2019 przyjęto jako bazę wyjściową wyniki spisu 2011, od 2020 r. – wyniki spisu 2021, jeśli nie zaznaczono inaczej), przyjmując od 2002 r. za podstawę mieszkania zamieszkane i niezamieszkane oraz uwzględniając przyrosty i ubytki zasobów mieszkaniowych.

4. Dane o **liczbie mieszkań wyposażonych w instalacje** uwzględniają modernizację mieszkań spółdzielni mieszkaniowych, gmin, zakładów pracy, wspólnot mieszkaniowych i budownictwa społecznego czynszowego oraz szacunek przyrostu mieszkań, które zostały wyposażone w instalacje w budynkach indywidualnych w wyniku ich modernizacji.

5. Dodatek mieszkaniowy jest powszechnym i okresowym świadczeniem pieniężnym, wynikającym z przepisów ustawy z dnia 21 czerwca 2001 r. o dodatkach mieszkaniowych. Ma on charakter okresowy – przyznaje się go bowiem na okres 6 miesięcy z możliwością ponownego przyznania w razie dalszego spełnienia ustawowych warunków. Wypłata dodatków mieszkaniowych stanowi zadanie własne gminy.

Dodatek mieszkaniowy stanowi różnicę pomiędzy wydatkami mieszkaniowymi przypadającymi na normatywną powierzchnię użytkową zajmowanego lokalu mieszkalnego a częścią wydatków ponoszoną przez osobę, której przyznany jest dodatek.

Zgodnie z ustawą z dnia 13 listopada 2003 r. o dochodach jednostek samorządu terytorialnego, wysokość dodatku mieszkaniowego nie może przekraczać 70% faktycznych wydatków ponoszonych przez gospodarstwo domowe za lokal mieszkalny (związanych z czynszem, kosztami eksploatacji, jak również opłatami za energię cieplną, wodę i odbiór nieczystości ciekłych). Rada gminy, w drodze uchwały, może podwyższyć lub obniżyć, nie więcej niż o 20 p. proc., wysokość wskaźników procentowych.

6. Informacje o **mieszkaniach oddanych do użytkowania** dotyczą mieszkań w budynkach nowo wybudowanych i rozbudowanych (w części stanowiącej rozbudowę) oraz uzyskanych w wyniku przebudowy pomieszczeń niemieszkalnych.

Informacje o efektach:

- **budownictwa indywidualnego** dotyczą mieszkań oddanych do użytkowania przez osoby fizyczne, fundacje, kościoły i związki wyznaniowe, z przeznaczeniem na użytek własny inwestora;
- **budownictwa przeznaczonego na sprzedaż lub wynajem** dotyczą mieszkań oddanych do użytkowania przez różnych inwestorów w celu osiągnięcia zysku;
- **budownictwa spółdzielczego** dotyczą mieszkań oddanych do użytkowani przez spółdzielnie mieszkaniowe, z przeznaczeniem dla osób będących członkami tych spółdzielni;
- **budownictwa komunalnego (gminnego)** dotyczą mieszkań realizowanych w całości

3. Balances of dwelling stocks are estimated for the periods between censuses on the basis of results from the last census (for the years 2010–2019 the basis constituted the results of 2011 census, since 2020 – the results of 2021 census, unless otherwise indicated), since 2002 assuming inhabited and uninhabited dwellings as a basis and considering increases and decreases in dwelling stocks.

4. Data regarding the **number of dwellings fitted with installations** include the modernization of dwellings belonging to housing cooperatives, gminas, employers, condominiums and public building society dwellings as well as the estimate of the increase of dwellings which were fitted with installations in private buildings as a result of their modernization.

5. Housing allowance is a common and temporary form of financial aid, stipulated in the provision of the Law on Dwelling Rent and Housing Allowances, dated 21 June 2001. Housing allowance is temporary – granted for a period of 6 months with an option of renewal in the event of further fulfilment of the statutory requirements. Pay-ment of housing allowances is the gmina's own discretion.

The amount of housing allowance is the difference between the housing expenses in-curred by the standard useful floor area of an occupied dwelling unit and that part of the expenses incurred by the person to whom the benefit is granted.

Accordance to the Law on the Income of Local Government units, dated 13 November 2003, the amount of the housing allowance mustn't exceed 70% of the actual expenditure expenses, incurred by the household for dwelling, related to rent, maintenance costs, and charges for heat energy, water and liquid waste collection. The municipal council, by resolution, may increase or decrease, not more than 20 percentage points, the amount of percentages.

6. Information regarding **dwellings completed** concerns dwellings in newly built and expanded buildings (the enlarged portion) as well as dwellings obtained as a result of adapting non-residential spaces.

Information regarding the results of:

- **private construction** concerns dwellings completed by natural persons, foundations, churches and religious associations, intended for the own use of the investor;
- **construction for sale or rent** concerns dwellings completed by various investors in order to achieve a profit;
- **cooperative construction** concerns dwellings completed by housing cooperatives, designed for persons being members of these cooperatives;
- **municipal (gmina) construction** concerns dwellings realized in full from the gmina budget

z budżetu gminy (głównie o charakterze socjalnym lub interwencyjnym);
– **budownictwa zakładowego** dotyczą mieszkań oddanych do użytkowania przez zakłady pracy (sektora publicznego i prywatnego), z przeznaczeniem na zaspokojenie potrzeb mieszkaniowych pracowników tych zakładów (bez mieszkań oddanych do użytkowania przez osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą zaliczanych do budownictwa indywidualnego);
– **budownictwa społecznego czynszowego** dotyczą mieszkań realizowanych przez towarzystwa budownictwa społecznego (działające na zasadzie non profit), z wykorzystaniem kredytu z Banku Gospodarstwa Krajowego.

7. W związku ze zmianą metodologiczną, od 2018 r. dane o efektach budownictwa „indywidualnego" realizowanego z przeznaczeniem na sprzedaż lub wynajem w celu osiągnięcia zysku, zostały włączone do formy budownictwa „przeznaczone na sprzedaż lub wynajem". Dane o mieszkaniach, powierzchni użytkowej oraz izbach oddanych do użytkowania przeliczono zgodnie z nowo obowiązującą metodologią.

(primarily with a public assistance or intervention character);
– **company construction** concerns dwellings completed by companies (of the public and private sectors), designed for meeting the residential needs of the employees of these companies (excluding dwellings completed by natural persons conducting economic activity included in private construction);
– **public building society** concerns dwellings built by public building societies (operating on a non profit basis) utilizing credit from the state bank BGK.

7. Due to methodological change, since 2018, data regarding effects of "private construction" realised for sale or rent in order to achieve a profit, are included into the form of construction "for sale or rent". Data on dwellings, useful floor and rooms completed are recalculated according to the new methodology.

TABL. 1 (57). **WODOCIĄGI I KANALIZACJA**
Stan w dniu 31 grudnia
WATER SUPPLY AND SEWAGE SYSTEMS
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2020	2022	2023	SPECIFICATION
Sieć rozdzielcza w km:					Distribution network in km:
wodociągowa[a]	1326,4	1379,6	1593,2	1594,9	water supply[a]
kanalizacyjna[b]	1123,5	1165,1	1197,0	1201,8	sewage[b]
Przyłącza prowadzące do budynków mieszkalnych w szt.:					Connections leading to residential buildings in pcs:
wodociągowe	26030	26883	27151	27296	water supply system
kanalizacyjne	22144	23320	24157	24373	sewage system
Zdroje uliczne	378	295	264	263	Street outlets
Zużycie wody z wodociągów w gospodarstwach domowych (w ciągu roku):					Consumption of water from water supply system in households (during the year):
w dam^3	27639,3	27392,9	25951,3	25726,6	in dam^3
na 1 mieszkańca w m^3	39,3	40,4	39,2	39,3	per capita in m^3

a Od 2022 r. łącznie z siecią przesyłową (magistralną). b Łącznie z kolektorami.
a Since 2022 including transmission (main) network. b Including collectors.

TABL. 2 (58). **ODBIORCY ORAZ ZUŻYCIE ENERGII ELEKTRYCZNEJ W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH**
CONSUMERS AND CONSUMPTION OF ELECTRICITY IN HOUSEHOLDS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2020	2022	2023	SPECIFICATION
Odbiorcy (stan w dniu 31 grudnia) w tys.	325,5	353,2	359,8	362,7	Consumers (as of 31 December) in thousands
Zużycie (w ciągu roku):					Consumption (during the year):
w GWh	554,6	589,3	565,6	544,7	in GWh
w kWh:					in kWh:
na 1 mieszkańca	788,8	869,1	855,2	831,2	per capita
na 1 odbiorcę[a]	1704,2	1668,5	1571,9	1501,7	per consumer[a]

a Do przeliczeń przyjęto liczbę odbiorców według stanu w dniu 31 grudnia.
Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Klimatu i Środowiska.
a The number of consumers as of 31 December was used in calculations.
S o u r c e: data of the Ministry of Climate and Environment.

TABL. 3 (59). **SIEĆ GAZOWA ORAZ ODBIORCY I ZUŻYCIE GAZU Z SIECI W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH**
Stan w dniu 31 grudnia
GAS SUPPLY SYSTEM, CONSUMERS AND CONSUMPTION OF GAS FROM GAS SUPPLY SYSTEM IN HOUSEHOLDS
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2020	2022	2023	SPECIFICATION
Sieć rozdzielcza i przesyłowa w km	1175,2	1253,2	1332,4	1369,1	Distribution and transmission network in km
Przyłącza prowadzące do budynków mieszkalnych i niemieszkalnych w szt.	27955	31098	33648	34556	Connections leading to residential and non-residential buildings in pcs
Odbiorcy gazu z sieci[a] w tys.	261,1	260	264,0	262,1	Consumers of gas from gas supply system[a] in thousands
Zużycie gazu z sieci (w ciągu roku):					Consumption of gas from gas supply system (during the year):
w GWh	631,7	779,2	826,2	737,6	in GWh
na 1 odbiorcę w kWh	2419,7	2997,5	3129,5	2814,2	per consumer in kWh

a Łącznie z odbiorcami korzystającymi z gazomierzy zbiorczych.
a Including consumers using collective gas-meters.

TABL. 4 (60). **OGRZEWNICTWO**
Stan w dniu 31 grudnia
HOUSE-HEATING
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2020	2022	2023	SPECIFICATION
Sieć cieplna w km	831,3	856,8	881,3	890,6	Heating network in km
w tym przesyłowa	567,9	590,6	598,9	605,2	of which transmission
Kotłownie	227	321	326	329	Boiler rooms
Sprzedaż energii cieplnej (w ciągu roku) w TJ	8851,4	8885,8	8690,0	7804,8	Sale of heating energy (during the year) in TJ

TABL. 5 (61). **LUDNOŚĆ KORZYSTAJĄCA Z SIECI WODOCIĄGOWEJ, KANALIZACYJNEJ I GAZOWEJ**
Stan w dniu 31 grudnia
POPULATION USING WATER SUPPLY, SEWAGE AND GAS SUPPLY SYSTEMS
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2020	2022	2023	SPECIFICATION
Ludność w tys. – korzystająca[a] z:					Population in thousands – using[a]:
wodociągu	664,8	638,8	625,2	619,2	water supply system
kanalizacji	612,6	590,0	578,5	573,2	sewage system
gazu z sieci	575,5	534,9	515,6	505,4	gas supply system
Ludność – w % ogółu ludności[b] – korzystająca[a] z:					Population – in % of total population[b] – using[a]:
wodociągu	94,8	94,9	94,9	95,0	water supply system
kanalizacji	87,4	87,7	87,9	87,9	sewage system
gazu z sieci	82,1	79,5	78,3	77,5	gas supply system

a Dane szacunkowe. c Na podstawie bilansów.
a Estimated data. c Based on balances.

TABL. 6 (62). **ZASOBY MIESZKANIOWE**[a]
Stan w dniu 31 grudnia
DWELLING STOCKS[a]
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2020	2022	2023	SPECIFICATION
Mieszkania w tys.	352,0	367,2	376,2	381,3	Dwellings in thousands
Izby w tys.	1083,8	1138,5	1164,4	1177,9	Rooms in thousands
Powierzchnia użytkowa w tys. m^2	18989,9	20306,8	20889,3	21194,6	Useful floor area in thousands m^2
Przeciętna:					Average:
liczba izb w mieszkaniu	3,08	3,10	3,09	3,09	number of rooms in a dwelling
powierzchnia użytkowa 1 mieszkania w m^2	53,9	55,3	55,5	55,6	useful floor area per dwelling in m^2
liczba osób na 1 mieszkanie	1,99	1,83	1,75	1,71	number of persons per dwelling

a Na podstawie bilansów.
a Based on balances.

TABL. 7 (63). **MIESZKANIA W ZASOBACH MIESZKANIOWYCH WYPOSAŻONE W INSTALACJE**[a]
DWELLINGS IN DWELLING STOCKS FITTED WITH INSTALLATIONS[a]

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2020	2022	2023	SPECIFICATION
	w % ogółu mieszkań in % of total dwellings				
Mieszkania wyposażone w:					Dwellings fitted with:
Wodociąg	97,4	97,6	97,6	97,7	Water supply system
Ustęp	93,2	94,3	94,4	94,5	Lavatory
Łazienkę	89,2	92,4	92,6	92,7	Bathroom
Centralne ogrzewanie	80,5	84,5	84,9	85,1	Central heating
Gaz z sieci	82,2	79,6	78,3	77,5	Gas from gas supply system

a Na podstawie bilansów; stan w dniu 31 grudnia.
a Based on balances; as of 31 December.

TABL. 8 (64). **MIESZKANIA, IZBY I POWIERZCHNIA UŻYTKOWA MIESZKAŃ ODDANYCH DO UŻYTKOWANIA**
DWELLINGS, ROOMS AND USEFUL FLOOR AREA OF DWELLINGS COMPLETED

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Mieszkania Dwellings	Izby Rooms	Powierzchnia użytkowa mieszkań w m^2 Useful floor area of dwellings in m^2	Przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania w m^2 Average useful floor area per dwelling in m^2
O G Ó Ł E M TOTAL	2015	2252	7538	168173	74,7
	2020	5768	16353	355461	61,6
	2022	5788	15499	361302	62,4
	2023	**5204**	**14040**	**318374**	**61,2**
Bałuty	2015	293	1127	26733	91,2
	2020	1266	3734	79106	62,5
	2022	910	2388	58758	64,6
	2023	**676**	**2093**	**50640**	**74,9**
Górna	2015	475	1582	36528	76,9
	2020	745	2467	55820	74,9
	2022	813	2522	56483	69,5
	2023	**645**	**2013**	**45623**	**70,7**
Polesie	2015	653	1965	42137	64,5
	2020	1445	4124	87845	60,8
	2022	1676	4456	99262	59,2
	2023	**1808**	**4451**	**92667**	**51,3**
Śródmieście	2015	214	533	11487	53,7
	2020	916	1904	40933	44,7
	2022	580	997	24811	42,8
	2023	**611**	**1261**	**27944**	**45,7**
Widzew	2015	617	2331	51288	83,1
	2020	1396	4125	91757	65,7
	2022	1809	5136	121988	67,4
	2023	**1464**	**4222**	**101500**	**69,3**

TABL. 9 (65). **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA WEDŁUG LICZBY IZB**
DWELLINGS COMPLETED BY NUMBER OF ROOMS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2015	2020	2022	2023
W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH IN ABSOLUTE NUMBERS				
Mieszkania Dwellings	2252	5768	5788	5204
o liczbie izb: with specified number of rooms:				
1	88	624	1150	1037
2	669	2048	1932	1733
3	701	1774	1434	1195
4 i wiecej and more	794	1322	1272	1239
W ODSETKACH IN PERCENT				
Mieszkania Dwellings	100,0	100,0	100,0	100,0
o liczbie izb: with specified number of rooms:				
1	3,9	10,8	19,9	19,9
2	29,7	35,5	33,4	33,3
3	31,1	30,8	24,8	23,0
4 i wiecej and more	35,3	22,9	22,0	23,8

TABL. 10 (66). **DODATKI MIESZKANIOWE**
HOUSING ALLOWANCES

WYSZCZEGÓLNIENIE	2022	2023	2022	2023	SPECIFICATION
	liczba number		kwota w tys. zł amount in thousand PLN		
O G Ó Ł E M	**90984**	**93966**	**25609,8**	**30205,6**	**T O T A L**
wypłacone użytkownikom lokali:					paid out to user of dwellings:
gminnych	31053	30339	9981,7	11156,7	gminas (municipal)
spółdzielczych	23754	25107	5038,4	5934,1	cooperatives
wspólnot mieszkaniowych	17930	19908	3981,2	5314,1	hausing communities
prywatnych	17756	17865	6414,5	7450,0	private
towarzystwa budownictwa społecznego	309	570	132,5	276	public building societies
innych	182	177	61,4	74,6	others

TABL. 11 (67). **ZALEGŁOŚCI W OPŁATACH ZA MIESZKANIE W WYBRANYCH FORMACH WŁASNOŚCI[a] W 2022 R.**
Stan w dniu 31 grudnia
OUTSTANDING HOUSING FEES IN SELECTED TYPE OF OWNERSHIP[a] IN 2022
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	Liczba mieszkań, których lokatorzy zalegają z opłatami za mieszkanie Number of dwellings with residents with outstanding fees	Wysokość zaległości wraz z odsetkami Value of outstanding fees with interest		SPECIFICATION
		ogółem w tys. zł total in thousand PLN	przeciętna na 1 mieszkanie w zł average per 1 dwelling in PLN	
Gminy (komunalne)	11095	169795,4	15304	Gmina (municipal)
Spółdzielni mieszkaniowych	35827	52169,1	1456	Cooperative
Zakładów pracy[b]	43	820,9	35664	Company[b]
Wspólnot mieszkaniowych	24268	41980,8	1730	Hausing communities
Towarzystwa budownictwa społecznego	490	1107,4	2260	Public building society

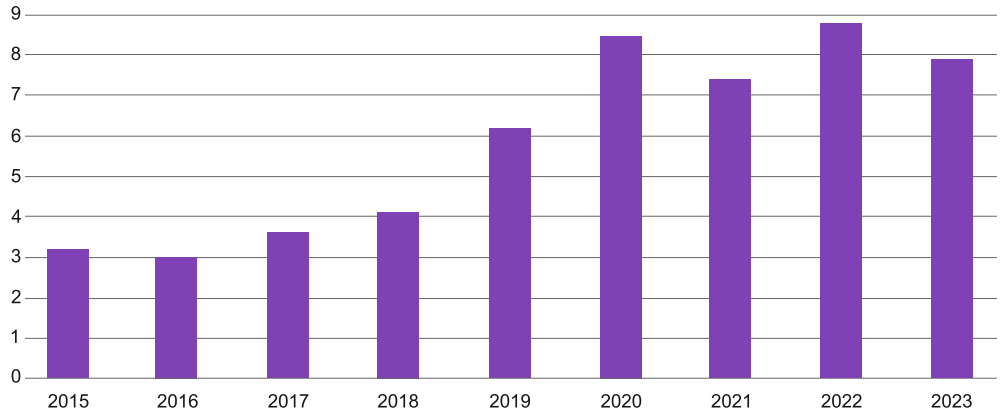
a Obejmują okres od początku powstania zaległości do końca okresu sprawozdawczego. b Łącznie z mieszkaniami stanowiącymi własność Skarbu Państwa.

a Excluding outstanding fees from the previous years. b Including dwellings owned by the State Treasury.

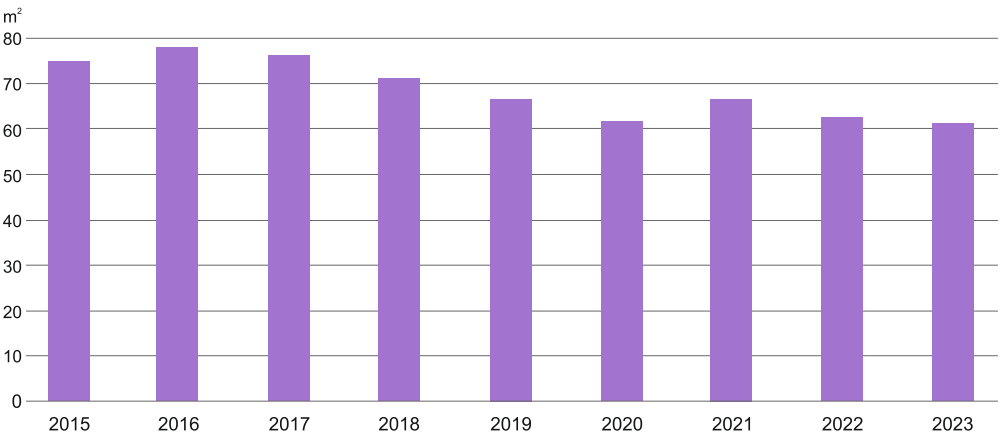
TABL. 12 (68). **GOSPODARKA GRUNTAMI POD BUDOWNICTWO MIESZKANIOWE**
ADMINISTRATION OF GROUNDS FOR DWELLING CONSTRUCTION

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Powierzchnia gruntów przekazanych inwestorom pod budownictwo mieszkaniowe Area of grounds transferred to investor for dwelling construction			Powierzchnia gruntów w zasobie gmin pod budownictwo mieszkaniowe (stan w dniu 31 grudnia) Area of grounds in gminas stock for dwelling construction (as of 31 December)			
		ogółem total	w tym of which		wielorodzinne multi-family		jednorodzinne single-family	
			spółdzielcze cooperatives	osób fizycznych of natural persons	razem total	w tym uzbrojone of which developed	razem total	w tym uzbrojone of which developed
		w ha in ha						
O G Ó Ł E M	2015	13,0	-	11,4	0,7	0,7	7,6	7,6
T O T A L	2020	11,0	0,1	4,6	627,4	410,1	484,3	304,8
	2022	8,4	0,1	1,7	697,6	450,1	501,7	326,3
	2023	**5,3**	**-**	**1,9**	**694,4**	**420,6**	**499,6**	**362,7**

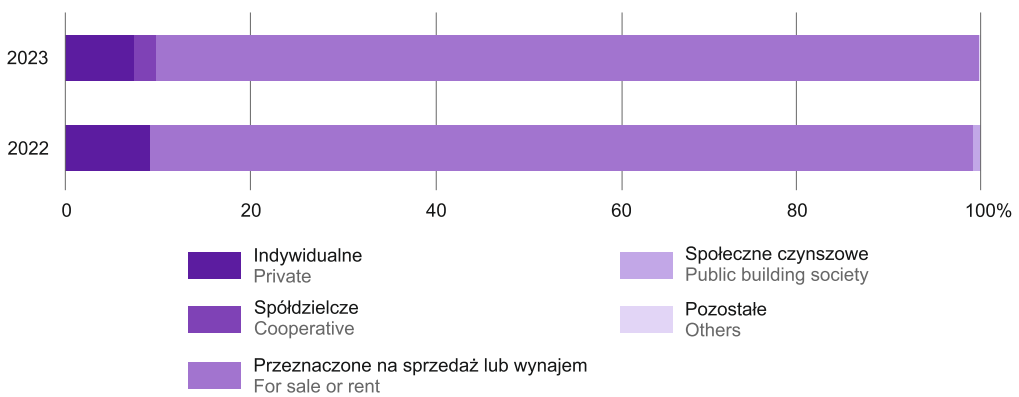
MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA NA 1000 LUDNOŚCI
DWELLINGS COMPLETED PER 1000 POPULATION



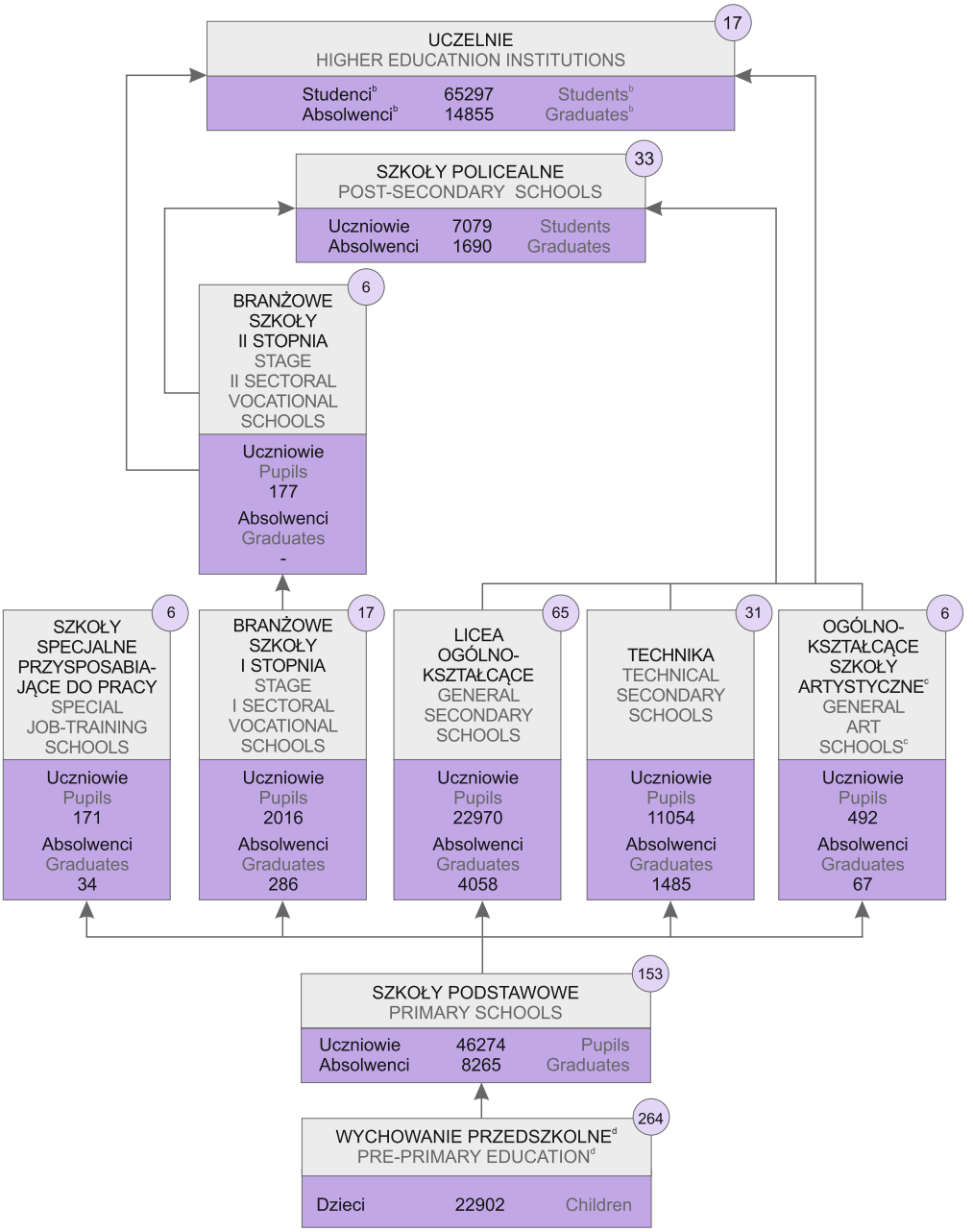
PRZECIĘTNA POWIERZCHNIA UŻYTKOWA 1 MIESZKANIA ODDANEGO DO UŻYTKOWANIA
AVERAGE USEFUL FLOOR AREA OF DWELLING COMPLETED



MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA
DWELLINGS COMPLETED



EDUKACJA WEDŁUG SZCZEBLI KSZTAŁCENIA[a]
W ROKU SZKOLNYM 2023/24
EDUCATION BY LEVELS[a]
IN THE 2023/24 SCHOOL YEAR



a Łącznie ze szkolnictwem specjalnym i dla dorosłych; absolwenci z roku szkolnego 2022/2023. b Łącznie z cudzoziemcami. c Dające uprawnienia zawodowe. d Obejmuje przedszkola, oddziały przedszkolne w szkołach podstawowych, zespoły wychowania przedszkolnego i punkty przedszkolne.
a Including special and adult education; graduates from 2022/2023 school year. b Including foreigners. c Leading to professional certification. d Includes nursery schools, pre-primary sections in primary schools, pre-primary education units and pre-primary centres.

DZIAŁ VIII
EDUKACJA

Uwagi metodologiczne

1. System edukacji w Polsce funkcjonuje zgodnie z ustawą z dnia 14 grudnia 2016 r. prawo oświatowe, ustawą o systemie oświaty z dnia 7 września 1991 r. oraz ustawą z dnia 20 lipca 2018 r. – Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce.

2. Prezentowane dane obejmują:
1) placówki wychowania przedszkolnego;
2) szkoły dla dzieci i młodzieży oraz dla dorosłych:
   a) podstawowe,
   b) ponadpodstawowe;
3) szkoły policealne;
4) uczelnie.

3. Dane obejmują szkoły i placówki prowadzone przez jednostki administracji centralnej (rządowej), jednostki samorządu terytorialnego (gminy, powiaty i województwo) oraz inne osoby prawne i fizyczne.

4. Uczelnie realizują kształcenie w formie studiów stacjonarnych i niestacjonarnych. Informacje z zakresu uczelni:
1) obejmują cudzoziemców studiujących w Polsce (w tym studiujący w jednostkach zamiejscowych polskich uczelni za granicą);
2) nie obejmują Polaków studiujących za granicą.

Studentów i absolwentów wykazano zgodnie z siedzibą poszczególnych uczelni łącznie z filiami i wydziałami zamiejscowymi.

5. Dane dotyczące:
1) wychowania przedszkolnego i szkół (poza uczelniami) podano według stanu na początku roku szkolnego; dane o absolwentach – na koniec roku szkolnego;
2) uczelni – prezentuje się według stanu w dniu 31 grudnia. Studenci są wykazywani tyle razy, na ilu kierunkach studiują; dane o absolwentach dotyczą osób, które uzyskały dyplomy ukończenia studiów w okresie od 1 stycznia do 31 grudnia.

6. Prezentowane informacje, z wyjątkiem danych o uczelniach, opracowano na podstawie systemu informacji oświatowej administrowanego przez ministra właściwego do spraw oświaty i wychowania.

Od roku akademickiego 2017/18 dane o uczelniach, z wyjątkiem danych o części uczelni prowadzonych przez kościoły i inne związki wyznaniowe, opracowano na podstawie Zintegrowanego Systemu Informacji o Nauce i Szkolnictwie Wyższym POL-on, administrowanego przez ministra właściwego do spraw szkolnictwa wyższego i nauki.

CHAPTER VIII
EDUCATION

Methodological notes

1. The education system in Poland functions according to the Act of 14 December 2016, Law on School Education, the Act of 7 September 1991 on the Education System and the Act of 20 July 2018, Law on Higher Education and Sciences.

2. The presented data include:
1) pre-primary establishments;
2) schools for children and youth and for adults:
   a) primary schools,
   b) post-primary schools;
3) post-secondary schools;
4) higher education institutions.

3. Data comprise schools and establishments managed by central (government) administration units and local government units (gminas, powiats and voivodship), as well as by other legal and natural persons.

4. Higher education institutions provide full-time and part-time programmes of education. Data regarding higher education institutions:
1) comprise foreigners studying in Poland (including students at branch units of Polish higher education institutions operating abroad);
2) do not include Poles studying abroad.

Data on **students and graduates** are given according to the seats of higher education institutions including their branches and branch basic organisational units.

5. Data regarding:
1) pre-primary education and schools (excluding higher education institutions) are given as of the beginning of the school year; data concerning graduates – as of the end of the school year;
2) higher education institutions – are presented as of 31 December. Students are listed as many times as many courses they are enrolled in; data regarding graduates concern persons who obtained higher education diplomas between 1 January and 31 December.

6. The presented information, except for the data on higher education institutions, has been compiled on the basis of the Educational Information System administered of the ministry responsible for education.

Since the 2017/18 academic year, data on higher education institutions, except for the data on some higher schools run by churches and other religious associations, have been compiled on the basis of POL-on, the Integrated System of Information on Science and Higher Education, administered of the minister responsible for higher education and science.

TABL. 1 (69). **EDUKACJA WEDŁUG SZCZEBLI KSZTAŁCENIA**
EDUCATION BY LEVELS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020/21	2022/23	2023/24	SPECIFICATION
SZKOŁY SCHOOLS				
Szkoły:				Schools:
podstawowe	151	151	151	primary
specjalne przysposabiające do pracy	6	6	6	special job-training
branżowe I stopnia	16	16	17	stage I sectoral vocational
branżowe II stopnia	2	6	6	stage II sectoral vocational
licea ogólnokształcące	57	56	58	general secondary
technika	31	32	31	technical secondary
artystyczne ogólnokształcące[a]	4	4	6	general art[a]
dla dorosłych:				for adults:
podstawowe	3	3	2	primary
licea ogólnokształcące	7	7	7	general secondary
Policealne	38	35	33	Post-secondary
Uczelnie	18	18	17	Higher education institutions
UCZNIOWIE I STUDENCI PUPILS AND STUDENTS				
Szkoły:				Schools:
podstawowe	46665	48739	46225	primary
specjalne przysposabiające do pracy	170	169	171	special job-training
branżowe I stopnia	1656	1751	2016	stage I sectoral vocational
branżowe II stopnia	38	158	177	stage II sectoral vocational
licea ogólnokształcące	16792	18700	20803	general secondary
technika	8900	10173	11054	technical secondary
artystyczne ogólnokształcące[a]	574	489	492	general art[a]
dla dorosłych:				for adults:
podstawowe	215	112	49	primary
licea ogólnokształcące	2138	2134	2167	general secondary
Policealne	4824	6695	7079	Post-secondary
Uczelnie	65325	64533	65297	Higher education institutions

a Dające uprawnienia zawodowe. Ponadto realizujące wyłącznie kształcenie artystyczne w szkołach artystycznych – w roku szkolnym 2020/21 – 185 uczniów, 2022/23 – 182, 2023/24 – 221.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej i Ministerstwa Nauki i Szkolnictwa Wyższego (z wyjątkiem danych o części uczelni prowadzonych przez kościoły i inne związki wyznaniowe).

a Leading to professional certification. Moreover, providing art education only, in the school year 2020/21 – 185 pupils, 2022/23 – 182, 2023/24 – 221.

S o u r c e: data of the Ministry of National Education and Ministry of Science and Higher Education (excluding the data on a part of HEIs run by churches and other religious associations).

TABL. 1 (69). **EDUKACJA WEDŁUG SZCZEBLI KSZTAŁCENIA (dok.)**
EDUCATION BY LEVELS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020/21	2022/23	2023/24	SPECIFICATION
		ABSOLWENCI GRADUATES		
Szkoły:				Schools:
podstawowe	5479	8245	.	primary
specjalne przysposabiające do pracy	41	34	.	special job-training
branżowe I stopnia	270	286	.	stage I sectoral vocational
branżowe II stopnia	-	-	.	stage II sectoral vocational
licea ogólnokształcące	3849	3874	.	general secondary
technika	1476	1485	.	technical secondary
artystyczne ogólnokształcące[a]	107	67	.	general art[a]
dla dorosłych:			.	for adults:
podstawowe	58	20	.	primary
licea ogólnokształcące	531	184	.	general secondary
Policealne	926	1690	.	Post-secondary
Uczelnie	14756	14855	.	Higher education institutions

a Dające uprawnienia zawodowe.
Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej i Ministerstwa Nauki i Szkolnictwa Wyższego (z wyjątkiem danych o części uczelni prowadzonych przez kościoły i inne związki wyznaniowe).
a Leading to professional certification.
S o u r c e: data of the Ministry of National Education and Ministry of Science and Higher Education (excluding the data on a part of HEIs run by churches and other religious associations).

TABL. 2 (70). **SZKOŁY PODSTAWOWE DLA DZIECI I MŁODZIEŻY (bez szkół specjalnych)**
PRIMARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH (excluding special schools)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020/21	2022/23	2023/24	SPECIFICATION
Szkoły	125	125	125	Schools
Oddziały	2232	2199	2128	Sections
Uczniowie	45445	47316	44705	Pupils
w tym kobiety	22220	23173	21874	of which females
w tym I klasa	5454	5895	6089	of which grade 1
Absolwenci	5311	8048	.	Graduates
w tym kobiety	2556	3954	.	of which females
Liczba uczniów na:				Number of pupils per:
1 szkołę	364	379	358	school
1 oddział	20	22	21	section

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.
S o u r c e: data of the Ministry of National Education.

TABL. 3 (71). **BRANŻOWE SZKOŁY I STOPNIA DLA MŁODZIEŻY (bez szkół specjalnych)**
STAGE I SECTORAL VOCATIONAL SCHOOLS FOR YOUTH (excluding special schools)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020/21	2022/23	2023/24	SPECIFICATION
Szkoły	11	11	12	Schools
Oddziały	62	62	73	Sections
Uczniowie	1351	1453	1702	Students
w tym kobiety	383	445	528	of which females
w tym I klasa	520	800	823	of which grade 1
Absolwenci	193	221	.	Graduates
w tym kobiety	56	57	.	of which females

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.
S o u r c e: data of the Ministry of National Education.

TABL. 4 (72). **BRANŻOWE SZKOŁY II STOPNIA DLA MŁODZIEŻY (bez szkół specjalnych)**
STAGE II SECTORAL VOCATIONAL SCHOOLS FOR YOUTH (excluding special schools)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020/21	2022/23	2023/24	SPECIFICATION
Szkoły	1	5	5	Schools
Oddziały	1	9	15	Sections
Uczniowie	32	155	175	Students
w tym kobiety	14	56	65	of which females
w tym I klasa	32	155	122	of which grade 1
Absolwenci	.	-	.	Graduates
w tym kobiety	.	-	.	of which females

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.
S o u r c e: data of the Ministry of National Education.

TABL. 5 (73). **LICEA OGÓLNOKSZTAŁCĄCE DLA MŁODZIEŻY (bez szkół specjalnych)**
GENERAL SECONDARY SCHOOLS FOR YOUTH (excluding special schools)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020/21	2022/23	2023/24	SPECIFICATION
Szkoły	54	53	55	Schools
Oddziały	676	727	802	Sections
Uczniowie	16688	18613	20709	Students
w tym kobiety	9805	11013	12265	of which females
w tym I klasa	4042	6025	6912	of which grade 1
Absolwenci	3838	3866	.	Graduates
w tym kobiety	2250	2280	.	of which females

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.
S o u r c e: data of the Ministry of National Education.

TABL. 6 (74). **TECHNIKA DLA MŁODZIEŻY (bez szkół specjalnych)**
TECHNICAL SECONDARY SCHOOLS FOR YOUTH (excluding special schools)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020/21	2022/23	2023/24	SPECIFICATION
Szkoły	29	30	29	Schools
Oddziały	400	461	508	Sections
Uczniowie	8863	10110	10994	Students
w tym kobiety	3091	3442	3651	of which females
w tym I klasa	2089	3243	3468	of which grade 1
Absolwenci	1476	1481	.	Graduates
w tym kobiety	525	570	.	of which females

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.
S o u r c e: data of the Ministry of National Education.

TABL. 7 (75). **SZKOŁY ARTYSTYCZNE DLA DZIECI I MŁODZIEŻY DAJĄCE UPRAWNIENIA ZAWODOWE**
ART SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH LEADING TO PROFESSIONAL CERTIFICATION

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020/21	2022/23	2023/24	SPECIFICATION
Szkoły	5	6	8	Schools
w tym kształcące wyłącznie w zakresie przedmiotów artystycznych	1	2	2	of which educating only in art subjects
Uczniowie	759	671	713	Pupils
w tym kobiety	543	506	577	of which females
Absolwenci	122	102	.	Graduates
w tym kobiety	92	66	.	of which females
W TYM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE SZKOŁY ARTYSTYCZNE OF WHICH GENERAL ART SCHOOL				
Szkoły	4	4	6	Schools
Uczniowie	574	489	492	Pupils
w tym kobiety	435	388	404	of which females
Absolwenci	107	67	.	Graduates
w tym kobiety	83	47	.	of which females

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.
S o u r c e: data of the Ministry of National Education.

TABL. 8 (76). **SZKOŁY POLICEALNE (bez szkół specjalnych)**
POST-SECONDARY SCHOOLS (excluding special schools)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020/21	2022/23	2023/24	SPECIFICATION
Szkoły	37	33	33	Schools
Oddziały	213	278	287	Sections
Uczniowie	4815	6671	7079	Students
w tym kobiety	3428	4582	4785	of which females
Absolwenci	926	1690	.	Graduates
w tym kobiety	754	1305	.	of which females

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.
S o u r c e: data of the Ministry of National Education.

TABL. 9 (77). **SZKOŁY DLA DOROSŁYCH**
SCHOOLS FOR ADULTS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Szkoły Schools	Oddziały Sections	Uczniowie Students		Absolwenci Graduates	
				ogółem total	w tym kobiety of which females	ogółem total	w tym kobiety of which females
Szkoły podstawowe Primary schools	2020/21	3	12	215	87	58	26
	2022/23	3	8	112	40	20	6
	2023/24	**2**	**5**	**49**	**15**	**.**	**.**
Licea ogólnokształcące General secondary schools	2020/21	7	75	2138	981	531	276
	2022/23	7	75	2134	986	184	90
	2023/24	**7**	**73**	**2167**	**975**	**.**	**.**

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.
S o u r c e: data of the Ministry of National Education.

TABL. 10 (78). **UCZELNIE W ROKU AKADEMICKIM 2023/24**
HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS IN THE 2023/24 ACADEMIC YEAR

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Uczelnie Higher education institutions	Studenci Students				Absolwenci[a] Graduates[a]
		ogółem total	w tym of which			
			studia magisterskie jednolite long-cycle programmes	studia pierwszego stopnia first-cycle programmes	studia drugiego stopnia second-cycle programmes	
O G Ó Ł E M TOTAL	**17**	**65297**	**13756**	**38552**	**12793**	**14855**
nadzorowane przez ministra właściwego ds.: supervised by the minister responsible for:						
Szkolnictwa wyższego Higher education	13	53489	6401	35393	11499	12104
Zdrowia Health	1	9345	6709	2009	627	2111
Kultury i ochrony dziedzictwa narodowego Culture and protection of national heritage	3	2463	646	1150	667	640

a W podziale według uczelni – osoby, które uzyskały dyplom ukończenia studiów w okresie od 1 stycznia 2023 r. do 31 grudnia 2023 r.

a In the breakdown by types of higher education institutions – persons who obtained higher education diplomas between 1 January 2023 and 31 December 2023.

TABL. 11 (79). **UCZELNIE, STUDENCI I ABSOLWENCI**
HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS, STUDENTS AND GRADUATES

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020/21	2022/23	2023/24	SPECIFICATION
Uczelnie	**18**	**18**	**17**	**Higher education institutions**
Studenci	**65325**	**64533**	**65297**	**Students**
w tym kobiety	39170	38484	39391	of which females
w tym cudzoziemcy	6604	5951	6722	of which foreigners
Na studiach stacjonarnych	43196	41803	41000	Full-time programmes
w tym kobiety	25916	24778	24340	of which females
Na studiach niestacjonarnych	22129	22730	24297	Part-time programmes
w tym kobiety	13254	13706	15051	of which females
Absolwenci	**14756**	**14855**	**.**	**Graduates**
w tym kobiety	9777	9860	.	of which females
w tym cudzoziemcy	759	847	.	of which foreigners
Na studiach stacjonarnych	10365	9363	.	Full-time programmes
w tym kobiety	6695	6070	.	of which females
Na studiach niestacjonarnych	4391	5492	.	Part-time programmes
w tym kobiety	3082	3790	.	of which females

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej i Ministerstwa Nauki i Szkolnictwa Wyższego (z wyjątkiem danych o części uczelni prowadzonych przez kościoły i inne związki wyznaniowe).

S o u r c e: data of the Ministry of National Education and Ministry of Science and Higher Education (excluding the data on a part of HEIs run by churches and other religious associations).

TABL. 12 (80). **WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE**
PRE-PRIMARY EDUCATION

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020/21	2022/23	2023/24	SPECIFICATION
Placówki	**253**	**261**	**264**	**Establishments**
Przedszkola	222	230	230	Nursery schools
w tym specjalne	6	6	6	of which special
Oddziały przedszkolne przy szkołach podstawowych	15	16	18	Pre-primary sections of primary schools
Punkty przedszkolne	16	15	16	Pre-primary points
Dzieci	**22361**	**23797**	**22902**	**Children**
Przedszkola	21934	23305	22340	Nursery schools
w tym specjalne	181	195	205	of which special
w tym w wieku: 6 lat	5537	5965	5972	of which aged: 6 years
5 lat	5367	6172	5830	5 years
Oddziały przedszkolne przy szkołach podstawowych	179	199	246	Pre-primary sections in primary schools
w tym w wieku 6 lat	105	97	142	of which aged 6 years
Punkty przedszkolne	248	293	316	Pre-primary points
Dzieci w placówkach wychowania przedszkolnego na 1000 dzieci w wieku:				**Children attending pre-primary education establishments per 1000 children aged:**
3–6 lat	968	1045	1035	3–6
3–5 lat	953	1029	1021	3–5
Dzieci w przedszkolach na:				**Children attending nursery schools per:**
1000 dzieci w wieku:				1000 children aged:
3–6 lat	951	1026	1003	3–6
3–5 lat	941	1013	1012	3–5
1 przedszkole	99	101	97	Nursery school

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej
S o u r c e: data of the Ministry of National Education.

SZKOŁY WEDŁUG ORGANÓW PROWADZĄCYCH
SCHOOLS BY SCHOOL GOVERNING AUTHORITIES

Jednostki administracji centralnej (rządowej)
Central (government) administration units

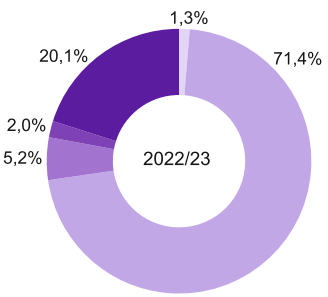
Jednostki samorządu terytorialnego
Local government units

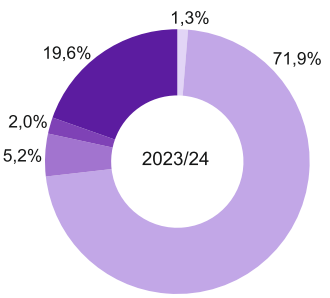
Stowarzyszenia i inne organizacje społeczne
Social organisations and associations

Organizacje wyznaniowe
Religious organisations

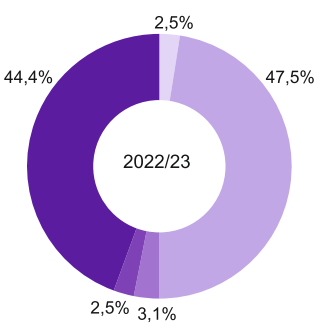
Pozostałe
Others

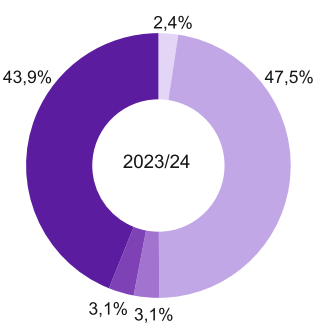
SZKOŁY PODSTAWOWE
PRIMARY SCHOOLS



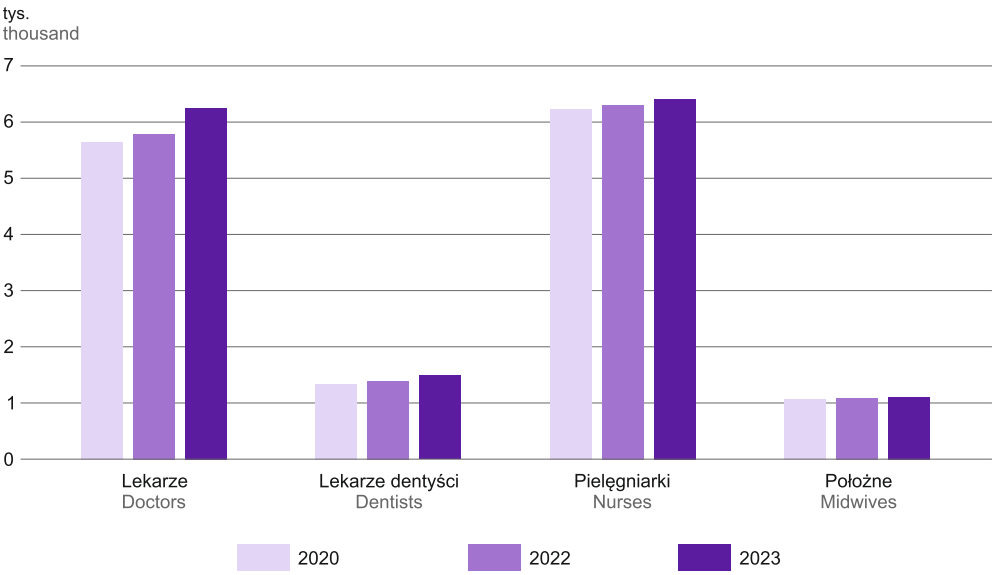


SZKOŁY PONADPODSTAWOWE I SZKOŁY POLICEALNE
POST-PRIMARY SCHOOLS AND POST-SECONDARY SCHOOLS



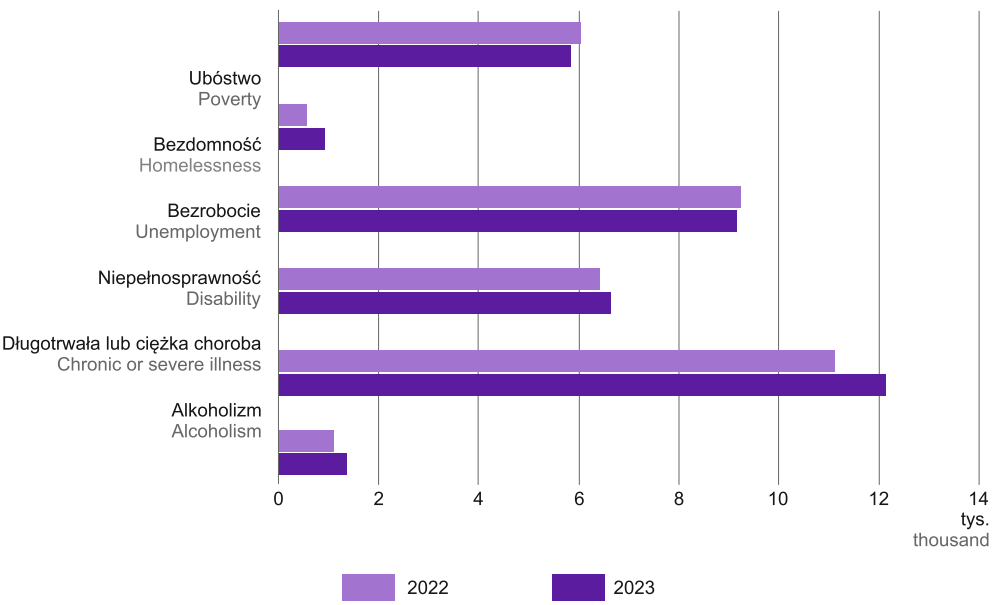


PRACOWNICY MEDYCZNI[a]
Stan w dniu 31 grudnia
MEDICAL PERSONEL[a]
As of 31 December



a Dane szacunkowe na podstawie źródeł administracyjnych.
a Estimated data based on administrative sources.

OSOBY OBJĘTE POMOCĄ WEDŁUG WYBRANYCH POWODÓW JEJ PRZYZNANIA
PERSONS BENEFITING FROM SOCIAL ASSISTANCE BY SELECTED REASON OF ASSIGNED ASSISTANCE



DZIAŁ IX
OCHRONA ZDROWIA I POMOC SPOŁECZNA

Uwagi metodologiczne

1. Prezentowane w dziale dane o ochronie zdrowia – jeśli nie zaznaczono inaczej – podaje się łącznie z danymi o placówkach podległych resortom obrony narodowej, spraw wewnętrznych i administracji, z wyłączeniem ochrony zdrowia w zakładach karnych.

2. Informacje o **pracownikach medycznych** dotyczą pracujących w: placówkach wykonujących działalność leczniczą, praktykach zawodowych – od 2006 r., aptekach oraz od 2005 r. – domach i zakładach pomocy społecznej, żłobkach i klubach dziecięcych. Od 2019 r. dane dotyczące lekarzy, lekarzy dentystów, pielęgniarek i położnych opracowywane są w oparciu o źródła administracyjne, w tym rejestry: – posiadających prawo wykonywania zawodu (lekarzy i lekarzy dentystów, pielęgniarek i położnych), – płatników składek ZUS, – podmiotów wykonujących działalność leczniczą, – praktyk lekarskich, – praktyk pielęgniarek i położnych. Dane dotyczą pracujących bezpośrednio z pacjentem, bez względu na główne miejsce pracy. W związku z przejściem na nowe źródło, dane nie są porównywalne z danymi za lata poprzednie, opartymi o metodę sprawozdawczości. Dane prezentowane są według głównego miejsca pracy. Dane dotyczą pracujących bezpośrednio z pacjentem, tj. bez osób, dla których głównym miejscem pracy jest uczelnia, jednostka administracji państwowej lub samorządu terytorialnego albo NFZ. Dane obejmują osoby pracujące w wymiarze pełnego etatu, w wymiarze przekraczającym pełny etat oraz niepełnozatrudnione w stosunku do czasu pracy określonego obowiązującymi przepisami dla danego rodzaju pracy, w przypadku jeśli ta praca ma dla nich charakter podstawowy, łącznie z osobami odbywającymi staż. Przez pielęgniarkę należy rozumieć też pielęgniarza, a przez położną – również położnego.

3. Porady udzielone przez lekarzy i lekarzy dentystów podano łącznie z badaniami profilaktycznymi oraz z poradami lekarskimi udzielonymi w izbach przyjęć szpitali ogólnych i orzeczeniami wojskowych komisji lekarskich.

4. Dane o **łóżkach w szpitalach ogólnych** nie obejmują miejsc dziennych na oddziałach szpitalnych.

5. Jednostkami systemu Państwowego Ratownictwa Medycznego są:
- szpitalne oddziały ratunkowe;
- zespoły ratownictwa medycznego, w tym lotnicze zespoły ratownictwa medycznego, z którymi zawarto umowy o udzielanie świadczeń opieki zdrowotnej.

CHAPTER IX
HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE

Methodological notes

1. The data concerning health care – unless otherwise stated – presented in this chapter are given including health care units subordinated to the Ministry of National Defence, the Ministry of the Interior and Administration, excluding health care in prisons.

2. Information on **medical personnel** concerns persons employed in: units engaged in health care activities, professional practices since 2006, pharmacies and since 2005 – social welfare homes and facilities, nurseries and children's clubs. Since 2019, data on doctors, dentists, nurses and midwives have been compiled based on administrative sources, including registers: – of licensed to practice (doctors and dentists, nurses and midwives), – of ZUS contribution payers, – of entities performing medical activity, – of doctors' practices, – of nurses and midwives practices. Data concern persons working directly with a patient, irrespective of the primary workplace. Due to the transition to a new source, the data are incomparable with the data for previous year, based on reporting method. Data are presented according to the primary workplace. Data concern persons working directly with a patient, i.e. excluding persons for whom the primary workplace is university, central or local government administration unit and the National Health Fund. Data include full-time employed persons, over-time as well as part-time in relation to work time defined in the obligatory regulations for a given type of work, when this work has a basic character, including trainees. A nurse should be understood also as a male nurse and midwife – also as a male midwife.

3. Consultations provided by doctors and dentists are presented together with preventive examinations, also with consultations provided in admission rooms in general hospitals and with opinions of military medical commissions.

4. Data regarding **beds in general hospitals** do not include day-time places in hospital wards.

5. Units of the State Emergency Medical Services are:
- hospital emergency wards;
- emergency medical teams, including medical air rescue teams with which health care service contracts have been concluded.

Z systemem współpracują centra urazowe oraz jednostki organizacyjne szpitali wyspecjalizowane w zakresie udzielenia świadczeń zdrowotnych niezbędnych dla ratownictwa medycznego.

6. Dane o **aptekach ogólnodostępnych** nie obejmują aptek działających w strukturze i na potrzeby szpitali.

7. Dane o **opiece nad dziećmi do lat 3** prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 4 lutego 2011 r., na podstawie której opieka może być organizowana w formie żłobka, klubu dziecięcego albo sprawowana przez dziennego opiekuna lub nianię. Od 2023 r. dane pochodzą z Ministerstwa Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej.

8. Dane dotyczące **wspierania rodziny** oraz **pieczy zastępczej** prezentowane są zgodnie z ustawą z dnia 9 czerwca 2011 r. o wspieraniu rodziny oraz systemie pieczy zastępczej.

Wspieranie rodziny może być prowadzone w formie usług asystenta rodziny, udzielającego pomocy rodzinom, m.in. w poprawie ich sytuacji życiowej, w rozwiązywaniu problemów socjalnych, psychologicznych, wychowawczych z dziećmi i w poszukiwaniu pracy zarobkowej, przez rodzinę wspierającą, placówkę wsparcia dziennego lub w formie poradnictwa specjalistycznego

9. Dane o **placówkach i świadczeniach pomocy społecznej** prezentuje się zgodnie z ustawą o pomocy społecznej z dnia 12 marca 2004 r.

10. Program „Dobry Start" realizowany jest na podstawie rozporządzenia Rady Ministrów z 30 maja 2018 r. w formie jednorazowego świadczenia pieniężnego w wysokości 300 zł na uczące się dziecko i jest niezależne od dochodu uzyskiwanego przez rodzinę. Świadczenie przysługuje na każde dziecko, które kontynuuje naukę w szkole, aż do ukończenia przez nie 20 lat, a w przypadku dziecka niepełnosprawnego do ukończenia 24 lat.

11. Zasiłki rodzinne wypłacane są na podstawie ustawy z dnia 28 listopada 2003 r. o świadczeniach rodzinnych. Przyznanie prawa do zasiłku rodzinnego uzależnione jest m.in. od spełnienia kryterium dochodowego.

Liczbę dzieci korzystających z zasiłków rodzinnych przeciętnie w miesiącu wyszacowano przez wyliczenie średniej miesięcznej liczby świadczeń wypłaconych w roku, a liczbę rodzin dzieci korzystających z zasiłków rodzinnych przez wyliczenie średniej miesięcznej liczby tych rodzin.

12. Liczba podatników, korzystających z **ulgi prorodzinnej w zeznaniach podatkowych PIT** i kwota odliczeń dotyczą wyłącznie ulg odliczonych od podatku (nie uwzględniają zwrotu nieodliczonej ulgi na dzieci). Liczba dzieci podana została łącznie, tj. dzieci, na które dokonano odliczenia od podatku jak również dzieci, na które przysługiwał zwrot nieodliczonej kwoty ulgi na dzieci.

13. Karta Dużej Rodziny na mocy ustawy z dnia 5 grudnia 2014 r. o Karcie Dużej Rodziny przysługuje, niezależnie od dochodów, członkowi rodziny wielodzietnej, przez którą rozumie się rodzinę, w której rodzic (rodzice) lub małżonek rodzica mają lub mieli na utrzymaniu łącznie co najmniej troje dzieci bez względu na ich wiek.

Trauma centres and hospital organisational units specializing in providing health services necessary for medical rescue cooperate with the system.

6. Generally available pharmacies do not include pharmacies, which operate in the structure and for needs of hospitals.

7. Data on **childcare for children up to the age of 3** are presented according to the Act of 4 February 2011. Childcare can be organized in the form of nurseries, children's clubs or provided by day carer or nanny. Since 2023, the source of data is the Ministry of Family, Labour and Social Policy.

8. Data concerning f**amily support** and **foster care** are presented according to the Act of 9 June 2011 on Family Support and Foster Care System.

Family support shall also be provided in the form of family assistant's services, who assists in: improvement of family life situation, resolution of psychological and social issues and problems with upbringing children and searching for a job, as a supporting family day – support centre or a specialists guidance.

9. Data concerning **social welfare facilities and social assistance benefits** are presented according to the Act on Social Assistance of 12 March 2004.

10. The „Good Start" programme is implemented on the basis of the Regulation of the Council of Ministers of 30 May 2018 in the form of a one-off cash benefit of PLN 300 per child in school and is independent of the income obtained by the family. The benefit is granted for every child who continues his or her education at school until he or she reaches the age of 20 and, in the case of a disabled child, until the age of 24.

11. Family allowances are paid on the basis of the Act of 28 November 2003 on family benefits.

Granting the right to family allowance depends on the concerned family's actual financial situation. The average number of children receiving family benefits per month was estimated by calculating the average monthly number of benefits paid in a year, and the number of families of children receiving family benefits by calculating the average monthly number of such families.

12. The number of taxpayers who deduct **family tax relief in PIT tax** returns and the amount of deductions relate only to ones from the tax (excluding the reimbursement of not deducted child relief). The number of children was given in total, i.e. children for whom the child relief was deducted from tax as well as children who were entitled to the reimbursement of not deducted child relief).

13. Large Family Card based on the Act of 5 December 2014 on Large Family Card is granted, regardless of the received income, a member of a large family, which is understood as a family in which the parent(s) or the parent's spouse have or had at least three children under their care, regardless of their age.

TABL. 1 (81). **PRACOWNICY MEDYCZNI**[a]
Stan w dniu 31 grudnia
MEDICAL PERSONNEL[a]
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2022	2023	SPECIFICATION
W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH				IN ABSOLUTE NUMBERS
Lekarze	5649	5793	6253	Doctors
Lekarze dentyści	1332	1400	1486	Dentists
Farmaceuci	823	868	893	Pharmacists
Pielęgniarki	6240	6300	6407	Nurses
Położne	1065	1080	1099	Midwives
NA 10 TYS. LUDNOŚCI				PER 10 THOUSAND POPULATION
Lekarze	83,9	88,0	95,9	Doctors
Lekarze dentyści	19,8	21,3	22,8	Dentists
Farmaceuci	12,2	13,2	13,7	Pharmacists
Pielęgniarki	92,7	95,7	98,3	Nurses
Położne	15,8	16,4	16,9	Midwives

a Patrz uwagi do działu, ust. 2.
Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Zdrowia, Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji, Głównego Urzędu Statystycznego.

a See notes to the chapter, item 2.
S o u r c e: data of the Ministry of Health, the Ministry of the Interior and Administration as well as Statistics Poland.

TABL. 2 (82). **AMBULATORYJNA OPIEKA ZDROWOTNA**[a]
OUT-PATIENT HEALTH CARE[a]

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2020	2022	2023	SPECIFICATION
Przychodnie (stan w dniu 31 grudnia)	662	667	711	738	Out-patients departments (as of 31 December)
Praktyki lekarskie[b] (stan w dniu 31 grudnia)	31	24	22	20	Medical practices[b] (as of 31 December)
Porady udzielone[c] (w ciągu roku) w tys.	8149,4	7530,7	8900,8	9454,5	Consultations provided[c] (during the year) in thousands
lekarskie[d]	7169,3	6736,5	7899,3	8337,3	doctors[d]
w tym specjalistyczne	3720,2	3470,3	4261,1	4737,6	of which specialized
stomatologiczne	980,0	794,2	1001,5	1117,2	stomatological
Porady udzielone na 1 mieszkańca	11,6	11,1	13,5	14,4	Consultations provided per capita

a Patrz uwagi do działu, ust. 3. b Dane obejmują praktyki, które podpisały kontrakty z NFZ lub z przychodniami. c Łącznie z poradami finansowanymi przez pacjentów (środki niepubliczne). d Łącznie z poradami nocnej i świątecznej opieki zdrowotnej.
Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Zdrowia, Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji oraz Głównego Urzędu Statystycznego.

a See notes to the chapter, item 3. b Data concern medical practices that have signed a contract with National Health Found or with out-patients departments. c Including consultations paid by patients (non-public funds). d Including consultations provided in the holiday and nighttime medical services.
S o u r c e: data of the Ministry of Health, the Ministry of the Interior and Administration as well as Statistics Poland.

TABL. 3 (83). **SZPITALE OGÓLNE**
GENERAL HOSPITALS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2020	2022	2023	SPECIFICATION
Szpitale ogólne (stan w dniu 31 grudnia)	28	24	25	26	General hospitals (as of 31 December)
Łóżka (stan w dniu 31 grudnia)	5890	5534	5503	5672	Beds (as of 31 December)
na 1000 ludności	8,4	8,2	8,4	8,7	per 1000 population
Ruch chorych					**Patients**
Leczeni[a] w tys.	288,0	224,4	273,3	294,3	In-patients[a] in thousands
na 1000 ludności	409,5	330,9	413,2	449,1	per 1000 population
Przeciętny pobyt chorego w dniach	5,1	5,1	5,1	4,9	Average patient stay in days
Przeciętne wykorzystanie łóżka w dniach	253	205	241	242	Average bed use in days
Zmarli w tys.	6,0	7,1	6,3	6,2	Deaths in thousands

a Łącznie z międzyoddziałowym ruchem chorych.
Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Zdrowia oraz Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji.

a Including inter-ward patient transfers.
S o u r c e: data of the Ministry of Health and the Ministry of the Interior and Administration.

TABL. 4 (84). **RATOWNICTWO MEDYCZNE I POMOC DORAŹNA**[a]
Stan w dniu 31 grudnia
EMERGENCY MEDICAL SERVICES AND FIRST AID[a]
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2020	2022	2023	SPECIFICATION
Zespoły ratownictwa medycznego	28	28	28	28	Emergency rescue teams
podstawowe	18	23	23	24	basic
specjalistyczne	10	5	5	4	specialists
Lotnicze zespoły ratownictwa medycznego[b]	1	1	1	1	Medical air rescue team[b]
Szpitalne oddziały ratunkowe	3	6	6	7	Hospital emergency wards
Izby przyjęć[c]	8	5	5	4	Emergency rooms[c]
Wyjazdy na miejsce zdarzenia[d]:					Calls to the place of occurrence[d]:
w tysiącach	84,3	67,8	72,7	61,3	in thousands
na 1000 ludności	120,2	100,0	109,9	93,6	per 1000 population
Osoby, którym udzielono świadczenia zdrowotnego w miejscu zdarzenia[d]:					Persons who received health service at the place of occurrence[d]:
w tysiącach	84,8	67,8	73,4	61,6	in thousands
na 1000 ludności	121,0	100,0	111,0	93,9	per 1000 population

a Patrz uwagi do działu, ust. 5. b Samolot lub śmigłowiec wraz z załogą, tj. pilotem i osobami udzielającymi pierwszej pomocy lub podejmującymi medyczne działania ratownicze. c Komórki organizacyjne szpitali zgłoszone do współpracy z ratownictwem medycznym. d W ciągu roku.

a See notes to the chapter, item 5. b Airplane or helicopter, including crew, i.e. pilot and people giving first aid or acting as medical rescue. c Organization cells of hospitals applied to cooperate with emergency medical system. d During a year.

TABL. 5 (85). **APTEKI OGÓLNODOSTĘPNE**[a]
Stan w dniu 31 grudnia
GENERALLY AVAILABLE PHARMACIES[a]
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Apteki Pharmacies	Farmaceuci[b] Pharmacists[b]
O G Ó Ł E M **T O T A L**	2015	309	798
	2020	269	720
	2022	261	746
	2023	**259**	**766**
Bałuty	2015	82	216
	2020	75	207
	2022	72	189
	2023	**69**	**206**
Górna	2015	83	204
	2020	68	181
	2022	65	183
	2023	**64**	**183**
Polesie	2015	58	149
	2020	49	129
	2022	52	140
	2023	**52**	**143**
Śródmieście	2015	42	106
	2020	36	91
	2022	33	98
	2023	**34**	**107**
Widzew	2015	44	123
	2020	41	112
	2022	39	115
	2023	**40**	**127**

a Bez aptek w stacjonarnych zakładach opieki zdrowotnej, np. w szpitalach. b Magistrzy farmacji.
a Excluding pharmacies in-patient health care facilities, e.g. in hospitals. b Masters of pharmacy.

TABL. 6 (86). **ŻŁOBKI I KLUBY DZIECIĘCE**
Stan w dniu 31 grudnia
NURSERIES AND CHILDREN'S CLUBS
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2020	2022	2023	SPECIFICATION
Żłobki	40	59	69	72	Nurseries
Kluby dziecięce	9	11	12	14	Children's clubs
Miejsca:					Places:
w żłobkach	2226	3193	3584	3716	in nurseries
w klubach dziecięcych	110	194	215	289	in children's clubs
Dzieci:					Children:
w żłobkach	2531	2967	3595	3396	in nurseries
w klubach dziecięcych	102	142	184	224	in children's clubs
Miejsca w żłobkach i klubach dziecięcych na 1000 dzieci w wieku do lat 3	136	208	243	268	Places in nurseries and children's clubs per 1000 children up to the age of 3
Dzieci w żłobkach i klubach dziecięcych na 1000 dzieci w wieku do lat 3	154	191	242	242	Children in nurseries and children's clubs per 1000 children up to the age of 3

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej.
S o u r c e: data of the Ministry of Family, Labour and Social Policy.

TABL. 7 (87). **PLACÓWKI WSPARCIA DZIENNEGO**
Stan w dniu 31 grudnia
DAY-SUPPORT CENTRES
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2020	2022	2023	SPECIFICATION
		PLACÓWKI	CENTRES		
O G Ó Ł E M	**31**	**29**	**29**	**27**	**T O T A L**
Opiekuńcze	14	11	9	10	General care
Specjalistyczne	9	8	9	9	Specialized
Pracy podwórkowej	1	1	-	-	Street work
W połączonych formach	7	9	11	8	In a combination of the forms
		MIEJSCA	PLACES		
O G Ó Ł E M	**985**	**976**	**941**	**896**	**T O T A L**
Opiekuńcze	425	320	260	320	General care
Specjalistyczne	280	300	305	305	Specialized
Pracy podwórkowej	25	30	-	-	Street work
W połączonych formach	255	326	376	271	In a combination of the forms
		WYCHOWANKOWIE	RESIDENTS		
O G Ó Ł E M	**917**	**758**	**776**	**735**	**T O T A L**
Opiekuńcze	404	236	173	199	General care
Specjalistyczne	261	227	275	263	Specialized
Pracy podwórkowej	24	33	-	-	Street work
W połączonych formach	228	262	328	273	In a combination of the forms

TABL. 8 (88). **RODZINNA PIECZA ZASTĘPCZA**
Stan w dniu 31 grudnia
FAMILY FOSTER CARE
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2020	2022	2023	SPECIFICATION
Rodziny zastępcze	**973**	**951**	**854**	**844**	**Foster families**
Spokrewnione z dzieckiem	683	652	554	542	Related to the child
dzieci[a]	865	844	687	665	children[a]
Niezawodowe	237	235	230	234	Non-professional foster families
dzieci[a]	290	264	257	274	children[a]
Zawodowe	53	64	70	68	Professional foster families
dzieci[a]	114	147	144	150	children[a]
Rodzinne domy dziecka	**11**	**20**	**24**	**25**	**Foster homes**
dzieci[a]	66	115	127	138	children[a]

a W wieku do 25 lat.
a Up to the age of 25.

TABL. 9 (89). **INSTYTUCJONALNA PIECZA ZASTĘPCZA**
Stan w dniu 31 grudnia
INSTITUTONAL FOSTER CARE
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2020	2022	2023	SPECIFICATION
		PLACÓWKI	CENTRES		
Placówki opiekuńczo-wychowawcze	**31**	**31**	**35**	**36**	**Care and education centres**
Socjalizacyjne	21	17	16	16	Socialization
Interwencyjne	3	3	5	7	Intervention
Rodzinne	6	7	11	11	Family
Specjalistyczno-terapeutyczne	1	2	2	2	Specialist therapy
Łączące zadania placówek[a]	-	2	1	-	Combining tasks of the centres[a]
Interwencyjne Ośrodki Preadopcyjne	**-**	**1**	**1**	**1**	**Intervention preadoption centres**
		MIEJSCA	PLACES		
Placówki opiekuńczo-wychowawcze	**568**	**533**	**431**	**429**	**Care and education centres**
Socjalizacyjne	444	332	212	212	Socialization
Interwencyjne	75	75	86	114	Intervention
Rodzinne	43	51	88	88	Family
Specjalistyczno-terapeutyczne	6	15	15	15	Specialist therapy
Łączące zadania placówek[a]	-	60	30	-	Combining tasks of the centres[a]
Interwencyjne Ośrodki Preadopcyjne	**-**	**20**	**20**	**20**	**Intervention preadoption centres**
		WYCHOWANKOWIE	RESIDENTS		
Placówki opiekuńczo-wychowawcze	**612**	**474**	**463**	**576**	**Care and education centres**
Socjalizacyjne	480	256	208	222	Socialization
Interwencyjne	84	89	144	263	Intervention
Rodzinne	42	49	82	77	Family
Specjalistyczno-terapeutyczne	6	15	15	14	Specialist therapy
Łączące zadania placówek[a]	-	65	14	-	Combining tasks of the centres[a]
Interwencyjne Ośrodki Preadopcyjne	**-**	**15**	**16**	**11**	**Intervention preadoption centres**

a Łączące zadania placówek interwencyjnych, socjalizacyjnych i specjalistyczno-terapeutycznych.
a Combining tasks of the intervention, socialization and specialist therapy centres.

TABL. 10 (90). **PLACÓWKI STACJONARNEJ POMOCY SPOŁECZNEJ**[a]
Stan w dniu 31 grudnia
STATIONARY SOCIAL WELFARE FACILITIES[a]
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2020	2022	2023	SPECIFICATION
Domy i zakłady	29	31	29	29	Homes and facilities
Miejsca:					Places:
ogółem	2786	2680	2525	2544	total
na 10 tys. ludności	39,7	39,8	38,3	39,0	per 10 thousand population
Mieszkańcy:					Residents:
ogółem	2678	2382	2256	2290	total
w tym do lat 18	132	49	51	50	of which up to age 18
w tym umieszczeni w ciągu roku	1860	933	786	703	of which placed within during the year
na 10 tys. ludności	38,2	35,4	34,3	35,1	per 10 thousand population
Osoby oczekujące na umieszczenie	115	152	120	114	Persons awaiting a place
Domy i zakłady[b] w których mogą przebywać:					Homes and facilities[b], in which may be:
osoby w podeszłym wieku	10	13	12	12	aged persons
przewlekle somatycznie chorzy	6	6	4	4	chronically ill with somatic disorders
niepełnosprawni intelektualnie	3	4	4	4	mentally retared
przewlekle psychicznie chorzy	4	3	3	3	chronically mentally ill
niepełnosprawni fizycznie	-	1	1	1	physically disabled
matki z małoletnimi dziećmi i kobiety w ciąży	1	1	1	1	mothers with dependent children and pregnant women
bezdomni	5	5	4	4	homeless
inne osoby	1	1	1	1	other persons
Mieszkańcy domów i zakładów:					Residents of homes and facilities:
osoby w podeszłym wieku	455	468	456	497	aged persons
przewlekle somatycznie chorzy	978	870	835	841	chronically ill with somatic disorders
niepełnosprawni intelektualnie	245	243	245	245	mentally retared
przewlekle psychicznie chorzy	449	361	372	373	chronically mentally ill
niepełnosprawni fizycznie	-	4	4	4	physically disabled
matki z małoletnimi dziećmi i kobiety w ciąży	58	64	58	60	mothers with dependent children and pregnant women
bezdomni	471	359	270	258	homeless
inne osoby	22	13	16	12	other persons

a Łącznie ze środowiskowymi domami samopomocy. b W podziale placówki mogą być wykazane kilkakrotnie, gdyż jedna placówka może być przeznaczona dla kilku grup mieszkańców.

a Including community self-help homes. b Facilities may be shown several times, because one facility may be designed for several groups of residents.

TABL. 11 (91). **DZIENNE DOMY POMOCY SPOŁECZNEJ**
Stan w dniu 31 grudnia
DAY-CARE SOCIAL WELFARE HOMES
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2020	2022	2023	SPECIFICATION
		ZAKŁADY	FACILITIES		
Domy dziennego pobytu	**20**	**20**	**18**	**18**	**Day-care homes**
Bałuty	4	5	4	4	Bałuty
Górna	3	3	3	3	Górna
Polesie	4	3	4	4	Polesie
Śródmieście	4	4	3	3	Śródmieście
Widzew	5	5	4	4	Widzew
Placówki wsparcia dziennego	**33**	**31**	**30**	**29**	**Day-support centres**
Bałuty	7	5	4	4	Bałuty
Górna	5	6	7	6	Górna
Polesie	9	7	8	8	Polesie
Śródmieście	4	6	5	5	Śródmieście
Widzew	8	7	6	6	Widzew
Dzienne domy pomocy dla osób niepełnosprawnych	**2**	**2**	**2**	**2**	**Day-care homes for disabled persons**
Bałuty	1	1	1	1	Bałuty
Widzew	1	1	1	1	Widzew
		MIEJSCA PLANOWANE	PLANNED PLACES		
Domy dziennego pobytu	925	950	860	860	Day-care homes
Placówki wsparcia dziennego	940	1005	975	955	Day-support centres
Dzienne domy pomocy dla osób niepełnosprawnych	100	100	100	100	Day-care homes for disabled persons
		MIEJSCA WYKORZYSTANE (w ciągu roku)	TAKEN PLACES (during a year)		
Domy dziennego pobytu	1222	1042	912	875	Day-care homes
Dzienne domy pomocy dla osób niepełnosprawnych	100	92	111	105	Day-care homes for disabled persons

Ź r ó d ł o: dane Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Łodzi.
S o u r c e: data of the Municipal Social Assistance Centre in Łódź.

TABL. 12 (92). **UDZIELONE ŚWIADCZENIA POMOCY ŚRODOWISKOWEJ**
GRANTED SOCIAL WELFARE BENEFITS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2015	2020	2022	2023	2015	2020	2022	2023
	świadczenia w tys. zł benefits in thousand PLN				korzystający[a] beneficiaries[a]			
O G Ó Ł E M ..... **T O T A L**	**91752,1**	**74882,4**	**72387,3**	**73338,0**	**27578**	**16862**	**13701**	**14339**
Wybrane formy pomocy materialnej: Selected forms of monetary assistance:								
zasiłki stałe ..... permanent benefits	24674,3	23204,1	22948,2	21997,9	5591	4351	3840	3919
zasiłki okresowe ..... temporary benefits	33175,2	18790,2	16504,2	16968,1	15449	8711	6845	7203
zasiłki celowe[b] ..... appropriated benefits[b]	14421,8	13499,4	13731,4	12647,8	17231	12091	8872	9419
w tym zasiłki celowe na zakup posiłku lub żywności ..... of which appropriated benefits for the purchase of a meal or food	10937,6	11619,2	11765,6	11114,6	14830	9383	6788	7795
Wybrane formy pomocy niepieniężnej: Selected forms of non-monetary assistance:								
usługi opiekuńcze i specjalistyczne usługi opiekuńcze..... attendance services and specialized attendance services	10911,7	14611,3	13867,0	16209,7	3783	2680	2374	2634
sprawienie pogrzebu[c] ..... burial[c]	911,3	690,6	812,3	862,3	277	217	232	242

a Rzeczywista liczba osób korzystających ze świadczeń nie jest sumą poszczególnych pozycji – podopieczni mogli korzystać z kilku różnych form pomocy. b W tym zasiłki celowe w formie biletu kredytowanego oraz zasiłki celowe na pokrycie wydatków powstałych w wyniku zdarzenia losowego. c Podano liczbę świadczeń, która w tym przypadku oznacza liczbę zmarłych.

Ź r ó d ł o: dane Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Łodzi.

a The real number of persons receiving benefits is not balanced with the item “total”, some beneficiaries could have received several different types of assistance. b Of which appropriated benefits in the form of credited ticket and appropriated benefits to cover the expenditures incurred as a result of a random event. c The number of benefits is provided, which in this case means the number of deceased.

S o u r c e: data of the Municipal Social Assistance Centre in Łódź.

TABL. 13 (93). **OSOBY I RODZINY OBJĘTE POMOCĄ WEDŁUG WYBRANYCH POWODÓW JEJ PRZYZNANIA**
PERSONS AND FAMILIES BENEFITING FROM SOCIAL ASSISTANCE BY SELECTED REASONS OF ASSIGNED ASSISTANCE

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2015	2020	2022	2023	2015	2020	2022	2023
	rodziny families				osoby w rodzinach persons in families			
Ubóstwo Poverty	14348	4050	4024	4043	21817	6270	6035	5838
Sieroctwo Orphanhood	25	8	12	9	42	13	15	11
Bezdomność Homelessness	680	579	548	876	828	633	574	912
Potrzeba ochrony macierzyństwa Need of maternity protection	1729	879	588	612	6551	3402	2422	2473
Bezrobocie Unemployment	13703	6776	5113	5193	27680	12574	9213	9135
Niepełnosprawność Disability	9150	6076	5018	5150	13199	7815	6406	6625
Długotrwała lub ciężka choroba Chronic or severe illness	12049	9661	8413	9116	18055	12996	11100	12112
Bezradność w sprawach opiekuńczo-wychowawczych i prowadzeniu gospodarstwa domowego Helplessness in care and educational matters as well as household maintenance	3985	1879	1377	1435	11298	5370	4114	4305
w tym: of which:								
w rodzinach niepełnych in single-parent families	2741	1302	975	994	7537	3457	2656	2728
w rodzinach wielodzietnych in family with many children	370	207	215	242	2056	1120	1173	1274
Przemoc w rodzinie Violence in the family	116	100	81	117	277	249	237	303
Alkoholizm Alcoholism	1136	873	874	1113	1561	1093	1104	1361
Narkomania Drug addiction	113	108	134	192	150	129	162	245
Trudność w przystosowaniu do życia po opuszczeniu zakładu karnego Difficulty in adaptation after leaving penitentiary institution	504	286	237	300	675	350	312	366
Trudności w integracji osób, które otrzymały status uchodźcy lub ochronę uzupełniającą lub zezwolenie na pobyt czasowy Difficulties in integration of persons who received refugee status,supplement protection or temporary residence permit	19	5	21	41	31	8	39	76
Zdarzenie losowe Misfortune of fate	90	11	12	19	139	16	24	28
Sytuacja kryzysowa Drisis situation	6	3	61	48	17	6	110	83

Ź r ó d ł o: dane Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Łodzi.
S o u r c e: data of the Municipal Social Assistance Centre in Łódź.

TABL. 14 (94). **WSPIERANIE RODZINY**
FAMILY SUPPORT

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2022	2023	SPECIFICATION
Świadczenie wychowawcze[a]:				Child-raising benefit[a]:
przeciętna miesięczna liczba dzieci, na które rodziny otrzymują świadczenie	98501[b]	101916	102882	average monthly number of children in respect whom families received the benefit
wypłaty świadczenia w tys. zł	595800,3[b]	629787,8	627315,5	benefit payments in thousand PLN
Świadczenia programu "Dobry Start":				The "Good Start" program benefit:
liczba dzieci (i osób uczących się), na które wypłacono świadczenia	60214	67336	67449	number of children (and learners) for whom benefits have been paid
wypłaty świadczenia w tys. zł	18059,0	20189,3	20212,4	benefit payments in thousand PLN
Korzystający ze świadczeń rodzinnych:				Benefiting from family benefits:
rodziny otrzymujące zasiłki rodzinne na dzieci	9434	6120	5052	families receiving family allowances
dzieci, na które rodzice otrzymują zasiłek rodzinny	17598	12227	10153	children, for which the parents shall receive family allowances
kwota świadczeń rodzinnych w tys. zł	141058	137005	148993	amount of family benefits paid in thousand PLN
Ulga prorodzinna w zeznaniach podatkowych PIT:				Family tax relief in PIT tax returns:
liczba podatników dokonujących odliczenia od podatku z tytułu ulgi prorodzinnej	61504	45028	.	number of taxpayers who deduct tax from family tax relief
liczba dzieci na które dokonano odliczenia od podatku lub przysługiwał zwrot nieodliczonej kwoty ulgi prorodzinnej	99270	107784	.	number of children who have been deducted from the tax or entitled to return the unpaid amount of family allowance
kwota odliczeń od podatku z tytułu ulgi prorodzinnej w tys. zł	83675,4	62995,2	.	amount of tax deductions for family tax relief in thousand PLN
Rodziny posiadające Kartę Dużej Rodziny	5681	7554	8766	Families receiving The Large Family Card

ą W ramach programu „Rodzina 500+". b Łącznie z danymi dotyczącymi dzieci umieszczonych w pieczy zastępczej.
Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej oraz Ministerstwa Finansów.

a Within the „Family 500+" programme. b Including data on children placed in foster care
S o u r c e: data of the Ministry of Family, Labour and Social Policy as well as the Ministry of Finance.

DZIAŁ X
KULTURA. TURYSTYKA. SPORT

Uwagi metodologiczne

Kultura

1. Dane dotyczące **bibliotek** oparte są na sprawozdawczości rocznej. Kategoria biblioteki instytucji naukowych obejmuje działalność Biblioteki Narodowej, bibliotek Polskiej Akademii Nauk i jej placówek, bibliotek szkół wyższych i jednostek badawczo-rozwojowych oraz innych bibliotek, którym na mocy ustawy z dnia 27 czerwca 1997 r. o bibliotekach nadano status biblioteki naukowej. Do grupy tej zaliczono również biblioteki fachowe towarzystw naukowych. Natomiast dane o naukowych bibliotekach publicznych i pedagogicznych ujęto odpowiednio w bibliotekach publicznych i pedagogicznych. Dane dotyczące bibliotek zakładów pracy nie obejmują bibliotek beletrystycznych.

2. Książka jest to wydawnictwo zwarte o objętości powyżej 48 stron, **broszura** – o objętości od 5 do 48 stron. Wydawnictwa te zaliczane są do wydawnictw nieperiodycznych.

3. Gazety i czasopisma są to wydawnictwa periodyczne. **Gazety** (periodyki informacji ogólnej) są to wydawnictwa będące przede wszystkim źródłem informacji o bieżących wydarzeniach krajowych i zagranicznych. **Czasopisma** (inne periodyki) są to wydawnictwa omawiające problemowo zagadnienia społeczne, polityczne i gospodarcze, specjalistyczne – fachowe i naukowe, a także wydawnictwa urzędowe.

4. Do **księgozbioru** bibliotek publicznych zaliczono książki i broszury oraz gazety i czasopisma.

Za **czytelnika** uważa się osobę, która w ciągu roku sprawozdawczego została zarejestrowana w bibliotece i dokonała co najmniej jednego wypożyczenia na zewnątrz.

5. Informacje dotyczące **galerii sztuki** obejmują jednostki, których podstawowym rodzajem działalności jest wystawiennictwo.

6. Informacje o **teatrach i instytucjach muzycznych oraz przedsiębiorstwach estradowych** dotyczą profesjonalnych jednostek artystycznych i rozrywkowych prowadzących regularną działalność sceniczną.

W liczbie teatrów uwzględniono jednostki wyodrębnione pod względem prawnym, organizacyjnym i ekonomiczno-finansowym, prowadzące jednorodną działalność sceniczną, niezależnie od liczby posiadanych scen.

Jednostki pogrupowano wyodrębniając:

– działalność **teatrów dramatycznych i lalkowych**,

CHAPTER X
CULTURE. TOURISM. SPORT

Methodological notes

Culture

1. Information concerning **libraries** is based on annual reporting data. The category libraries of scientific institutions includes the activity of the National Library, libraries of the Polish Academy of Science and its branches, libraries of higher education institutions and research-development units as well as other libraries which, on the basis of the Act on Libraries, dated 27 June 1997, were granted the status of a scientific library. Professional libraries of scientific societies are also included in this group. However, data concerning scientific public and pedagogical libraries were included respectively in public and pedagogical libraries. Data concerning workplace libraries do not include belletristic libraries.

2. A book is understood as a publication containing more than 48 pages, while **a brochur** contains from 5 to 48 pages. These publications are considered to by non-periodic publications.

3. Newspapers and magazines are periodic publications. **Newspapers** (general information periodicals) are publications being primarily a source of information regarding current domestics and foreign events. **Magazines** (other periodicals) are publications addressing social, political and economic, specialized and scientific issues as well as government publications.

4. Books and pamphlets as well as newspapers and magazines constitute the **collection** of public libraries.

A library user is a person who in the course of a reporting year was registered at a library and checked out at least one item.

5. Information concerning **art galleries** includes entities, in which exhibiting is the basic type of activity.

6. Information regarding **theatres and music institutions** as well as **entertainment enterprises** concerns professional, artistic and entertainment entities conducting regular performances.

Theatres include entities, distinguished in terms to their legal, organizational, economic and financial status, conducting uniform performing activity, regardless of the number of stages possessed.

Entities are grouped comprising:

– the activity of **dramatic and puppet theatres**,

– działalność **teatrów muzycznych**, obejmującą działalność sceniczną oper, operetek, musicali i baletów (przedstawienia baletowe i musicalowe podano łącznie z operetkowymi),
– działalność koncertową **filharmonii, orkiestr i chórów**,
– działalność rozrywkową estradową.

7. Informacje o **kinach** dotyczą działalności kin ogólnie dostępnych, tj. powołanych do publicznego udostępniania filmów w formie projekcji na seansach filmowych, bez względu na rodzaj stosowanego nośnika filmu (taśma światłoczuła, taśma magnetyczna eksploatowana w technice wideo, nośnik cyfrowy).

Wśród kin stałych wyróżnia się:
– minipleksy – posiadające od 3 do 7 sal,
– multipleksy – posiadające 8 sal i więcej.

Turystyka

1. Termin **turystyka**, zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) Nr 692/2011 obowiązującym od 2012 r., oznacza czynności odwiedzających, którzy podejmują podróż do głównego miejsca docelowego położonego poza ich zwykłym otoczeniem, na okres krótszy niż rok, w dowolnym głównym celu, w tym w celu służbowym, wypoczynkowym lub innym celu osobistym, innym niż zatrudnienie przez podmiot miejscowy dla odwiedzanego miejsca.

Wszystkie kategorie podróżnych, które mieszczą się w zakresie pojęcia „turystyka" są określane mianem odwiedzających. W grupie tej wyróżnia się:
– turystów, tj. osoby, które spędziły co najmniej jedną noc poza miejscem stałego zamieszkania,
– odwiedzających jednodniowych, tj. osoby, które nie nocują w miejscu odwiedzanym.

2. Baza noclegowa turystyki – dotyczy turystycznych obiektów noclegowych, tj. obejmuje obiekty hotelowe i pozostałe obiekty (od 2011 r. posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych; do 2010 r. bez pokoi gościnnych i kwater prywatnych).

W ramach:
– obiektów hotelowych do grupy „inne obiekty hotelowe" zalicza się te, które nie spełniają wymagań dla hoteli, moteli i pensjonatów, ale świadczą usługi hotelarskie (np. zajazdy, gościńce) oraz obiekty w trakcie kategoryzacji,
– pozostałych obiektów do grupy „inne obiekty" zalicza się te, które nie odpowiadają warunkom przewidzianym dla poszczególnych rodzajów obiektów oraz obiekty wykorzystywane dla potrzeb turystyki (np. domy studenckie, internaty, hostele, ośrodki do wypoczynku sobotnio-niedzielnego i świątecznego, ośrodki sportowo-rekreacyjne, ośrodki kolonijne, zakłady uzdrowiskowe).

3. W informacjach o **obiektach i miejscach noclegowych** turystyki nie uwzględnia się obiektów i miejsc w obiektach przejściowo nieczynnych z powodu przebudowy, remontu itp.

– the activity of **music theatres**, including opera, operetta, musical and ballet performances (ballet and musical performances are presented together with operettas),
– the concert activity of **philharmonic halls, orchestras and choirs**,
– entertainment activities.

7. Information regarding **cinemas** concerns the activity of public cinemas, i.e., established for the purpose of public film screenings, regardless of the film carrier used (light-sensitive, magnetic tape and digital).

Among fixed cinemas one can distinguish:
– miniplexes – equipped with 3 to 7 screens,
– multiplexes — equipped with 8 screens and more.

Tourism

1. Term **tourism**, in accordance with the Regulation (EU) No.692/2011 of the European Parliament and of the Council in force since 2012, means the activity of visitors taking a trip to a main destination outside their usual environment, for less than a year, for any main purpose, including business, leisure or other personal purpose, other than to be employed by a resident entity in the place visited.

All categories of travellers which fall within the term "tourism" are defined as visitors. This group comprises:
– tourists, i.e., persons who spent at least one night away from their place of permanent residence ,
– one-day visitors, i.e., persons who did not spend the night at the place visited.

2. Tourist accommodation establishments include hotels and similar establishments and other facilities (since 2011 with 10 and more bed places; until 2010 excluding rooms for rent).

Within:
– hotels and similar establishments, the group "other hotel establishments" has covered establishments which do not meet requirements for hotels, motels and boarding houses, but which provide hotel services (e.g. road houses, inns) as well as other hotel establishments during categorization,
– other establishments, the group "miscellaneous establishments" includes establishments which do not correspond to conditions expected in particular establishments, and other establishments used for tourism (e.g. student dormitories, boarding schools, weekend and holiday accommodation establishments, sport and recreational centres, holiday youth centres as well as health establishments).

3. Establishments and places temporarily inactive due to expansion, renovation, etc., are not included in data regarding **establishments and the number of beds** for tourists.

4. Dane o **miejscach noclegowych** wykazano według stanu w dniu 31 lipca; dotyczą miejsc całorocznych i sezonowych.

5. Turyści zagraniczni korzystający z turystycznych obiektów noclegowych rejestrowani są według kraju stałego zamieszkania. Turysta zagraniczny może być wykazany wielokrotnie, jeśli w czasie jednorazowego pobytu w Polsce korzysta z kilku obiektów noclegowych.

6. Stopień wykorzystania miejsc noclegowych lub pokoi – jest to stosunek liczby udzielonych noclegów lub wynajętych pokoi w danym roku do nominalnej liczby miejsc noclegowych lub pokoi w danym roku. Przez nominalną liczbę miejsc noclegowych lub pokoi rozumie się sumę miejsc noclegowych lub pokoi przygotowanych dla turystów w każdym dniu działalności obiektu.

7. Placówki gastronomiczne w turystycznych obiektach noclegowych obejmują zakłady i punkty gastronomiczne stałe i sezonowe. Do barów zaliczono także: kawiarnie, winiarnie, piwiarnie, jadłodajnie itp.; do punktów gastronomicznych – także smażalnie, pijalnie, lodziarnie, bufety itp.

Sport

1. Począwszy od 2002 r. informacje o uczniowskich klubach sportowych UKS i wyznaniowych klubach sportowych oraz klubach sportowych opracowywane są na podstawie badania cyklicznego przeprowadzanego co dwa lata.

2. Dane o **organizacjach kultury fizycznej** obejmują wybrane organizacje o ogólnopolskim zasięgu działania (Akademicki Związek Sportowy, Polski Związek Sportu Niepełnosprawnych „Start", Towarzystwo Krzewienia Kultury Fizycznej, Zrzeszenie „Ludowe Zespoły Sportowe") i dotyczą głównie rekreacji ruchowej, a w przypadku PZSN „Start" – rehabilitacji ruchowej w środowisku niepełnosprawnych.

3. W tabl. 18 w kategorii **ćwiczących** jedna osoba może być wykazywana wielokrotnie, jeśli uprawia kilka dyscyplin sportu. W zależności od wieku osoby ćwiczące zaliczane są do kategorii juniorów lub seniorów; dla poszczególnych dyscyplin sportowych stosuje się różne granice wieku.

W kategorii **trenerów i instruktorów** sportowych jedna osoba może być wykazywana wielokrotnie, jeśli prowadzi zajęcia w kilku dyscyplinach sportu.

4. Data on **number of beds** are presented as of 31 July; these data concern whole year's and seasonal places.

5. Foreign tourists using tourist accommodation establishments are registered according to the country of their permanent residence. A foreign tourist may be indicated more than once if during a single stay in Poland he/she uses more than one accommodation facility.

6. Occupancy rate of bed places or rooms is a relation of the number of overnight stays or rooms rented in a given year to the nominal number of bed places or rooms in a given year. The nominal number of bed places or rooms shall mean total bed places or rooms prepared for tourists each day of a facility's operation.

7. Catering establishments in collective tourists accommodation establishments include permanent and seaso-nal catering facilities and outlets. Catering facilities also include: cafes, wine houses, beer halls, canteens, etc.; catering outlets also include fry houses, drink bars, ice-cream parlours, snack bars, etc.

Sport

1. Since 2002 information regarding student sports clubs UKS and religious sports clubs as well as sports clubs has been compiled on the basis of periodic surveys conducted every two years.

2. Data regarding **physical education organizations** include selected organizations with a national scope of activity (the University Sports Association AZS, the Polish Sports Association for the Disabled "Start", the Society for Promotion of Physical Culture, the Association of "Rural Sports Clubs") and primarily concern recreational activity, and in case of the Polish Sports Association for the Disabled "Start" – rehabilitation activity for the persons with disabilities.

3. In tabl. 18 in the categories **persons practicing sports**, one person may be indicated more than once, depending upon the number of disciplines practiced. Persons exercising are classified as either juniors or seniors, depending on age; various age groups are applied for individual disciplines.

In the categories **coaches and sports instructors**, one person may be indicated more than once, depending upon the number of sports disciplines taught.

TABL. 1 (95). **KSIĄŻKI I BROSZURY WYDANE**[a]
BOOKS AND BROCHURS PUBLISHED[a]

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2020	2022	2023	SPECIFICATION
	liczba tytułów number of titels				
O G Ó Ł E M	**871**	**819**	**722**	**859**	**T O T A L**
Wydawnictwa naukowe	379	271	206	250	Scientific publications
Podręczniki dla szkół wyższych	31	31	14	27	Academic course-books
Wydawnictwa zawodowe	35	31	15	13	Professional publications
Podręczniki szkolne	11	2	3	9	School textbooks
Wydawnictwa popularne	196	205	236	241	Popular publications
Literatura piękna	219	279	248	319	Belles-lettres
w tym dla dzieci	124	149	122	191	of which for children

a Według miejsca wydania.
Ź r ó d ł o: dane Biblioteki Narodowej.
a By place of issue.
S o u r c e: data of the National Library.

TABL. 2 (96). **GAZETY I CZASOPISMA WYDANE**[a]
NEWSPAPERS AND MAGAZINES PUBLISHED[a]

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2020	2022	2023	SPECIFICATION
	liczba tytułów number of titels				
O G Ó Ł E M	**150**	**142**	**141**	**103**	**T O T A L**
ukazujące się:					published:
W tygodniu:					Weekly:
1 raz	4	8	6	4	once
2–6 razy	1	2	3	1	2–6 times
W miesiącu:					Monthly:
1 raz	17	22	17	13	once
2–3 razy	1	-	-	-	2–3 times
Raz:					Once:
na 2 miesiące	14	11	10	9	bimonthly
w kwartale	40	23	33	29	quarterly
na pół roku	15	16	20	14	half-yearly
w roku	19	31	26	14	annually
Nieregularnie	39	29	26	19	Irregularly

a Według miejsca wydania.
Ź r ó d ł o: dane Biblioteki Narodowej.
a By place of issue.
S o u r c e: data of the National Library.

TABL. 3 (97). **BIBLIOTEKI PUBLICZNE**
Stan w dniu 31 grudnia
PUBLIC LIBRARIES
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2020	2022	2023	SPECIFICATION
Placówki biblioteczne	83	76	61	61	Library institutions
biblioteki	7	3	3	3	libraries
filie	76	73	58	58	branches
w tym dla dzieci i młodzieży	13	9	5	4	of which for children and youth
punkty biblioteczne	15	10	7	6	library service points
Liczba ludności na 1 placówkę biblioteczną	7153	7826	9683	9732	Population per 1 library institution

TABL. 4 (98). **KSIĘGOZBIÓR I CZYTELNICY W BIBLIOTEKACH PUBLICZNYCH**
COLLECTION AND LIBRARY USERS IN PUBLIC LIBRARIES

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2020	2022	2023	SPECIFICATION
Księgozbiór (stan w dniu 31 grudnia):					Collection (as of 31 December):
w tysiącach woluminów	1968,3	1628,2	1642,1	1652,9	in thousand volumes
na 1000 ludności w woluminach	2808	2419	2494	2535	per 1000 population in volumes
na 1 czytelnika w woluminach	16,9	16,3	13,5	10,9	per 1 library user in volumes
Wypożyczenia:					Loans:
w tysiącach woluminów	2584,9	1737,6	2205,1	2305,5	in thousand volumes
na 1000 ludności w woluminach	3676	2562	3334	3518	per 1000 population in volumes
na 1 czytelnika w woluminach	22,2	17,4	18,1	15,2	per 1 library user in volumes
Czytelnicy[a] w tys.	116,5	100,1	122,1	151,5	Library users[a] in thousands

a Zarejestrowani w ciągu roku.
a Registered during a year.

TABL. 5 (99). **TEATRY I INSTYTUCJE MUZYCZNE**
THEATRES AND MUSIC INSTITUTIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE	Instytucje[ab] Institutions[ab]	Miejsca na widowni w stałej sali[ab] Seats in fixed halls[ab]	Przedstawienia i koncerty[b] Performances and concerts[b]	Widzowie i słuchacze[b] w tys. Audience[b] in thousands	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M 2015	10	4894	2405	536,6	**T O T A L**
2020	11	5133	797	137,0	
2022	9	4863	2079	403,4	
2023	**8**	**5235**	**2114**	**451,4**	
Teatry	5	2353	1732	235,0	Theatres
dramatyczne	3	1765	1024	175,3	dramatic
lalkowe	2	588	708	59,7	puppet
Teatry muzyczne	2	2124	287	173,3	Music theatres
opera	1	1274	118	82,5	operas
operetka	1	850	169	90,7	operettas
Filharmonie, orkiestry, chóry	1	758	95	43,1	Philharmonic hall, orchestras, choirs

a Stan w dniu 31 grudnia. b Według siedziby; patrz uwagi do działu „Kultura. Turystyka. Sport" – Kultura, ust. 6.
a As of 31 December. b By residence; see notes to the chapter "Culture. Tourism. Sport" – Culture, item 6.

TABL. 6 (100). **DOMY I OŚRODKI KULTURY, KLUBY, ŚWIETLICE**
Stan w dniu 31 grudnia
CULTURAL CENTRES AND ESTABLISHMENTS, CLUBS AND COMMUNITY CENTRES
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2020	2022	2023	SPECIFICATION
Instytucje	23	20	13	13	Institutions
centra kultury	-	1	-	-	centre of culture
domy kultury	6	6	4	4	cultural establishments
ośrodki kultury	7	6	3	3	cultural centres
kluby	8	6	6	6	clubs
świetlice	2	1	-	-	community centres
Imprezy (w ciągu roku)	3561	1840	2476	1624	Events (during the year)
Uczestnicy imprez (w ciągu roku) w tys.	257,8	605,8	106,1	86,4	Event participants (during the year) in thousands
Kursy (w ciągu roku)	204	154	35	47	Courses (during the year)
Absolwenci kursów (w ciągu roku)	12983	2318	420	600	Course graduates (during the year)
w tym dzieci i młodzież szkolna	5417	915	259	370	of which primary and secondary school students
Grupy (zespoły) artystyczne	130	117	92	101	Artistic groups (ensembles)
Członkowie grup (zespołów) artystycznych	2452	1894	1471	1692	Members of artistic groups (ensembles)
Koła (kluby/sekcje)	261	260	399	419	Groups (clubs/sections)
Członkowie kół (klubów/sekcji)	10612	5012	12340	12446	Members of groups (clubs/sections)
w tym dzieci i młodzież szkolna	4838	1039	3635	3479	of which primary and secondary school students

TABL. 7 (101). **GALERIE SZTUKI**
ART GALLERIES

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2020	2022	2023	SPECIFICATION
Galerie (stan w dniu 31 grudnia)	34	30	33	33	Galleries (as of 31 December)
Wystawy[a]	367	174	277	264	Exhibitions[a]
w tym z zagranicy	23	9	7	4	of which foreign
Ekspozycje[a]	380	174	282	275	Expositions[a]
Zwiedzający w tys.	200,3	40,5	71,7	75,7	Visitors in thousands

a W kraju.
a In Poland.

TABL. 8 (102). **MUZEA**
MUSEUMS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2020	2022	2023	SPECIFICATION
Muzea i oddziały muzealne (stan w dniu 31 grudnia)	22	12	15	15	Museums with branches (as of 31 December)
Muzealia (stan w dniu 31 grudnia) w tys.	613,2	509,1	520,6	520,0	Museum exhibits (as of 31 December) in thousands
Wystawy czasowe ogółem[a]	184	47	76	87	Temporary exhibitions[a]
w tym z zagranicy[a]	4	-	1	-	of which from abroad[a]
Zwiedzający w tys.	585,5	114,2	637,1	782,5	Visitors in thousands
w tym młodzież szkolna[b]	137,0	10,2	69,3	50,6	of which primary and secondary school students[b]

a Własne i obce. b Zwiedzający muzea w zorganizowanych grupach.
a Own and external. b Visiting museums in organized groups.

TABL. 9 (103). **KINA STAŁE**
FIXED CINEMAS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2020	2022	2023	SPECIFICATION
Kina (stan w dniu 31 grudnia).....	6	9	8	7	Cinemas (as of 31 December)
Sale projekcyjne (stan w dniu 31 grudnia).....	40	48	44	46	Screens (as of 31 December)
Miejsca na widowni (stan w dniu 31 grudnia).....	7340	6702	6341	6445	Number of seats (as of 31 December)
na 1000 ludności	10,5	10,0	-	9,9	per 1000 population
Seanse	66446	31012	59887	65017	Screenings
w tym filmy produkcji polskiej ...	9230	9696	14057	11968	of which movies of polish production
Widzowie:					Audience:
w tysiącach	1621,5	623,3	1163,1	1638,9	in thousands
w tym na filmach produkcji polskiej.....	265,8	254,3	230,6	272,1	of which movies of polish production
na 1000 ludności	2306	919	1759	2501	per 1000 population

TABL. 10 (104). **OBIEKTY ZABYTKOWE**[a]
Stan w dniu 31 grudnia
MONUMENTS[a]
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2020	2022	2023	SPECIFICATION
Budynki przemysłowe.....	137	138	137	133	Industrial buildings
Budynki użyteczności publicznej	132	131	131	131	Public service buildings
Cmentarze.....	17	27	27	27	Cemeteries
Domy mieszkalne	1742	1746	1743	1734	Residential buildings
Dwory	5	5	5	5	Mansions
Klasztory.....	2	2	2	2	Cloisters
Kościoły	36	40	40	40	Churches
Inne obiekty sakralne.....	6	6	6	7	Other sacral buildings
Osady wczesnośredniowieczne ..	2	2	2	2	Early medieval settlements
Osiedla zabytkowe	13	13	13	15	Monumental settlements
Pałace i wille.....	166	166	164	163	Palaces and villas
Parki podworskie i pałacowe	15	39	39	39	Mansions and palace parks
Układy urbanistyczne	15	15	15	15	Town-planning arrangements

a Obiekty figurujące w gminnej ewidencji zabytków miasta Łodzi oraz wpisane do rejestru zabytków nieruchomych województwa łódzkiego.

Ź r ó d ł o: dane Urzędu Miasta Łodzi.

a Monuments listed in the Municipal Register of Monuments of the City of Łódź and entered in the Register of Immovable Monuments of Łódzkie Voivodship.

S o u r c e: data of The City of Lodz Office.

TABL. 11 (105). **OGRÓD BOTANICZNY**
Stan w dniu 31 grudnia
BOTANICAL GARDEN
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2020	2022	2023	SPECIFICATION
Powierzchnia w ha	67,8	67,8	67,8	67,8	Area in ha
Liczba gatunków i odmian roślin	3500	3691	3672	3731	Number of species and subspecies of plants
Liczba zwiedzających (w ciągu roku) w tys.	106,1	85,2	118,5	134,3	Number of visitors (during a year) in thousands

Ź r ó d ł o: dane Ogrodu Botanicznego.
S o u r c e: data of the Botanical Garden.

TABL.12 (106). **PALMIARNIA**
Stan w dniu 31 grudnia
PALM HOUSE
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2020	2022	2023	SPECIFICATION
Liczba pawilonów wystawowych	3	3	3	3	Number of exhibition buildings
Liczba roślin w tys.	8,3	9,7	9,6	9,6	Number of plants in thousands
Liczba gatunków i odmian roślin	2170	2548	2427	2503	Number of species and subspecies of plants
Liczba zwiedzających (w ciągu roku) w tys.	52,4	16,4	68,8	73,1	Number of visitors (during a year) in thousands

a Łącznie ze szklarniami na terenie Ogrodu Botanicznego, które stanowią zaplecze hodowlane dla Palmiarni.
Ź r ó d ł o: dane Ogrodu Botanicznego.
a Including greenhouses in the Botanical Garden, which are breeding facilities for the Palm House.
S o u r c e: data of the Botanical Garden

TABL. 13 (107). **OGRÓD ZOOLOGICZNY**
Stan w dniu 31 grudnia
ZOOLOGICAL GARDEN
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2020	2022	2023	SPECIFICATION
Powierzchnia w ha	17	17	17	17	Area in ha
Liczba zwierząt[a]	2461	2261	3813	4195	Number of animals[a]
Liczba gatunków zwierząt	366	292	523	588	Number of species of animals
Liczba przedstawicieli ginących gatunków[b]	32	65	83	87	Number of representatives of endangered species[b] of animals
Liczba gatunków rozmnożonych w ciągu roku	53	31	31	46	Number of species of animals reproduced during a year
Liczba zwiedzających (w ciągu roku) w tys.	295,1	133,9	1000,0	983,0	Number of visitors (during a year) in thousands

a Bez bezkręgowców. b Objętych Europejskim Programem Ochrony Zwierząt Zagrożonych Wyginięciem (EEP) i Europejską Księgą Rodowodową (ESB).
Ź r ó d ł o: dane Miejskiego Ogrodu Zoologicznego.
a Excluding invertebrates. b Covered by European Endangered Species Programme (EEP) and European Studbook (ESB).
S o u r c e: data of the Municipal Zoological Garden.

TABL. 14 (108). **TURYSTYCZNE OBIEKTY NOCLEGOWE**
Stan w dniu 31 lipca
TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS
As of 31 July

WYSZCZEGÓLNIENIE	2022	2023	2022	2023	SPECIFICATION
	obiekty facilities		miejsca noclegowe number of beds		
O G Ó Ł E M	**57**	**58**	**6839**	**6985**	**T O T A L**
Hotele	30	30	5378	5334	Hotels
Inne obiekty hotelowe	14	14	986	982	Other hotel establishments
Hostele	3	5	79	217	Hostels
Pokoje gościnne/kwatery prywatne	5	4	111	79	Rooms for rent
Pozostałe obiekty	5	5	285	373	Other establishments

TABL. 15 (109). **WYKORZYSTANIE TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH**
OCCUPANCY OF TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Korzystający z noclegów Tourists accommodated		Udzielone noclegi Nights spent (overnight stay)		Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w % Occupancy rate of bed places in %
		ogółem total	w tym turyści zagraniczni of which foreign tourists	ogółem total	w tym turystom zagranicznym of which foreign tourists	
O G Ó Ł E M	2022	535321	74420	1091494	312326	44,8
T O T A L	**2023**	**575682**	**80637**	**1054588**	**244834**	**41,0**
Hotele	2022	457756	64182	814618	183935	43,0
Hotels	**2023**	**490921**	**70154**	**807065**	**163876**	**41,1**
Inne obiekty hotelowe	2022	58993	9254	215368	123334	59,2
Other hotel establishments	**2023**	**59785**	**8022**	**180073**	**70872**	**47,2**
Hostele	2022	3788	198	9878	2218	22,5
Hostels	**2023**	**8563**	**1382**	**18869**	**5945**	**29,3**
Pokoje gościnne/kwatery prywatne	2022	2864	42	14362	181	37,2
Rooms for rent	**2023**	**2045**	**66**	**6072**	**247**	**21,4**
Pozostałe obiekty	2022	11920	744	37268	2658	.
Other establishments	**2023**	**14368**	**1013**	**42509**	**3894**	**.**

TABL. 16 (110). **PLACÓWKI GASTRONOMICZNE W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH NOCLEGOWYCH**
Stan w dniu 31 lipca
CATERING ESTABLISHMENTS IN TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS
As of 31 July

WYSZCZEGÓLNIENIE		Restauracje Restaurants	Bary i kawiarnie Bars and cafes	Stołówki Canteens	Punkty gastronomiczne Food stands	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M	2022	26	21	1	6	**T O T A L**
	2023	**29**	**18**	**1**	**1**	
Hotele		26	18	-	-	Hotels
Inne obiekty hotelowe		3	-	1	1	Other hotel establishments

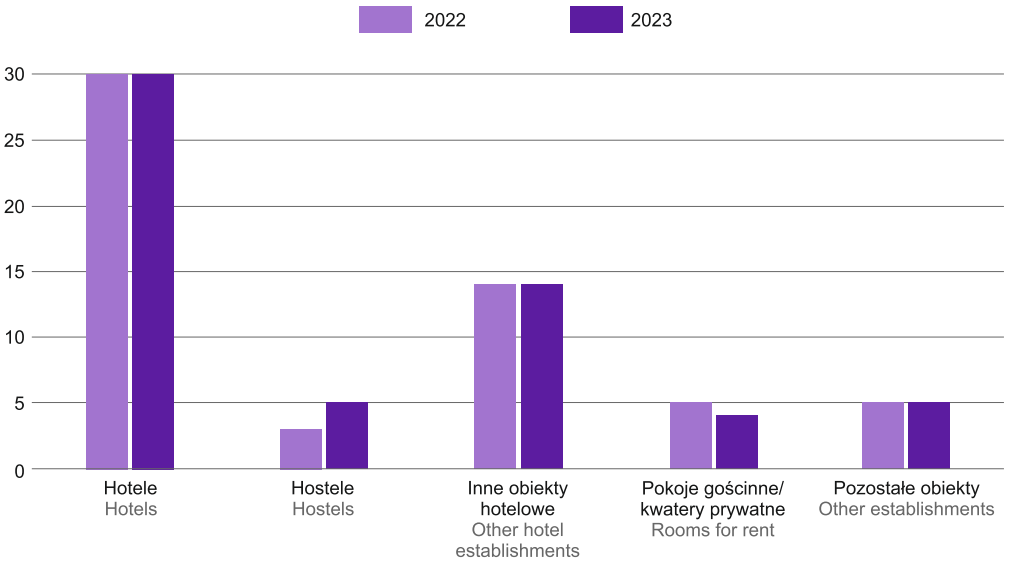
TABL. 17 (111). **KLUBY SPORTOWE**[ab]
Stan w dniu 31 grudnia
SPORTS CLUBS[ab]
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2016	2020	2022	SPECIFICATION
Kluby sportowe	169	168	170	Sports clubs
Sekcje sportowe	317	277	268	Sports sections
Członkowie	15826	14392	15621	Members
Ćwiczący[c]	14756	13851	15322	Persons practising sports[c]
w tym kobiety	4618	4584	5528	of which females
Zawodnicy (zarejestrowani w PZS)	7280	9418	7917	Competitors (registered in PZS)
Trenerzy	354	445	453	Coaches
Instruktorzy sportowi	328	267	267	Sports instructors

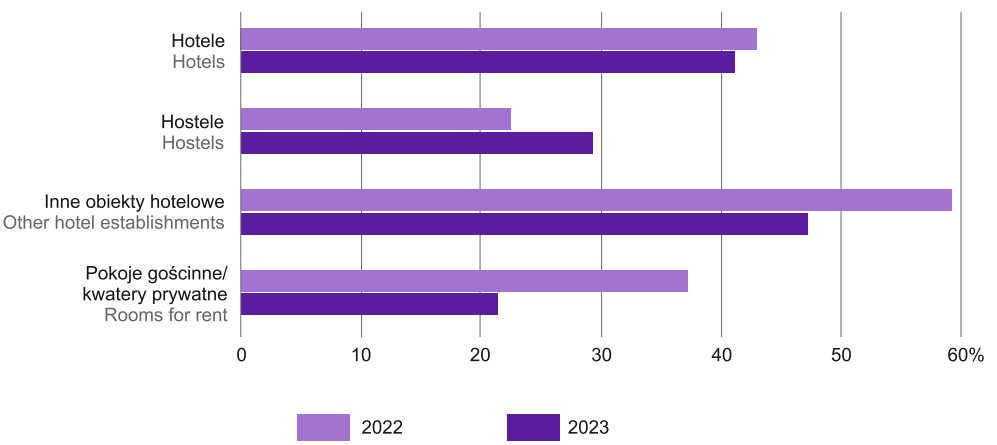
a Patrz uwagi do działu „Kultura. Turystyka. Sport" – Sport, ust. 1. b Kluby uczestniczące i nieuczestniczące we współzawodnictwie sportowym w kategoriach juniorskich i wyższych na poziomie ogólnopolskim. c Osoba ćwicząca liczona jest tyle razy, w ilu rodzajach sportu występuje.

a See notes to the chapter "Culture. Tourism. Sport" – Sport, item 1. b Sports club taking and not taking part in sports competitions on the national level in junior and older categories of age. c A person practicing sport is counted as many times as is the number of sports he/she practises.

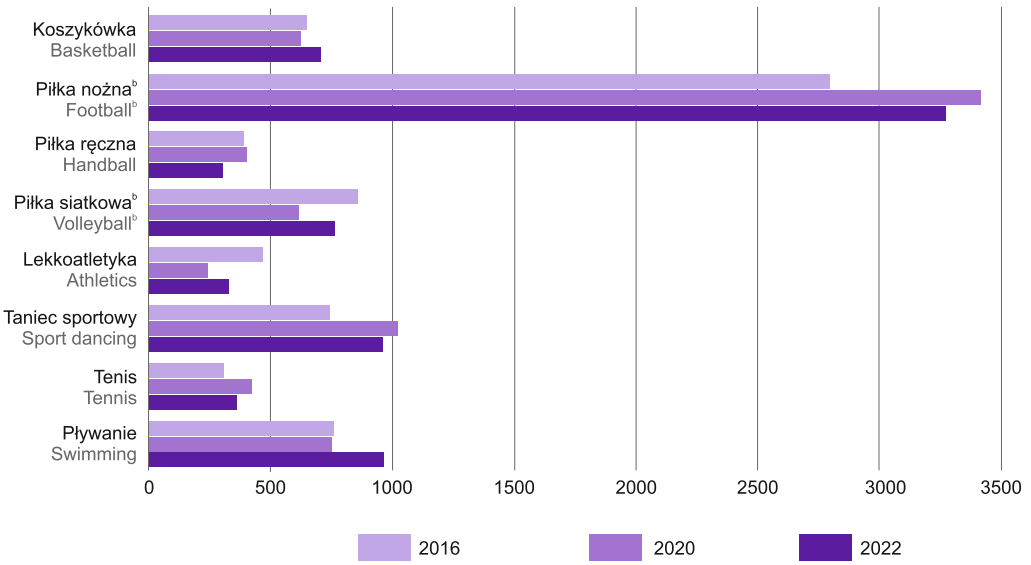
TURYSTYCZNE OBIEKTY NOCLEGOWE
Stan w dniu 31 lipca
TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS
As of 31 July



STOPIEŃ WYKORZYSTANIA MIEJSC NOCLEGOWYCH W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH NOCLEGOWYCH
RATE OF EXPLOITATION OF BEDS IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

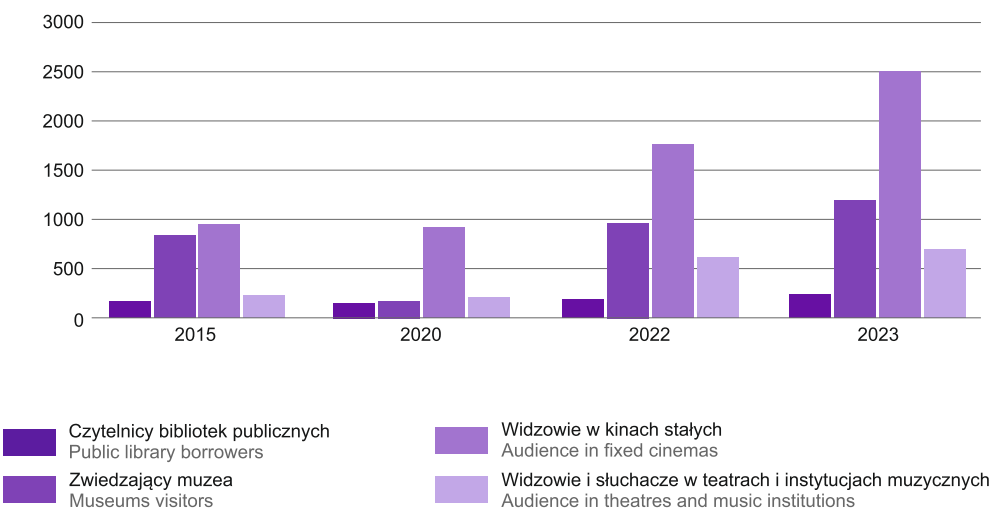


ĆWICZĄCY[a] W SEKCJACH SPORTOWYCH WEDŁUG WYBRANYCH DZIEDZIN I RODZAJÓW SPORTÓW
PERSONS PRACTISING SPORTS[a]
BY SELECTED FIELDS AND KINDS OF SPORTS



a Osoba ćwicząca liczona jest tyle razy, w ilu rodzajach sportu występuje. b Dziedzina sportu obejmuje kilka pokrewnych dyscyplin sportu.
a A person practicing sport is counted as many times as is the number of sports he/she practises. b A field of sport consists of a number of related kinds of sports.

KORZYSTAJĄCY Z PLACÓWEK KULTURY NA 1000 LUDNOŚCI
USERS OF CULTURAL ESTABLISHMENTS PER 1000 POPULATION



TABL. 18 (112). **ĆWICZĄCY W SEKCJACH SPORTOWYCH WEDŁUG WYBRANYCH DZIEDZIN I RODZAJÓW SPORTÓW**
Stan w dniu 31 grudnia
PERSONS PRACTISING SPORTS BY SELECTED FIELDS AND KINDS OF SPORTS
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2016		2020		2022	
	ćwiczący[a] persons practising sports[a]	w tym juniorzy i juniorki of which juniors	ćwiczący[a] persons practising sports[a]	w tym juniorzy i juniorki of which juniors	ćwiczący[a] persons practising sports[a]	w tym juniorzy i juniorki of which juniors
Badminton Badminton	23	-	-	-	-	-
Bieg na orientację Orienteering race	88	38	105	53	113	74
Boks Boxing	152	74	246	137	136	76
Brydż sportowy Duplicate bridge	79	38	44	44	34	30
Gimnastyka[b] Gymnastics[b]	196	194	225	225	208	207
w tym gimnastyka artystyczna of which artistic gymnastics	91	89	137	137	89	89
Hokej na trawie Field hockey	11	11	-	-	-	-
Jeździectwo Equestrian sport	87	36	136	102	138	67
Judo Judo	1355	1267	600	557	763	713
Karate[b] Karate[b]	2224	1768	766	623	789	633
w tym karate tradycyjne of which traditional karate	1429	1141	863	705	1403	1232
Kolarstwo[b] Road cycling[b]	123	86	93	69	90	60
Koszykówka Basketball	648	474	626	495	709	622
Kręglarstwo Bowling	10	-	20	-	18	-
Kulturystyka i trójbój siłowy[c] Body-building and power lifting[c]	230	55	103	31	70	37
Lekkoatletyka Athletics	471	239	246	147	330	193

a Osoba ćwicząca liczona jest tyle razy, w ilu rodzajach sportu występuje. b Dziedzina sportu obejmuje kilka pokrewnych dyscyplin sportu. c Łącznie z fitness.

a A person practicing sport is counted as many times as is the number of sports he/she practises. b A field of sport consists of a number of related kinds of sports. c Including fitness.

TABL. 18 (112). **ĆWICZĄCY W SEKCJACH SPORTOWYCH WEDŁUG WYBRANYCH DZIEDZIN I RODZAJÓW SPORTÓW (dok.)**
Stan w dniu 31 grudnia
PERSONS PRACTISING SPORTS BY SELECTED FIELDS AND KINDS OF SPORTS (cont.)
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2016		2020		2022	
	ćwiczący[a] persons practising sports[a]	w tym juniorzy i juniorki of which juniors	ćwiczący[a] persons practising sports[a]	w tym juniorzy i juniorki of which juniors	ćwiczący[a] persons practising sports[a]	w tym juniorzy i juniorki of which juniors
Łucznictwo Archery	79	51	64	29	164	55
Łyżwiarstwo figurowe Figure skating	216	207	369	351	306	251
Piłka nożna[b] Football[b]	2794	2339	3416	2982	3271	2802
Piłka ręczna Handball	393	338	405	306	307	283
Piłka siatkowa[b] Volleyball[b]	860	681	617	531	764	584
Pływanie Swimming	763	604	753	524	967	859
Rugby Rugby	283	192	306	216	338	254
Strzelectwo sportowe[b] Sport shooting[b]	742	9	739	15	877	34
Szachy Chess	45	11	5	-	4	-
Szermierka Fencing	59	57	77	70	124	106
Taekwondo[b] Taekwondo[b]	234	182	167	130	172	141
Taniec sportowy Dance sport	745	676	1025	921	962	924
Tenis Tennis	310	279	426	399	363	301
Tenis stołowy Table tennis	193	123	270	181	198	139
Warcaby Draughts	12	-	21	-	29	10
Żeglarstwo[c] Sailing[c]	119	35	-	-	-	-

a Osoba ćwicząca liczona jest tyle razy, w ilu rodzajach sportu występuje. b Dziedzina sportu obejmuje kilka pokrewnych dyscyplin sportu. c Dotyczy żeglarstwa regatowego.

a A person practicing sport is counted as many times as is the number of sports he/she practises. b A field of sport consists of a number of related kinds of sports. c Concerns race sailing.

DZIAŁ XI
HANDEL

Uwagi metodologiczne

1. Informacje w dziale – jeśli nie zaznaczono inaczej – dotyczą wszystkich jednostek gospodarki narodowej prowadzących działalność handlową.

2. Podziału sklepów według form organizacyjnych dokonano na podstawie wielkości powierzchni sprzedażowej sklepów i rodzaju sprzedawanych w nich towarów:

- **domy towarowe i handlowe** są to sklepy wielodziałowe, prowadzące sprzedaż szerokiego i uniwersalnego asortymentu, głównie towarów nieżywnościowych, o powierzchni sal sprzedażowych: domy towarowe – 2000 m^2 i więcej, domy handlowe – od 600 m^2 do 1999 m^2,
- **supermarkety** są to sklepy o powierzchni sprzedażowej od 400 m^2 do 2499 m^2 prowadzące sprzedaż głównie w systemie samoobsługowym, oferujące szeroki asortyment artykułów żywnościowych oraz artykuły nieżywnościowe częstego zakupu,
- **hipermarkety** są to sklepy o powierzchni sprzedażowej od 2500 m^2 prowadzące sprzedaż głównie w systemie samoobsługowym, oferujące szeroki asortyment artykułów żywnościowych i nieżywnościowych częstego zakupu, zwykle z parkingiem samochodowym.

3. Targowiska są to wyodrębnione tereny i budowle (place, ulice, hale targowe) ze stałymi lub sezonowymi punktami sprzedaży drobnodetalicznej lub urządzeniami przeznaczonymi do prowadzenia handlu w wyznaczone dni tygodnia lub codziennie (bazary).

CHAPTER XI
TRADE

Methodological notes

1. Information in this chapter; unless otherwise noted, concerns all entities of the national economy conducting trade activity.

2. The division of stores by organizational forms was made on the basis of the area of the sales floor and the types of goods sold:

- **department stores and trade stores** – are stores divided into separate departments, each selling a broad and universal assortment, primarily non-foodstuff goods, with a sales floor area of 2000 m^2 and more for department stores and from 600 m^2 to 1999 m^2 for trade stores,
- **supermarkets** – are stores with a sales floor from 400 m^2 to 2499 m^2, selling goods in a self-service system and offering a wide assortment of foodstuff goods and frequently bought non-foodstuff goods,
- **hypermarkets** – are stores with a sales floor above 2500 m^2, selling goods in a self-service system and offering a wide assortment of foodstuff goods and frequently bought non-foodstuff goods, usually with a parking place.

3. Marketplaces are specific areas and struc-tures (squares, streets, market halls) with permanent or seasonal outlets for small-scale retail sales or with facilities designated for conducting trade on specific days of the week or daily (bazaars).

TABL. 1 (113). **TARGOWISKA**
Stan w dniu 31 grudnia
MARKETPLACES
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2020	2022	2023	SPECIFICATION
Targowiska stałe:					Permanent marketplaces:
liczba	31	31	31	31	number
w tym z przewagą sprzedaży drobnodetalicznej	30	30	30	30	of which with predominance of small-retail sales
powierzchnia w tys. m^2	171,5	171,5	171,5	171,5	area in thousand m^2
w tym sprzedażowa	65,4	63,4	63,4	63,4	of which sales area
stałe punkty sprzedaży drobnodetalicznej	2056	2056	2056	2056	permanent small-retail sales outlets
w tym na targowiskach czynnych codziennie	1106	1106	1106	1106	of which at marketplaces opened daily
Roczne wpływy z opłaty targowej w tys. zł	1639,3	-	-	-	Annual receipts from marketplace fees in thousand PLN

TABL. 2 (114). **SKLEPY[a] WEDŁUG FORM ORGANIZACYJNYCH**
Stan w dniu 31 grudnia
SHOPS[a] BY ORGANIZATIONAL FORMS
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2020	2022	2023	SPECIFICATION
Hipermarkety	24	20	20	20	Hypermarkets
Supermarkety	118	120	137	132	Supermarkets
Domy towarowe	3	5	4	5	Department stores
Domy handlowe	6	5	2	4	Trade stores

a Według lokalizacji sklepów. O liczbie pracujących powyżej 9 osób.
a By location of shops. Employing more than 9 persons.

DZIAŁ XII
LEŚNICTWO

Uwagi metodologiczne

1. Informacje w zakresie leśnictwa dotyczą:
1) lasów publicznych stanowiących własność:
a) Skarbu Państwa – zarządzanych oraz użytkowanych czasowo lub wieczyście przez:
– Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe (w skrócie „Lasy Państwowe") nadzorowane przez ministra właściwego do spraw środowiska,
– jednostki ochrony przyrody (parki narodowe),
– jednostki organizacyjne innych ministrów, wojewodów, gmin lub związków komunalnych i Krajowy Ośrodek Wsparcia Rolnictwa (do 31 sierpnia 2017 – Agencja Nieruchomości Rolnych),
b) gmin (w tym gmin mających od 1999 r. również status miasta na prawach powiatu);
2) lasów prywatnych stanowiących własność:
a) osób fizycznych,
b) wspólnot gruntowych będących własnością wszystkich lub części mieszkańców wsi,
c) spółdzielni produkcji rolnej,
d) innych osób prawnych.

2. Powierzchnia gruntów leśnych obejmuje powierzchnię lasów oraz gruntów związanych z gospodarką leśną.

Do powierzchni lasów zalicza się grunty o zwartej powierzchni co najmniej 0,10 ha:
– pokryte roślinnością leśną (powierzchnia zalesiona),
– przejściowo pozbawione roślinności leśnej (zręby, halizny, płazowizny, plantacje choinek i krzewów oraz poletka łowieckie).

Są to grunty przeznaczone do produkcji leśnej lub wchodzące w skład rezerwatów przyrody i parków narodowych albo wpisane do rejestrów zabytków.

3. Do gruntów związanych z gospodarką leśną zalicza się grunty zajęte pod wykorzystywane dla potrzeb gospodarki leśnej: budynki i budowle, linie podziału przestrzennego lasu, drogi leśne, szkółki leśne, miejsca składowania drewna itp.

4. Przez **odnowienia** rozumie się powstawanie młodego drzewostanu w miejsce drzewostanu usuwanego lub usuniętego:
1) odnowienia sztuczne są to uprawy leśne zakładane przez sadzenie lub siew;
2) odnowienia naturalne są to uprawy leśne powstałe na powierzchni lasów z samosiewu i odrośli, uznane za pełnowartościowe i pokrywające co najmniej 50% terenu.

Zalesienia polegają na zakładaniu upraw leśnych na gruntach pozostających poprzednio poza uprawą leśną, tj. na gruntach nieleśnych.

5. Lesistość (wskaźnik lesistości) obliczono jako udział powierzchni lasów w ogólnej powierzchni miasta.

CHAPTER XII
FORESTRY

Methodological notes

1. Information within the scope of forestry concerns:
1) public forests owned by:
a) the State Treasury – managed and utilized temporarily or perpetually by:
– State Forestry Organizational Entity „State Forests" (abbreviated as „State Forests") supervised by the minister responsible for the environment,
– nature protection units (national parks),
– organizational units supervised by different ministers, voivods, gminas or municipal associations and the National Support Centre for Agriculture (until 31 August 2017 – the Agricultural Property Agency),
b) gminas (of which gminas which have also been cities with powiat status since 1999);
2) private forests owned by:
a) natural persons,
b) land held in common by all or part of the residents of a village,
c) agricultural production cooperatives,
d) other legal persons.

2. Forest land includes areas of forest as well as land connected with silviculture.

Forest area is land of contiguous area of at least 0.10 ha:
– covered by forest vegetation (wooded area),
– temporarily devoid of forest vegetation (felling sites, blanks, irregularly stocked open stands, coniferous tree and bush plantations, food plots).

These areas are designated for silviculture production, comprising portions of nature reserves and national parks or are registered as nature monuments.

3. Land connected with silviculture includes land used for purposes of forest management: buildings and structures, spatial division lines in forests, forest roads, forest nurseries, wood stockpiling areas, etc.

4. Renewals are understood as new tree stands formed in place of removed stands:
1) artificial renewals are tree crops established through planting or sowing;
2) natural renewals are tree crops formed in woodland areas through self-seeding and offshools, considered full-value and covering at least 50% of the area.

Afforestation consists in establishing young forest cultures on land previously outside silviculture (not included in te area of forest).

5. Forest cover (forest cover indicator) has been calculated as the percentage ratio of forest area to the total area of the city.

TABL. 1 (115). **POWIERZCHNIA GRUNTÓW LEŚNYCH**
Stan w dniu 31 grudnia
FOREST LAND
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2020	2022	2023	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M w ha	**2793,8**	**2688,8**	**2669,2**	**2667,8**	**T O T A L in ha**
Lasy	**2748,8**	**2640,1**	**2620,5**	**2618,7**	**Forests**
Publiczne	1704,5	1699,3	1697,2	1697,5	Public
własność Skarbu Państwa	240,0	222,9	220,8	221,1	owned by the State Treasury
w tym w zarządzie Lasów Państwowych	197,0	192,8	192,8	192,4	of which managed by the State Forests
własność gminy	1461,9	1473,8	1473,8	1473,8	gmina owned
pozostałe	2,6	2,6	2,6	2,6	other
Prywatne	1044,3	940,8	923,3	921,2	Private
Grunty związane z gospodarką leśną	**45,0**	**48,7**	**48,7**	**49,1**	**Land connected with silviculture**
Powierzchnia lasów na 1 mieszkańca w arach	0,4	0,4	0,4	0,4	Forest area per capita in ar
Lesistość w %	**9,4**	**9,0**	**8,9**	**8,9**	**Forest cover in %**

TABL. 2 (116). **GRUNTY LEŚNE PRYWATNE I GMINNE**
Stan w dniu 31 grudnia
GMINA AND PRIVATE FOREST LAND
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2020	2022	2023	SPECIFICATION
Powierzchnia gruntów leśnych w ha	2548,2	2460,6	2443,1	2441	Forest land in ha
w tym lasów ochronnych	1503,9	1399,9	1339,9	1339,9	of which protectional forest
Odnowienia i zalesienia w ha	0,1	3,6	6,7	17,1	Renewals and afforestations in ha
Pozyskanie drewna (grubizny) w m^3	1608	1124	754	1175	Removals (of timber) in m^3

DZIAŁ XIII
PRZEMYSŁ

CHAPTER XIII
INDUSTRY

Uwagi metodologiczne

1. W ramach PKD 2007 wyodrębniono ,,Przemysł'' jako dodatkowe grupowanie, które obejmuje sekcje: ,,Górnictwo i wydobywanie'', ,,Przetwórstwo przemysłowe'', ,,Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych'' oraz ,,Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją".

2. Dane opracowano metodą przedsiębiorstw. Definicję metody przedsiębiorstw podano w uwagach ogólnych, ust. 5.

3. Produkcja sprzedana dotyczy całokształtu działalności podmiotu gospodarczego, tj. zarówno działalności przemysłowej, jak i nieprzemysłowej.

Produkcja sprzedana przemysłu obejmuje:

1) wartość sprzedanych wyrobów gotowych (niezależnie od tego, czy otrzymano za nie należne opłaty), półfabrykatów i części własnej produkcji;

2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. zarówno przemysłowych, jak i nieprzemysłowych;

3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;

4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;

5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Produkcję sprzedaną przemysłu prezentuje się w cenach bazowych. Definicję ceny bazowej podano w uwagach ogólnych, ust. 8.

Jako **ceny stałe** przyjęto:

– ceny stałe 2010 r. (średnie ceny bieżące 2010 r.) dla lat 2011–2015,
– ceny stałe 2015 r. (średnie ceny bieżące 2015 r.) dla lat 2016–2021,
– ceny stałe 2021 r. (średnie ceny bieżące 2021 r.) od 2022.

zących produkcji uwzględniono wartość pracy nakładczej.

Praca nakładcza w przemyśle jest to zarobkowe wykonywanie przez osoby fizyczne – na zlecenie i na rachunek podmiotów gospodarczych (nakładców) – czynności polegających na wytwarzaniu wyrobów lub ich części z materiałów powierzonych przez nakładców oraz z surowców własnych lokalnego pochodzenia, np.: słoma, wiklina, trzcina, glina, a także na wykończaniu, uszlachetnianiu, naprawie i konserwacji wyrobów lub ich części oraz świadczeniu innych usług zleconych przez nakładców.

Methodological notes

1. Within NACE rev. 2 the item ''Industry'' was introduced as an additional grouping, including sections ''Mining and quarrying'', ''Manufacturing'', ''Electricity, gas, steam and air conditioning supply'' as well as ''Water supply; sewerage, waste management and remediation activities''.

2. Data were compiled using the enterprise method. The definition of the enterprise method is presented in the general notes, item 5.

3. Sold production concerns the total activity of an economic entity, i.e. both industrial and non-industrial production. Sold production of industry includes:

1) the value of finished products sold (regardless of whether or not payments due were received for them), semi-finished products and parts of own production;

2) the value of paid work and services rendered, i.e. both industrial and non-industrial;

3) lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent fees in the case of concluding an agency agreement.

4) the value of products in the form of settlements in kind;

5) products designated for increasing the value of own fixed assets.

Sold production of industry is presented in basic prices. The definition of basic price is presented in the general notes, item 8.

As **constant prices**, the following prices were adopted:

– 2010 constant prices (2010 average current prices) for 2011–2015,
– 2015 constant prices (2015 average current prices) for 2016–2021.
– 2021 constant prices (2021 average current prices) since 2022.

4. In data concerning production, the value of outwork is included.

Outwork in industry is the paid execution, by natural persons, on the order of and for the benefit of economic entities (outworkers), of activities consisting in the manufacturing of products or their parts from materials supplied by the work provider as well as from raw materials of local origin, e.g.: straw, wicker, reed, clay, and in finishing, refining, repairing and conserving products or their parts as well as in the rendering of other services ordered by the work provider.

5. Dane o przeciętnym zatrudnieniu i przeciętnych miesięcznych wynagrodzeniach brutto dotyczą pracowników najemnych, tj. osób zatrudnionych na podstawie stosunku pracy (umowa o pracę, powołanie, mianowanie, wybór lub stosunek służbowy) i obejmują pracowników pełnozatrudnionych oraz niepełnozatrudnionych – na terenie kraju – w przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

5. Data regarding average employment and average monthly gross wages and salaries concern hired employees, i.e. persons employed on the basis of a work agreement (labour contract, appointment, promotion, selection or service relation) and include full-time and part-time paid employees, within the country, calculated as full-time employment.

TABL. 1 (117). **PRZEDSIĘBIORSTWA[a] PRZEMYSŁOWE WEDŁUG LICZBY ZATRUDNIONYCH**
INDUSTRY ENTERPRISES[a] BY NUMBER OF EMPLOYEES

WYSZCZEGÓLNIENIE	2022		2023	
	ogółem total	w tym sektor prywatny of which private sector	ogółem total	w tym sektor prywatny of which private sector
PRZEDSIĘBIORSTWA[b] ENTERPRISES[b]				
O G Ó Ł E M TOTAL	**630**	**625**	**646**	**641**
o liczbie zatrudnionych: with a given number of employees:				
49 i mniej and less	480	479	492	491
50– 99	69	69	71	71
100–199	42	41	47	46
200 i więcej and more	39	36	36	33
PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE AVERAGE PAID EMPLOYMENT				
O G Ó Ł E M TOTAL	**41761**	**39666**	**41286**	**39095**
o liczbie zatrudnionych: with a given number of employees:				
49 i mniej and less	9422	9394	9143	9117
50– 99	4684	4684	4801	4801
100–199	6063	5937	6739	6619
200 i więcej and more	21592	19651	20603	18558
PRODUKCJA SPRZEDANA (ceny bieżące) w mln zł SOLD PRODUCTION (current prices) in million PLN				
O G Ó Ł E M TOTAL	**25256,5**	**24567,3**	**26732,5**	**26046,0**
o liczbie zatrudnionych: with a given number of employees:				
49 i mniej and less	3284,5	3271,3	3696,6	3683,6
50– 99	1780,6	1780,6	1677,1	1677,1
100–199	2565,8	2533,3	3028,0	2996,6
200 i więcej and more	17625,7	16982,0	18330,8	17688,6

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. b Stan w dniu 31 grudnia.
a Data concern economic entities employing more than 9 persons. b As of 31 December.

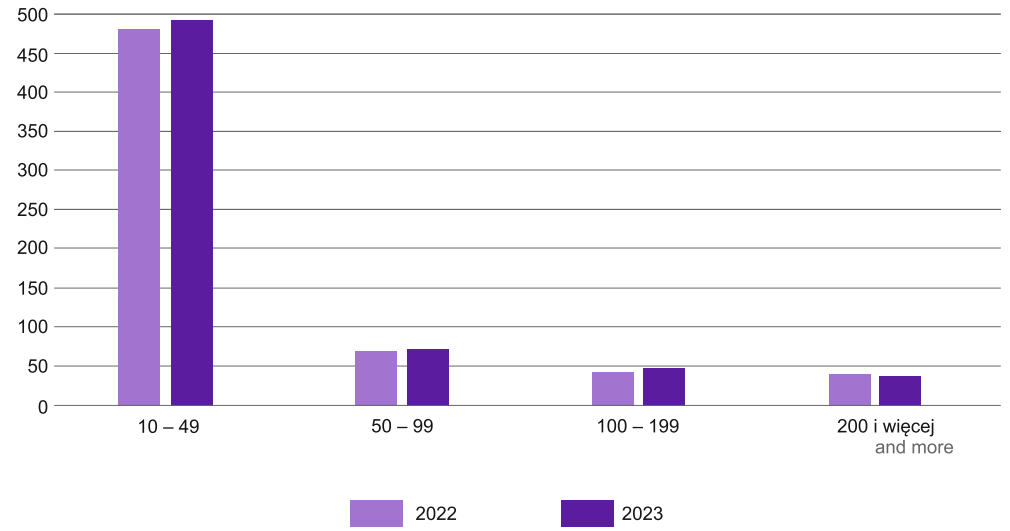
TABL. 2 (118). **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU**[a]
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY[a]

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem w tys. zł Total in thousand PLN	W odsetkach In percent
O G Ó Ł E M **T O T A L**	2022 **2023**	25256549 **26732498**	100,0 **100,0**
w tym: of which:			
Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing	2022 **2023**	23372835 **23765632**	92,5 **88,9**
w tym: of which:			
produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	2022 **2023**	3543454 **4033777**	14,0 **15,1**
produkcja napojów manufacture of beverages	2022 **2023**	153165 **179116**	0,6 **0,7**
produkcja wyrobów tekstylnych manufacture of textiles	2022 **2023**	1479479 **1513879**	5,9 **5,7**
produkcja odzieży manufacture of wearing apparel	2022 **2023**	824007 **882448**	3,3 **3,3**
produkcja skór i wyrobów skórzanych[Δ] manufacture of leather and related products	2022 **2023**	15273 **16795**	0,1 **0,1**
produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny[Δ] manufacture of products of wood, cork, straw and wicker[Δ]	2022 **2023**	30530 **29303**	0,1 **0,1**
produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	2022 **2023**	419206 **437115**	1,7 **1,6**
poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji printing and reproduction of recorded media	2022 **2023**	998381 **1285000**	4,0 **4,8**
produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	2022 **2023**	416989 **334025**	1,7 **1,2**
produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	2022 **2023**	3680857 **3260054**	14,6 **12,2**
produkcja wyrobów z metali[Δ] manufacture of metal products[Δ]	2022 **2023**	1363231 **1368341**	5,4 **5,1**
produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych manufacture of computer, electronic and optical products	2022 **2023**	479806 **465160**	1,9 **1,7**
produkcja maszyn i urządzeń[Δ] manufacture of machinery and equipment n.e.c.	2022 **2023**	470334 **464496**	1,9 **1,7**
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep[Δ] manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	2022 **2023**	216226 **529584**	0,9 **2,0**
produkcja mebli manufacture of furniture	2022 **2023**	598317 **624879**	2,4 **2,3**
pozostała produkcja wyrobów other manufacturing	2022 **2023**	152994 **171173**	0,6 **0,6**
naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń repair and installation of machinery and equipment	2022 **2023**	777198 **1009006**	3,1 **3,8**
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja[Δ] Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	2022 **2023**	493598 **493372**	2,0 **1,8**

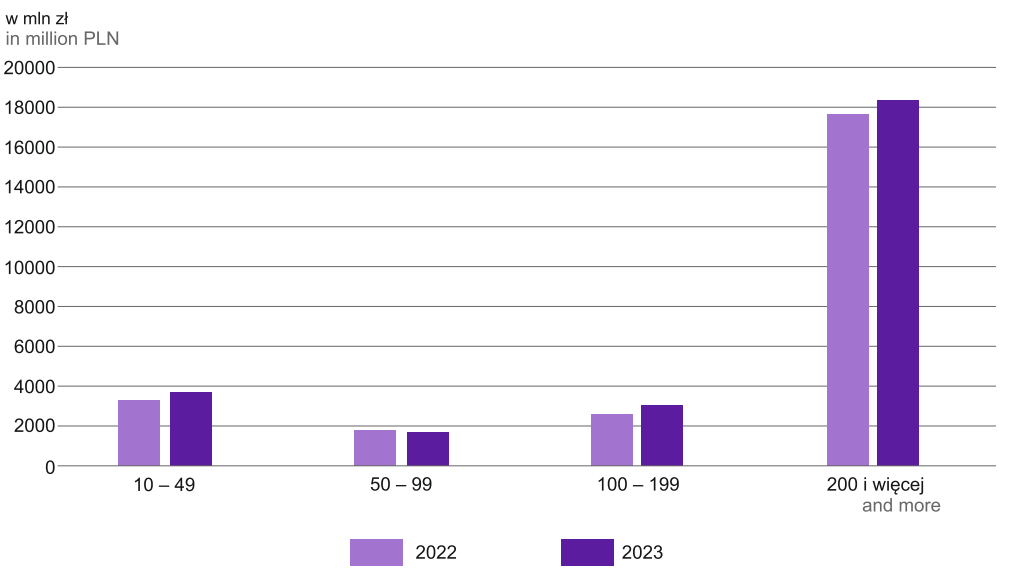
a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons.

PRZEDSIĘBIORSTWA[a] PRZEMYSŁOWE WEDŁUG LICZBY ZATRUDNIONYCH
Stan w dniu 31 grudnia
INDUSTRY ENTERPRISES[a] BY NUMBER OF EMPLOYEES
As of 31 December

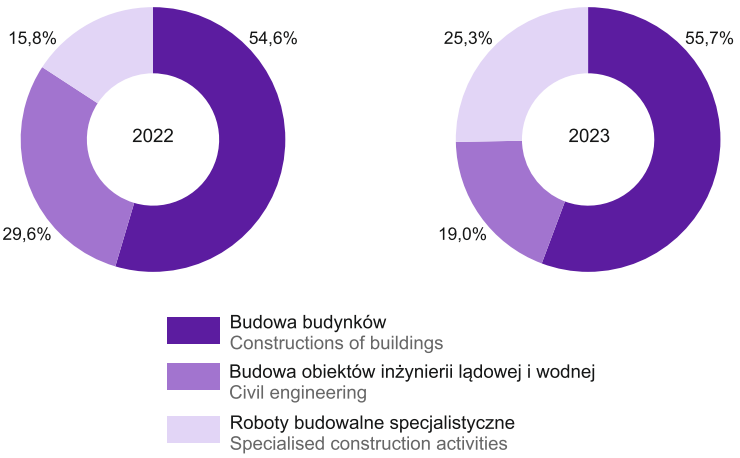


PRODUKCJA SPRZEDANA (ceny bieżące) PRZEMYSŁU W PRZEDSIĘBIORSTWACH[a]
WEDŁUG LICZBY ZATRUDNIONYCH
SOLD PROCUCTON OF INDUSTRY[a] (current prices) BY NUMBER OF EMPLOYEES



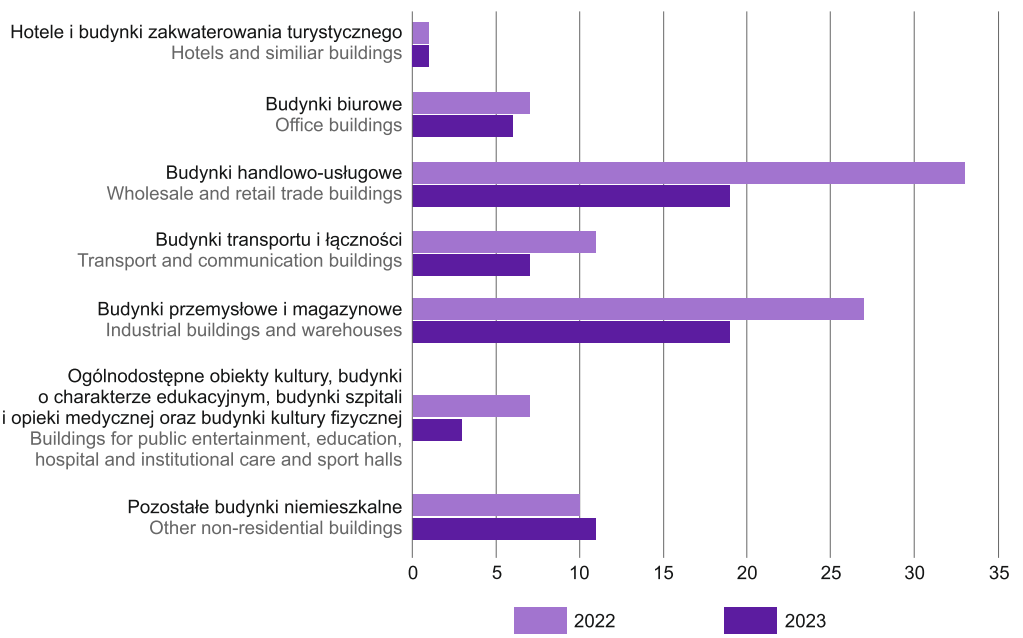
a Podmioty gospodarcze, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.
a Economic entities where a number of employees exceeds 9 persons.

PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA[a] (ceny bieżące)
SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION[a] (current prices)



a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.
a Data refers to economic entities where a number of employees exceeds 9 persons.

BUDYNKI NIEMIESZKALNE ODDANE DO UŻYTKOWANIA WEDŁUG RODZAJÓW BUDYNKÓW
NON-RESIDENTIAL BUILDINGS COMPLETED BY TYPE OF BUILDINGS



TABL. 3 (119). **PRZEDSIĘBIORSTWA[a] PRZEMYSŁOWE WEDŁUG WYSOKOŚCI PRZECIĘTNEGO MIESIĘCZNEGO WYNAGRODZENIA**
INDUSTRY ENTERPRISES[a] BY THE AMOUNT OF THE AVERAGE MONTHLY WAGES AND SALARIES

WYSZCZEGÓLNIENIE	2022		2023	
	ogółem total	w tym sektor prywatny of which private sector	ogółem total	w tym sektor prywatny of which private sector
PRZEDSIĘBIORSTWA[b] ENTERPRISES[b]				
O G Ó Ł E M **T O T A L**	**630**	**625**	**646**	**641**
o wysokości przeciętnego wynagrodzenia miesięcznego brutto w zł: with the amount of the average monthly gross wages and salaries in PLN, in the range of:				
4000,00 i mniej and less	244	244	104	104
4000,01-4500,00	81	80	149	149
4500,01-5000,00	85	84	64	63
5000,01 i więcej and more	220	217	329	325
PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE AVERAGE PAID EMPLOYMENT				
O G Ó Ł E M **T O T A L**	**41761**	**39666**	**41286**	**39095**
w przedsiębiorstwach o wysokości przeciętnego wynagrodzenia miesięcznego brutto w zł: in enterprises with the amount of the average monthly gross wages and salaries in PLN, in the range of:				
4000,00 i mniej and less	5714	5714	2350	2350
4000,01-4500,00	2297	2171	3586	3586
4500,01-5000,00	4054	4025	2069	1949
5000,01 i więcej and more	29696	27756	33281	31210
PRODUKCJA SPRZEDANA (ceny bieżące) w mln zł SOLD PRODUCTION (current prices) in million PLN				
O G Ó Ł E M **T O T A L**	**25256,5**	**24567,3**	**26732,5**	**26046,0**
w przedsiębiorstwach o wysokości przeciętnego wynagrodzenia miesięcznego brutto w zł: in enterprises with the amount of the average monthly gross wages and salaries in PLN, in the range of:				
4000,00 i mniej and less	1431,3	1431,3	628,4	628,4
4000,01-4500,00	798,8	766,3	1060,5	1060,5
4500,01-5000,00	1509,5	1496,3	765,4	734,1
5000,01 i więcej and more	21517,0	20873,3	24278,2	23623,0

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. b Stan w dniu 31 grudnia.
a Data concern economic entities employing more than 9 persons. b As of 31 December.

DZIAŁ XIV
BUDOWNICTWO

Uwagi metodologiczne

1. Informacje w dziale dotyczą działalności podmiotów gospodarczych zaliczonych zgodnie z Polską Klasyfikacją Działalności (PKD 2007) do sekcji „Budownictwo", w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

2. Dane według grup PKD opracowano metodą przedsiębiorstw. Definicję metody przedsiębiorstw podano w uwagach ogólnych, ust. 5.

3. Produkcja sprzedana budownictwa ogółem dotyczy całokształtu działalności podmiotu gospodarczego, tj. zarówno działalności budowlanej, jak i niebudowlanej.

4. Produkcja budowlano-montażowa dotyczy działalności zrealizowanej na terenie kraju i obejmuje roboty budowlane o charakterze inwestycyjnym, remontowym i konserwacyjnym oraz budownictwo tymczasowe na placach budów – wykonane siłami własnymi systemem zleceniowym przez podmioty budowlane na rzecz obcych zleceniodawców.

5. Podziału produkcji budowlano-montażowej według rodzajów obiektów budowlanych oraz podziału budynków oddanych do użytkowania według rodzajów budynków dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Obiektów Budowlanych (PKOB).

6. Dane o **budynkach oddanych do użytkowania** (przez wszystkich inwestorów) dotyczą:
- w zakresie liczby budynków – budynków nowo wybudowanych,
- w zakresie kubatury budynków – budynków nowo wybudowanych i rozbudowanych (tylko w części dotyczącej rozbudowy).

7. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu i przeciętnych miesięcznych wynagrodzeniach brutto** dotyczą pracowników najemnych, tj. osób zatrudnionych na podstawie stosunku pracy (umowa o pracę, powołanie, mianowanie, wybór lub stosunek służbowy) i obejmują pracowników pełnozatrudnionych oraz niepełnozatrudnionych – na terenie kraju – w przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

CHAPTER XIV
CONSTRUCTION

Methodological notes

1. Information in the chapter concerns activities of economic entities included, in accordance with NACE Rev. 2, in the section „Construction", employing more than 9 persons.

2. Data according to NACE rev. 1.1 groups were compiled using the enterprise method. The definition of the enterprise method is presented in the general notes, item 5.

3. Total sold production of construction concerns the total activity of an economic entity, i. e.: both construction and non-construction production.

4. Construction and assembly production concerns activity realized domestically and includes construction works with an investment and a restoration – conservation character as well as temporary construction on construction sites realized by construction entities on the basis of the contracts system for outside clients.

5. The division of construction and assembly production by type of construction as well as the division of buildings completed by type of buildings was made on the basis of the Polish Classification Types of Constructions (PKOB).

6. Data on **buildings completed** (by all investors) concern:
- within the scope of the number of buildings – newly built buildings,
- within the scope of the cubic volume of buildings – newly built and expanded buildings (the expanded part only).

7. Data regarding **average employment and average monthly gross wages and salaries** concern hired employees, i.e. persons employed on the basis of a work agreement (labour contact, appointment, promotion, selection or service relation) and include full-time and part-time paid employees, within the country, calculated as full-time employment.

TABL. 1 (120). **PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA[a] (ceny bieżące)**
SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION[a] (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total		W tym produkcja budowlano-montażowa Of which construction and assembly production	
		w tys. zł in thousand PLN	w odsetkach in percent	w tys. zł in thousand PLN	w odsetkach in percent
O G Ó Ł E M TOTAL	2022	6512058,4	100,0	2578142,6	100,0
	2023	**6194210,2**	**100,0**	**2894781,6**	**100,0**
Budowa budynków Constructions of buildings	2022	3556758,0	54,6	1801299,2	69,9
	2023	**3453509,1**	**55,7**	**1942921,4**	**67,1**
Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej Civil engineering	2022	1929408,4	29,6	421064,9	16,3
	2023	**1174248,1**	**19,0**	**544144,2**	**18,8**
Roboty budowlane specjalistyczne Specialised construction activities	2022	1025892,0	15,8	355778,5	13,8
	2023	**1566453,0**	**25,3**	**407716,0**	**14,1**

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.
a Data concern to economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 2 (121). **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIE W BUDOWNICTWIE WEDŁUG DZIAŁÓW[a]**
AVERAGE PAID EMPLOYMENT, WAGES AND SALARIES IN CONSTRUCTION BY DIVISION[a]

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2022	2023	2022	2023
	przeciętne zatrudnienie average paid employment		przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w zł average monthly gross wages and salaries in PLN	
O G Ó Ł E M TOTAL	**7127**	**5568**	**5775,36**	**5931,65**
Budowa budynków Constructions of buildings	1839	1649	5738,74	6723,32
Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej Civil engineering	3009	2013	6667,57	7121,07
Roboty budowlane specjalistyczne Specialised construction activities	2279	1906	4626,90	3990,54

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.
a Data concern to economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 3 (122). **BUDYNKI ODDANE DO UŻYTKOWANIA WEDŁUG RODZAJÓW BUDYNKÓW**
BUILDINGS COMPLETED BY TYPE OF BUILDINGS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2022	2023	2022	2023
	budynki[a] buildings[a]		kubatura[b] w dam^3 cubic volume[b] in dam^3	
O G Ó Ł E M **T O T A L**	**942**	**861**	**5448,0**	**4816,8**
Budynki mieszkalne **Residential buildings**	**846**	**795**	**2041,9**	**1793,0**
w tym: of which:				
Budynki jednorodzinne oraz o dwóch mieszkaniach i wielomieszkaniowe[c] One-dwelling buildings as well as two- and more dwelling buildings[c]	844	793	2025,0	1759,7
w tym jednorodzinne of which one-dwelling buildings	687	617	504,5	450,2
Budynki niemieszkalne **Non-residential buildings**	**96**	**66**	**3406,1**	**3023,8**
w tym: of which:				
Hotele i budynki zakwaterowania turystycznego Hotels and similar buildings	1	1	11,4	20,1
Budynki biurowe Office buildings	7	6	205,9	77,5
Budynki handlowo-usługowe Wholesale and retail trade buildings	33	19	229,8	145,5
Budynki transportu i łączności Transport and communication buildings	11	7	7,0	2,0
w tym budynki garaży[d] of which garage buildings[d]	11	6	7,0	1,4
Budynki przemysłowe i magazynowe Industrial buildings and warehouses	27	19	2551,5	2708,1
w tym zbiorniki, silosy i budynki magazynowe[e] of which reservoirs, silos and warehouses[e]	14	13	816,9	1320,1
Ogólnodostępne obiekty kultury, budynki o charakterze edukacyjnym, budynki szpitali i opieki medycznej oraz budynki kultury fizycznej Buildings for public entertainment, education, hospital and institutional care and sport halls	7	3	397,1	44,9
w tym budynki: of which buildings of:				
szkół i instytucji badawczych schools, universities and research institutions	3	-	85,8	-
szpitali i zakładów opieki medycznej hospitals or institutional care facilities	3	2	53,2	40,6
Pozostałe budynki niemieszkalne Other non-residential buildings	10	11	3,4	25,7

a Nowo wybudowane. b Budynków nowo wybudowanych i rozbudowanych (tylko w części dotyczącej rozbudowy). c Bez budynków zbiorowego zamieszkania, domów letnich i domków wypoczynkowych oraz rezydencji wiejskich nieprzystosowanych do stałego zamieszkania (ujętych wyłącznie w ogólnej liczbie budynków mieszkalnych). d Łącznie ze stacjami obsługi; bez garaży i parkingów podziemnych. e Bez chłodni kominowych i wentylatorowych, wież, zbiorników, budowli składowych naziemnych oraz magazynów i zbiorników podziemnych.

a Newly built. b Of newly built and expanded buildings (only concerning the expanded part). c Excluding residences for communities, summer homes and holiday cottages as well as rural residences not adapted for permanent residence (included exclusively in the total number of residential buildings). d Including service stations; excluding garages and underground car parks. e Excluding natural and induced draft cooling towers, above-ground storage and structures as well as underground storage facilities and tanks.

TABL. 4 (123). **NOWO WYBUDOWANE BUDYNKI MIESZKALNE ODDANE DO UŻYTKOWANIA[a] WEDŁUG LICZBY MIESZKAŃ**
NEWLY BUILT RESIDENTIAL BUILDINGS COMPLETED[a] BY NUMBER OF DWELLINGS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2022	2023	2022	2023
	budynki buildings		kubatura[b] w dam^3 cubic volume[b] in dam^3	
O G Ó Ł E M TOTAL	**844**	**793**	**2019,5**	**1755,0**
Budynki o liczbie mieszkań: Buildings with specified number of dwellings:				
1–4	730	727	552,1	555,3
5–10	31	3	86,7	8,0
11–30	36	24	206,7	181,3
31 i więcej and more	47	39	1174,1	1010,4

a Bez budynków zbiorowego zamieszkania, domów letnich i wypoczynkowych oraz rezydencji wiejskich nieprzystosowanych do stałego zamieszkania. b Budynków nowo wybudowanych.
a Excluding residences for communities, excluding summer homes and holiday cottages as well as rural residences not adapted for permanent residence. b Of newly built.

TABL. 5 (124). **CYKLE REALIZACJI BUDYNKÓW**
STAGES OF CONSTRUCTION

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2022	2023
Przeciętny cykl realizacji budynku w miesiącach Average time of construction in months	34,4	31,9
w tym dla budynku o liczbie kondygnacji: of which of the building with specific number of storeys:		
1	59,4	51,6
2	53,1	47,8
3	42,2	33,3
4	26,5	24,4
5	26,4	21,5
6	22,8	23,7
7	24,1	23,9
8	33,0	22,4
9	21,0	27,2
10	20,7	26,1

DZIAŁ XV
TRANSPORT

Uwagi metodologiczne

1. Dane o **pojazdach samochodowych i ciągnikach** zarejestrowanych według stanu w dniu 31 grudnia od 2009 r. pochodzą z centralnej ewidencji pojazdów (CEPiK) prowadzonej przez Ministerstwo Spraw Wewnętrznych. Dane nie obejmują pojazdów wyrejestrowanych.

2. Dane dotyczące **transportu lotniczego** obejmują przewoźników transportu lotniczego rozkładowego (transport pasażerów lub ładunków na stałych trasach i według stałych rozkładów lotów).

CHAPTER XV
TRANSPORT

Methodological notes

1. Data on **road motor vehicles and tractors** registered as of 31 December, since 2009 has come from central vehicle register maintained by Ministry of Interior. Data do not include vehicles being devoid of car registration.

2. Data concerning **air transport** include carriers of scheduled air transport (the transport of passengers or freight on permanent routes and according to established flight schedules).

TABL. 1 (125). **POJAZDY SAMOCHODOWE ZAREJESTROWANE[a]**
Stan w dniu 31 grudnia
REGISTERED ROAD VEHICLES[a]
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2020	2022	2023	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M	**420911**	**496790**	**513438**	**523613**	**T O T A L**
w tym:					of which:
Samochody osobowe	351870	419766	434956	444038	Passenger cars
Autobusy	1415	1571	1617	1699	Buses
Samochody ciężarowe[b]	50848	53950	53574	53580	Lorries[b]
Motocykle	9681	13502	14929	15663	Motorcycles

a Patrz uwagi do działu, ust. 1. b Łącznie z samochodami ciężarowo-osobowymi.
a See notes to the chapter, item. 1. b Including vans.

TABL. 2 (126). **POJAZDY NOWO ZAREJESTROWANE[a]**
Stan w dniu 31 grudnia
NEWLY REGISTERED VEHICLES[a]
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2020	2022	2023	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M	**22650**	**20107**	**20828**	**22710**	**T O T A L**
w tym:					of which:
Samochody osobowe	18560	17021	17718	19297	Passenger cars
Autobusy	68	56	74	104	Buses
Samochody ciężarowe[b]	2454	1861	1776	1861	Lorries[b]
Ciągniki samochodowe siodłowe	158	28	68	67	Road tractors
Ciągniki rolnicze	64	104	97	143	Agricultural tractors
Motocykle	1181	896	967	1089	Motorcycles

a Patrz uwagi do działu, ust. 1. b Łącznie z samochodami ciężarowo-osobowymi.
a See notes to the chapter, item. 1. b Including vans.

TABL. 3 (127). **DROGI PUBLICZNE**
Stan w dniu 31 grudnia
PUBLIC ROADS
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2020	2022	2023	SPECIFICATION
	w km		in km		
Drogi gminne					Communal roads
o nawierzchni twardej	350,6	350,9	366,4	367,0	surfaced
ulepszonej	325,7	326,0	342,1	342,7	improved hard surface
o nawierzchni gruntowej	199,3	199,3	177,2	177,2	unsurfaced
Drogi powiatowe					District roads
o nawierzchni twardej	393,1	393,8	397,0	395,9	surfaced
ulepszonej	386,8	387,5	391,0	389,8	improved hard surface
o nawierzchni gruntowej	12,9	12,9	11,3	11,3	unsurfaced
Drogi gminne i powiatowe o twardej nawierzchni na 100 km^2	253,6	253,9	260,3	260,2	Gmina and powiat hard surface roads per 100 km^2
Drogi gminne i powiatowe o gruntowej nawierzchni na 100 km^2	72,4	72,4	64,3	64,3	Gmina and powiat unsurfaced roads per 100 km^2

TABL. 4 (128). **RUCH PASAŻERÓW W RUCHU MIĘDZYNARODOWYM W PORCIE LOTNICZYM IM. WŁADYSŁAWA REYMONTA**[a]

INTERNATIONAL PASSENGER TRAFFIC AT WŁADYSŁAW REYMONT AIRPORT[a]

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2020	2022	2023	SPECIFICATION
			OGÓŁEM TOTAL		
Pasażerowie przybyli z portów zagranicznych	142431	37788	89980	178073	Passenger arrivals from foreign airports
w tym w ruchu regularnym	126731	37480	88788	177653	of which scheduled service
Pasażerowie odprawieni do portów zagranicznych	145833	37678	90744	179359	Passenger departures to foreign airports
w tym w ruchu regularnym	130263	37519	89113	178622	of which scheduled service
			w tym SAMOLOTY POLSKIE of which POLISH AIRCRAFTS		
Pasażerowie przybyli z portów zagranicznych	4816	30	19825	27371	Passenger arrivals from foreign airports
w tym w ruchu regularnym	-	-	19736	27312	of which scheduled service
Pasażerowie odprawieni do portów zagranicznych	4865	23	19946	27435	Passenger departures to foreign airports
w tym w ruchu regularnym	-	-	19869	27389	of which scheduled service

a W lotach komunikacyjnych.

a In transport flights.

TABL. 5 (129). **RUCH SAMOLOTÓW W RUCHU MIĘDZYNARODOWYM W PORCIE LOTNICZYM IM. WŁADYSŁAWA REYMONTA**

INTERNATIONAL AIRCRAFT TRAFFIC AT WŁADYSŁAW REYMONT AIRPORT

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2020	2022	2023	SPECIFICATION
			OGÓŁEM TOTAL		
Ruch międzynarodowy:					International:
starty	1810	467	748	1127	take-offs
lądowania	1810	454	755	1107	landings
w tym regularny:					of which regular:
starty	1406	285	1093	1039	take-offs
lądowania	1403	286	548	1038	landings
			w tym SAMOLOTY POLSKIE of which POLISH AIRCRAFTS		
Ruch międzynarodowy:					International:
starty	127	93	129	161	take-offs
lądowania	125	90	132	163	landings
w tym regularny:					of which regular:
starty	-	-	114	158	take-offs
lądowania	-	-	114	157	landings

TABL. 6 (130). **DŁUGOŚĆ DRÓG DLA ROWERÓW**
Stan w dniu 31 grudnia

LENGTH OF BICYCLE TRACKS
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2020	2022	2023	SPECIFICATION
	w km in km				
OGÓŁEM	**125,0**	**177,0**	**230,3**	**245,3**	**TOTAL**
na 10 tys. km^2 powierzchni miasta	4262,6	6035,8	7853,4	8364,9	per 10 thousand km^2 of city area
na 10 tys. ludności	1,8	2,6	3,5	3,8	per 10 thousand population

DZIAŁ XVI
FINANSE

CHAPTER XVI
FINANCE

Uwagi metodologiczne

Finanse publiczne

1. Finanse publiczne obejmują procesy związane z gromadzeniem środków publicznych oraz ich rozdysponowaniem, a w szczególności: gromadzenie dochodów i przychodów publicznych, wydatkowanie środków publicznych, finansowanie potrzeb pożyczkowych budżetu państwa i budżetów jednostek samorządu terytorialnego, zaciąganie zobowiązań angażujących środki publiczne, zarządzanie środkami publicznymi, zarządzanie długiem publicznym oraz rozliczenia z budżetem Unii Europejskiej. Podstawę prawną określającą te procesy od 1 stycznia 2010 r. stanowi ustawa z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych i przepisy wprowadzające ustawę o finansach publicznych. W przypadku gospodarki finansowej jednostek samorządu terytorialnego również ustawa z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym, ustawa z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie powiatowym, ustawa z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie województwa oraz ustawa z dnia 13 listopada 2003 r. o dochodach jednostek samorządu terytorialnego.

2. Prezentowane dane obejmują informacje dotyczące dochodów, wydatków i wyniku budżetów jednostek samorządu terytorialnego, z uwzględnieniem dotacji celowych z budżetu państwa oraz subwencji ogólnej z budżetu państwa.

3. Dochody i wydatki budżetów jednostek samorządu terytorialnego są określane w uchwale budżetowej przez właściwe organy stanowiące na rok kalendarzowy (budżetowy), w terminach i na zasadach określonych w ustawach ustrojowych oraz ustawie o finansach publicznych.

Miasto na prawach powiatu realizuje równocześnie zadania z zakresu działania gminy oraz powiatu i sporządza jeden budżet, w którym określone są poszczególne dochody z uwzględnieniem źródeł dochodów gminy i powiatu oraz wydatki realizowane łącznie przez gminę i powiat.

4. Dochody i wydatki budżetów jednostek samorządu terytorialnego grupuje się zgodnie z zasadami określonymi w ustawie o finansach publicznych, tj. w podziale na działy – określające rodzaj działalności oraz paragrafy – określające rodzaj dochodu, przychodu lub wydatku. Dane opracowano zgodnie z rozporządzeniem Ministra Finansów z dnia 2 marca 2010 r. w sprawie szczegółowej klasyfikacji dochodów, wydatków, przychodów i rozchodów oraz środków pochodzących ze źródeł zagranicznych.

Methodological notes

Public finance

1. Public finance include the processes connected with accumulation and allocation of public funds, and particularly: collecting and accumulating revenue, spending public funds, financing of loan needs of the state budget and of the budgets of local government units, incurring liabilities involving public funds, managing public funds and public debt, as well as settlements with the European Union budget. The legal basis defining such processes since 1 January 2010 is the Act of 27 August 2009 on Public Finances and regulations introducing the Act on Public Finances. With respect to the financial management of local government units, the legal basis is additionally provided by the Act of 8 March 1990 on Gmina Local Government, the Act of 5 June 1998 on Powiat Local Government, the Act of 5 June 1998 on Voivodship Local Government as well as the Act of 13 November 2003 on Incomes of Local Government Units.

2. The presented data include information regarding revenue, expenditure and budgets result of local government units, taking into account the targeted grants from the state budget and general subvention from the state budget.

3. Revenue and expenditure of the budgets of local government units are determined in the budgetary law passed by relevant councils for a period of one calendar year (a budgetary year) within the periods and in accordance with the principles set forth in statutory acts and in the Act on Public Finances.

City with powiat status fulfils the tasks of a gmina as well as of a powiat. There is one budget drawn up every year, which consists of revenue (income received by both the gmina and the powiat) as well as expenditure realized jointly by the gmina and the powiat.

4. Revenue and expenditure of the budgets of local government units are grouped in accordance with the provisions set forth in the Act on Public Finances, i.e. they are grouped into divisions – defining types of activity, and into paragraphs – defining types of revenue, income or expenditure. The data were compiled in accordance with the Regulation of the Minister of Finance of 2 March 2010 on Detailed Classification of Incomes, Expenses, Revenues and Expenditures, and Funds from Foreign Resources.

Prezentowane dane w zakresie wydatków według działów obejmują wszystkie paragrafy wydatkowe zrealizowane w danym dziale.

5. Informacje dotyczące budżetów jednostek samorządu terytorialnego zaprezentowano na podstawie sprawozdawczości Ministerstwa Finansów.

6. Fundusze unijne są wdrażane poprzez instrumenty w ramach następujących polityk społeczno-ekonomicznych Wspólnot Europejskich: Polityki Spójności (dla której strategicznym dokumentem w Polsce są Narodowe Strategiczne Ramy Odniesienia NSRO), Wspólnej Polityki Rolnej (WPR) oraz Wspólnej Polityki Rybołówstwa (WPRYB).

Umowa Partnerstwa jest dokumentem określającym strategię interwencji funduszy europejskich w ramach trzech polityk unijnych: polityki spójności, wspólnej polityki rolnej (WPR) i wspólnej polityki rybołówstwa (WPRyb) w Polsce w latach 2014-2020. Instrumentami realizacji Umowy Partnerstwa są krajowe programy operacyjne i regionalne programy operacyjne.

Finanse przedsiębiorstw

1. Wyniki finansowe przedsiębiorstw prezentuje się w dostosowaniu do ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości.

Dane w zakresie gospodarki finansowej przedsiębiorstw obejmują podmioty gospodarcze prowadzące księgi rachunkowe, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

Dane nie obejmują podmiotów prowadzących działalność bankową, maklerską, ubezpieczeniową oraz towarzystw inwestycyjnych i emerytalnych, narodowych funduszy inwestycyjnych, szkół wyższych, samodzielnych publicznych zakładów opieki zdrowotnej, instytucji kultury posiadających osobowość prawną i gospodarstw indywidualnych w rolnictwie.

2. Przychody ogółem (kwoty otrzymane i należne) obejmują:

1) przychody netto ze sprzedaży produktów (wyrobów i usług), łącznie z dotacjami do produktów;

2) przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów; łącznie z kwotami należnymi z tytułu sprzedaży opakowań wielokrotnego użytku;

3) pozostałe przychody operacyjne (związane pośrednio z podstawową działalnością podmiotu), do których zalicza się: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa, a od 2016 r. również przychody związane ze zdarzeniami losowymi;

4) przychody finansowe, tj. przychody z tytułu dokonanych przez podmiot operacji finansowych: kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki

The presented data on expenditure by divisions cover all the paragraphs of expenditure realized in that division.

5. Information concerning the budgets of local government units is presented on the basis of reporting by the Ministry of Finance.

6. EU funds are implemented through the instruments within the following socio-economic policies of the European Communities: Cohesion Policy (for the strategic document in the Polish National Strategic Reference Framework NSRF), the Common Agricultural Policy (CAP) and Common Fisheries Policy (CFP).

The Partnership Agreement is a document defining the intervention strategy for European funds under the three EU policies: cohesion policy, common agricultural policy (CAP) and common fisheries policy (CFP) in Poland in 2014-2020. The Partnership Agreement implementation instruments are national operational programs and regional operational programs.

Finances of enterprises

1. The financial results of enterprises are presented are adjusted to the Accounting Act dated 29 September 1994.

Data regarding the financial management of enterprises include economic entities keeping accounting ledgers employing more than 9 persons.

Data do not include banks, brokerage houses, insurance companies, investment and pension societies, National Investment Funds, higher education institutions, independent public health care facilities, cultural institutions with legal personality and private farms in agriculture.

2. Total revenues (sums received and due) include:

1) net revenues from sale of products (goods and services), including subsidies on products;

2) net revenues from sale of goods and materials (including sums due from the sale of reuse packages);

3) other operating revenues (indirectly related to entity's main activity), to which the following are included: profit on disposal of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge (including donations), damages, provision reversal, revaluation of non-financial assets, revenues from social activities, revenues from the rent or lease of fixed assets or from investments in real estate and rights, and since 2016 also revenues from extraordinary events;

4) financial revenues, i.e. revenues from financial operations conducted by an entity: amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments,

od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji, zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

3. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

1) koszt własny sprzedanych produktów (wyrobów i usług), tj. koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;

2) wartość sprzedanych towarów i materiałów według cen zakupu (nabycia);

3) pozostałe koszty operacyjne (związane pośrednio z działalnością podmiotu), do których zalicza się: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, tj. nadwyżkę wartości sprzedanych składników majątku trwałego nad przychodami z ich sprzedaży, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub w całości wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązania (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe, a od 2016 r. również straty związane ze zdarzeniami losowymi;

4) koszty finansowe, na które składają się w szczególności: odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, strata ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżka ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

4. Przychody i koszty uzyskania przychodów ze sprzedaży: produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem opustów w postaci rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług (VAT).

5. Wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, do 2015 r. był korygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych.

6. Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz inne płatności wynikające z odrębnych przepisów. Obejmuje on:

– część bieżącą, tj. podatek wykazany w deklaracji podatkowej za dany okres sprawozdawczy,
– część odroczoną, tj. różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami rachunkowymi) na koniec i na początek okresu sprawozdawczego.

reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.

3. Costs of obtaining revenues from total activity include:

1) the cost of products sold (goods and services), i.e., the total costs decreased by the costs of generating benefits for the needs of the entity and corrected by the change in product inventories;

2) the value of goods and materials sold according to procurement (purchase) prices;

3) other operating costs (indirectly related to the entity's main activity), to which the following are included: loss on disposal of non-financial fixed assets, i.e. surplus of the value of sold fixed assets over the revenues from their sale, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, unplanned write-offs (write-offs by virtue of a permanent loss of value), penalties, fines, indemnities paid, partially or fully written off liabilities related to bankruptcy, composition, restructuring proceedings, reserves made for future certain liabilities or liabilities, which are likely to occur (losses from business transactions in progress), write-offs updating the value of non-financial assets, costs of maintaining social fatalities, donations or fixed assets received free of charge, and since 2016 also losses from extraordinary events;

4) financial costs, in particular, interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investment the surplus of foreign exchange losses over gains.

4. Revenues and costs of obtaining revenues from the sale of: products, goods and materials which have an influence on the financial result are expressed in actual sales prices taking into account discounts in the form of rebates and reductions, excluding the value added tax (VAT).

5. The gross financial result (profit or loss) is the result on economic activity, until 2015 corrected by result on extraordinary events.

6. Obligatory encumbrances of gross financial result include income tax on legal and natural persons as well as other payments resulting from separate regulations. It includes:

– the current part i.e., the tax presented in the tax declarations for a given reporting period,
– the deferred part i.e., a difference between the state of provisions and assets, by virtue of deferred tax (because of the temporary differences between the gross financial result and the basis for taxation resulting from the different moments of the income and cost statement, in accordance with the tax and accounting regulations) at the end and the beginning of the reporting period.

7. Wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymujemy po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

8. Relacje ekonomiczne obliczono następująco:

1) wskaźnik poziomu kosztów jako relację kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;

2) wskaźnik rentowności obrotu:

– **brutto** jako relację wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności,

– **netto** jako relację wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności.

9. Aktywa obrotowe obejmują: zapasy oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje (środki pieniężne i papiery wartościowe), rozliczenia międzyokresowe.

Należności z tytułu dostaw i usług są zaliczane do należności krótkoterminowych (bez względu na okres wymagalności zapłaty).

10. Zobowiązania przedsiębiorstw (kapitały obce) obejmują wszystkie zobowiązania z wszelkich tytułów, w tym również z tytułu kredytów i pożyczek. Ogół zobowiązań przedsiębiorstw dzieli się na zobowiązania: długoterminowe – gdy termin ich płatności na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, krótkoterminowe – gdy termin ich płatności na dzień bilansowy jest nie dłuższy niż rok.

Zobowiązania z tytułu dostaw i usług są zaliczane do zobowiązań krótkoterminowych (bez względu na okres wymagalności zapłaty).

11. Dane dotyczące finansów przedsiębiorstw podano na podstawie rocznej sprawozdawczości finansowej (przed weryfikacją bilansu).

7. The net financial result (profit or loss) is derived after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.

8. The economic relations were calculated as follows:

1) **cost level indicator** as the relation of costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;

2) **turnover profitability rate:**

– **gross** as the relation of the gross financial result to revenues from total activity,

– **net** as the relation of the net financial result to revenues from total activity.

9. Current assets include: stocks and short-term dues: investments (cash equivalents, short-term securities), inter-period settlements.

Dues from deliveries and services are included in short-term dues (irrespectively of its due date).

10. Liabilities of enterprises (outside capital) include all liabilities, including liabilities from credits and loans. They are divided into: long-term liabilities – when their repayment period on the balance day is longer than one year, and short-term liabilities – when their repayment period on the balance day is not longer than one year.

Liabilities from deliveries and services are included in short-term liabilities (irrespective of their due date).

Liabilities from deliveries and services are included in short-term liabilities (irrespectively of its due date).

11. Data concerning the finances of enterprises are presented on the basis of annual financial reports (before balance verification).

TABL. 1 (131). **DOCHODY BUDŻETU MIASTA WEDŁUG RODZAJÓW**
REVENUE OF CITY BUDGET BY TYPE

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2022	2023	2022	2023
	w tys. zł in thousand PLN		w odsetkach[a] in percent[a]	
O G Ó Ł E M **T O T A L**	**5412513,5**	**5804246,0**	**100,0**	**100,0**
Dochody własne **Own revenue**	**3343232,4**	**3459803,5**	**61,8**	**59,6**
w tym: of which:				
Udziały w podatkach stanowiących dochód budżetu państwa – w podatku dochodowym: Share in income from taxes comprising state budget revenue – in income tax:				
od osób prawnych corporate income tax	135071,0	190545,8	2,5	3,3
od osób fizycznych personal income tax	1298288,6	1093974,9	24,0	18,9
Podatki Taxes	646424,2	719284,3	11,9	12,4
w tym: of which:				
podatek od nieruchomości tax on real estate	530467,6	610055,7	9,8	10,5
podatek rolny agricultural tax	860,1	996,7	0,0	0,0
podatek od środków transportowych tax on means of transport	10128,5	9077,0	0,2	0,2
podatek od czynności cywilnoprawnych tax on civil law transactions	81851,9	72796,2	1,5	1,3
Wpływy z opłat Revenue from fee	19139,9	21164,6	0,4	0,4
opłata skarbowa stamp duty	19066,4	21088,0	0,4	0,4
opłata eksploatacyjna exploitation fee	73,5	76,6	0,0	0,0
opłata targowa market fee	0,0	0,0	-	-
Dochody z majątku Revenue from property	235641,9	206576,8	4,4	3,6
w tym dochody z najmu i dzierżawy of which income from renting and leasing	50603,5	56712,1	0,9	1,0
Pozostałe dochody Other revenue	12102,5	78050,2	18,6	21,2
w tym środki na dofinansowanie własnych zadań pozyskane z innych źródeł of which funds for additional financing of own tasks from other sources	9849,0	73804,5	0,2	1,3

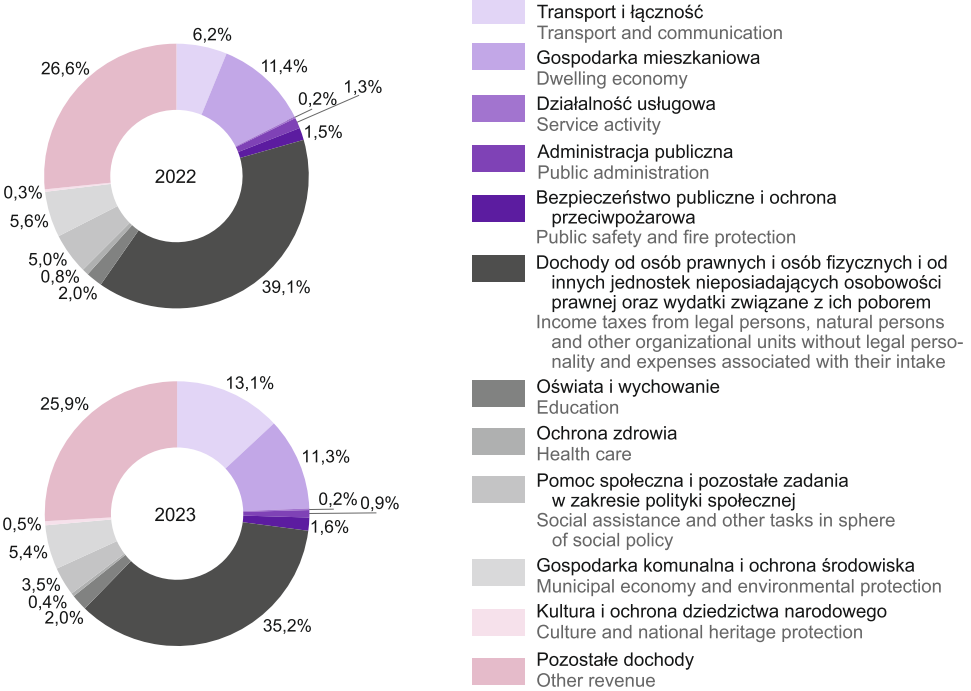
a Udział w wartości „ogółem".
a Share in the „total".

TABL. 1 (131). **DOCHODY BUDŻETU MIASTA WEDŁUG RODZAJÓW (dok.)**
REVENUE OF CITY BUDGET BY TYPE (cont.)

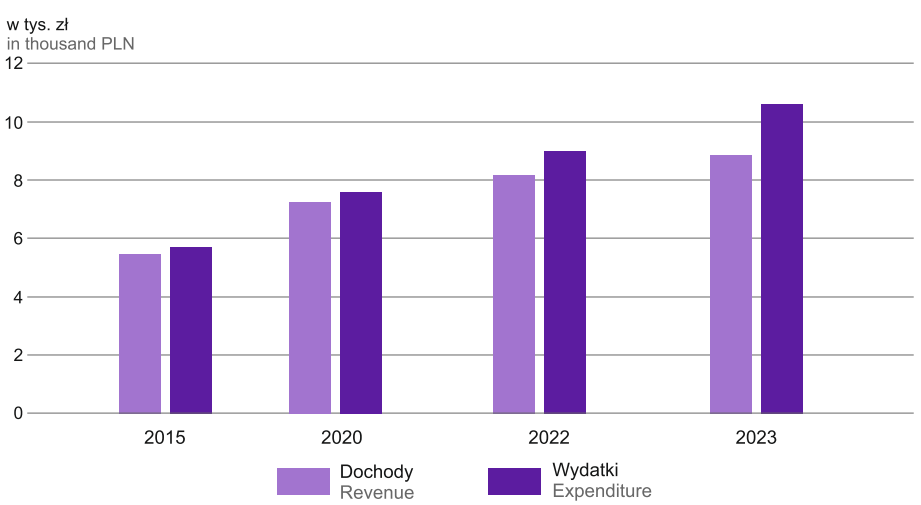
WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2022	2023	2022	2023
	w tys. zł in thousand PLN		w odsetkach[a] in percent[a]	
Dotacje **Grants**	**1226944,3**	**1204790,0**	**22,7**	**20,8**
Dotacje celowe Targeted grants	966971,1	625103,9	14,4	10,8
z budżetu państwa from the state budget	678651,8	438567,0	12,5	7,6
na zadania: for tasks:				
z zakresu administracji rządowej for government administration tasks	570505,0	321099,1	10,5	5,5
własne for own tasks	107207,4	115609,5	2,0	2,0
realizowane na podstawie porozumień z organami administracji rządowej realized on the basis of agreements with government administration bodies	939,4	1858,5	0,0	0,0
na zadania realizowane na podstawie porozumień między jednostkami samorządu terytorialnego for tasks realized on the basis of agreements between local government units	10487,1	14071,3	0,2	0,2
otrzymane z państwowych funduszy celowych received from state appropriated funds	5582,8	1601,6	0,1	0,0
Dotacje rozwojowe Development grants	259973,2	579686,1	4,8	10,0
w tym inwestycyjne of which investment	227144,2	565539,2	4,2	9,7
Subwencja ogólna z budżetu państwa **General subvention from the state budget**	**842336,8**	**1139652,5**	**15,6**	**19,6**
w tym część oświatowa of which educational part	814249,3	929901,9	15,0	16,0
Na 1 mieszkńca w zł: **Per capita in PLN:**				
dochody ogółem revenue	8184,30	8857,67	.	.
dochody własne own revenue	5055,32	5279,89	.	.

a Udział w wartości „ogółem".
a Share in the „total".

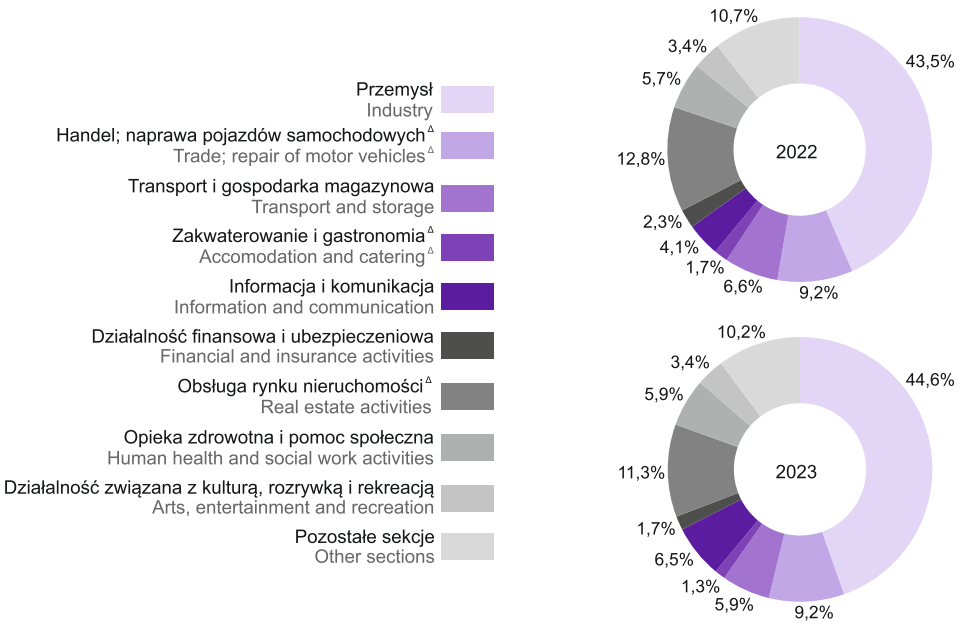
DOCHODY BUDŻETU MIASTA WEDŁUG DZIAŁÓW
CITY BUDGET REVENUE BY DIVISION



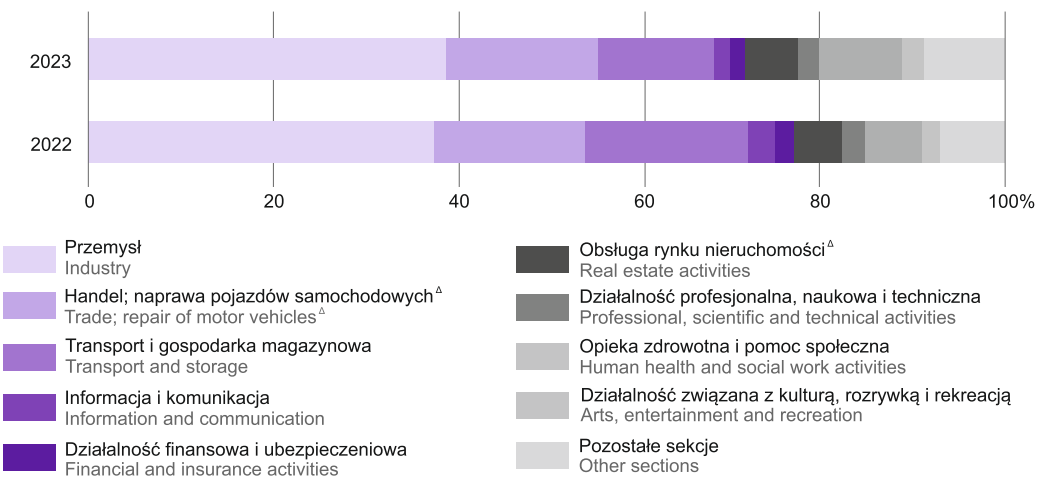
DOCHODY I WYDATKI BUDŻETU MIASTA NA 1 MIESZKAŃCA
REVENUE AND EXPENDITURE OF CITY BUDGET PER CAPITA



WARTOŚĆ BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH W PRZEDSIĘBIORSTWACH[a]
WEDŁUG SEKCJI (bieżące ceny ewidencyjne)
GROSS VALUE OF FIXED ASSETS IN ENTITIES[a] BY SECTIONS
(current book-keeping prices)



NAKŁADY INWESTYCYJNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH[a]
WEDŁUG SEKCJI (ceny bieżące)
INVESTMENT OUTLAYS IN ENTITIES[a] BY SECTIONS
(current prices)



a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; podziału środków trwałych według sekcji PKD 2007 dokonano zgodnie z siedzibą jednostki lokalnej działalności.
a Data concern economic entities employing more than 9 persons; the division of fixed assets by NACE Rev. 2 sections was made according to the abode of local kind-of-activity unit.

TABL. 2 (132). **DOCHODY BUDŻETU MIASTA WEDŁUG DZIAŁÓW**
REVENUE OF CITY BUDGET BY DIVISION

WYSZCZEGÓLNIENIE	2022	2023	SPECIFICATION
	w tys. zł	in thousand PLN	
O G Ó Ł E M	**5412513,5**	**5804246,0**	**T O T A L**
w tym:			of which:
Rolnictwo i łowiectwo	145,6	208,3	Agriculture and hunting
Transport i łączność	334829,1	757904,1	Transport and communication
Gospodarka mieszkaniowa	619558,4	653008,2	Dwelling economy
Działalność usługowa	8777,6	9495,4	Service activity
Administracja publiczna	72741,3	52441,5	Public administration
Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa	78633,6	91891,0	Public safety and fire care
Dochody od osób prawnych, od osób fizycznych i od innych jednostek nieposiadających osobowości prawnej oraz wydatki związane z ich poborem	2113775,1	2043679,7	Income taxes from legal persons, natural persons and other organizational units without legal personality and expenses associated with their intake
Oświata i wychowanie	108369,0	113567,8	Education
Ochrona zdrowia	41008,0	21431,0	Health care
Pomoc społeczna i pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej	270232,2	201557,6	Social assistance and other tasks in sphere of social policy
Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	304126,7	315536,8	Municipal economy and environmental protection
Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego	13781,6	29821,2	Culture and national heritage

TABL. 3 (133). **WYDATKI BUDŻETU MIASTA WEDŁUG RODZAJÓW**
EXPENDITURE OF CITY BUDGET BY TYPE

WYSZCZEGÓLNIENIE	2022	2023	2022	2023	SPECIFICATION
	w tys. zł	in thousand PLN	w odsetkach[a]	in percent[a]	
O G Ó Ł E M	**5956640,5**	**6935498,9**	**100,0**	**100,0**	**T O T A L**
Wydatki majątkowe	**1144746,5**	**1861610,7**	**19,2**	**26,8**	**Property expenditure**
w tym inwestycyjne[b]	1050202,4	1800999,4	17,6	26,0	of which investment expenditure[b]
Wydatki bieżące	**4811894,0**	**5073888,2**	**80,8**	**73,2**	**Current expenditure**
w tym:					of which:
Dotacje	479873,5	563870,2	8,1	8,1	Grants
Świadczenia na rzecz osób fizycznych	708553,1	356114,8	11,9	5,1	Benefits for natural persons
Wynagrodzenia	1423177,7	1613019,8	23,9	23,3	Wages and salaries
Składki na ubezpieczenia społeczne i Fundusz Pracy	248254,6	280462,3	4,2	4,0	Contributions to social security and the Labour Fund
Zakup materiałów i usług	1536161,0	1729319,7	25,8	24,9	Purchase of materials and services
Obsługa długu publicznego	179127,1	266933,0	3,0	3,9	Public dept servicing
Wynik budżetu:					Budget result:
Deficyt (-) lub nadwyżka (+)	-544126,9	-1131252,8	.	.	Deficit (-) or surplus (+)
Wydatki na 1 mieszkańca w zł	**9007,08**	**10584,04**	.	.	Expenditure per capita in PLN

a Liczone do wartości „ogółem". b Łącznie z dotacjami na finansowanie zadań inwestycyjnych samorządowych zakładów budżetowych.

a Calculate to „total". b Including grants for financing investments tasks of local budgetary establishments.

TABL. 4 (134). **WYDATKI BUDŻETU MIASTA WEDŁUG DZIAŁÓW**
EXPENDITURE OF CITY BUDGET BY DIVISION

WYSZCZEGÓLNIENIE	2022	2023	SPECIFICATION
	w tys. zł	in thousand PLN	
O G Ó Ł E M	**5956640,5**	**6935498,9**	**T O T A L**
w tym:			of which:
Rolnictwo i łowiectwo	163,0	228,4	Agriculture and hunting
Transport i łączność	1378169,4	2071688,4	Transport and communication
Gospodarka mieszkaniowa	447167,5	610525,3	Dwelling economy
Działalność usługowa	41209,9	46222,2	Service activity
Administracja publiczna	291241,7	335502,4	Public administration
Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa	124831,6	141919,5	Public safety and fire care
Oświata i wychowanie	1443984,8	1629712,4	Education
Ochrona zdrowia	49393,2	39911,9	Health care
Pomoc społeczna i pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej	531313,5	428730,1	Social assistance and other tasks in sphere of social policy
Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	481959,2	562501,1	Municipal economy and environmental protection
Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego	201514,8	224286,2	Culture and national heritage

TABL. 5 (135). **UMOWY PARTNERSTWA – WARTOŚĆ UMÓW/DECYZJI O DOFINANSOWANIE 2014–2020 WEDŁUG ŹRÓDEŁ FINANSOWANIA I PROGRAMÓW OPERACYJNYCH**
Stan w dniu 31 grudnia

PARTNERSHIP AGREEMENTS – VALUE OF CONTRACTS/FINANCING DECISION 2014–2020 BY SOURCES OF FUNDING AND OPERATIONAL PROGRAMS
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2022	2023	2022	2023	SPECIFICATION
	wydatki ogółem expenditure total		wydatki kwalifikowane eligible expenditure total		
	w tys. zł	in thousand PLN			
O G Ó Ł E M	**12716094,8**	**13522496,9**	**9855334,2**	**9623933,4**	**T O T A L**
Środki wspólnotowe	7640759,2	7480822,1	7640759,2	7480822,1	Community funds
Krajowe środki publiczne	3122287,0	3473979,3	1090825,9	1052939,2	National public funds
budżet państwa	627188,6	570495,6	377685,9	320977,9	state budget
budżet jednostek samorządu	1550838,0	1943218,3	485985,4	504844,6	budget of local government units
inne	944260,3	960265,4	227154,6	227116,6	other
Środki prywatne	1953048,6	2567695,5	1123749,1	1090172,1	Private funds
Program Operacyjny Infrastruktura i Środowisko	5594841,4	6078931,2	3972987,2	3777442,2	Operational Programme Infrastructure and Environment
Program Operacyjny Polska Cyfrowa	15373,7	15373,7	9561,1	9561,1	Operational Programme Digital Poland
Program Operacyjny Inteligentny Rozwój	1924600,8	1843722,8	1866196,7	1799135,0	Operational Programme Smarth Growth
Program Operacyjny Wiedza, Edukacja, Rozwój	152706,7	152063,2	152706,7	152063,2	Operational Programme Knowledge, Education, Development
RPO Województwa Łódzkiego	5028572,1	5432405,9	3853882,6	3885731,9	ROP Programme for Łódzkie Voivodship

TABL. 6 (136). **PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW[a] WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI**
REVENUE, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES[a] BY OWNERSHIP SECTORS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	Sektor Sector	
			publiczny public	prywatny private
		w tys. zł in thousand PLN		
Przychody z całokształtu działalności Revenue from total activity	2022	92142257	3032892	89109365
	2023	**101294522**	**3450880**	**97843642**
w tym: of which:				
przychody netto ze sprzedaży produktów (wyrobów i usług) net revenue from sale of products (goods and services)	2022	46473112	2580216	43892896
	2023	**51682056**	**2894005**	**48788051**
przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów net revenue from sale of goods and materials	2022	42887965	106188	42781777
	2023	**46860493**	**118844**	**46741649**
Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności Costs of obtaining revenue from total activity	2022	86546142	3007108	83539034
	2023	**95045189**	**3471283**	**91573906**
w tym: of which:				
koszt własny sprzedanych produktów oraz wartość sprzedanych towarów i materiałów Cost of the sale of products and value of the sale of goods and materials	2022	83445252	2862699	80582553
	2023	**93023747**	**3321993**	**89701754**
Wynik finansowy brutto Gross financial result	2022	5596115	25784	5570331
	2023	**6249333**	**-20403**	**6269736**
Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto – podatek dochodowy Obligatory encumbrances on gross financial result – income tax	2022	929678	22146	907532
	2023	**1140829**	**15051**	**1125778**
Wynik finansowy netto Net financial result	2022	4666437	3638	4662799
	2023	**5108504**	**-35454**	**5143958**

a Dotyczy podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

a Data refers to economic entities where a number of employees exceeds 9 persons.

TABL. 7 (137). **PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW[a] WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI**
REVENUE, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES[a] BY SELECTED SECTIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	W tym Of which			
			przemysł industry	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych[Δ] trade; repair of motor vehicles[Δ]	transport i gospsdarka magazynowa transport and storage
		w tys. zł in thousand PLN				
Przychody z całokształtu działalności..... Revenue from total activity	2022	92142257	24771521	3255792	41774319	2759354
	2023	**101294522**	**25863279**	**3131390**	**46750973**	**5424152**
w tym: of which:						
przychody netto ze sprzedaży produktów (wyrobów i usług) net revenue from sale of products (goods and services)	2022	46473112	22341160	3105450	1825854	2509149
	2023	**51682056**	**23687931**	**2919043**	**2199090**	**5056616**
przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów net revenue from sale of goods and materials	2022	42887965	1873714	72233	39423198	61160
	2023	**46860493**	**1591362**	**107181**	**43943509**	**59853**
Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności Costs of obtaining revenue from total activity	2022	86546142	23701787	3025872	39170671	2639999
	2023	**95045189**	**24087008**	**2949105**	**44002729**	**5242180**
w tym: of which:						
koszt własny sprzedanych produktów oraz wartość sprzedanych towarów i materiałów cost of products sold and value of goods and materials sold	2022	83445252	23103389	2952386	38569131	2582644
	2023	**93023747**	**23537837**	**2877703**	**43320406**	**5172634**
Wynik finansowy brutto..... Gross financial result	2022	5596115	1069734	229920	2603648	119355
	2023	**6249333**	**1776271**	**182285**	**2748244**	**181972**
Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto – podatek dochodowy Obligatory encumbrances on gross financial result – income tax	2022	929678	155888	31466	478056	30860
	2023	**1140829**	**283682**	**40460**	**533766**	**42931**
Wynik finansowy netto..... Net financial result	2022	4666437	913846	198454	2125592	88495
	2023	**5108504**	**1492589**	**141825**	**2214478**	**139041**

a Dotyczy podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

a Data refers to economic entities where a number of employees exceeds 9 persons.

TABL. 8 (138). **AKTYWA OBROTOWE PRZEDSIĘBIORSTW**[a]
Stan w dniu 31 grudnia
CURRENT ASSETS OF ENTERPRISES[a]
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	W tym Of which			
			przemysł industry	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych[Δ] trade; repair of motor vehicles[Δ]	transport i gospodarka magazynowa transport and storage
		w tys. zł in thousand PLN				
O G Ó Ł E M **T O T A L**	2022	39314393	10276893	1381198	12076154	949709
	2023	**34691353**	**10202074**	**1601722**	**13314113**	**1266661**
w tym: of which:						
Zapasy ogółem	2022	10593900	3362408	320525	5981821	154900
Stocks in total	**2023**	**10847894**	**2995399**	**462245**	**6547641**	**260317**
w tym: of which:						
materiały	2022	2537573	2015823	45094	78304	146040
materials	**2023**	**2253681**	**1605713**	**60860**	**79219**	**249033**
półprodukty i produkty w toku	2022	691409	386820	119733	29105	575
semi-finished products and work in progress	**2023**	**820280**	**427509**	**236254**	**22025**	**20**
produkty gotowe	2022	787237	727666	9054	36225	17
finished products	**2023**	**868803**	**762015**	**7553**	**39736**	**48**
towary	2022	6430192	193261	105632	5780239	6563
goods	**2023**	**6723583**	**159832**	**108785**	**6336120**	**9332**

a Dotyczy podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.
a Data refers to economic entities where a number of employees exceeds 9 persons.

TABL. 9 (139). **ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW**[a]
Stan w dniu 31 grudnia
LIABILITIES OF ENTERPRISES[a]
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	W tym Of which			
			przemysł industry	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych[Δ] trade; repair of motor vehicles[Δ]	transport i gospodarka magazynowa transport and storage
		w tys. zł in thousand PLN				
Zobowiązania długoterminowe	2022	19186613	1389303	109123	824952	411576
Long-term liabilities	**2023**	**4729267**	**1138076**	**114358**	**783422**	**478586**
w tym kredyty i pożyczki	2022	17064951	1247508	75561	331329	139769
of which credits and loans	**2023**	**2518824**	**986149**	**63166**	**334355**	**173749**
Zobowiązania krótkoterminowe	2022	30660621	6699160	645848	8033791	795978
Short-time liabilities	**2023**	**25069184**	**6164650**	**788075**	**8961828**	**1059148**
w tym: of which:						
kredyty i pożyczki	2022	10916873	746099	80000	1167467	99462
credits and loans	**2023**	**6623905**	**885386**	**125120**	**1405096**	**79429**
z tytułu dostaw i usług[b]	2022	11629440	4282162	346909	4992264	410443
from deliveries and services[b]	**2023**	**11656602**	**3825253**	**385826**	**5554423**	**466878**

a Dotyczy podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. b Patrz uwagi do działu „Finanse" – Finanse przedsiębiorstw, ust. 10.
a Data refers to economic entities where a number of employees exceeds 9 persons. b See notes to the chapter "Finance" – Finances of enterprises, item. 10.

TABL. 10 (140). **RELACJE EKONOMICZNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH**[a]
ECONOMIC RELATIONS IN ENTERPRISES[a]

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Wskaźnik poziomu kosztów Cost level indicator	Wskaźnik rentowności obrotu Turnover profitability rate		Relacja zobowiązań z tytułu dostaw i usług do należności z tytułu dostaw i usług Ratio of liabilities from delivery and services to claims from delivery and services
			brutto gross	netto net	
		w %	in %		
O G Ó Ł E M **T O T A L**	2022 **2023**	93,9 **93,8**	6,1 **6,2**	5,1 **5,0**	128,3 **123,0**
w tym: of which:					
Przemysł Industry	2022 **2023**	95,7 **93,1**	4,3 **6,9**	3,7 **5,8**	133,3 **126,3**
w tym przetwórstwo of which manufacturing	2022 **2023**	95,2 **93,2**	4,8 **6,8**	4,1 **5,8**	140,2 **137,7**
Budownictwo Construction	2022 **2023**	92,9 **94,2**	7,1 **5,8**	6,1 **4,5**	71,7 **89,8**
Handel; naprawa pojazdów samochodowych[Δ] Trade; repair of motor vehicles[Δ]	2022 **2023**	93,8 **94,1**	6,2 **5,9**	5,1 **4,7**	168,3 **178,1**
Transport i gospodarka magazynowa Transportation and storage	2022 **2023**	95,7 **96,6**	4,3 **3,4**	3,2 **2,6**	80,0 **59,5**
Zakwaterowanie i gastronomia[Δ] Accommodation and catering[Δ]	2022 **2023**	92,3 **92,0**	7,7 **8,0**	7,8 **7,4**	78,3 **46,9**
Obsługa rynku nieruchomości[Δ] Real estate activities	2022 **2023**	95,8 **92,9**	4,2 **7,1**	3,1 **5,9**	252,0 **146,1**
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna Human health and social work activities	2022 **2023**	94,0 **95,3**	6,0 **4,7**	4,9 **3,2**	59,6 **45,8**

a Dotyczy podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.
a Data refers to economic entities where a number of employees exceeds 9 persons.

DZIAŁ XVII
INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE

CHAPTER XVII
INVESTMENTS. FIXED ASSETS

Uwagi metodologiczne

1. Nakłady inwestycyjne są to nakłady finansowe lub rzeczowe, których celem jest stworzenie nowych środków trwałych lub ulepszenie (przebudowa, rozbudowa, rekonstrukcja lub modernizacja) istniejących obiektów majątku trwałego, a także nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji.

Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe są to nakłady na:

– budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
– maszyny, urządzenia techniczne narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
– środki transportu,
– inne, tj.: melioracje wodne, poprawę walorów (ulepszenie) gruntów, inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie oraz odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych za okres realizacji inwestycji.

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

2. Nakłady inwestycyjne zaliczono do odpowiednich sekcji PKD 2007 zgodnie z zaklasyfikowaniem działalności inwestora (podmiotu gospodarki narodowej), z wyjątkiem nakładów na obiekty niezwiązane z jego podstawową działalnością, które zaliczono do odpowiednich sekcji według kryterium przeznaczenia obiektu (dotyczy np.: budynków i lokali mieszkalnych, obiektów przeznaczonych dla potrzeb edukacji, ochrony zdrowia, sportu i rekreacji).

3. Do środków trwałych zalicza się kompletne i nadające się do użytku, składniki majątkowe o przewidywanym okresie używania dłuższym niż rok, w tym również drogi publiczne, ulice i place łącznie z poboczami i podbudową, uzbrojenie terenu, zasadzenia wieloletnie, melioracje, budowle wodne, grunty, inwentarz żywy (stado podstawowe) oraz od 1 stycznia 2002 r. spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu mieszkalnego i spółdzielcze prawo do lokalu niemieszkalnego (użytkowego).

Dane o środkach trwałych nie obejmują:

– wartości gruntów uznanych od 1 stycznia 1991 r. za środki trwałe zgodnie z rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 12 grudnia 1990 r.,

Methodological notes

1. Investment outlays are financial or material expenditures, aimed at creating new fixed assets or the improving (rebuilding enlargement, reconstruction or modernization) existing fixed capital items, as well as outlays on so-called initial equipment for the investments.

Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

Outlays on fixed assets include outlays on:

– buildings and structures (include buildings and places as well as civil engineering works), of which, among others, construction and assembly works, design and cost estimate documentations,
– machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and endowments),
– transport equipment,
– others, i.e., irrigation and drainage, land quality improvements, livestock (basic herd), long-term plantings and interest on investment credits and loans for the period of investment implementation.

Other outlays are outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

2. Investment outlays are included into the appropriate sections of the NACE Rev. 2 in accordance with the classification of the investor's activity (entity of the national economy), with the exception of outlays on structures not connected with its basic activity, which were included into the appropriate sections according to the criteria of structure destination (concerning, e. g.: residential buildings and places, buildings for education, health care, sport and recreational purposes).

3. Fixed assets include asset components and other objects completed and ready for usage with an expected period of utility exceeding one year, of which also public roads, streets and squares, together with shoulders and foundations, development of tracts of land, long-term plantings, irrigation and drainage, water structures, land, livestock (basic herd) as well as since 1 January 2002 cooperative ownership right to residential premise and cooperative right to non-residential (of utility character) premises.

Data regarding fixed assets do not include:

– the value of land recognised, since 1 January 1991, as a fixed assets, in accordance with the decree of the Council of Ministers, dated 12 December 1990,

– prawa użytkowania wieczystego gruntu uznanego od 1 stycznia 2002 r. za środki trwałe zgodnie z ustawą o rachunkowości z dnia 29 września 1994 r.

4. Wartość brutto środków trwałych jest to wartość równa nakładom poniesionym na ich zakup lub wytworzenie, bez potrącenia wartości zużycia (umorzenia).

Przez **wartość brutto** środków trwałych **w bieżących cenach ewidencyjnych** według stanu w dniu 31 grudnia należy rozumieć:

– w zakresie środków trwałych przekazanych do eksploatacji:
– przed 1 stycznia 1995 r. – wartość w cenach odtworzenia z września 1994 r.,
– po 1 stycznia 1995 r. – wartość w cenach bieżących nabycia lub wytworzenia,
– w podmiotach stosujących Międzynarodowe Standardy Rachunkowości (MSR), wprowadzone od 1 stycznia 2005 r. – również wycenę według wartości godziwej.

Wartość brutto w cenach odtworzenia została ustalona w wyniku aktualizacji (wyceny) środków trwałych w gospodarce narodowej dokonanej według stanu w dniu 1 stycznia 1995 r. zgodnie z postanowieniami rozporządzenia Ministra Finansów z dnia 20 stycznia 1995 r. w sprawie amortyzacji środków trwałych oraz wartości niematerialnych i prawnych, a także aktualizacji wyceny środków trwałych.

– right of perpetual usufruct of land, regarded as fixed assets since 1 January 2002, in accordance with Accounting Act, dated 29 September 1994.

4. The gross value of fixed assets is the value equal to the outlays incurred on purchasing or manufacturing them, without deducting consumption value (depreciation).

The **gross value** of fixed assets **at current bookkeeping prices** is understood, as of 31 December:

– within the scope of fixed assets designated for exploitation:
– before 1 January 1995 – the value at replacement prices of September 1994,
– after 1 January 1995 – the purchase or manufacturing value at current prices,
– in units that use International Accounting Standards (IAS) implemented since 1 January 2005 – also revaluation according to fair value.

The **gross value at replacement prices** was established as a result of the revaluation of fixed assets in the national economy made as of 1 January 1995, in accordance with the decisions of the decree of the Ministry of Finance, dated 20 January 1995, regarding the depreciation of fixed assets and intangible fixed assets, as well as the revaluation of fixed assets.

TABL. 1 (141). **WARTOŚĆ BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH W PRZEDSIĘBIORSTWACH[a] WEDŁUG SEKTORÓW I SEKCJI (bieżące ceny ewidencyjne)**
Stan w dniu 31 grudnia

GROSS VALUE OF FIXED ASSETS IN ENTERPISES[a] BY SECTORS AND SECTIONS
(current book-keeping prices)
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2020	2022	2023	SPECIFICATION
	w mln zł in million PLN				
O G Ó Ł E M	**37668,5**	**46985,7**	**49196,1**	**55116,5**	**T O T A L**
sektor publiczny	8711,5	11094,5	12671,8	13428,3	public sector
sektor prywatny	28957,0	35891,1	36524,3	41688,2	private sector
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	5,2	-	-	-	Agriculture, forestry and fishing
Przemysł	16931,1	20806,7	21419,9	24587,1	Industry
w tym przetwórstwo przemysłowe	10438,1	13470,0	14564,6	17482,4	of which manufacturing
Budownictwo	565,7	255,9	1931,3	2047,2	Construction
Handel; naprawa pojazdów samochodowych[Δ]	3107,2	4795,9	4538,0	5083,7	Trade; repair of motor vehicles[Δ]
Transport i gospodarka magazynowa[b]	2417,8	2327,9	3243,9	3253,9	Transportation and storage[b]
Zakwaterowanie i gastronomia[Δ]	632,8	714,2	812,9	712,5	Accommodation and catering[Δ]
Informacja i komunikacja	3114,3	3554,8	2010,8	3557,7	Information and communication
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	751,8	1555,4	1139,6	954,5	Financial and insurance activities
Obsługa rynku nieruchomości[Δ]	5575,2	6254,6	6299,7	6236,3	Real estate activities
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	1140,9	1036,8	1233,5	1291,8	Professional, scientific and technical activities
Administrowanie i działalność wspierająca[Δ]	294,0	1625,8	1770,1	1943,1	Administrative and support service activities
Edukacja	329,2	243,4	241,6	264,6	Education
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	1819,0	2484,1	2811,5	3255,1	Human health and social work activities
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	946,8	1271,2	1692,6	1878,5	Arts, entertainment and recreation
Pozostała działalność usługowa	37,6	59,0	50,7	50,4	Other service activities

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; podziału środków trwałych według sekcji PKD 2007 dokonano zgodnie z siedzibą jednostki lokalnej rodzaju działalności. b Łącznie z wartością dróg publicznych, ulic i placów.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons; the division of fixed assets by NACE Rev. 2 sections was made according to the abode of local kind-of-activity unit. b Including value of public roads, streets and squares.

TABL. 2 (142). **NAKŁADY INWESTYCYJNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH[a] WEDŁUG SEKTORÓW I SEKCJI (ceny bieżące)**
INVESTMENT OUTLAYS IN ENTERPISES[a] BY SECTORS AND SECTIONS (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2020	2022	2023	SPECIFICATION
	w mln zł in million PLN				
O G Ó Ł E M	**3584,0**	**2960,7**	**3816,2**	**4945,9**	**T O T A L**
sektor publiczny	1219,1	1087,4	1032,4	1328,7	public sector
sektor prywatny	2364,9	1873,3	2783,8	3617,2	private sector
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	0,3	-	-	-	Agriculture, forestry and fishing
Przemysł	1481,7	1061,3	1443,6	1933,2	Industry
w tym przetwórstwo przemysłowe	1000,1	798,7	1100,8	1562,2	of which manufacturing
Budownictwo	129,4	27,4	26,2	166,3	Construction
Handel; naprawa pojazdów samochodowych[Δ]	270,7	454,8	625,3	816,1	Trade; repair of motor vehicles[Δ]
Transport i gospodarka magazynowa[b]	720,0	463,5	678,7	628,4	Transportation and storage[b]
Zakwaterowanie i gastronomia[Δ]	43,0	10,8	101,0	118,3	Accommodation and catering[Δ]
Informacja i komunikacja	138,2	73,1	116,3	91,2	Information and communication
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	162,2	80,3	77,6	75,1	Financial and insurance activities
Obsługa rynku nieruchomości[Δ]	219,4	136,0	199,5	290,9	Real estate activities
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	57,0	170,2	95,1	108,3	Professional, scientific and technical activities
Administrowanie i działalność wspierająca[Δ]	44,7	78,3	117,5	134,3	Administrative and support service activities
Edukacja	4,8	4,2	13,9	13,1	Education
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	205,5	235,7	242,0	452,0	Human health and social work activities
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	101,6	159,0	76,0	117,0	Arts, entertainment and recreation
Pozostała działalność usługowa	5,7	5,8	3,5	1,5	Other service activities

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; według lokalizacji inwestycji. b Łącznie z wartością dróg publicznych, ulic i placów.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons; according to investment location. b Including value of public roads, streets and squares.

DZIAŁ XVIII
RACHUNKI REGIONALNE

Uwagi metodologiczne

1. Rachunki regionalne opracowano zgodnie z zasadami „Europejskiego Systemu Rachunków 2010 (ESA 2010)", wprowadzonego rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 549/2013 z dnia 21 maja 2013 r.

2. Produkt krajowy brutto obrazuje końcowy rezultat działalności wszystkich podmiotów gospodarki narodowej. Produkt krajowy brutto równa się sumie wartości dodanej brutto wszystkich sektorów własności albo wszystkich krajowych sektorów instytucjonalnych lub sumie wartości dodanej brutto wszystkich sekcji i działów powiększonej o podatki od produktów i pomniejszonej o dotacje do produktów.

3. Wartość dodana brutto (WDB) mierzy wartość nowo wytworzoną w wyniku działalności produkcyjnej krajowych jednostek instytucjonalnych. Wartość dodana brutto stanowi różnicę między produkcją globalną a zużyciem pośrednim, jest wyrażona w cenach bazowych.

4. Dane z rachunków regionalnych za lata 2020-2022 zostały zrewidowane w stosunku do wcześniej opublikowanych, w ślad za rewizją benchmarkingową dokonaną w rocznych rachunkach narodowych. Dane zostały zmienione ze względu na konieczność:

– implementacji rekomendacji Komisji Europejskiej (Eurostatu),

– wykorzystania nowych i aktualizacji istniejących źródeł danych, w tym wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2021 (NSP2021),

– wdrożenia wytycznych zawartych w zaktualizowanym „Podręczniku ds. deficytu i długu sektora instytucji rządowych i samorządowych" (Manual on Government Deficit and Debt – MGDD),

– zachowania ciągłości i porównywalności szeregów danych.

5. Informacje dotyczące rachunków regionalnych zamieszczono w publikacji „Zeszyt metodologiczny Produkt krajowy brutto i jego elementy w ujęciu regionalnym" dostępnej na stronie Główny Urząd Statystyczny / Obszary tematyczne / Rachunki narodowe / Rachunki regionalne / Zeszyt metodologiczny Produkt krajowy brutto i jego elementy w ujęciu regionalnym.

CHAPTER XVIII
REGIONAL ACCOUNTS

Methodological notes

1. Regional accounts were compiled according to the principles of the "European System of Accounts 2010 (the ESA 2010)", introduced by Regulation (EU) No 549/2013 of the European Parliament and of the Council of 21 May 2013.

2. Gross domestic product illustrates the final result of the activity of all entities of the national economy. Gross domestic product is equal to the sum of gross value added of all ownership sectors or all domestic institutional sectors or to the sum of gross value added of all sections and divisions, increased by taxes on products less subsidies on products.

3. Gross value added (GVA) measures the newly generated value as a result of the production activity of domestic institutional units. Gross value added is the difference between gross output and intermediate consumption, and is presented at basic prices.

4. Data from regional accounts for the years 2020-2022 presented in this publication have been revised compared to those previously published, following a benchmarking revision in the annual national accounts. The data have been changed due to the necessity of:

– implementation of the European Commission (Eurostat) recommendations,

– applying of new and updating existing data sources, including the results of the National Population and Housing Census 2021,

– implementation of the guidelines contained in the updated "Manual on Government Deficit and Debt" (MGDD),

– maintenance of the continuity and comparability of data series.

5. Information concerning regional accounts is included in the publication „Methodological report. Gross domestic product and its elements in the regional breakdown" available on website Statistics Poland / Topics / National accounts / Region-al accounts / Methodological report. Gross do-mestic product and its elements in the regional breakdown.

TABL. 1 (143). **PRODUKT KRAJOWY BRUTTO (ceny bieżące)**
GROSS DOMESTIC PRODUCT (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2021	2022	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M w mln zł	**60767**	**69039**	**Total in million PLN**
Polska=100	2,3	2,2	Poland=100
Województwo=100	37,4	37,0	Voivodship=100
Na 1 mieszkańca[a] w zł	**91609**	**101617**	**Per capita[a] in PLN**
Polska=100	127,3	123,8	Poland=100
Województwo=100	133,6	131,3	Voivodship=100

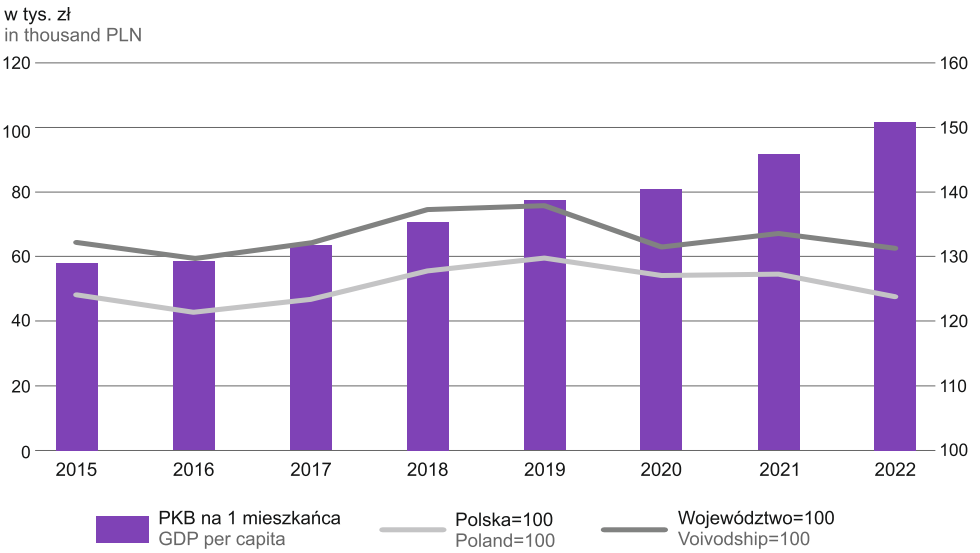
a Dane na 1 mieszkańca przeliczono według liczby ludności spełniającej kryterium rezydencji zgodne z Rozporządzeniem ESA 2010.

a Data calculated for the population meeting the residence criterion according to the ESA 2010 Regulation.

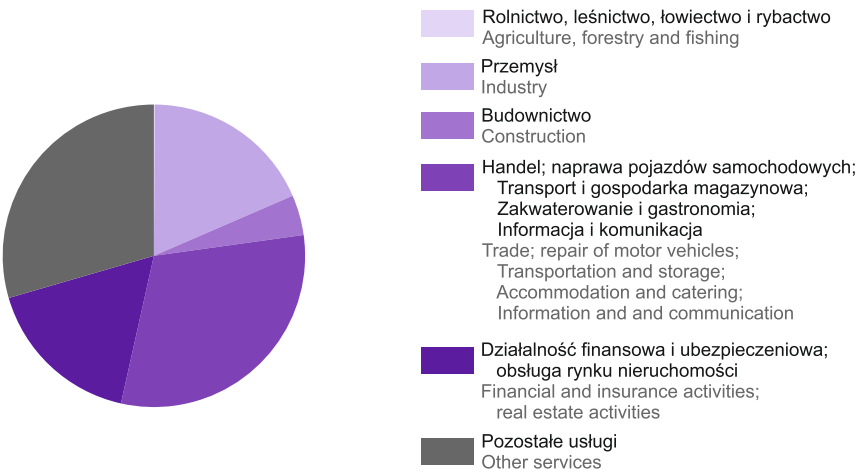
TABL. 2 (144). **WARTOŚĆ DODANA BRUTTO WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI (ceny bieżące)**
GROSS VALUE ADDED BY KIND OF ACTIVITY (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem w mln zł Total in million PLN	W odsetkach In percent	Polska=100 Poland=100	Województwo =100 Voivodship =100
O G Ó Ł E M T O T A L	2021	52979	100,0	2,3	37,4
	2022	**61589**	**100,0**	**2,2**	**37,0**
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo ... Agriculture, forestry and fishing	2021	49	0,1	0,1	1,0
	2022	**74**	**0,1**	**0,1**	**1,0**
Przemysł Industry	2021	10754	20,3	1,7	25,7
	2022	**11330**	**18,4**	**1,5**	**23,7**
Budownictwo Construction	2021	2464	4,7	1,5	29,5
	2022	**2665**	**4,3**	**1,4**	**28,2**
Handel: naprawa pojazdów samochodowych; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastronomia; informacja i komunikacja Trade; repair of motor vehicles; transpotation and storage, accommodation and catering; information and communication	2021	16038	30,3	2,5	42,5
	2022	**18874**	**30,6**	**2,4**	**42,6**
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa; obsługa rynku nieruchomości Financial and insurance activities; real estate activities	2021	7167	13,5	3,2	49,1
	2022	**10457**	**17,0**	**3,5**	**52,9**
Pozostałe usługi Other services	2021	16506	31,2	2,8	48,0
	2022	**18189**	**29,5**	**2,8**	**47,9**

PRODUKT KRAJOWY BRUTTO NA 1 MIESZKAŃCA
GROSS DOMESTIC PRODUCT PER CAPITA



WARTOŚĆ DODANA BRUTTO WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI W 2022 R.
GROSS VALUE ADDED BY KIND OF ACTIVITY IN 2022



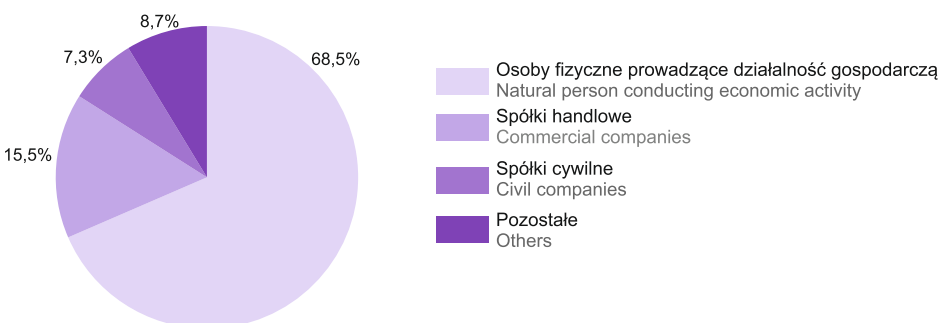
PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ[a] W 2023 R.
Stan w dniu 31 grudnia
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY[a] IN 2023
As of 31 December

WEDŁUG SEKCJI
BY SECTIONS



- Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo / Agriculture, forestry and fishing
- Przemysł / Industry
- Budownictwo / Construction
- Handel; naprawa pojazdów samochodowych[Δ] / Trade; repair of motor vehicles[Δ]
- Transport i gospodarka magazynowa / Transport and storage
- Zakwaterowanie i gastronomia[Δ] / Accomodation and catering[Δ]
- Informacja i komunikacja / Information and communication
- Działalność finansowa i ubezpieczeniowa / Financial and insurance activities
- Obsługa rynku nieruchomości[Δ] / Real estate activities
- Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna / Professional, scientific and technical activities
- Edukacja / Education
- Opieka zdrowotna i pomoc społeczna / Human health and social work activities
- Pozostała działalność usługowa / Other service activities
- Pozostałe sekcje / Other sections

WEDŁUG FORM PRAWNYCH
BY LEGAL STATUS



a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.
a Excluding persons tending private farms in agriculture.

DZIAŁ XIX
PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ

Uwagi metodologiczne

Krajowy rejestr urzędowy podmiotów gospodarki narodowej, zwany dalej rejestrem **REGON**, jest rejestrem administracyjnym prowadzonym przez Prezesa GUS. Zasady prowadzenia rejestru określają przepisy ustawy z dnia 29 czerwca 1995 r. o statystyce publicznej oraz przepisy rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 30 listopada 2015 r. w sprawie sposobu i metodologii prowadzenia i aktualizacji krajowego rejestru urzędowego podmiotów gospodarki narodowej, wzorów wniosków, ankiet i zaświadczeń.

Do rejestru REGON wpisywane są podmioty gospodarki narodowej (zwane dalej jednostkami prawnymi), czyli osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

Podstawową funkcją rejestru REGON jest identyfikowanie podmiotów gospodarki narodowej, co jest realizowane poprzez nadawanie im unikatowych numerów identyfikacyjnych.

Rejestr REGON jest na bieżąco aktualizowany na podstawie danych o podmiotach gospodarki narodowej, przekazywanych drogą elektroniczną z Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, Krajowego Rejestru Sądowego, Systemu Informacji Oświatowej oraz Centralnego Rejestru Podmiotów Krajowej Ewidencji Podatników, oraz – w przypadku pozostałych podmiotów – na podstawie wniosków zgłaszanych do właściwych urzędów statystycznych. Kompletność i aktualność rejestru uzależniona jest od terminowej realizacji ww. obowiązku. Ponadto od 2011 r. do aktualizacji rejestru wykorzystywane są informacje z Powszechnego Elektronicznego Systemu Ewidencji Ludności (PESEL) dotyczące zgonów osób fizycznych, które były wpisane do rejestru REGON.

Od 2014 r. liczba podmiotów w podziale według sektorów własności i sekcji może wystąpić bez jednostek, dla których informacja o formie własności nie występuje w rejestrze REGON.

CHAPTER XIX
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY

Methodological notes

The National Official Business Register hereinafter referred to as **REGON**, is an administrative register held by the President of Statistics Poland. The rules for running the register are defined by the Law on Official Statistics of 29th June 1995 on public statistics and the provisions of the Regulation of the Council of Ministers of 30th November 2015 on the manner and methodology of running and updating the national register of business entities, design application, questionnaires and certificates.

In the REGON register are registered entities of the national economy (called legal units), that is legal persons, organizational units without legal personality and natural persons conducting economic activity.

The basic function of the REGON register is identification of entities of the national economy, which is accomplished by assigning to them unique identification numbers.

The REGON register is updated on a current basis with the use of data on entities of the national economy transferred through the electronic system from the Central Registration and Information on Business, the National Court Register, the Educational Information System as well as the Central Business Entity Register of the National Taxpayer Register, and – for the remaining entities – on the basis of applica-tions submitted to the relevant statistical offices. The completeness and correctness of the register is contingent on the timely compliance with the above-mentioned obligation. In addition, since 2011 the register has been updated with information from the Common Electronic System of Population (PESEL) on the deaths of natural persons, who were registered in the REGON.

Since 2014 the number of entities according to ownership sectors and sections can occur without units for which the information on the kind of ownership does not occur in the REGON register.

TABL. 1 (145). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ[a] WEDŁUG WYBRANYCH FORM PRAWNYCH**
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY[a] BY SELECTED LEGAL FORMS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2020	2022	2023	SPECIFICATION
	NOWO ZAREJESTROWANE		NEWLY REGISTERED		
O G Ó Ł E M	**7692**	**6475**	**8216**	**7446**	**T O T A L**
w tym:					of which:
Spółki	1310	1448	1419	1493	Companies
w tym:					of which:
handlowe	1133	1330	1300	1389	commercial
w tym:					of which:
akcyjne	12	3	25	26	joint stock
z ograniczoną odpowiedzialnością	965	1141	1201	1331	limited liability
cywilne	177	118	119	104	civil law partnerships
Spółdzielnie	1	-	-	-	Cooperatives
Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą	6116	4754	6496	5643	Natural persons conducting economic activity
	WYREJESTROWANE		REMOVED		
O G Ó Ł E M	**6717**	**4117**	**4682**	**4912**	**T O T A L**
w tym:					of which:
Spółki	253	890	493	684	Companies
w tym:					of which:
handlowe	111	796	364	549	commercial
w tym:					of which:
akcyjne	4	10	5	9	joint stock
z ograniczoną odpowiedzialnością	64	655	273	393	limited liability
cywilne	142	94	129	135	civil law partnerships
Spółdzielnie	3	11	3	4	Cooperatives
Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą	6329	3036	4121	4117	Natural persons conducting economic activity

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.
a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 2 (146). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ[a] WEDŁUG FORM PRAWNYCH I SEKCJI**
Stan w dniu 31 grudnia
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY[a] BY LEGAL FORMS AND SECTIONS
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal persons and organizational entities without legal personality					Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity
			razem total	w tym of which				
				spółki handlowe commercial companies		spółki cywilne civil law partnerships	spółdzielnie cooperatives	
				razem total	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign capital participation			
O G Ó Ł E M **T O T A L**	2022 **2023**	102184 **104125**	31855 **32822**	15291 **16123**	1678 **1742**	7707 **7655**	122 **117**	70329 **71303**
w tym: of which:								
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo Agriculture, forestry and fishing	2022 **2023**	293 **287**	82 **79**	48 **46**	7 **6**	7 **7**	2 **2**	211 **208**
Przemysł Industry	2022 **2023**	9180 **9043**	2891 **2935**	1695 **1756**	205 **213**	1173 **1156**	12 **11**	6289 **6108**
w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing	2022 **2023**	8812 **8670**	2650 **2687**	1486 **1539**	198 **204**	1143 **1127**	12 **11**	6162 **5983**
Budownictwo Construction	2022 **2023**	9092 **9453**	2265 **2392**	1743 **1881**	184 **201**	508 **501**	6 **4**	6827 **7061**
Handel; naprawa pojazdów samochodowych[Δ] Trade; repair of motor vehicles[Δ]	2022 **2023**	20909 **20709**	6379 **6469**	3455 **3560**	533 **523**	2869 **2853**	9 **8**	14530 **14240**
Transport i gospodarka magazynowa Transportation and storage	2022 **2023**	5698 **5616**	791 **859**	584 **650**	112 **132**	203 **205**	- **-**	4907 **4757**
Zakwaterowanie i gastronomia[Δ] Accommodation and catering[Δ]	2022 **2023**	2855 **2820**	1141 **1164**	575 **614**	87 **87**	547 **532**	8 **7**	1714 **1656**
Informacja i komunikacja Information and communication	2022 **2023**	6722 **7354**	1366 **1470**	1107 **1214**	91 **115**	250 **246**	1 **1**	5356 **5884**
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa Financial and insurance activities	2022 **2023**	3024 **3012**	720 **766**	475 **465**	21 **17**	143 **144**	2 **2**	2304 **2246**

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 2 (146). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ[a] WEDŁUG FORM PRAWNYCH I SEKCJI (dok.)**
Stan w dniu 31 grudnia
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY[a] BY LEGAL FORMS AND SECTIONS (cont.)
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal persons and organizational entities without legal personality					Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity
			razem total	w tym of which				
				spółki handlowe commercial companies		spółki cywilne civil law partnerships	spółdzielnie cooperatives	
				razem total	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign capital participation			
Obsługa rynku nieruchomości[Δ] Real estate activities	2022	6708	5259	1308	126	228	63	1449
	2023	**6887**	**5398**	**1376**	**122**	**232**	**62**	**1489**
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna Professional, scientific and technical activities	2022	12779	2868	2084	123	733	5	9911
	2023	**13155**	**2975**	**2193**	**133**	**731**	**5**	**10180**
Administrowanie i działalność wspierająca[Δ] Administrative and support service activities	2022	3747	1285	1015	122	254	7	2462
	2023	**3868**	**1345**	**1073**	**124**	**257**	**7**	**2523**
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne Public administration and defence; compulsory social security	2022	113	110	2	-	-	-	3
	2023	**117**	**114**	**2**	**-**	**-**	**-**	**3**
Edukacja..... Education	2022	3788	1347	307	11	153	-	2441
	2023	**3906**	**1377**	**333**	**14**	**156**	**-**	**2529**
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna Human health and social work activities	2022	8272	798	485	11	225	2	7474
	2023	**8615**	**822**	**510**	**11**	**222**	**2**	**7793**
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją Arts, entertainment and recreation	2022	1638	677	146	7	117	4	961
	2023	**1675**	**704**	**156**	**7**	**120**	**4**	**971**
Pozostała działalność usługowa Other service activities	2022	7263	3774	242	36	297	-	3489
	2023	**7450**	**3796**	**274**	**35**	**293**	**-**	**3654**

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.
a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 3 (147). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ[1] WEDŁUG SEKCJI**
Stan w dniu 31 grudnia
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY[1] BY SECTIONS
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE a – ogółem b – jednostki małe[2]		2022	2023	SPECIFICATION a – total b – small units[2]
O G Ó Ł E M	**a**	**102184**	**104125**	**T O T A L**
	b	**98566**	**100564**	
w tym:				of which:
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	a	293	287	Agriculture, forestry and fishing
	b	290	284	
Przemysł	a	9180	9043	Industry
	b	8344	8222	
w tym przetwórstwo przemysłowe	a	8812	8670	of which manufacturing
	b	7992	7863	
Budownictwo	a	9092	9453	Construction
	b	8816	9180	
Handel; naprawa pojazdów samochodowych[Δ]	a	20909	20709	Trade; repair of motor vehicles[Δ]
	b	20213	20030	
Transport i gospodarka magazynowa	a	5698	5616	Transportation and storage
	b	5614	5532	
Zakwaterowanie i gastronomia[Δ]	a	2855	2820	Accommodation and catering[Δ]
	b	2716	2691	
Informacja i komunikacja	a	6722	7354	Information and communication
	b	6640	7274	
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	a	3024	3012	Financial and insurance activities
	b	2984	2976	
Obsługa rynku nieruchomości[Δ]	a	6708	6887	Real estate activities
	b	6572	6748	
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	a	12779	13155	Professional, scientific and technical activities
	b	12580	12958	
Administrowanie i działalność wspierająca[Δ]	a	3747	3868	Administrative and support service activities
	b	3584	3704	
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne	a	113	117	Public administration and defence; compulsory social security
	b	57	61	
Edukacja	a	3788	3906	Education
	b	3254	3379	
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	a	8272	8615	Human health and social work activities
	b	8096	8443	
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	a	1638	1675	Arts, entertainment and recreation
	b	1581	1617	
Pozostała działalność usługowa	a	7263	7450	Other service activities
	b	7124	7310	

1 Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. W podziale według rodzajów działalności nie uwzględniono podmiotów, które w rejestrze REGON nie mają wpisanego rodzaju przeważającej działalności. 2 O liczbie pracujących do 9 osób.

1 Excluding persons tending private farms in agriculture. The division by the kind of activities does not include entities, which have not registered the predominant kind of activity in the REGON register. 2 Employing up to 9 persons.

TABL. 4 (148). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ[a] WEDŁUG LOKALIZACJI I SEKCJI**
Stan w dniu 31 grudnia
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY[a] BY LOCATION AND SECTIONS
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Bałuty	Górna	Polesie	Śródmieście	Widzew
O G Ó Ł E M **T O T A L**	2022 **2023**	26475 **26866**	21058 **21246**	20471 **20761**	15120 **15656**	18423 **18813**
w tym: of which:						
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo Agriculture, forestry and fishing	2022 **2023**	73 **75**	90 **87**	43 **43**	49 **47**	32 **29**
Przemysł Industry	2022 **2023**	2482 **2447**	2141 **2106**	1717 **1655**	968 **980**	1815 **1791**
w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing	2022 **2023**	2400 **2361**	2071 **2031**	1646 **1595**	904 **912**	1739 **1714**
Budownictwo Construction	2022 **2023**	2174 **2287**	2028 **2080**	1821 **1885**	1232 **1321**	1764 **1775**
Handel; naprawa pojazdów samochodowych[Δ] Trade; repair of motor vehicles[Δ]	2022 **2023**	5448 **5350**	4954 **4862**	4095 **4054**	2481 **2488**	3768 **3754**
Transport i gospodarka magazynowa Transportation and storage	2022 **2023**	1526 **1503**	1383 **1359**	1031 **1011**	545 **562**	1167 **1122**
Zakwaterowanie i gastronomia[Δ] Accommodation and catering[Δ]	2022 **2023**	731 **705**	494 **484**	518 **492**	643 **652**	448 **457**
Informacja i komunikacja Information and communication	2022 **2023**	1699 **1815**	1123 **1203**	1540 **1634**	1097 **1257**	1235 **1406**
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa Financial and insurance activities	2022 **2023**	843 **835**	590 **569**	599 **626**	423 **430**	561 **545**
Obsługa rynku nieruchomości[Δ] Real estate activities	2022 **2023**	1561 **1592**	1388 **1419**	1286 **1328**	1447 **1475**	1006 **1050**
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna Professional, scientific and technical activities	2022 **2023**	3423 **3516**	2243 **2310**	2671 **2709**	2076 **2142**	2318 **2417**
Administrowanie i działalność wspierająca[Δ] Administrative and support service activities	2022 **2023**	842 **878**	714 **731**	748 **763**	760 **766**	598 **627**
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne Public administration and defence; compulsory social security	2022 **2023**	16 **16**	7 **8**	14 **14**	61 **62**	15 **17**
Edukacja Education	2022 **2023**	1035 **1080**	732 **738**	786 **815**	534 **565**	696 **702**
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna Human health and social work activities	2022 **2023**	2445 **2539**	1499 **1538**	1843 **1921**	972 **1044**	1503 **1562**
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją Arts, entertainment and recreation	2022 **2023**	435 **440**	273 **283**	338 **347**	298 **315**	284 **280**
Pozostała działalność usługowa Other service activities	2022 **2023**	1725 **1764**	1388 **1452**	1399 **1427**	1501 **1497**	1194 **1252**

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. W podziale według rodzajów działalności nie uwzględniono podmiotów, które w rejestrze REGON nie mają wpisanego rodzaju przeważającej działalności.

a Excluding persons tending private farms in agriculture. The division by the kind of activities does not include entities, which have not registered the predominant kind of activity in the REGON register.

TABL. 5 (149). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ[a] WEDŁUG LOKALIZACJI, SEKTORÓW I FORM PRAWNYCH**
Stan w dniu 31 grudnia
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY[a] BY LOCATION, SECTORS AND LEGAL FORMS
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Bałuty	Górna	Polesie	Śródmieście	Widzew
O G Ó Ł E M TOTAL	2022	26475	21058	20471	15120	18423
	2023	**26866**	**21246**	**20761**	**15656**	**18813**
Sektor publiczny Public sector	2022	313	312	337	449	226
	2023	**316**	**314**	**333**	**441**	**226**
Sektor prywatny Private sector	2022	25843	20576	19922	14107	17981
	2023	**26224**	**20761**	**20181**	**14574**	**18363**
w tym: of which:						
spółki handlowe commercial	2022	2856	2495	3048	4239	2082
	2023	**2957**	**2600**	**3090**	**4613**	**2153**
spółdzielnie cooperatives	2022	39	18	21	30	13
	2023	**36**	**17**	**22**	**29**	**12**
fundacje foundations	2022	236	141	229	348	135
	2023	**242**	**149**	**234**	**347**	**144**
stowarzyszenia associations	2022	387	286	395	586	309
	2023	**404**	**303**	**411**	**609**	**319**

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.
a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 6 (150). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ WEDŁUG LICZBY PRACUJĄCYCH**
Stan w dniu 31 grudnia
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY BY NUMBER OF EMPLOYEES
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2022	2023	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M	**102184**	**104125**	**T O T A L**
o liczbie pracujących:			with number of employees:
9 i mniej osób	98566	100564	9 and less
10–49	2960	2909	10–49
50–249	549	543	50–249
250–999	86	85	250–999
1000 i wiecej	23	24	1000 and more

TABL. 7 (151). **SPÓŁKI HANDLOWE WEDŁUG LOKALIZACJI, FORM PRAWNYCH I RODZAJU KAPITAŁU**
Stan w dniu 31 grudnia
COMMERCIAL LAW COMPANIES BY LOCATION, LEGAL FORMS AND TYPE OF CAPITAL
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Bałuty	Górna	Polesie	Śródmieście	Widzew
WEDŁUG FORM PRAWNYCH BY LEGAL FORMS						
O G Ó Ł E M	2022	2856	2495	3048	4239	2082
T O T A L	**2023**	**2957**	**2600**	**3090**	**4613**	**2153**
Kapitałowe: Companies:						
w tym: of which:						
akcyjne	2022	55	30	54	77	36
joint stock	**2023**	**58**	**32**	**54**	**90**	**38**
z ograniczoną odpowiedzialnością	2022	2258	2094	2516	3648	1650
limites liability	**2023**	**2398**	**2223**	**2582**	**4043**	**1749**
Osobowe: Partnerships:						
w tym: of which:						
jawne	2022	259	194	225	167	161
unlimited partnership	**2023**	**237**	**178**	**211**	**161**	**149**
komandytowe	2022	250	154	217	270	210
limited partnership	**2023**	**231**	**144**	**208**	**248**	**191**
WEDŁUG RODZAJU KAPITAŁU[a] BY TYPE OF CAPITAL[a]						
Z udziałem kapitału: With capital:						
Skarbu Państwa	2022	4	5	4	8	6
Of the State Treasury	**2023**	**4**	**5**	**5**	**7**	**6**
Państwowych osób prawnych	2022	3	9	7	17	14
Of state legal persons	**2023**	**6**	**10**	**6**	**15**	**15**
Samorządu terytorialnego	2022	3	3	10	8	5
Of local government	**2023**	**3**	**4**	**9**	**9**	**5**
Prywatnego krajowego	2022	2387	2191	2612	3203	1730
Private domestic	**2023**	**2476**	**2289**	**2621**	**3453**	**1798**
Zagranicznego	2022	236	199	331	595	192
Foreign	**2023**	**238**	**200**	**326**	**651**	**178**

a Suma pozycji nie równa się ogólnej liczbie spółek, bowiem spółki o mieszanym kapitale mogą występować w kilku pozycjach.

a The sum of positions doesn't equal the total number of companies, because the companies with mixed capital participation may belong to several positions.